

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 254

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

117. Jahrgang 117a annata 117e année  
Mittwoch, 29. Dezember 1999 Mercoledì 29 dicembre 1999 Mercredi 29 décembre 1999

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

23.12.1999 (28615)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8598, publizierten TB-Eintrag Nr. 27'621 vom 14. 12. 1999. **DaimlerChrysler Schweiz AG**, in Schlieren, Import von und Handel mit Motorfahrzeugen und Motoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8598). [aufgehoben]. [bisher: Die Mercedes-Benz (Schweiz) AG betreibt folgende Geschäftsstellen:]. Weitere Geschäftsstelle: Industriestrasse 1, 8620 Wetzikon. [bisher: Mercedes-Benz (Schweiz) AG, Industriestrasse 1, 8620 Wetzikon]. Weitere Geschäftsstelle: Schafenholzweg 54, 2557 Studen. [bisher: Mercedes-Benz (Schweiz) AG, Schafenholzweg 54, 2557 Studen].

23.12.1999 (28616)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8111, publizierten TB-Eintrag Nr. 26154 vom 24. 11. 1999. **Krug + Krug Coiffure**, in Winterthur, Führen von Coiffeur-Geschäften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8111). Übernimmt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Krug Coiffure, in Winterthur.

23.12.1999 (28617)  
**Baureal Generalunternehmung für Baurealisierungen AG**, in Wettswil am Albis, Leimattenstrasse 6, 8907 Wettswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1999. Zweck: Erstellung und Unterhalt von Hoch- und Tiefbauten als Generalunternehmer sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bauwesen, insbesondere Bauplanung und Bauberatung; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber, Daniel, von Oetwil an der Limmat, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28618)  
**Bearsons Consult AG**, in Winkel, Geerenstrasse 13, 8185 Winkel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1999. Zweck: Planung und Durchführung von Strategieberatung, Vermittlung von diesbezüglichen Diensten und Produkten sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Lizenzen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundestücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre ergeben durch eingeschriebenen Brief oder die Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lottenbach, David Christian, von Weggis, in Winkel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hagemann Treuhand, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

#### Redaktionsschluss für Neujahr 1999/2000

Für sämtliche Publikationen und Inserate gelten für den Jahreswechsel folgende Redaktionsschlusszeiten:

Ausgabe Nr.	Datum	Redaktionsschluss
256	Freitag, 31. 12. 1999	28. 12. 1999, 09.00 Uhr
1	Montag, 3. 1. 2000	28. 12. 1999, 09.00 Uhr

Die Redaktion und der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bleiben am 31. 12. 1999 den ganzen Tag geschlossen.

**Mailverkehr mit der SHAB-Redaktion:**  
Aus Sicherheitsgründen ist der Mailverkehr über unsere Mailbox shab@seco.admin.ch vom 30. 12. 1999, 24.00 Uhr bis 5. 1. 2000, 06.30 Uhr, eingestellt.  
Bitte benutzen Sie für diese Zeit unseren Fax 031 324 09 61.  
Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im neuen Jahr.  
Redaktion und Verlag SHAB

23.12.1999 (28619)  
**CVELC INVESTMENT AG**, in Zürich, Bleicherweg 14, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1999. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 111'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 111'000.-. Aktien: 111 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre, vorausgesetzt, dass die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Hosner, Christian, von Zürich und Lotzwil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beret AG, Beratungs-, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28620)  
**Direct Investment Services Ltd**, in Zürich, c/o David Zimmerli, Grebelackerstrasse 22, 8057 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1999. Zweck: Optimale und professionell auf Kundennutzen ausgerichtete Vermögensverwaltung; kann alle mit der Vermögensverwaltung zusammenhängenden Aufgaben wahrnehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zimmerli, David, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, Daniel, von Zürich und Winterthur, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zumbühl, Martin, von Hochdorf, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Barandun-Schneebeil, in Rümlang, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28621)  
**ENGINEERINGPARC AG**, in Wädenswil, Seestrasse 295, 8804 Au-Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1999. Zweck: Wissenschaftliche und industrielle Forschung. Erstellen von Konzepten und Programmen für die Datenverarbeitung sowie Datenverarbeitung; kann Beratung, Produktentwicklung und Produktindustrialisierung in den Bereichen Elektronik, Mechanik, Systeme und Software betreiben. Kosten-/Preisanalysen und Wirtschaftsprognosen erstellen. Dienstleistungen in den Bereichen Öffentlichkeitsarbeit, Werbung, Marketing und Verkaufsförderung erbringen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spöndli, Eric, von Zürich und Löhningen, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Walter, von Habkern, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renggli, Alexander, von Schüpheim, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schälli, Othmar, von Niederbüren, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28622)  
**Frucht-Palast AG**, in Fällanden, c/o Felix Goldinger, In der Müsere 2, 8118 Pfaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1999. Zweck: Kauf und Verkauf von Lebensmitteln, Früchten, Gemüse und Blumen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an allen Gesellschaften beteiligen, die einen Bezug zu ihrem Zweck haben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Goldinger, Felix, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiduciaire Michel Pasquier, in Le Grand-Saconnex, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28623)  
**Hirslanden-Gruppe Services AG (Hirslanden-Gruppe Services SA) (Hirslanden-Gruppe Services Ltd)**, in Zürich, Zollikstrasse 164, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1999, 16. 12. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen im Bereich der Administration und der Logistik sowie allen weiteren, damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste EDV, Material, Einrichtungen und diverse Aktiva zum Preis von höchstens CHF 10'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bider, Dr. Robert, von Langenbruck und Luzern, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. René, von Pfäfers und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fontana, Niculau, von Flims, in Rieden, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario	
AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE	
<b>8829</b>	<b>Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio</b> Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
<b>8848</b>	<b>Stiftungen - Fondations - Fondazioni</b> Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Obwalden, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.
<b>8849</b>	<b>Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbeitreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni</b> Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.
<b>8853</b>	<b>Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti</b>
<b>8854</b>	<b>Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali SUISA</b> Anlagefonds - Fonds de placements - Fondi d'investimento. Öffentliches Inventar-Rechnungs- und Beneficio d'inventaire-Sommation publique - Beneficio d'inventario-Gridda. Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione. Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione. Ausschreibungen gemäss HRegV - Sommatoms selon ORC - Diffide secondo ORC.
<b>8862</b>	<b>Marken - Marques - Marchi</b> Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle: 467368-467398
<b>ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI</b>	
<b>8864</b>	<b>Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso.</b> Vergebene Aufträge - Ordres attribués - Appalti aggiudicati.
<b>MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI</b>	
<b>8864</b>	<b>Bundesamt für Gesundheit - Office fédéral de la santé publique.</b> Aussenhandel - Commerce extérieur.
<b>INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI</b>	

#### Impressum

<b>Redaktion und Verlag:</b> Schweizerisches Handelsamtsblatt seco, Staatssekretariat für Wirtschaft Eflingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch	<b>Rédaction et édition:</b> Feuille officielle suisse du commerce seco, Secrétariat d'Etat à l'économie Eflingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch
<b>Leitung Redaktion und Verlag:</b> Markus Tanner	<b>Chef rédaction et édition:</b> Markus Tanner
<b>Druck:</b> Der Bund Verlag AG, 3001 Bern	<b>Imprimerie:</b> Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
<b>Abonnementspreise (jährlich):</b> Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST); Ausland CHF 195.-	<b>Prix de l'abonnement (annuel):</b> Suisse CHF 115.- (TVA compris); Etranger CHF 195.-
<b>Ärmtliche Publikationen:</b> Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern	<b>Publications officielles:</b> Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
<b>Inserate:</b> Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern Telefon 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92	<b>Announces:</b> Publicitas SA, case postale, 3001 Berne Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92
<b>Erscheinungsweise:</b> Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen	<b>Mode de parution:</b> Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

23.12.1999 (28624)  
**Liuna AG**, in Volketswil, c/o Rita Mathys, Sunnebielstrasse 4, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1999. Zweck: Bietet Facility Management-Leistungen an. Darunter wird die Betrachtung, Analyse, Planung, Realisierung und Optimierung aller kostenrelevanten Vorgänge und Arbeiten rund um ein Gebäude, ein anderes bauliches Objekt oder eine im Unternehmen erbrachte (Dienst-)Leistung verstanden. Ebenso werden die Systeme und Inhalte eines Gebäudes kontinuierlich funktionsfähig gehalten und an die wechselnden Bedürfnisse der Eigentümer und Nutzer angepasst; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mathys, Marcel, von Rohrbruggen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Urs, von Thalheim an der Thur, in Hettlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mettler, Xaver, von Ingenbohl, in Winterthur, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28625)  
**Mirage Automobile AG**, in Regensdorf, Bahnstrasse 46, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1999, 20. 12. 1999. Zweck: Betrieb einer Carrossierwerkstatt sowie Handel mit neuen und gebrauchten Motorfahrzeugen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Mirage Automobile, M. Lobascio & R. Soglia, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.1999 mit Aktiven von CHF 145'584.62 und Passiven von CHF 34'919.72, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 10'664.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtzeitig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spiess, Sabrina, von Hergiswil bei Willisau, in Leuggern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lobascio, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Schöfflisdorf, mit Einzelunterschrift; HJS Immobilien, Treuhand und Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28626)  
**PBM Planungs- und Baumanagement AG**, in Zürich, Englischviertelstrasse 24, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1999, 20. 12. 1999. Zweck: Führungsaufgaben für Planung, Ausführung und Bewirtschaftung von Neu- und Umbauten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jenni, Gérard, von Zürich und Eggwil, in St. Moritz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hochuli, Peter, von Reintau, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stauffer, Clemens, von Sigriswil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DB Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28627)  
**Zaxoon AG**, in Dietikon, Riedstrasse 3, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1999. Zweck: Entwicklung, Verkauf und Lizenzierung von Informatik- und Internetlösungen; Beteiligung an einem Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Softwarelösungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und überbauen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Adamantidis, Georgios, von Kolliken, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Controlling & Organisation Lanter, in Lengnau AG, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28628)  
**ADS Anker Data System AG**, in Wangen - Brüttisellen, Fabrikation von, Handel mit und Erbringung von Kundendienstleistungen an Maschinen, Anlagen, Geräten, Teilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Ursula, von Berikon, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmiedke, Christian, von Männedorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

23.12.1999 (28629)  
**AIG Fondsleitung (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6357). Statutenänderung: 12. 11. 1999. Zweck neu: Ausübung des Fondsgeschäfts einschließlich Gründung, Verwaltung und Vertrieb von Anlagefonds in der Schweiz, Vertretung von ausländischen Anlagefonds, Führung von Anteilskonten, Erbringung von Dienstleistungen im Fondsgeschäft für Dritte sowie Ausübung der Funktion des Vertriebssträgers; kann sich an Gesellschaften beteiligen, deren Zweck das Fondsgeschäft ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donatsch, Andreas, von Malans, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schauffelberger, René, belgische Staatsangehörige, in Thalwil, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (28630)  
**AnaSys AG**, in Zürich, Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiet Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiegel, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in St. Jean de Paracol (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28631)  
**Angst & Pfister AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit technischen Qualitätsprodukten und Industriekomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Richard, von Unteriberg, in Fällanden, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28632)  
**Bernberg, Gedenk, Media AG**, in Zürich, Schaltung von Media im Auftrag von Werbeagenturen im Zusammenhang mit Werbetätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Yvonne, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Hans, von Holstein, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubi, Dr. Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Dr. Andreas, von Marthalen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28633)  
**Bi-Expert AG**, in Dübendorf, Besorgung von Dienstleistungen und Beratungen in den Bereichen Betriebswirtschaft, Informatik, Revision, Steuern sowie allgemeine Treuhandaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6514). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Florian, Alfons, von Dietikon, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebex GmbH, in Dietikon, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28634)  
**BHM Invest AG**, in Hinwil, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8077). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Zweck neu: Aufbau und Verwaltung von Beteiligungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möri, Bruno, von Herrrigen, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bucher, Max, von Fällanden und Humlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28635)  
**Brown Brothers Harriman Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen an Banken und andere Kunden von Brown Brothers Harriman & Co, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7793). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Franziska, von Zürich und Krummenau, in Rapperswil SG, Vize-Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Dankovic, Radmila, von Feuerthalen, in Männedorf, mit Einzelprokura; Kinka, Irena, von Kloten, in Kloten, mit Einzelprokura.

23.12.1999 (28636)  
**Biromac AG**, in Buchs ZH, Beschaffung von, Handel mit und Vermarktung von Gütern und Know-how, einschliesslich aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, im Bereich Bürokommunikation, insbesondere Personal Computing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1999, S. 8194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fison Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28637)  
**Cawapac AG**, in Wädenswil, Handel und Verarbeitung von Wellpappe und Karton aller Art sowie ihres Ersatzstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchmann, Kurt, von Zürich, in Geroldswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Thomas, von Stäfa und Salenstein, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28638)  
**Centre Solutions AG**, in Zürich, Beratung von Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, Hans Rudolf, von Horgen und Arth, in Feusberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Norton, Paul Emil, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (28639)  
**Conzeta Holding**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schobinger, Dr. Sebastian, von Luzern, in Hünenberg, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sorgesa, Fabio, von Corzozone, in Herrliberg, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

23.12.1999 (28640)  
**Cospi Knill AG**, in Illnau-Effretikon, Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Konfiserieprodukten, Nahrungsmitteln, Konditoreiartikeln und Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knill-Philipp, Albert, von Appenzel, in Weisingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28641)  
**Devestimmo AG**, in Zürich, Verwaltung und Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5070). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Aktien neu: 3'520 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 3'520 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB.

23.12.1999 (28642)  
**Dominick Company AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8234). Statutenänderung: 14. 12. 1999. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

23.12.1999 (28643)  
**Dynamic Holding AG**, bisher in Uster, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3113). Statutenänderung: 21. 11. 1999. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Grindelstrasse 31, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viloz, Michel André, von Plagne, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster]; Viloz, Irene, von Plagne und Erlenbach ZH, in Volketswil, mit Einzelprokura [bisher: Pfister, Irene, von Erlenbach ZH, in Uster].

23.12.1999 (28644)  
**Dürmüller Ferienreisen AG**, in Zürich, Durchführung von Ferienreisen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Annelis, von Hochdorf, in Quarten, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28645)  
**E.H. Office Clean AG**, in Zürich, Reinigung von Räumlichkeiten und Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1996, S. 29). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaefer, Rudolf, von Zürich, in Würenlos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jetter, Urs, von Thalwil, in Thalwil, Direktor, mit Einzelunterschrift; Transfinex AG, in Baar, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28646)  
**EBR Holding AG**, in Birmensdorf ZH, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos, Jürg, von Kriens und Entlebuch, in Büttikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bryner, Max, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Heinrich, von Fluelen, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Dr. Ferdinand, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28647)  
**Effi Garage AG**, in Illnau-Effretikon, Führung einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Narli-Strehler, Ines, von Pfäffikon, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28648)  
**EFG Private Bank SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1999, S. 7450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers SA, in Genf, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28649)  
**Egli, Fischer & Co AG**, Zürich, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Befestigungs- und Verdrahtungstechnik sowie der Unterhaltungs- und Industrieelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Remo, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Oggenfuss, Urs, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28650)  
**Elektro Appenzeller AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Roland, von Amden, in Spreitenbach, mit Einzelprokura; Wenger, Markus, von Zürich und Rüscheegg, in Niederhasli, mit Einzelprokura.

23.12.1999 (28651)  
**Eriesson AG**, in Wangen - Brüttisellen, Vertrieb, Inbetriebsetzung und Betreuung von fernmeldetechnischen Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leder, Reinhard, von Brugg, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Van Delden, Henricus, niederländischer Staatsangehöriger, in Hombrechikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kegl, Helmut, schwedischer Staatsangehöriger, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Kohler, Daniele, von Sumiswald, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Späth, Bernhard, von Bern, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Williams, Kurt, dänischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung neu: Bern.

23.12.1999 (28652)  
**Fawer Staudenkulturen AG**, in Egg, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Stauden und Pflanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7382). Domizil neu: Rällikerstrasse 1091, 8132 Egg [behördliche Umadressierung].

23.12.1999 (28653)  
**Federa Beratung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnüriger, Dr. Benno, von Lauerz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mansfeld, Dr. Ludger, deutscher Staatsangehöriger, in Erkrath (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23.12.1999 (28654)  
**GSBA-Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2034). Statutenänderung: 15. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'900'000.- [bisher: CHF 900'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'900'000.-. Aktien neu: 7'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 7'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Dr. Albert, von Brienz BE, in Cham, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

23.12.1999 (28655)  
**Hager, Eicher + Partner Regensdorf AG**, in Regensdorf, Ingenieur- und Planungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3742). Statutenänderung: 10. 12. 1999. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft "Eicher & Hager, Bauingenieure HTL", in Regensdorf, gemäss Bilanz per 31.12.1985, zum Preise von CHF 100'841.60 von dem CHF 100'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].

23.12.1999 (28656)  
**Hoechst Marion Roussel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5422). Statutenänderung: 16. 12. 1999. Firma neu: AVENTIS PHARMA AG. Uebersetzungen der Firma neu: (AVENTIS PHARMA SA). Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln, Seren, Impfstoffen und Diagnostica für die Human- und Veterinärmedizin sowie verwandter Produkte, insbesondere solchen der Aventis Pharma AG in Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland) und deren Tochtergesellschaften; kann Grundstücke erwerben, Darlehen gewähren und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernimmt auf den 1.1.1967 von der Plus-Stauffer AG, in Oftringen, die Abteilung Arzneimittelverkauf ihrer Zweigniederlassung Zürich mit Aktiven und Passiven gemäss näheren Angaben im Tagebuch. Eine Gegenleistung hat die Gesellschaft nicht zu erbringen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martig, René, von Steg, in Nendaz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Argeles, Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Barcelona (Spanien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Haller, Heinz, von Gontenschwil, in Hütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

23.12.1999 (28657)  
**Howeg AG**, in Dietikon, Waren für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Rüti ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Peter, von Gondiswil, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kähler, Thomas, von Alpnach, in Alpnach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28658)  
**Imeth AG**, in Wetzikon, Handel mit Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst Treuhand AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28659)  
**Indukern Chemie AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (28660)  
**Inputech AG**, in Wil ZH, Handel mit, Produktion und Service an elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3743). Domizil neu: Bahnhofstrasse 47, 8196 Wil.

23.12.1999 (28661)  
**Institut Virion AG**, in Rüschiikon, Betrieb von diagnostischen Laboratorien sowie Fabrikation und Verkauf von diagnostischen Reagenzien und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1998, S. 6492). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

- 23.12.1999 (28662)  
**J. Limacher Beteiligungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7041). Statutenänderung: 17. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.-. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 17.12.1999 7'768 Namenaktien zu CHF 25.- der Akad Holding AG, in Zürich, zum Preis von höchstens CHF 30'000'000.- zu übernehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Limacher, Jakob J., von Schüpfheim, in Hörli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Suter, Thomas, von Kolliken, in Gretzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hämmerli, Walter, von Lenzburg, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28663)  
**jan hiff & Partner AG**, in Zürich, Handel mit Elektrogeräten aller Art und deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1999, S. 2074). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weiss, Esther, von Zug und Embrach, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gethmann, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 23.12.1999 (28664)  
**Kinemat AG**, in Bächenbülach, Fabrikation von und Handel mit Industrie- und Garage-Toranlagen, sowie Torantrieben und automatischen- und Funk-Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7582). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BBB Treuhand M. Schättin, in Mosnang, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28665)  
**Kranken- und Pflegeheim Gartenstrasse AG**, in Richterswil, Betrieb, Unterhalt und Erstellung von Alters- und Pflegepensionen im Gebiet der ganzen Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Bernhard, von Zürich, in Nesslerau, mit Einzelprokura.
- 23.12.1999 (28666)  
**Lehman Brothers Finance AG**, in Zürich, Vornahme von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3966). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baker, Jeremy, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Buschauer, Ricardo, von Molinis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blount, Jane, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Clutton, Robin, britischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Gramann, Carmen, von Beringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hill, Sarah, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28667)  
**LSW Betriebs AG**, in Opfikon, Verkauf, Vermietung sowie Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7582). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panadeim, Markus Wigger, in Stadel, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28668)  
**Maerki Baumann & Co AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit hauptsächlichlicher Ausrichtung auf das Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Peter, von Appenzell, in Maur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Peter, von Diegten, in Zug, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
- 23.12.1999 (28669)  
**MAS Engineering + Consulting AG**, in Winterthur, Beratung, Handel und Engineering mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1546). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, René, von Winterthur und Schleithelm, in Netfenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28670)  
**OMEX AG**, in Zürich, Erstellung, Vertrieb, Beratung, Schulung und Handel mit elektronischer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1443). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Bruno, von Leuzigen, in Foster City (Californien, USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 23.12.1999 (28671)  
**PSILOG**, in Zürich, Anwendungs-Unterstützung für Benutzer von Palmtop-Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4673). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28672)  
**Punktkommastrich, Satz AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Satz aller Arten (insbesondere Verkauf, Vermittlung, Handel, Erbringung von EDV-Dienstleistungen für Film-, Foto- und Schreibsatz etc.), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7201). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tanner, Hans, von Hölstein, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hodel, Yvonne, von Basel, in Basel, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Dr. Urs, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Dr. Andreas, von Marthalen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28673)  
**RBC Internet & E-Commerce AG**, in Meilen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Informatik, Marketing und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferraro, Andreas, von Rüderswil, in Weggis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riner, Christian, von Aarau und Herzach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28674)  
**RBC Management AG**, in Meilen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Customer-Relationship-Management, Investor-Relation-Management sowie Total-Quality-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pavano, Orlando, von Zürich, in Wettswil am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28675)  
**RBC Marketing Services AG**, in Meilen, Beratung auf den Gebieten Informatik, Marketing, Organisation und Verlagsmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferraro, Andreas, von Rüderswil, in Weggis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Susanne, von Eschenbach SG, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28676)  
**RBC Verwaltungs AG**, in Meilen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Finanzen, Personal, Administration, Organisation, Verkauf und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Gilbert, von Vordemwald, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28677)  
**SairLines**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, insbesondere im Bereiche Luftverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daugaard, Sten, dänischer Staatsangehöriger, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28678)  
**SLI Systemhaus AG**, in Regensdorf, Vertrieb und Realisierung von Informatiklösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7552). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Oerer, Celal, von Rütli ZH, in Oetwil am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eichenberger, Rolf, von Sulz AG, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gennoni, Reto, von Ascona, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welti, Norbert, von Berikon, in Adligenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28679)  
**SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments**, in Zürich, Unterstützung der ökonomischen Entwicklung von privaten oder öffentlichen Unternehmen und Institutionen in Ländern mit sich entwickelnden Volkswirtschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1438). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Reding, Jörg Alois, von Arth, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guye, Laurent, von Les Bayards, in Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Barras, Claude, von Chermignon, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28680)  
**Swiss Casinos Holding Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für die Swiss Casinos Holding AG und deren Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8270). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schweizer, Dr. Heinz, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28681)  
**Swiss Online AG**, bisher in Kloten, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der interaktiven Telematik-Dienste aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1999, S. 8482). Statutenänderung: 20. 12. 1999. Sitz neu: Otelfingen. Domizil neu: Industriestrasse 19, 8112 Otelfingen.
- 23.12.1999 (28682)  
**Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Kloten, Gewerbsmässiger Betrieb von Luftverkehr im In- und Ausland, insbesondere regelmässige Beförderung von Personen und Gütern im Linienvverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8630). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fehr, Hans Rudolf, von Rheinklingen, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Denise, von Amlikon-Bissegg, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Gürkaynak, Hakan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Kramer, Moreno, von Schleithelm, in Buch am Irchel, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Thomas, von Laupen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28683)  
**SWISSCATERING AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Beherbergung und Verpflegung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8195). Domizil neu: c/o SV-Service AG, Neumünsterallee 1, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lanz, Dr. Martin, von Auswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dr. Martin, von Rohrist, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Dr. Alexander, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger, Dr. Ernst A., von Gossau ZH und Möriken-Wildegg, in Molis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spoerry-Toneatti, Verena, von Fischenthal, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüscheweiler, Susanna, von Salm-sach, in Blonay, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechi, Ulrich, von Eggwil, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28684)  
**Swissline Catering Service AG**, in Rütli ZH, Erbringung von Dienstleistungen im Gastronomie-, Hotellerie- und Tourismusbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5915). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Käppeli, Heinrich, von Rain, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg, Walter, von Zürich, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 23.12.1999 (28685)  
**Tavor AG**, in Zürich, Reparatur und Wiederinstandstellung von Industriebodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6475). Statutenänderung: 9. 12. 1999. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB.
- 23.12.1999 (28686)  
**Techem Messdienst AG**, in Zürich, Einkauf und Verkauf von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7583). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hoppmann, Hans-Gert Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleißinger, Jürg, von Klingnau, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Santer, Sabine, von Glarus, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 23.12.1999 (28687)  
**Tiag Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8960). Firma neu: TIAG Aktiengesellschaft [Nachtrag zu TB-Eintrag 28219 vom 24.12.1998, publiziert im SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8960]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Neutra Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toggenburger, Truls H., von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28688)  
**Toggenburger AG**, in Winterthur, Betrieb von Kies- und Betonwerken, Besorgung von Bagger-, Abbruch-, Aushub-, Tief- und Erdbauarbeiten, Betrieb von Ablagerungen und Deponien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4643). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Neutra Treuhand A.G., in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toggenburger, Truls H., von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28689)  
**Topaz Handels AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8007). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Firma neu: **Hotel Limmatblick AG**. Domizil neu: Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich. Zweck neu: Führung und Betrieb des Hotels Limmatblick in Zürich sowie weiterer Hotel- und Restaurationsbetriebe; kann sich an anderen
- Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünberg-Arbel, Emil S., von Stallikon, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Kuno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Dreifuss, Claude A., von Endingen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenheer, Julie, von Kleinandelfingen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
- 23.12.1999 (28690)  
**Treuco Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich, Rechtsberatung mit Ein-schluss von Gesellschaftsgründungen und Testamentsvollstreckungen, Steuerberatung, Geschäftsführung von Gesellschaften, Stiftungen und anderen Rechtsträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 08. 1999, S. 5870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuvio, Pompeo, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welti, Lucas, von Zürich, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 23.12.1999 (28691)  
**W. Leutenegger AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit, Import und Export von Maschinen, Werkzeugen und Stählen sowie Fabrikation von Werkzeugen und Stählen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8961). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Leutenegger, Werner, von Horben TG, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 23.12.1999 (28692)  
**Wanner Holding AG**, bisher in Niederhasli, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7408). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Affolternstrasse 18, 8105 Regensdorf.
- 23.12.1999 (28693)  
**Wanner Immobilien AG**, bisher in Niederhasli, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Ausarbeitung von Bewertungsgutachten, EDV-Beratung und Führen von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3704). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Affolternstrasse 18, 8105 Regensdorf.
- 23.12.1999 (28694)  
**WSH Walter Siegmund AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8228). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 350'000.- [bisher: CHF 210'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.-. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'100 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14.12.1999 gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.12.1999 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der Walter Siegmund Treuhand AG, in Zürich, und 60 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der Utonova AG, in Zürich, wofür 1'400 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden.
- 23.12.1999 (28695)  
**Zas Film AG**, in Zürich, Erarbeitung, Verwertung und Distribution von immateriellen Rechten im Bereich Film, Fernsehen, Video und Theater sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 318). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Siltha Treuhand und Revisions AG, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Gähler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 23.12.1999 (28696)  
**Reckitt & Colman AG**, bisher in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4474). Gründungsstatuten: 23.03.1948. Statutenänderung: 23. 12. 1999. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: c/o Benckiser (Schweiz) AG, im Holderli 19, 8405 Winterthur. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Luftverbesserern, Haushalt- und Gartenprodukten und Körperpflegemitteln, sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienregister angegebene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubray, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Müller, Dr. Kurt, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Thommen, Dieter, von Riehen, in Pfeffingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Grönvold, Finn A., norwegischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Nyfenecker, Daniel, von Binningen, in Binningen, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Rahn, Martin, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dickson, Elizabeth A., britische Staatsangehörige, in Beverley (GB), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Mulligan, David George, britischer Staatsangehöriger, in Swanland (GB), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
- 23.12.1999 (28697)  
**Von Roll Inova Holding AG (Von Roll Inova Holding SA) (Von Roll Inova Holding Ltd)**, bisher in Gerlafingen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1999, S. 5803). Gründungsstatuten: 29.08.1995. Statutenänderung: 16. 12. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hardturmstrasse 133, 8005 Zürich. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Industrie-, Handels- und Finanz-Unternehmen aller Art im In- und Ausland; kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 40'516'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 40'516'000.-. Aktien: 40'516 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Von Roll Holding AG, in Gerlafingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.08.1995 in diesem näher bezeichnete Aktien zum Preis von CHF 50'646'003.-, wofür 40'516 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Das nachfolgende Geschäftslokal ist aufgehoben]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Hardturmstrasse 133, Postfach 760, 8037 Zürich]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gantenbein, Jakob, von Grabs, in Obereingstrungen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troesch, Hans Georg, von Untertufen, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Pezzatti, Arnold, von Torricella-Taverne, in Madiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; von Däniken, Bruno, von Niedergösgen und Niederröslin-bach, in Niedergösgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Seglias, Werner, von Zürich, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zängerle, Dr. Rudolf, von Rorschacherberg, in Gebenstorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rathje, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lüthy, René M., von Wohlen AG, in Suhr, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher];

Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Messner, Martin A., von Winterthur, in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Messner, Martin A.C.]; Berner, Maja, von Rapperswil, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möriken-Wildge]; Götschi, Richard, von Matzendorf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Setten, Roman, von Basel, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28698)  
**Mexisto AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Marketing- und Kommunikationsbereich sowie Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 von 09.12.1998, S. 8404). Firma neu: **Mexisto AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.11.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stoop, Peter, von Flums, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menke, Beat, von Zürich und Schlieren, in Bassersdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menke, Rolf, von Zürich, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Compaudit AG, in Zug, Liquidatorin.

23.12.1999 (28699)  
**Platinum Technology AG**, in Regensdorf, Lizenzierung und Vertrieb von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 von 29.07.1999, S. 5178). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.12.1999 infolge Fusion mit der Computer Associates AG, in Kloten. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die Computer Associates AG über.

23.12.1999 (28700)  
**S&D Investment Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4344). Firma neu: **S&D Investment Management AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14. Dezember 1999 hat die Eidg. Bankenkommision die S&D Investment Management AG aufgelöst und in Liquidation gesetzt. Die ATAG Ernst & Young AG, Zürich, wurde als Liquidatorin eingesetzt. Die Gesellschaft wird nur zum Zweck der Liquidation unter der Firma "S&D Investment Management AG in Liquidation" weitergeführt. Die bis anhin eingetragenen Vertretungsbefugnisse werden gelöscht. Die Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG wird als Revisionsstelle abgesetzt und gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel, Werner, von Thalwil, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Liquidatorin.

23.12.1999 (28701)  
**Atlas-Rialto Film + AV AG**, in Zürich, Filme aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1996, S. 6295). Die Gesellschaft [CineStar SA] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8612) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23.12.1999 (28702)  
**Brockeb AG**, in Bülach, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 01.09.1998, S. 6031). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aadorf (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8611) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23.12.1999 (28703)  
**Akad Holding AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an Unternehmen der Aus-, Fort- und Weiterbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1999, S. 8137). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Akademikergesellschaft für Erwachsenenfortbildung GmbH, in Zug. Aktiven von CHF 4'967'218.64 und Passiven von CHF 4'845'920.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.11.1999 und Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die im Besitze der Stammeinlage der übernehmenden Gesellschaft ist. Daher bleibt das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft unverändert.

23.12.1999 (28704)  
**Computer Associates AG**, in Kloten, Entwicklung von Produkten im Bereich der EDV sowie Handel damit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 3994). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Platinum Technology AG, in Regensdorf. Aktiven von CHF 13'306'854.86 und Passiven von CHF 10'982'883.76 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16.12.1999 und Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionärin beider Gesellschaften identisch ist, erlöschen die Aktien der übernehmenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23.12.1999 (28705)  
**Europäische Holding Intercito AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1998, S. 5727). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Holding Intercito S.A., in Panama (Panama). Aktiven von CHF 2'219'957.- und Passiven von CHF 208'065.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.10.1999 und Fusionsbilanz per 01.01.1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernehmenden Gesellschaft und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23.12.1999 (28706)  
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 6998). Statutenänderung: 13.12.1999. Zweck neu: Entwicklung, Fabrikation, Anwendung von und Handel mit Spezialprodukten und Spezialmaschinen sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Bauwesen und die Industrie im In- und Ausland; kann Grundeigentum erwerben. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Sika Equipment AG, in Widen. Aktiven von CHF 39'498'527.- und Passiven von CHF 20'695'034.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.12.1999 und Fusionsbilanz per 30.06.1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernehmenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23.12.1999 (28707)  
**erwin grand GmbH**, in Wettwil am Albis, Langächerstrasse 18, 8907 Wettwil am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit handgefertigten Teppichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grond, Erwin, von Münst, in Wettwil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Grond-Jost, Heike, von Münst, in Wettwil am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28708)  
**Gehart Consulting GmbH**, in Boppelsen, Hofwiesenstrasse 9, 8113 Boppelsen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Personal- und Unternehmensberatung, vor

allem Suche und Selektion von Fach- und Führungskräften, Laufbahnberatung und Personalentwicklung; kann Patente und Vertretungen übernehmen, Finanzgeschäfte aller Art tätigen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gehart, Adolf, von Sempach, in Boppelsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Gehart-Strebel, Edith Martha, von Sempach, in Boppelsen, Gesellschafterin, mit Einzelunter-

23.12.1999 (28709)  
**Huser Spezialtransporte GmbH**, in Dübendorf, Neugutstrasse 89, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.1999. Zweck: Durchführung von Transporten aller Art, insbesondere von Altöl und Sondermüll, sowie Entgegennahme von Liegenschaftsbewirtschaftungsmandaten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Ruedi Huser Transporte", in Dübendorf, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 31.12.1999 zum Preise von höchstens CHF 20'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huser, Rudolf, von Lungern, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Huser, Regina, von Lungern, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28710)  
**Industrial Designers Philippe Chrétien & Christophe Apothéloz GmbH**, in Zürich, Lägerstrasse 27, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.1999. Zweck: Erbringung von Leistungen im Industrial Design, insbesondere Entwerfen und Entwicklung von Formen und Produkten aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Industrial Designers, Chrétien & Apothéloz, in Zürich, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 01.01.2000 zum Preise von höchstens CHF 200'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Apothéloz, Christophe, von Onnens FR und Corcelles-près-Concise, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Chrétien, Philippe, von Arlesheim, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.12.1999 (28711)  
**ITALCAFFÈ GmbH**, in Wetzikon, Hofstrasse 98, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.1999. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Kaffeemaschinen, Kaffee- und Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage-/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Caffè Import, Milva Finelli, in Hinwil, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.1999 mit Aktiven von CHF 82'947.79 und Passiven von CHF 11'619.70 zum Preise von CHF 71'328.09, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 51'328.09 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Finelli-Guadagnin, Milva, von Hinwil, in Hinwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Finelli, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28712)  
**JEVO AVIATION GMBH**, in Gossau ZH, Böschacherstrasse 63, 8624 Grüt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.1999. Zweck: Unterhalt von Flugzeugen in Metall-, Holz-, Kunststoff- und Gemischbauweise sowie An- und Verkauf von Flugzeugen, Flugmotoren und Ersatzteilen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dähler, Manfred, von Seftigen, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Dähler, Sonja, von Seftigen, in Gossau ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28713)  
**PinBeam (Schweiz) GmbH**, in Bauma, Gewerbehof Sunnehof, Sunnehofstrasse 7, 8493 Saland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.1999. Zweck: Verkauf und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich von lichttechnischen Produkten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blindenbacher, Alfred, von Basel und Hasle bei Burgdorf, in Bauma, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Theilacker, Willy, von Degersheim, in Schönenberg ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.12.1999 (28714)  
**PLATFORMSOLUTIONS GmbH**, in Wetzikon, Zürcherstrasse 63, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Konzeption, Gestaltung und Realisation von Intra- und Internetlösungen und Support; Betreiben von Handel mit Hard- und Software; kann Kommissions-, Finanz-, Wertpapiergeschäfte tätigen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Besitzum erwerben, vermieten, verpachten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Plattform Designs, Inh. Daniel Bleisch, in Wetzikon, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preise von höchstens CHF 100'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bleisch, Daniel, von Mels, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Geiser, Patrick, von Langenthal und Zürich, in Fehlertal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.12.1999 (28715)  
**RBE Generalbau GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Im Oberdorf 16, 8602 Wangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.1999. Zweck: Betrieb eines Generalunternehmens, insbesondere Montage, Demontage, Abbruch, Rückbau, Entsorgung und alle damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Pu-

blikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jegen, Anita, von Seewis im Prättigau, in Ganterschwil, Gesellschaftler, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Karbe, Herbert Jan, von Kalbrunn, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschaftler, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Amacker, Markus, von Ebnat-Kappel, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28716)  
**Sauna Kempten GmbH**, in Wetzikon, Hittnauerstrasse 55, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.1999. Zweck: Betrieb einer Sauna, Solorium und medizinischen Massagen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roth, Christine, von Buchs AG, in Wetzikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Maier, Urs, von Bern, in Wädolend, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28717)  
**SoftCom Development GmbH**, in Dietlikon, In Lampitzäckern 41, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.12.1999. Zweck: Herstellung und Entwicklung von Software, Vermittlung von EDV- und arbeitsverwandten Berufsleuten an Dritte; kann Rechte, insbesondere Lizenz-, Vertriebs- und andere immaterielle Rechte, erwerben, weitergeben und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fasnacht, Beat, von Muntelier, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Müller, Martene, von Oberägeri, in Dietlikon, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28718)  
**Stadi Abdichtungen GmbH**, in Rümlang, Glattalstrasse 505, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.1999. Zweck: Erbringung von Arbeitsleistungen im Baugewerbe, insbesondere von Montagearbeiten (Spenglerei/Flach-/Abdichtungen) im Zusammenhang mit der Erstellung und Renovation von Gebäuden sowie Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stadelmann, Bruno, von Luzern, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Stadelmann, Silvio, von Luzern, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (28719)  
**SwissTrust GmbH (SwissTrust Ltd liab Co) (SwissTrust Sà r.l.)**, in Zürich, c/o ZT Zürich Trust Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.12.1999, 22.12.1999. Zweck: Übernahme und Betreuung von Trustee Mandaten sowie Verwaltung von Vermögen und Anlageberatung, vornehmlich in der Schweiz; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Dr. Markus A., von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; ZT Zürich Trust Aktiengesellschaft, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rehmann, Heinrich A., von Stäfa, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28720)  
**Vértes von Sikorsky & Partner GmbH**, in Zürich, c/o Laszlo Vértes von Sikorsky, Gartenstrasse 38, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.12.1999. Zweck: Vertrieb und Handel mit Kunstgegenständen sowie Verwaltung von Vermögen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vértes von Sikorsky, Laszlo, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Vértes von Sikorsky, Yvonne, schweizerische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

23.12.1999 (28721)  
**A-Z Autokauf GmbH**, in Dübendorf, Handel mit Neu- und Gebrauchtfahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7043). Domizil neu: In Huebriesen 9, 8600 Dübendorf.

23.12.1999 (28722)  
**BRUWESA GmbH**, in Dübendorf, Durchführung von administrativen Arbeiten für und im Auftrag Dritter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7184). Domizil neu: Kriesbachstrasse 30, 8600 Dübendorf.

23.12.1999 (28723)  
**Corado Firenze Messe GmbH**, in Richterswil, Handel mit Textilwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 09.08.1996, S. 4752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Karin, von Winterthur und Baden, in Schänis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Stocker, Karin, in Hütten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

23.12.1999 (28724)  
**Dynamica Treuhand GmbH**, bisher in Uster, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6985). Statutenänderung: 2.11.1999. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Grindelstrasse 31, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villos, Michel André, von Plagne, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Uster]; Dynamica Holding AG, in Volketswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Dynamica Holding AG, in Uster].

23.12.1999 (28725)  
**Espalier Technologies GmbH**, in Zürich, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1999, S. 7067). Statutenänderung: 29.11.1999. Stammkapital neu: CHF 30'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wysser, Raphael, von Biel BE und Wimmis, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.12.1999 (28726)  
**Global Insurance Services GmbH**, in Winterthur, Versicherungsberatung und -betreuung, Risikomanagement für Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 252). Domizil neu: c/o Schmid Versicherungs Treuhand AG, Flugplatzstrasse 5, 8404 Winterthur.

23.12.1999 (28727)  
**Kanal Informatik GmbH**, in Hettlingen, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software sowie Handel mit Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1996, S. 1417). Statutenänderung: 2. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Möckli, Werner, von Henggart, in Henggart, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möckli, Jürg, von Henggart, in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].

23.12.1999 (28728)  
**Metallveredelung B. Frey GmbH**, in Schlieren, Betrieb einer Metallveredelungs-Werkstätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10.02.1995, S. 796). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Heber, Urs, von Adligenswil, in Dietikon, mit Einzelprokura.

23.12.1999 (28729)  
**Office Outsourcing GmbH**, bisher in Uster, PR- und Werbeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6985). Statutenänderung: 2. 11. 1999. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Grindelstrasse 31, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viloz, Michel, André, von Plagne, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Uster]; Dynamica Holding AG, in Volketswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Dynamica Holding AG, in Uster].

23.12.1999 (28730)  
**S + T Elektroanlagen GmbH**, bisher in Uitikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21.01.1997, S. 408). Statutenänderung: 26. 11. 1999, 21. 12. 1999. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Böllerrain 13, 8106 Adlikon bei Regensdorf. Zweck neu: Verkauf, Beratung und Installationen von Elektro-, Autoelektronik-, Schalt- und Telekommunikations-Anlagen aller Art sowie Rückbauten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten.

23.12.1999 (28731)  
**Smart Stuff GmbH**, in Stallikon, Handel mit ethno-botanischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1576). Statutenänderung: 21. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hammel, Beat, von Kleinfützel, in Schlieren, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enderli, Ivan, von Oberhallau, in Stallikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-]; Hauser, Alfred, von Böttstein, in Stallikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-]; Ripstein, Sarah, von Kienberg, in Stallikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-].

23.12.1999 (28732)  
**Veritas Software GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen für schweizerische und ausländische natürliche und juristische Personen im Bereich der Softwareentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6201). Statutenänderung: 21. 12. 1999. Domizil neu: Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meier, Urs, von Thalwil, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Göldi, Heinz J., von Küsnacht ZH und Rütli SG, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veritas Software Corporation, in City of Dover, County of Kent (Delaware, USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-; Harvey, Neil, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead, Berkshire (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Tschudin, Urs R., von Lausen, in Wädenswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 98'000.-].

23.12.1999 (28733)  
**Studentenhaus ALV**, in Zürich, Bau und Betrieb auf gemeinnütziger Grundlage eines Studentenhauses in Zürich und die Schaffung allfälliger weiterer Wohnmöglichkeiten für Studenten, Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.1991, S. 4540). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Röthlisberger, Dr. Heinz, von Langnau im Emmental, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nebiker, Hansrudolf, von Pratteln, in Diengen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Frey, Alois, von Sempach und Neudorf, in Cham, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Heinz, von Küttigen, in Bischofszell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Dr. Martin, von Zimmerwald, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schraft, Andreas, von Gelterkinden, in Winterthur, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Daepf, Anemarie, von Oppligen und Neuburg, in Bern, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grunder, Roland, von Veghien, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schelling, Matthias, von St. Gallen und Bernegg, in Altnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23.12.1999 (28734)  
**Swissmill Stadtmühle Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.1999, S. 5739). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Donati, Livio, von Broglio, in Broglio, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frossard, Christian, von Ardon, in Küsnacht ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Dr. Andreas, von Beckenried, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Eigenmann, Raimund, von Waldkirch, in Stettfurt, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jaquet, Benoit, von Estavannens, in Riaz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zürcher, Kurt, von Trub, in Rütli bei Büren, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

23.12.1999 (28735)  
**Mikado 1244**, in Turbenthal, c/o Werner Späni, am Chatzenbach 10, 8488 Turbenthal, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.1999. Zweck: Erhaltung, Unterhalt und Betrieb der 1975 erworbenen und in die Schweiz überführte Dampflokomotive 141 R 1244. Mittel: Eintrittsgelder, Beiträge von Gönnern, Spenden, Einnahmen aus Betrieb und Ausstellung der Dampflokomotive 141 R 1244, Verkauf von Souvenirs, Vermögensertrag. Organisation: Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 5-9 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Schatzmann, Martin, von Brugg, in Windisch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller, Gottfried, von Bowil, in Rümlang, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späni, Werner, von Luzern und Winterthur, in Turbenthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberhardt, Hansueli, von

Kirchberg BE, in Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Flemming, von Russikon, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Siegfried, von Landiswil, in Turgi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pozzi, Aldo, von Wikon, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steyer, Robert, von Zollikon, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28736)  
**Schweizerischer Kioskinhaber-Verband**, in Winterthur, Bezweckt unter den Mitgliedern ein gutes kollegiales Verhältnis zu pflegen, Verein (SHAB Nr. 30 vom 12.02.1999, S. 999). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Mantel, Reto, von Aadorf und Elgg, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nusbaum, Hansluz, von Bolligen, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28737)  
**ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6592), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Cornelissen, Gregorius Petrus Jacobus, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (NL), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erismann, Dr. Werner, von Büllach, in Egg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoultrre, Henri, von Le Chenit, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien; Löschhorn, Peter, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Höhn, Michael, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien; Meili, Martin, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Brack, Walter, von Mönthal, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Grüninger, Albert, von Näfels, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneschaurek, Stefano, von Paradiso, in Meilen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galfetti, Marco, von Novazzano, in Oberrohrdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissbühler, Andreas, von Lauperswil, in Boppelsen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28738)  
**Deutsche Bank (Suisse) SA**, in Zürich, Bezweckt den Betrieb einer Vermögensverwaltungs-, Depoziten- und Handelsbank N, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7383), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Tarbush, Mohammad, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jegge, Rudolf, von Sisseln, in Crans-près-Céligny, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Alfred, von Muehen, in Meyrin, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheib, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waller, Peter, von Zürich, in Saint-George, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allevi, Fernando, von Onsernone, in Mendrisio, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Patrick, von Winkel, in Comano, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alhanko, Gary, schwedischer Staatsangehöriger, in Confignon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marbacher, Daniel, von Marbach LU, in Uitikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Masnari, Olivier, von Miglieglia, in Viganello, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiavoni, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bante, Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Vessy, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beller, Claudio G., argentinischer Staatsangehöriger, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Peter, von Sumiswald, in Mies-Tannay, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maizar, Maroan, von Berg SG, in Zumikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tbaldo, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Gentilino, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Estupina, Stephane, von Genf, in Petit-Lancy, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flouty, Antoine, Bürger der USA, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Genthod, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thevenaz, Thierry, von Bulle, in Le Landeron, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Beat, von Muolen, in Lugano, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorno, Aldo, von Alpthal, in Tartegnin, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reckmann, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Genthod, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comis, Jean-Robert, von Vevey, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieng, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kosumodok, Sinan, von Bern, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mueller, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Plan-les-Quates, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandhu, Satpal Singh, von Zürich und Stettfurt, in Nyon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singh, Jogishwar, von Lausanne und Quarten, in Le Mont-sur-Lausanne, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kroon, Johan Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänninger, Marcel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Barth, Maximilian, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Baur, Ernst, von Basel und Höfen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bausch, Fabia, von Sirnach, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Benli, Erdinc, von Eschenbach SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Berger, Renzo, von Wengi, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Bertschin, Markus, von Basel, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bezouska, Vladimir, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Anton, von Steinen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollinger, Peter, von Zürich, in Vernier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bourquin, Jean-Pierre, von Sonvilier, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Browne, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Carlstrom, Mats, schwedischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Claret Kleinfercher, Aline, von Troistorrens, in Troistorrens, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Claret, Aline, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien]; Dajani, Karim, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Della Casa, Thomas, von Lugano, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Derzi, Karim, von Wittenbach, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Droz, Didier, von Le Locle, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Duevel, Ralph, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Eggebrecht, Heinz-Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eindiguer, Laurent, von Saint-Prex, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Erb, Herbert, von Winterthur, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Fournier, Jean-Robert, von Nendaz, in Loisin (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Frischknecht, Kurt, von Bühler, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Fronzaroli, Giuliano, von Allstätten, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Früh, Dr. Andreas, von Stäfa und Mogelsberg, in Buchillon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Gadient, Manuel M., von Flums, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Good, Markus, von Mels, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Greber, Gregor, von Schötz, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hackelsberger, Michael F., von Sursee, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Henster, Marcel, von Einsiedeln, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirszel, Thomas, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hoellen, Thilo, von Emmen, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hug, Alain, von Schlieren und Bassersdorf, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humbel, Hans-Peter, von Birmenstorf AG, in Arni AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hunziker, Andreas, von Leimbach AG und Luzern, in Freinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hürzeler, Reiner, von Uerkheim, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jenni, Roger, von Bowil, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleinfischer, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Signy, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Klöffel, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Locher, Bruno, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Luongo, Remigio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Maeder, René, von Mörschwil, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Mallien, Sander F., von Saanen, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Meier, Bruno, von Luzern und Sempach, in Founex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minnig, Gaetano, von Glurigen, in Gondo, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mondoux, Francis, von Châttonnaye, in Crans-près-Céligny, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Montant, Philippe, von Genf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Mooser, Richard, von Täsch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Moosmann, Kurt, von Wileroltigen, in Gommisswald, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moraschi, Reto, von Campo (Blenio), in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Neumann, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Oberhuber, Alain-Sebastian, von Bretzwil, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orr, Robert Paige, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Paige, Robert genannt Orr, Vize-Direktor]; Peter, Edouard, von Sargans, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Possa, Marc, von Feschel, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Rosenu, Remo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schärer, Beat, von Vordenwald, in Klotten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schneider, Patrick, von Umiken, in Birmenstorf AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Umiken, Vize-Direktor]; Schreiber, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schurdak-Rudischhauser, Doris, von Schaffhausen und Ramsen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer, Anton, von Appenzell, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Starico, James, Bürger der USA, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Tobler, Joachim, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Vetterli, Claude, von Lausanne und Wagenhausen, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Weinmann, Daniel, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkelmann, Rolf, von Sisele, in Origgio, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Wittwer, Beat, von Oberlangenegg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Andreas, von Eriswil, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Zube, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Adilberti, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Alpsteg, Markus, von Dürrenäsch, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Dennis, Edith, indische Staatsangehörige, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Franzelli, Federico, italienischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gasser, Peter, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gershoni, Yehuda, israelischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Giardinelli, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gutierrez, Diego A., von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herger, Paula, schwedische Staatsangehörige, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Himstedt, Andreas, Michael, von Egg, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Japon, Maria de la Soledad, von Zürich, in Bachenbüschli, mit Kollektivprokura zu zweien; Massumi, Dorkanay, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Michelotti, Patrick, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Morach, Kurt, von Wallisellen und Däniken, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Oberholzer, Peter, von Goldingen, in Berlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Marcel, von Hofstetten-Flüh, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Verjee, Hussein, von Niederglatt, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Widmer, Michael, von Zürich, in Rüslikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Winter, Pedro, von Kaisten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zberg, Walter, von Silenen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (28739)  
**E. Fritz AG**, in Zollikon, Planung, Erstellung und Unterhalt von Gartenanlagen sowie Betrieb von Baumschulen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1446), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Vogel, Rolf, von Zürich, in Glattfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtold, Heinrich, von Zürich und Schleithelm, in Birmensdorf ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz, Stefan, von Zürich, in Volketswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Jacsens, Guido, von Kirchberg SG, in Weislingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Steiner, Markus, von Rieden, in St. Gallenkappel, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (28740)  
**General Re - CKAG Reinsurance and Investment S.à r.l., Luxembourg, Zweigniederlassung Thalwil**, in Thalwil 1, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1999, S. 1151), mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Rechtsnatur Hauptsitz neu: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach luxemburgischem Recht [bisher: Rechtsnatur: Gesellschaft mit beschränkter Haftung]. Statuten Hauptsitz neu: Die Statuten datieren ursprünglich vom 21.12.1994 und sind am 29.04.1999 letztmalig geändert worden [bisher: Statuten-Errichtungsdatum: Die Statuten datieren ursprünglich vom 21.12.1994 und sind am 28.12.1994 letztmalig geändert worden]. Kapital Hauptsitz neu: Kapital: EUR 137'674'420.- [Librierung: EUR 137'674'420.-] Anteile: 264'229 Anteile zu EUR 260.- (Gat-

tung A) und 265'288 Anteile zu EUR 260.- (Gattung B) [bisher: Grundkapital/Haftung: Grundkapital: DM 264'758'500.-; Liberierung: DM 264'758'500.-; Anteile: 264'229 Anteile zu DM 500.- (Gattung A) und 265'288 Anteile zu DM 500.- (Gattung B)]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brandon, Joseph P., Bürger der USA, in Monroe (Connecticut/USA), Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CKAG Colonia Konzern AG, in Köln (D), mit 264'229 Anteilen zu EUR 260.-, Gesellschafterin [bisher: Colonia Konzern AG, in Köln (D), mit 264'229 Anteilen zu DM 500.-, Gesellschafter]; GRD Corporation, in Wilmington (Delaware/USA) mit 265'288 Anteilen zu EUR 260.-, Gesellschafter [bisher: General Re Corporation, in Wilmington (Delaware/USA) mit 265'288 Anteilen zu DM 500.-]; Eichenberger, Mario, von Beinwil am See, in Beyren (L), Geschäftsführer; Lütke-Bornfeld, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Geschäftsführer; Hawie, John W., Bürger der USA, in Farmington (Connecticut/USA), Geschäftsführer [bisher: in Luxembourg (L)].

23.12.1999 (28741)  
**Geigenbau Machold AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1996, S. 7242), mit Hauptsitz in: Zermatt. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

23.12.1999 (28742)  
**Brandon Internet Communications**, in Zürich, Rössli-Strasse 54, 8037 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Multimediale Verarbeitung, Vertrieb von Kunst und elektronischer Handel im Internet. Eingetragene Personen: Brandon, Michael, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28743)  
**Daniel Bertschinger Malergeschäft**, in Wald ZH, Güntisbergstrasse 16, 8636 Wald, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten, Renovierungen, Umbauten, Neubauten sowie Maurer- und Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Bertschinger, Daniel, von Dübendorf, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bertschinger, Ruth, von Oberrieden, in Hinwil, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28744)  
**Daniel Bertschinger Malergeschäft**, in Hinwil, Gossauerstrasse 49, 8340 Hinwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten, Renovierungen, Umbauten, Neubauten sowie Maurer- und Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Bertschinger, Daniel, von Dübendorf, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bertschinger, Ruth, von Oberrieden, in Hinwil, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28745)  
**Duncan Blum Fotograf**, in Zürich, Zimmergasse 8, 8008 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Mode- und Portraitfotografie. Eingetragene Personen: Blum, Duncan, von Beggingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28746)  
**HEROP PODOLOGIE HEINRICH HEUSSER**, in Adliswil, Albisstrasse 33, 8134 Adliswil, Postadresse: HEROP PODOLOGIE HEINRICH HEUSSER, Postfach 1052, 8134 Adliswil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Orthopädie- und Fusspflegeartikeln und Produkten aller Art; Unternehmense- und EDV-Beratung. Eingetragene Personen: Heusser, Heinrich Peter, von Stäfa, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28747)  
**MA&L Metzler Art & Lifestyle**, in Zürich, Restelbergstrasse 91, 8044 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kunst, Dekorations- und Lifestyle-Objekten sowie Beratung in Design und Gestaltung. Eingetragene Personen: Metzler, Dr. Walter, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28748)  
**Mont-Blanc Resourcing M. Rösti**, in Winterthur, Untertor 14, 8400 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Management-Bereich sowie Erbringen von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rösti, Marcel, von Adelboden, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rösti, Elisabeth, von Adelboden, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28749)  
**MR&C Metzler Research & Communication**, in Zürich, Restelbergstrasse 91, 8044 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ökonomische Analysen, Publizistische Leistungen sowie Konzeption und Implementation von Kommunikationslösungen. Eingetragene Personen: Metzler, Dr. Walter, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28750)  
**Müller Service**, in Thalwil, Zürcherstrasse 73, 8800 Thalwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von und Handel mit Elektroartikeln, Reparaturen von Personennagen, Handel mit Autoersatzteilen. Eingetragene Personen: Müller, Thomas, von Amriswil, in Rüschlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28751)  
**Neufeld-Consulting Management Systems**, in Zürich, Im Sträler 24, 8047 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Aufbau und Weiterentwicklung von Qualitätsmanagementsystemen nach den ISO-Normen und dem Total Quality Management (TQM) von Dienstleistungsunternehmen, Versicherungsgesellschaften oder versicherungssähnlichen Organisationen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Neufeld, René, von Aarau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28752)  
**people4you human resources R. A. Mächler**, in Oberrieden, Langwiesstrasse 10, 8942 Oberrieden, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung, Personalvermittlung im kaufmännischen Bereich sowie von Kader- und Führungskräften und EDV-Spezialisten. Eingetragene Personen: Mächler, Rita Agnes, von Einsiedeln, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nikisch, Peter, von Rüschlikon, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28753)  
**Restaurant Damm Heinz Uhlmann**, in Zürich, Hönggerstrasse 3, 8037 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Restaurant und Barbetrieb. Eingetragene Personen: Uhlmann, Heinz, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28754)  
**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Bülach, Virgil Schmid**, in Bülach, Kasernenstrasse 11, 8180 Bülach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Bern. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzel firma "Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Bülach, Hans Eberhard", in Bülach, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Schmid, Virgil, von Walzenhausen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gertisser-Falzenmonte, Marlies, von Bülach und Kaisten, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heideberger, Roland, von Hochfelden, in Wil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger, Thomas, von Hergiswil bei Willisau, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (28755)  
**Zweirad-Tenger**, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 88, 8152 Glattbrugg, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von und Handel mit Motor- und Fahrrädern. Eingetragene Personen: Tenger, Bruno, von Schleithelm, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28756)  
**Buchhandlung & Galerie Brigitte Weiss**, in Zürich, Betrieb einer Buchhandlung und Galerie, Einzel firma (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1989, S. 2858). Firma neu: **Galerie Brigitte Weiss**. Zweck neu: Betrieb einer Galerie für zeitgenössische Kunst.

23.12.1999 (28757)  
**Dr. Müller Informationslogistik**, bisher in Eglisau, Beratung für Marktanalysen, Logistik-Disposition und Prozessgestaltung, Einzel firma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1996, S. 632). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 167, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Gerhard Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

23.12.1999 (28758)  
**Kunstfundgrube Langstrasse 231 Canolat**, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1863). Firma neu: **Kunstfundgrube Fierzgasse 19 Canolat**. Domizil neu: Fierzgasse 19, 8005 Zürich. Zweck neu: An- und Verkauf von Kunstgegenständen und Flohmarktartikeln.

23.12.1999 (28759)  
**Marco Toma Gipsergeschäft**, bisher in Zürich, Gipsergeschäft, Einzel firma (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3234). Sitz neu: Bonstetten. Domizil neu: Oberdorfstrasse 1a, 8906 Bonstetten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toma, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

23.12.1999 (28760)  
**Oldtimer & Carrosserie Häusermann**, bisher in Wallisellen, Auto- und Carrosseriepenglerie insbesondere für Oldtimer, Einzel firma (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5679). Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Aegertweg 4, 8305 Dietlikon.

23.12.1999 (28761)  
**Akra Auto-Transporte**, in Uster, Transport von Automobilen sowie Verkauf von Occasionsfahrzeugen, Einzel firma (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 410). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (28762)  
**BB writie & phone Bellavista**, in Zürich, Schreib- und Telefon-Service, Einzel firma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6330). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (28763)  
**Rolf Müller, Media-Agentur**, in Zürich, Annoncen-Agentur und Pressewerbung, Einzel firma (SHAB Nr. 117 vom 21. 05. 1979, S. 1650). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (28764)  
**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Bülach, Hans Eberhard**, in Bülach, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Bern, Einzel firma (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1521). Die Aktiven und Passiven sind an die "Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Bülach, Virgil Schmid", in Bülach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

23.12.1999 (28765)  
**Susanna Laubscher-Egli, Eisenwaren**, in Hombrechtikon, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln, Einzel firma (SHAB Nr. 16 vom 20. 01. 1977, S. 197). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (28766)  
**Umba-Bauleitungen C. Ferrario**, in Wallisellen, Bauleitungen bei Umbauten, Einzel firma (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5064). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (28767)  
**Unternehmensberatung Stefan Zraggen**, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7384). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.09.1999 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23.12.1999 (28768)  
**Werner Blum**, in Hombrechtikon, Service und Verkauf von Rasenmähern und Kettensägen, Einzel firma (SHAB Nr. 54 vom 06. 03. 1978, S. 682). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 17.11.1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23.12.1999 (28769)  
**CASAGRANDE + Kis**, in Illnau-Effretikon, Soorhalde 12, 8308 Illnau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2000. Zweck: Führen eines Architekturbüros; Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Casagrande, Judith, von Kemptal und Riementalen, in Lindau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Kis, Alois, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28770)  
**Schneiderei Isler & Co**, in Zürich, Glattalstrasse 52, 8052 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2000. Zweck: Ausführen von Schneidereien, insbesondere Änderungen, Waschscheren sowie Annahmestelle für die chemische Reinigung. Eingetragene Personen: Begic, Matko, kroatischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Isler, Eladon, von Bülach, in Bülach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28771)  
**APM-Reinigungen, Muino und Co**, in Zürich, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1990, S. 2317). Domizil neu: Albisstrasse 60, 8038 Zürich.

23.12.1999 (28772)  
**Huwyl & Caplazi**, in Zürich, Ausführung von sanitären Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 02. 1977, S. 571). Firma neu: **Huwyl & Co Sanitäre Installationen**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caplazi, Norbert, von Somvix, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwyl, Morten, von Beinwil (Freiamt), in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (28773)  
**Kneubühler & Partner**, in Winkel, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketing, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 936). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23.12.1999 (28774)  
**Streiff & Partner**, in Wetzikon, Beratung in Personalfragen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2934). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23.12.1999 (28775)  
**Waldvogel & Partner**, in Zürich, Handel mit Telekommunikations- und Unterhaltungselektronik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 158). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Waldvogel & Partner GmbH, in Zürich, übergegangen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

23.12.1999 (5719)  
**AHO Holding AG**, in Bern, Sulgeneckstrasse 38, 3007 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1999. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften aller Art durch Aktien oder andere Beteiligungsrechte; sie kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Liniger, Daniel, von Wohlen bei Bern, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolfisberg, Treuhander, in Bern, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5720)  
**Bear Trade & Consult AG**, in Bern, Dufourstrasse 30, 3005 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Nationaler und internationaler Handel, insbesondere Kauf, Verkauf, Verwaltung und Bewirtschaftung von Grundstücken und Liegenschaften, Erbringung von Dienstleistungen namentlich in Bereiche der Consulting-Tätigkeit und Erbringung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Vermittlung von Finanzierungen von Investitionsvorhaben; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Emch, Hans Beat, von Lütterswil-Gächliwil, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freund, Peter, von Muri bei Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Matern, Reinout, von den Niederlanden, in Schilde/TS-Travenwezel (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; André Bolla dipl. Wirtschaftsprüfer, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5721)  
**ITP Solutions Ltd. (ITP Solutions SA) (ITP Solutions AG)**, in Bern, Nordring 10 A, 3013 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Beratung, Realisierung und Projektbegleitung im Bereich Informatik und Telekommunikation; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Weber, Felix, von Solothurn, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Däsen, Philipp, von Tauffelen, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; de Bruin, Ronald, von den Niederlanden, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kunz, Urs, von Zürich und Meisiberg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhander AG, in Ittigen, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5722)  
**Laminair AG**, in Bern, Wasserwerkstrasse 2, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1999. Zweck: Handel mit Systemprodukten zur Luftverteilung in der Luft- und Klimatechnik; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Jungi, Heinz, von Wahlen, in Kirchberg BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erb, Hanspeter, von Röhrenbach im Emmental, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bangert, Kurt, von Lys, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschöp, Ronald, von Deutschland, in Gattikon-Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mandelz Treuhander, in Bern, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5723)  
**Netbeat AG**, in Bern, Morgenstrasse 131, 3018 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1999. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von IT Sicherheitslösungen und EDV-Dienstleistungen für kleine und mittlere Unternehmen; sie kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 20.12.1999: eine Programm-Lösung für Schul-Access Internet Service (Bezeichnung "SOPHIA Firewall"), zum Übernahmepreis von CHF 60'000.-, wofür den Sacheinlegern 40 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 20'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Trachsel, Martin, von Rüggisberg, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocher, Pascal Cédric, von Solothurn und Selzach, in Tentlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurpitz, Ralf Dr., von Deutschland, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revag Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5724)  
**Streit Daniel AG**, in Neuenegg, Landstuhl 388, 3176 Neuenegg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, unter anderem Erstellung und Montage von Fenstern, Küchen, Möbel sowie Arbeiten im Zusammenhang mit Neu- und Umbau von Liegenschaften sowie Beratung in Fragen rund um den Bau; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.- und 90 Namenstimmaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Maschinen, angefangene Arbeiten sowie Warenvorräte im maximalen Wert von CHF 250'000.- von der Hans Streit AG, in Neuenegg. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Streit, Daniel, von Köniz, in Neuenegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H. U. Gerber Treuhander AG, in Mühleberg, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5725)  
**Urs Streit AG**, in Neuenegg, Landstuhl 388, 3176 Neuenegg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Betrieb eines Holzbaubetriebes, unter anderem Zimmerarbeiten, Elementbau, Umbau und Neubau, Innenausbau und Treppenbau sowie Beratungen rund um den Bau; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.- und 90 Namenstimmaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Maschinen, angefangene Arbeiten sowie Warenvorräte im maximalen Wert von CHF 250'000.- von der Hans Streit AG, in Neuenegg. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Streit, Urs, von Köniz, in Neuenegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H. U. Gerber Treuhander AG, in Mühleberg, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5726)  
**Arbor AG**, in Vechigen, Handel mit Maschinen und Ersatzteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1995, S. 6751). Statutänderung: 9. 12. 1999. Zweck neu: Handel mit Maschinen und Ersatzteilen, Betrieb von Service-Stationen, Vermietung von Maschinen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke er-

werben. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.- Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uwer, Gustav, von Worb, in Richigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Gaston, von Hasle bei Burgdorf, in Ergingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Stettler, Andreas, von Bolligen, in Stettlen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (5727)  
**Baugesellschaft Nydegg**, in B e r n , Erwerb, Verkauf oder Tausch von Grundstücken, Erstellung und Vermietung von Wohn- oder anderen Bauten mit preisgünstigen Mietzinsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5235). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beutler, Armin, von Lauperswil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Peter, von Schangnau, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Staudenmann, Peter, von Guggisberg, in Greng, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (5728)  
**Car drive Benninger & Rebmann AG**, in I t t i g e n , Handel mit amerikanischen Automobilen sowie Betrieb einer Service- und Reparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Peter, von Wolfenschiessen, in Worblufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Rebmann, Christian, von Spiez, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Benninger, Alfred, von Jeuss, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

23.12.1999 (5729)  
**Fluri & Keller Treuhand AG**, bisher in B e r n , Betrieb eines Treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5927). Statutenänderung: 20. 12. 1999. Firma neu: **F + Partner AG**. Sitz neu: K ö n i z . Domizil neu: Könizstrasse 230, 3097 Liebefeld. Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros mit Dienstleistungen aller Art, vorwiegend Buchhaltungen, Steuerberatungen, Revisionen, Unternehmensberatungen, Liegenschaftsbewirtschaftung, Immobilienverwaltungen, -vermittlungen, -schätzungen sowie Handel und Beratungen im Informatikbereich; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktien neu: 100 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.- und 90 Namenstammaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- 500 Inhaberaktien zu CHF 100.-]. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Daniel, von Solothurn, in Orpund, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worten].

23.12.1999 (5730)  
**Foto Video Zumstein AG**, in B e r n , Detail- und Engroshandel mit Fotos und Videos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Leo, von Lungern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Hedwig, von Schangnau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Rüttsche, Hans, von Kirchberg SG, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Rolf, von Lungern, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Spiegel bei Bern]; Zumstein-Weil, Yvonne, von Lungern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

23.12.1999 (5731)  
**Gastro-Art AG**, in B e r n , Führung oder Vermietung von Hotel-, Restaurant- und Geschäftsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hospes AG Revisionsstelle für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern, Revisionsstelle; Stalder-Hauter, Dora, von Sumiswald, in Gümliigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riessen, Norbert, von Burgstein, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, Tsai Aida, von Aristau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werro, Ariane, von Sumiswald, in Brienz BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quiel, Michael Hubert, von Deutschland, in Ueberstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5732)  
**MTF Data Thörishaus AG**, in N e u e n e g g , Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör sowie Erbringen von Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: May, Helmut, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Areta Revisions AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferru, Daniel, von Frankeich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5733)  
**Serigraphie Uldry AG**, in W o h l e n b e i B e r n , Erstellung von Druckerezeugnissen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4346). Statutenänderung: 17. 11. 1999. Firma neu: **Uldry Serigraphie & Digital AG**. Zweck neu: Erstellung von Druckerezeugnissen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Sieb- und Digitaldruckes sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: CHF 520'000.- [bisher: CHF 450'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 520'000.-. Aktien neu: 1'040 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 900 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Carlo, von Bürglen TG, in Liebistorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildseisen, Bernard, von Langnau im Emmental, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (5734)  
**SmithKline Beecham AG**, in N e u e n e g g , Herstellung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ternehim, Claes, von Schweden, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Christophe, von Frankeich, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (5735)  
**Vista Reisen Bern AG**, in B e r n , Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6350). Statutenänderung: 29. 11. 1999. Firma neu: **Schär Reisen City AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoller, Rolf, von Bern, in Gümliigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossen, Daniel, von Kandersteg, in Bödingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl, Alfred, von Bern, in Ramlsburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Hans-Peter, von Trubschachen,

in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stuber, Hans-Christian, von Seedorf BE, in Cudrefin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Martin, von Schangnau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedegge-Treuhand, Peter Friedli, in Burgdorf, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5736)  
**Arcoffice GmbH**, in M u r i b e i B e r n , Aebnistrasse 60, 3073 Gümliigen; Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Projektmanagement, Planung, Koordination sowie Dienstleistungen aller Art im EDV- und Personalberatungsbereich; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Irène, von Rütli bei Büren, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Jenni, Alfred, von Homberg, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

23.12.1999 (5737)  
**Aura-Soma Zentrum Bern Farbtherapie GmbH**, in B e r n , Bollwerk 21, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Therapie und Persönlichkeitsentwicklung, insbesondere Aura-Soma, Farben, Aroma, Handel und Verkauf von Produkten obengenannter Bereiche; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Künzler-Witseh, Theresa, von St. Margrethen, in Ittigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Künzler, Bernhard, von St. Margrethen, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (5738)  
**samar GmbH**, in B e r n , Wasserwerkstrasse 2, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1999. Zweck: Betrieb eines Büros für Planung und Architektur, Beratung im Bereich der Planung, Architektur, Innenarchitektur und Gestaltung, Entwicklung von und Handel mit Informatik-Lösungen für Architekturbüros, Ingenieurbüros und verwandte Betriebe; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Begun, Robert, von Horw, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Begun-Ganz, Barbara, von Horw, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

23.12.1999 (5739)  
**Mediapartners Sàrl**, in B e r n , Sämtliche Dienstleistungen auf dem Gebiet der Konzeption usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1999, S. 3474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markwalder, Nicolas, von Arauz und Obersiggenthal, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girelli di Giovanolo, Gabrielle, von Soglio, in Grandcour, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (5740)  
**Schiller Gewässerschutz GmbH**, in B e r n , Übernahme von Planungs- und Projektierungsaufträgen im In- und Ausland für die Erstellung von Gewässerschutz- und verfahrenstechnischen Anlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Ittigen, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5741)  
**Lietreu Verwaltungen AG, Zweigniederlassung Bern**, in B e r n , Betreiber einer Immobilienverwaltungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6425), mit Hauptsitz in: Bödingen. Domizil neu: Bümplizstrasse 180, 3018 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauber, Martin, von Uetikon am See, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hostettler, Urs, von Wahlern, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (5742)  
**Siematic Beteiligungs-Verwaltungs-GmbH, Löhne, Zweigniederlassung Baar**, bisher in B a a r , Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6990), mit Hauptsitz in: Löhne (D). Firma neu: **Siematic Beteiligungs-Verwaltungs-GmbH, Löhne (D), Zweigniederlassung Muri-Gümliigen**. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Worbstrasse 164, 3073 Gümliigen. Firma Hauptsitz neu: Muri bei Bern. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht. Hauptsitz: Löhne (D). Statuten Hauptsitz neu: 24.08.1999. Handelsregistereintrag Hauptsitz neu: 13.12.1990. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen, Überwachung der Geschäftsführung von Unternehmen sowie deren Beratung in Fragen der Organisation, des Vertriebs sowie der Geschäfts- und Personalführung. Die Gesellschaft kann hiezu auch die Geschäftsführung von Unternehmen übernehmen. Ferner Vertrieb von Möbeln, insbesondere von Küchenmöbeln, im In- und Ausland. Kapital Hauptsitz neu: DEM 60'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siekmann, August-Wilhelm, von Deutschland, in Löhne (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Frei-Seehinger, Peter, von Basel, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; SieMatic Holding GmbH, in Löhne (D) (Stammeneinlage DEM 60'000.-), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: SieMatic Möbelwerkstätte GmbH & Co., in Löhne (D) (Stammeneinlage DEM 50'000.-)]; Siekmann, Ulrich Wilhelm, von Deutschland, in Löhne (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Lohri, Heinz, von Tagerschi, in Oberhofen am Thunersee, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

23.12.1999 (5743)  
**Di Pietrantonio Antonio**, in W o r b , Bollstrasse 14, 3076 Worb, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Bauunternehmung. Eingetragene Personen: Di Pietrantonio, Antonio, von Italien, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (5744)  
**L.I. Service Li-Marchetti N.**, in B e r n , Balderstrasse 21, 3007 Bern, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Übersetzungsbüros und organisieren von V.I.P.-Reisen. Eingetragene Personen: Li-Marchetti, Norbert, von Frankeich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (5745)  
**Pro Senum Roland Büchner**, in B e r n , Seniorenumzug und Organisation usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwind, Elisabeth, von Grenehen, in Bern, mit Einzelprokura.

23.12.1999 (5746)  
**Karl Albert Delz & Co.**, in B e r n , Ausführung von Bodenbelägen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 24. 08. 1965, S. 2630). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

*Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)*

15. Dezember 1999 (2325)  
**Bösiger + Partner AG**, in L a n g e n t h a l , Betrieb eines Ingenieur- und Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4684). Domizil neu: Gaswerkstrasse 70a, 4900 Langenthal.

15. Dezember 1999 (2326)  
**FEST - Fenster + Storen AG**, in L a n g e n t h a l , Handel mit und Montagen von Fenstern, Rollläden und Storen sowie Unterhalt und Reparatur derselben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7244). Domizil neu: Lotzwilstrasse 34, 4900 Langenthal.

15. Dezember 1999 (2327)  
**Binigelli Galvano AG in Liquidation**, in M ü n e h r i n g e n , Metallveredelung und -bearbeitung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6268). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1999 (2328)  
**Möbel Bolliger AG in Liq.**, in B u r g d o r f , Handel mit Möbeln und sämtlichen Inneneinrichtungs- und Dekorationsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3236). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

15. Dezember 1999 (2329)  
**PRO DECOR GmbH**, bisher in B u r g d o r f , Handel mit technischen Produkten aller Art sowie Beratung von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6683). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Sitz neu: H e i m i s w i l . Domizil neu: Hofern 206, 3412 Heimiswil.

15. Dezember 1999 (2330)  
**Franz K. Augsberger, Niederbipp**, in N i e d e r b i p p , Verkauf von Dätwyler-Maschinen und Maschinen anderer Hersteller. Einzel-firma (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 1991, S. 3383). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1999 (2331)  
**Friedrich Lehmann**, in H i n d e l b a n k , Sachtransporte, Einzel-firma (SHAB Nr. 161 vom 13. 07. 1979, S. 2250). Die Aktiven und Passiven sind an die «Lehmann Transport AG Hindelbank», in Hindelbank, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

15. Dezember 1999 (2332)  
**Heinz Fehlmann**, in L a n g e n t h a l , Coiffeursalon und Parfümerie, Einzel-firma (SHAB Nr. 38 vom 15. 02. 1977, S. 503). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1999 (2333)  
**Pema P. Marli**, in R ü d t l i g e n - A l c h e n f l ü h , Handel und Vertrieb von Elektrogeräten, Einzel-firma (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1999, S. 4828). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 14. 12. 1999 ist das Konkursverfahren per 08. 12. 1999 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1999 (2334)  
**Urs Himmi**, in B u r g d o r f , Betrieb des Restaurants «Hobi», Einzel-firma (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1320). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 14. 12. 1999 ist das Konkursverfahren per 10. 12. 1999 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1999 (2335)  
**Willibald Rindlisbacher**, in I n k w i l , Gartengestaltung, Einzel-firma (SHAB Nr. 231 vom 03. 10. 1979, S. 3133). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1999 (2336)  
**Restaurant Roggenratbad, R. Schweizer & R. Bläsi**, in W y s s a e h e n , Roggenrat, 4954 Wysachen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 12. 1999. Zweck: Betrieb des Restaurants Roggenratbad in Wysachen. Eingetragene Personen: Schweizer, Renate, von Bätterkinden, in Wysachen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bläsi, Roger, von Aedermannsdorf, in Wysachen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1999 (2337)  
**Bon appétit Gastronomie AG**, in M o o s e d o r f , Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen und Finanzierung von der Gesellschaft nahestehenden Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im Bereich der Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klocker, Christina Maja, von Zürich und Kirchberg SG, in Wengi bei Büren (Gemeinde Wengi), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten (Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1999 (2338)  
**Miracle Holding AG**, in L a n g e n t h a l , Erwerb, Halten und Veräusserung von in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere in den Bereichen Softwareentwicklung und Vertrieb und anderen verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, René, von Bülach, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit Dr. Rudolf Lanz oder Dr. Hans-Peter Koller; Koller, Dr. Hans-Peter, von Hundwil, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit René Steiner oder Dr. Rudolf Lanz; Lanz, Dr. Rudolf, von Madiswil, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien nicht mit René Steiner oder Dr. Hans-Peter Koller; Somaini, Carlo, von Magliaso, in Kriegstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weilenmann, Ettore, von Arbedo-Castione, in Kriegstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Peter, von Grosshöchstetten, in Lotzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Götz, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Anspach (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kratz, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schuh, Prof. Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schärer, Dr. Heinz, von Urdorf, in Herriberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16. Dezember 1999 (2339)  
**Rotopark AG**, bisher in M u r i b e i B e r n , Beratung (Consulting) und Betrieb von Dienstleistungszentren und Industrieparks, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5074). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Sitz neu: L ü t z e l f l ü h . Domizil neu: Bodenmatt, 3432 Lützelflüh. Zweck: Beratung (Consulting) und Betrieb von Dienstleistungszentren und Industrieparks, Handel mit Waren aller Art. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Badertscher, Ernst, von Lauperswil, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schlegel, Urs, von Wahlern, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Walter, von Rüeggisberg, in Bern,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Martin, von Treiten, in Rüegsaachsen (Gemeinde Rüegsau), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhänder E. Ruepp AG, in Rüegsau, Revisionsstelle.

16. Dezember 1999 (2340)  
**Marc Pfäuli Consulting GmbH**, in M ünchenbuchsee, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 02. 12. 1998, S. 773). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muri bei Bern (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1999, S. 8420) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1999 (2341)  
**Küsergenossenschaft Lützelfühli**, in Lützelfühli, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrrmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Fritz, von Hasle bei Burgdorf, in Rüegsaachsen (Gemeinde Lützelfühli), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident [nicht: in Rüegsaachsen (Gemeinde Rüegsau)].

16. Dezember 1999 (2342)  
**check in, Beatrice Siegenthaler**, in Hasle bei Burgdorf, Pfarrhausweg 3, 3415 Hasle-Rüegsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büromanagement. Eingetragene Personen: Siegenthaler, Beatrice, von Trub, in Hasle-Rüegsau (Gemeinde Hasle bei Burgdorf), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1999 (2343)  
**Denner-Satellit, Hans Rudolf Stingelin**, in Aarwangen, Langenthalstrasse 21, 4912 Aarwangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Denner-Satelliten. Eingetragene Personen: Stingelin, Hans Rudolf, von Pratteln, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1999 (2344)  
**Peter Stucki, Spenglerer**, bisher in Ersigen, Spenglerei und sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 09. 05. 1983, S. 1579). Sitz neu: Kirchberg BE. Domizil neu: Tschiffelweg 4, 3422 Kirchberg BE.

16. Dezember 1999 (2345)  
**Eisenwaren Brechbühl & Co.**, in Hasle bei Burgdorf, Betrieb einer Handlung mit Eisenwaren, Werkzeugen, landwirtschaftlichen Geräten, Beschlägen, Fischereiarbeiteln, Geschenkartikeln, Betrieb einer Tankstelle sowie Verkauf und Reparatur von Velos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 07. 10. 1988, S. 4085). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Andreas, von Lauperswil, in Rüegsau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hasle bei Burgdorf].

16. Dezember 1999 (2346)  
**Frey & Co. Baby-Center, Näh- und Bügelmaschinen, Langenthal**, in Langenthal, Handel mit Kinderartikeln aller Art, insbesondere Baby-Ausstattungen, Kindermöbeln und Kinderwagen sowie Handel mit Näh- & Bügelmaschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1988, S. 4144). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland)  
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

15 décembre 1999 (2076)  
**Foska S.A.**, à B i e n n e, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 16. 11. 1999, no 223, p. 7769). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président 4 de l'arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau du 14. 12. 1999. Nouvelle raison sociale: **Foska S.A. en liquidation**.

15. Dezember 1999 (2077)  
**Peter von Aesch GmbH**, in B i e l, Erbringen von Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1995, S. 5469). Am 29. 11. 1999 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Firma neu: **Peter von Aesch GmbH in Liquidation**.

15. Dezember 1999 (2078)  
**Glasag A.G.**, in B i e l, Handel mit Glas usw. (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3515). Eingetragene Personen mutierend: Ronald Müller, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Peter Müller); Martin Müller, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jean Müller).

15. Dezember 1999 (2079)  
**Jean Müller Glas AG**, in B i e l, Handel mit, Kauf und Verkauf von Glas aller Art (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1998, S. 4051). Eingetragene Personen mutierend: Ronald Müller, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Peter Müller); Martin Müller, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jean Müller).

15. Dezember 1999 (2080)  
**Comco Holding AG**, in N i d a u, Kauf und Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popov, Oleg, russischer Staatsangehöriger, in Moskau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1999 (2081)  
**Energie Seeland AG**, in L y s s, wirtschaftliche Belieferung der Gemeinde Lys, weiterer Gemeinden und Vertragspartner mit Energie und Wasser usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1998, S. 4913). Statutenänderung: 13. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 5 000 000 [bisher: CHF 5 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 5 000 000. Aktien neu: 55 000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 50 000 Namenaktien zu CHF 100]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der Einwohnergemeinde Busswil bei Büren die Aktiven (inkl. Liegenschaften Busswil-Grundbuchblätter Nrn. 30, 567 und 624 und Personaldienstbarkeiten) von CHF 1 200 000 (Passiven werden keine übertragen) der Gemeindebetriebe Busswil bei Büren gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmeverträgen vom 07. 12. 1999 und Übernahmebilanz per 01. 10. 1999 zum Preis von CHF 1 200 000, wofür 5000 Namenaktien zu CHF 100 der Einwohnergemeinde Busswil bei Büren ausgegeben und CHF 700 000 als Forderung gutgeschrieben werden. [Weitere Statutenänderung nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaller, Alfred, von Bödingen, in Lys, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Dezember 1999 (2082)  
**Holzbau von Allmen AG Lys**, in L y s s, Betrieb einer Zimmerei mit Treppenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3959). Statutenänderung: 30. 11. 1999. Firma neu: **Scheurer Holzbau AG**.

15. Dezember 1999 (2083)  
**Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Ins**, in I n s, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1989, S. 255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni-Anker, Heinz, von Ins, Präsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Dietrich-Schwager, Fritz, von Gampelen, in Gampelen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Grimm-Tschannen, Gerhard, von Lüscherz, in Lüscherz, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Gutmann-Tribolet, Otto, von Vinelz, in Vinelz, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Herren-Hanselmann, Walter, von Mühleberg, in Müntschemier, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Niklaus-Spörri, Martin, von Müntschemier, in Brütlenen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Probst-Schär, Kurt, von Finsterhennen, in Finsterhennen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schreyer-Tschanz, Hans, von Gals, in Gals, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schumacher-Hämmerli, Rudolf, von Treiten, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwab-Schwab, Hans, von Sisele, in Sisele, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Jakob, Franz, von Ins, in Ins, Geschäftsführer und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgdorfer, Paul, von Vinelz, in Vinelz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutmann-Tschyryk, Erwin, von Vinelz, in Gampelen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Hämmerli-Bangerter, Jürg, von Brütlenen, in Brütlenen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Jakob, Daniel, von Ins, in Ins, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Löffel-Eicher, Markus, von Müntschemier, in Müntschemier, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer-Schneeberger, Ruedi, von Sisele, in Sisele, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Probst-Guggisberg, Peter, von Finsterhennen, in Finsterhennen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schreyer-Probst, Martin, von Gals, in Gals, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schumacher-Röthlisberger, Kurt, von Treiten, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Villars-Schmocker, Peter, von Vauffelin, in Möriegen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Balsiger-Schaller, Adrian, von Bern, in Kallnach, Geschäftsführer und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1999 (2084)  
**Bisang Präzisionsmechanik**, in L e n g n a u B E, Oelestrasse 16, 2543 Lengnau bei Biel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Ateliers für Präzisionsmechanik. Eingetragene Personen: Bisang, Kurt, von Luzern, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bisang, Verena, von Luzern, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1999 (2085)  
**Modern Learning Technologies MLT AG in Liquidation**, in B i e l, Dienstleistungen und Handel im Bereiche moderner Technologien im Bildungswesen (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1997, S. 172). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Dezember 1999 (2086)  
**SIS AG, Surgical Instrument Systems**, bisher in B i e l B E, Produktion und Handel mit medizinischen Geräten und Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7678). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Sitz neu: B r ü g g. Domizil neu: Portstrasse 35, 2555 Brügg bei Biel. Aktienkapital neu: CHF 900 000 [bisher: CHF 300 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900 000. Aktien neu: 900 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].

16. Dezember 1999 (2087)  
**Sissimpex AG**, in M e i k i r c h, Internationaler Handel mit Textilien, Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6401). Firma neu: **Sissimpex AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ansoerg-Gebhardt, Brigitte, von Meikirch, in Oberwichtach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ansoerg, Rudolf, von Meikirch, in Oberwichtach, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

16. Dezember 1999 (2088)  
**Volvo Automobile (Schweiz) AG**, in L y s s, Handel mit Personenzugmaschinen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art, insbesondere der Marke Volvo, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6979). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Opfikon (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8377) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1999 (2089)  
**Kopp Holzbau GmbH**, in M ö r i g e n, Alte Bielstrasse 7, 2572 Möriegen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1999. Zweck: Ausführung von allgemeinen Bau-, Holz- und Parkettarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge und Holzvorräte von der Einzelfirma «Kurt Kopp», in Möriegen, zum Höchstpreis von CHF 70 000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Kopp, Hans, von Wiedlisbach, in Möriegen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16 000; Kopp, Markus, von Wiedlisbach, in Nidau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2000; Kopp-Schwab, Kurt, von Wiedlisbach, in Möriegen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.

16. Dezember 1999 (2090)

**moxi gmbh (moxi sàrl) (moxi ltd liab. co.)**, in B i e l B E, Unterseite 23, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1999. Zweck: Agentur für Trendberatung sowie Entwicklung und Umsetzung von Gestaltungskonzepten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Stammkapital: CHF 60 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Romeo Burkhalter, in Biel BE, und Stéphane de Trey, in Biel BE, ein Aktivinventar (Büroeinrichtungen, EDV-Anlage und -Komponenten, Software und Photoausrüstung) gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 15. 12. 1999 zum Preis von CHF 45 000, wovon CHF 45 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Burkhalter, Romeo, von Affoltern im Emmental, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000; de Trey, Stéphane, von Payerne, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000.

16. Dezember 1999 (2091)  
**Gautschi & Co., Eco Trade Marketing**, in O r p u n d, Handel mit ökologischen Produkten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5623). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Herbert Gautschi aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Peter Gautschi führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «Peter Gautschi, Eco Trade Marketing», in Biberist, als Einzelfirma fort.

15 décembre 1999 (527)  
**Cognis Gaspard**, à B é v i l a r d, exploitation du bar-restaurant Chevall-Blanc (FOSC du 25. 09. 1996, p. 5808, no 186). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.

15 décembre 1999 (528)  
**WI S.A.**, à B é v i l a r d, fabrication et vente de machines, de pièces de machines etc., société anonyme (FOSC du 28. 11. 1997, no 230, p. 8616). Nouvelle raison sociale: **WI S.A. en liquidation**. Nouvelle adresse: Adresse de liquidation: WI S.A. en liquidation, par M. Jean-Paul Berclaz, 2735 Bévillard. La société est dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16. 11. 1999. Personnes et signatures radiées: Castella, Paul, de Albeuve, à St-Aubin NE (Saint-Aubin-Sauges), président, avec signature individuelle; Castella, René, de Albeuve, à Gorgier, vice-président et directeur général, avec signature collective à deux; Castella, Pierre, de Albeuve, à Le Locle, secrétaire, avec signature collective à deux; Cochand, Christian, de Saint-Sulpice, à Le Locle, directeur, avec signature collective à deux avec un autre directeur ou un fondé de procuration; Kuenzi, Yvan, de Mirchel, à Reconvilier, avec procuration collective à deux avec un directeur. Inscription ou modification de personnes: Berclaz, Jean-Paul, de Mollens VS, à Montmolin, liquidateur, avec signature individuelle; PricewaterhouseCoopers SA, à Neuchâtel, organe de révision.

15 décembre 1999 (529)  
**Au Petit Bié Warnitz**, à L a N e u v e v i l l e, Grand-Rue 17, 2520 La Neuveville, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie et confiserie. Personnes inscrites: Warnitz Berbar, Annie, de Cully et Lutry, à Le Landeron, titulaire, avec signature individuelle; Warnitz, Séverine, de La Neuveville, à Le Landeron, avec procuration individuelle.

15 décembre 1999 (530)  
**Max Schenk**, à L a N e u v e v i l l e, entreprise de construction, raison individuelle (FOSC du 30. 07. 1985, no 174, p. 2918). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.

16 décembre 1999 (531)  
**Debois S.A.**, à M o u t i e r, exploitation et construction de scieries dans le monde entier (FOSC du 29. 04. 1998, no 81, p. 2880). Personne et signature radiées: Jacques Paupe, de Soubey, à Courrendlin, président, avec signature collective à deux.

16 décembre 1999 (532)  
**First Immofinance SA**, à M o u t i e r, achat, vente, location, grérance, construction, etc. (FOSC du 26. 07. 1994, no 143, p. 4193). Personne et signature radiées: Jacques Paupe, de Soubey, à Courrendlin, administrateur, avec signature individuelle.

16 décembre 1999 (533)  
**Hodessa S.A.**, à M o u t i e r, achat, vente, location, grérance, construction, etc. (FOSC du 26. 07. 1994, no 143, p. 4193). Personne et signature radiées: Jacques Paupe, de Soubey, à Courrendlin, administrateur, avec signature individuelle.

16 décembre 1999 (534)  
**Zwahlen S.A.**, à B é v i l a r d, exploitation d'un atelier de découpe de précision, société anonyme (FOSC du 07. 11. 1995, no 216, p. 6105). Inscription ou modification de personne: Zwahlen, Serge, de Rüschegg, à Bévillard, avec procuration collective à deux avec Zwahlen Marcel.

16 décembre 1999 (535)  
**Société de laiterie de Perrefitte**, à P e r r e f i t t e, sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible de leur lait, société coopérative (FOSC du 28. 03. 1989, no 59, p. 1223). Nouvelle raison sociale: **Société de laiterie de Perrefitte en liquidation**. Nouvelle adresse: Adresse de liquidation: p. a. Schwab-Messlerli Alice, rue des Fleurs 144, 2746 Crémènes. La société est dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20. 07. 1998. Personne et signature radiée: Kläy, Théophile, de Suiswald, à Perrefitte, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Schwab-Messlerli, Alice, de Arch, à Crémènes, liquidatrice, avec signature individuelle [précédemment: à Perrefitte, secrétaire-caissière, avec signature collective à deux].

16 décembre 1999 (536)  
**Oliveira Gilberto**, à T r a m e l a n, rue du Champ-Fleuri 18, 2720 Tramelan, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, béton armé, carrelage et rénovation. Personne inscrite: Oliveira, Gilberto, ressortissant portugais, à Tramelan, titulaire, avec signature individuelle.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

23.12.1999 (5415)  
**ACNielsen Management Services SA**, in B u c h r a i n, Förderung der internationalen Verbreitung der Marktforschung nach den von ihr entwickelten und propagierten Methoden sowie aller damit zusammenhängenden Geschäftstätigkeiten, insbesondere weltweite. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7698). Domizil neu: Nielsenstrasse 8, 6033 Buchrain. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füchtenkott, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ittensohn, Olaf, von St. Margrethen, in Adligenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5416)  
**ACNielsen SA**, in B u c h r a i n, Erarbeitung und Verkauf der Nielsen-Dienste entsprechend den Marktbedürfnissen im Bereiche der Marktforschung und Business Information, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4606). Domizil neu: Nielsenstrasse 8, 6033 Buchrain. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füchtenkott, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ittensohn, Olaf, von St. Margrethen, in Adligenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5417)  
**Akzo Nobel Coatings AG**, in R o o t, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken sowie verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1999, S. 7173). Zweigniederlassung neu: Burgdorf.

23.12.1999 (5418)  
**Attika AG in Liquidation**, in K r i e n s, Tätigkeit von Immobilien-, Finanz- und Handelsgeschäften sowie Tätigkeit aller damit verbundenen Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6516). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]

23.12.1999 (5419)  
**Caledon Immobilien AG**, in L u z e r n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum im Ausland sowie Anlage von Kapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fährndrich, Dr. iur. Franco, von Emmen und Rain, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flugkiger, Emil, von Auswil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (5420)  
**Copilot AG**, in Luzern, Führung eines Verlages für und Handel mit sowie Herstellung von Lehrmitteln aller Art für die Verkehrserziehung, Verkehrsschulung und Ausstattung von Fahrschulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1999, S. 802). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eberhard, Robert, von Quarten, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Josef, von Malers und Littau, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

23.12.1999 (5421)  
**Dürmüller + Sohn AG**, bisher in Horw, Betrieb einer Familiengesellschaft sowie eines Ateliers für Restaurierungsarbeiten und Spezialmalerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4005). Statutenänderung: 16. 12. 1999. Sitz neu: Littau. Domizil neu: Rothenring 22, 6015 Reussbühl.

23.12.1999 (5422)  
**Egli Storen AG**, in Beromünster, Verkauf, Montage, Reparatur, Handel, Vertretungen und Herstellung von Sonnen- und Wetzschutzanlagen, wie Rolläden, Lamellen- und Sonnenstoren und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2517). Statutenänderung: 20. 12. 1999. Zweck neu: Verkauf, Montage, Reparatur, Handel mit, Vertretungen und Herstellung von Sonnen- und Wetzschutzanlagen wie Rolläden, Lamellen- und Sonnenstoren und Waren aller Art; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundeigentum. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frommenwiler, Willy, von Rorschacherberg, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Robert, von Beromünster und Werthenstein, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truvag Treuhänder und Beratungen AG Sursee, in Sursee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Andreas, von Nekikon, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schöpfer, Robert, von Wolhusen, in Wolhusen, mit Einzelprokura; Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5423)  
**Gastro Käse-Service AG**, in Ballwil, Handel mit Milchprodukten, insbesondere die Belieferung von Grossverbraucher mit Käse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4538). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heller, Franz, von Dietikon, in Geroldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger, René, von Ballwil und Ruswil, in Ballwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ottiger, Carmen, von Ballwil und Ruswil, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

23.12.1999 (5424)  
**GRS Gemresearch Swisslab AG**, in Luzern, Die Gesellschaft bezweckt insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz die Prüfung von Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1999, S. 7361). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peretti, Dr. Adolf, von Cazis, in Adligenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Peretti, Cornelia, von Cazis und Poschiavo, in Adligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Mullis, PD Dr. Joseph, von Flums, in Sissach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oberholzer, Prof. Dr. Walter, von Wald ZH, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grobety, Prof. Dr. Bernard, von Vallorbe, in Marly, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23.12.1999 (5425)  
**Hotel Union AG Luzern**, in Luzern, Führung des Hotels Union mit Restaurants und Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6387). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kneubühler, Robert, von Gettnau, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (5426)  
**Mensag**, in Horw, Betrieb von Mensen und Kantinen, insbesondere derjenigen des Zentralschweizerischen Technikums in Horw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5105). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Leo, von Luzern und Grossdöbel, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumbühl, Lic. iur. Martin, von Luzern und Hochdorf, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reltsch, Herbert, von Zürich, in Luzern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Julius, von Adligenswil und Seengen, in Adligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Aregger Schleiss Baumann AG für Wirtschaftsberatung, in Kriens, Revisionsstelle [bisher: Aregger & Schleiss Wirtschaftsberatung AG, in Kriens].

23.12.1999 (5427)  
**Ridevis AG**, in Emmen, Maklerstätigkeit im Versicherungswesen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Versicherungs- und Schätzwesen sowie im Finanz-, Transport- und Speditionsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1999, S. 3709). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaiser, Amanz, von Biberist, in Risch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchetti, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

23.12.1999 (5428)  
**Multi Music Ltd.**, in Eschenbach LU, Durchführung und Organisation von kulturellen Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1036). Firma neu: **Multi Music Ltd. in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.] Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.12.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Manetsch, Beat, von Disentis, in Emmen, mit Einzelunterschrift; Suren, Rosmarie, von Inwil, in Hildisrieden, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiser, Dominik, von Eschenbach LU und Roggiswil, in Eschenbach LU, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Süs, Markus, von Ruswil und Luzern, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; B + S Universal Treuhänder AG, in Emmen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

23.12.1999 (5429)  
**Burelade Bärghof AG in Liquidation**, in Emmen, Produktion und Direktvermarktung von landwirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8087). Die Firma ist nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

23.12.1999 (5430)  
**Sprint-Garage Littau AG**, in Littau, Führung von Autogaragen und Autohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1321). Firma neu: **Sprint-Garage Littau AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 24.11.1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

23.12.1999 (5431)  
**Vegas Cars AG**, in Buchrain, Führung und Betrieb von Werkstätten, namentlich Autogaragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8310). Firma neu: **Vegas Cars AG in Liquidation**. Der

Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 24.11.1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

23.12.1999 (5433)  
**Profi Team GmbH**, in Horw, Ausübung von Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8359). Firma neu: **Profi Team GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 24.11.1999 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

23.12.1999 (5437)  
**Franz Zihlmann**, in Wolhusen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1240). Die Firma ist infolge Übertragungs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Kollektivgesellschaft Gebr. Zihlmann Immobilien, in Wolhusen, erloschen.

23.12.1999 (5438)  
**Gebr. Zihlmann Immobilien**, in Wolhusen, Bergboden 4, 6110 Wolhusen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft übernahm auf den 01.01.1999 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma Franz Zihlmann, in Wolhusen. Eingetragene Personen: Zihlmann, Franz, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Willi, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Guido, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Daniel, von Wolhusen, in Wolhusen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

15. Dezember 1999  
**Josefina Zürcher Immobilien**, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Seestrasse 53, 8806 Bäch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erwerb und Vermietung von Immobilien. Inhaber: Josefina Zürcher-Müller, von Menzingen ZG, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wird erteilt an Franz Zürcher, von Menzingen ZG, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

15. Dezember 1999  
**Sportbahnen Schwyz-Stoos-Fronalpstock AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7047). Statutenänderung: 14. 12. 1999. Aktienkapital neu: Fr. 2 750 000 (bisher Fr. 2 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 750 000 (bisher Fr. 2 000 000). Aktien neu: 110 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 25 (bisher 80 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 25).

15. Dezember 1999  
**Freizeitanlagen AG Unterberg**, in Unterberg, Betrieb von Freizeit-, Sport- und Transportanlagen (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8311). Statutenänderung: 13. 12. 1999. Aktienkapital neu: Fr. 1 973 000 (bisher Fr. 666 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 973 000 (bisher Fr. 666 000). Aktien neu: 1973 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 666 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

15. Dezember 1999  
**Stefan Weideli**, in Altendorf, Gutenbrunnen 11, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Inhaber: Stefan Weideli, von Kreuzlingen, in Altendorf.

15. Dezember 1999  
**MCM Products AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Design von und Handel mit Markenprodukten der Luxusbranche (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5075). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Klaus-Peter Hennrich, von Deutschland, in Schönenberg TG.

15. Dezember 1999  
**Gross AG Arbeit Lachen**, in Lachen SZ, Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1413). Statutenänderung: 17. 11. 1999. Firma neu: **Gross Business AG Lachen**. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Revisionsstelle CMF & Partner AG, in Chur, ist ausgeschieden. Revisionsstelle neu: Flütisch GmbH, in Thusis.

15. Dezember 1999  
**Impact Marketing & Vertriebs AG**, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Betrieb einer Marketingagentur (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4086). Domizil neu: Stutzerstrasse 24, 6402 Merlischachen. Änderung: Beat Kaufmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

15. Dezember 1999  
**Human Black Box AG**, in Altendorf, Produktion von Uhren, Optik- und mikroelektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2398). Statutenänderung: 23. 11. 1999. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 400 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 2000). Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

15. Dezember 1999  
**Agebau GmbH**, in Schübelbach, Ausführung von Bauarbeiten (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5863). Statutenänderung: 30. 11. 1999. Ausgeschiedene und erschene Unterschrift: Sandro Schnyder, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000) weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu eingetragen: Doris Schnyder, von und in Schübelbach, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

15. Dezember 1999  
**Snowboardschule Pat Stoos GmbH**, in Stoos, Gemeinde Morschach (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6771). Statutenänderung: 23. 11. 1999. Ausgeschiedene und erschene Unterschrift: Dorothea Bachmann, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Neu eingetragen: Mr. Goodfun AG, in Zug, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Fabienne Steim, von Zürich, in Richterswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Thomas Scherrer, von Kirchberg SG, in Zug, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1999  
**Buchhaltungs- und Treuhandbüro Hans Kuriger**, in Einsiedeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 19. 07. 1979, S. 2315). Domizil neu: Hauptstrasse 61, 8840 Einsiedeln.

15. Dezember 1999  
**A & A Investment Management**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, treuhänderische Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5617). Ausgeschiedene und erschene Unterschrift: Joachim Stahler, Geschäftsführer.

15. Dezember 1999  
**A & A Holding**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1999, S. 7454). Ausgeschiedene und erschene Unterschrift: Joachim Stahler, Direktor.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

15. Dezember 1999

**Schürmann Elektronik**, in Alpnach, Chälensrain, 6053 Alpnachstad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telekommunikation, Netzwerke, Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Schürmann, Roland, von Baden, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottosella

23.12.1999 (1424)  
**Rosen Swiss Holding AG**, in Hergiswil NW, Landweg 1, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1999. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, vorwiegend in der Schweiz als auch im Ausland; ist berechtigt, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art auszuführen; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 2500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rysser-Vokinger, Theophil, von Sumiswald, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

23.12.1999 (1425)  
**Saluta AG (Saluta S.A.) (Saluta Ltd.)**, in Hergiswil NW, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1999. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Konsumgütern sowie von Investitionsgütern aller Art, Erwerb von Marken und entsprechenden Rechten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Lizenzen aller Art sowie Beteiligung an Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Orfida Treuhänder + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

23.12.1999 (1426)  
**Enterprise Communications International AG**, in Hergiswil NW, Halten von Beteiligungen, insbesondere im Bereich der Telekommunikation und verwandter Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7279). Statutenänderung: 19. 11. 1999. Aktienkapital neu: CHF 4'964'960.- [bisher: CHF 1'773'320.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'964'960.-. Aktien neu: 496'496 Inhaberaktien zu CHF 10.- [bisher: 177'320 Inhaberaktien zu CHF 10.-]. [Änderung weiterer nicht publikationspflichtiger Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Confima Beratungen und Treuhänder AG, in Zumikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23.12.1999 (1427)  
**Feldmoos AG**, in Hergiswil NW, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7516). Statutenänderung: 21. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

23.12.1999 (1428)  
**Pro Vitalis AG**, in Hergiswil NW, Organisation und Durchführung von Reisen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 07. 1999, S. 6877). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Domizil neu: Seestrasse 44, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Reisen. Betreiben einer Anzeigenagentur sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern.

23.12.1999 (1429)  
**Sportivo Trade AG**, in Stans, Entwicklung, Produktion von und Handel mit Textilien für Sport und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7431). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 110'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.-. Aktien neu: 110 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, Dr. Markus, von Baldingen und Baden, in Ennetbaden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Baldingen].

23.12.1999 (1430)  
**Reproart AG in Liquidation**, in Ennetmoos, Herstellung und Vertrieb von Reproduktionsfilmen und -lithos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8271). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

23.12.1999 (1431)  
**Logo GmbH**, in Stans, c/o Georg Gautschi, Rosenweg 7, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Organisations- und Projektbereich; kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf-Gautschi, Renata, von Horw und Schötz, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Graf, Markus, von Horw und Schötz, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

23.12.1999 (1432)  
**Winformation GmbH**, in Stansstad, Beratung, Projektführung, Realisierung und Schulung von EDV-technischen Projekten, insbesondere von Informations- und Workflow-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6063). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wanke-Täschler, Christina, von Zofingen und Grellingen, in Unterägeri, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Täschler, Franziska, von Zofingen, in Kehrsiten (Stansstad), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Berchtold, Willi, von Giswil, in Kehrsiten (Stansstad), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

23.12.1999 (1433)  
**Raiffeisenbank Vierwaldstättersee-Süd**, in Buochs, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1999, S. 2955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Flüe, Peter, von Sachseln, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (1434)  
**Lenhner ABC Werbearbeitungs-Service**, in Stansstad, Handel mit Werbearbeitungen jeder Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7912). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (1435)  
**Comreal Partners Bärigin, Greutmann, Wild, von Holzen**, in Hergiswil N W, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2000. Zweck: Beratung, Vermittlung, Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung, Pacht, Verpachtung von und mit Immobilien und Projekten von Immobilien. Eingetragene Personen: Bärigin, Dr. Urs, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Greutmann, Hans Jörg, von Beggingen, in Neuhausen am Rheinfalt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

### Glarus - Glaris - Glarona

23.12.1999 (1076)  
**GVN Glarner Volksblatt AG**, in Näfels, Schwärzstrasse 9, 8752 Näfels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.1999. Zweck: Betrieb eines Druckerei- und Verlagsgeschäftes sowie Herausgabe von Periodikas oder sonstiger Zeitschriften. Die Gesellschaft ist zur Vornahme aller Operationen, Funktionen und Tätigkeiten befugt, welche dem Gesellschaftszweck dienen und mit ihm direkt oder indirekt in Beziehung stehen und insbesondere alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann insbesondere Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kung-Landolt, Gebhard, von Näfels, in Näfels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kung-Eugster, Martin, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Teka Treuhandbüro, Andrea Eberle-Kung, in Bilten, Revisionsstelle.

23.12.1999 (1077)  
**Bentrag A.G.**, in Glarus, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1998, S. 4976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschbacher, Suzanne, von Zollikon, in Commugny, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Vernier].

23.12.1999 (1078)  
**A. & J. Stöckli AG**, in Netstal, Herstellung und Vertrieb von Metall- und Kunststoffwaren und Handel mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Haushalt, Entsorgung, Logistik und Kunststoff-Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli-Kuoni, Dr. Alfred, von Netstal und Guggisberg, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Frey, Reto, von Glarus und Brugg, in Schwanden GL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Netstal]; Kohler, Richard, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Horgen]; Suter, Werner, von Lengnau AG, in Reichenburg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Uznach].

23.12.1999 (1079)  
**Gebr. Stucki AG**, in Mollis, Führung und Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.1997, S. 1054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki-Häni, Berta, von Oberurnen, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräm-Zimmermann, Hans, von Engli, in Oberurnen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Glarona Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Glarona Treuhand AG, in Glarus].

23.12.1999 (1080)  
**Prenafars AG**, in Näfels, Betrieb eines Druckerei- und Verlagsgeschäftes sowie Herausgabe von Periodikas oder sonstiger Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6099). Firma neu: **Prenafars AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kung, Gebhard, von Näfels, in Näfels, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

23.12.1999 (1081)  
**Wodaeco AG in Liquidation**, in Glarus, hauptsächlich Anlage von Kapital in Liegenschaften, sowie ferner An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften und sonstigen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1999, S. 5213). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonderen befähigten Revisors vom 24.11.1999 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5469).

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 décembre 1999  
**Centre sportif du Château de Vuissens SA**, in Vuissens, créer, promouvoir et développer tout type de discipline sportives, etc. (FOSC du 27.10.1997, n. 206, p. 7804). Angèle Barras, inscrite en qualité d'administratrice unique, devient vice-présidente. Vincent Banderet, de Vuissens, à Le Mont-sur-Lausanne, est président. André Egger, de Dirleret, à Villars-sur-Glâne, est secrétaire. Laurent Clément, d'Epandes FR, à Villars-sur-Glâne, est membre. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

#### Bureau de Fribourg

15 décembre 1999  
**Garage Meinrad Pittet**, à Farvagny, route de Fribourg 38. Chef de la maison: Pittet Meinrad, de La Joux, à Farvagny. But: garage et station-service.

15 décembre 1999  
**Maria Aline Ferreira, Nettoyages**, à Granges-Paccot, entreprise de nettoyage en tous genres (FOSC du 25.08.1995, p. 4768). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Penser (FOSC du 06.12.1999, p. 8241).

15 décembre 1999  
**Viva-Tifs Giorgetti Sarah**, à Grolley, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 24.08.1995, p. 4744). Cette raison sociale est radiée, par suite de cessation d'activité.

15 décembre 1999  
**Arco Color S.A.**, à Villars-sur-Marly, (commune de Pierrafortsch), effecteur tous travaux, etc. (FOSC du 17.06.1998, p. 4127). Par ordonnance du 16.08.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Arco Color S.A. en liquidation**.

15 décembre 1999  
**ARSONA S.A.**, à Fribourg, l'exploitation d'un magasin de musique, etc. (FOSC du 25.03.1998, p. 2049). Par ordonnance du 26.04.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **ARSONA S.A. en liquidation**.

15 décembre 1999  
**Epsom Finance SA**, à Fribourg, financement d'opérations immobilières, etc. (FOSC du 23.02.1998, p. 1317). Par ordonnance du 15.02.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Epsom Finance SA en liquidation**. Par ordonnance du 09.07.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

15 décembre 1999  
**Iudiro S.A.**, à Fribourg, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 13.09.1995, p. 5098). Par ordonnance du 17.09.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Iudiro S.A. en liquidation**.

15 décembre 1999  
**Miligane SA en liquidation**, à Fribourg, faillite prononcée par ordonnance du 15.01.1998 (FOSC du 23.04.1998, p. 2732). Par ordonnance du 06.08.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

15 décembre 1999  
**Radio Telemarc SA en faillite**, à Fribourg, faillite prononcée par ordonnance du 27.01.1997 (FOSC du 19.03.1997, p. 1867). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

15 décembre 1999  
**Sight & System SA**, à Granges-Paccot, importation, exportation, achat et vente, etc. (FOSC du 12.10.1999, p. 6980). Par ordonnance du 22.10.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Sight & System SA en liquidation**.

15 décembre 1999  
**Steinag-Inter S.A.**, à Fribourg, acquérir et administrer des participations, etc. (FOSC du 14.08.1997, p. 5834). Par ordonnance du 19.04.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Steinag-Inter S.A. en liquidation**. Par ordonnance du 09.07.1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

15 décembre 1999  
**Technique Automobile V.B. SA en liquidation**, à Neyruz, faillite prononcée par ordonnance du 16.03.1999 (FOSC du 19.04.1999, p. 2524). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

15 décembre 1999  
**Hoffisa S.A.**, à Fribourg, acquérir, détenir, gérer et céder des participations, etc. (FOSC du 05.02.1999, p. 837). Capital-actions porté de fr. 100'000 à fr. 300'000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 07.12.1999. Capital-actions actuel: fr. 300'000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur.

15 décembre 1999  
**Norba Systems SA**, à Matran, achat et vente de véhicules automobiles et leurs accessoires (FOSC du 02.09.1998, p. 6065). Nouvelle adresse: Fenetta 8, c/o Jean-Pierre Gutknecht. Administration: Borcard Chantal, administratrice inscrite, à démissionné, sa signature est radiée. Ruffieux Gaston, de Charmey, à Charmey, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. BGS Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: B&B Fidam réviseur, succursale de Fribourg, à Fribourg.

15 décembre 1999  
**Reichhold Chemie Gesellschaft m. b. H.**, à Vienne (Autriche), succursale de **Granges-Paccot**, à Granges-Paccot, route de Chantemerle 39. Sous cette raison sociale, Reichhold Chemie Gesellschaft m. b. H., société à responsabilité limitée inscrite au registre du commerce de Vienne le 20.05.1986, à la suite d'un procès-verbal du 10.12.1999, crée une succursale à Granges-Paccot. Statuts du 25.03.1986. But: conclure toutes transactions commerciales en relation avec la fabrication et la distribution de produits chimiques et matières premières de tout genre, acquisition de brevets, licences et autres droits, attribution de licences ainsi que la conduite du commerce de création et transmission de chaleur utilisable à des buts de fabrication et de chauffage; toutes affaires apparaissant nécessaires ou utiles à la réalisation du but de la succursale ainsi que tout transferts de propriété immobilière. Capital-actions: ATS 70'000'000, entièrement libéré. Administration: Meuwly Daniel, de St-Antoni, à Kleinbödingen, et Vionnet Jean-Marc, de Attelens, à Fribourg, sont nommés gérants, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Szabo Iren-Elvira, d'Autriche, à Vienne (Autriche), et Tappeiner Günther, d'Italie, à Vienne (Autriche).

Rectification  
**VENTRIGLIA C. PLAYSHOP**, à Fribourg, L'inscription no 2508 du 24.11.1999 (raison sociale du 06.12.1999, p. 8240) est rectifiée en ce sens que la société est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite de son transfert à Montreux (FOSC du 25.11.1999, p. 8012).

**Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)**

15. Dezember 1999  
**R & F GmbH**, in Murten, Vermittlung von Versicherungsvorgängen aller Branchen, Export und Import von Waren aller Art, Vermittlung von Reisen, Ausführung von Buchhaltungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 176). Eingetragene Person mutierend: Rivban Zairi, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Murten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

15. Dezember 1999  
**Kobel & Co Baustysteme**, in Kerzers, Bautechnische Beratung, Vermittlung von Elementbauteilen und Elementbauten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1994, S. 6996). Domicil neu: Mühlegasse 31, 3210 Kerzers.

15. Dezember 1999  
**YESAUDIO GmbH**, in Kerzers, Industriestrasse 13, 3210 Kerzers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.12.1999. Zweck: Betrieb eines Tonstudios, Fachhandel für Studioequipment. Stammkapital: Fr. 20'000, Stammkapital liberiert: Fr. 20'000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Mark Steiner, von Wilderswil, in Bern, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 11'000, und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; David Wernz, von Diemtigen, in Bern, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 9'000, und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

zu zweien; David Wernz, von Diemtigen, in Bern, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 9'000, und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15 décembre 1999  
**Taxi Vernier Murten**, à Morat, Länggasse 27, 3280 Murten, raison individuelle (nouvelle inscription). But: entreprise de taxis. Titulaire: Jean-Jacques Vernier, de Boécourt, à Morat, avec signature individuelle.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 décembre 1999  
**FIDUPRO Didier Golay**, à Gillarens. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Didier Golay, de Bretigny-sur-Morrens, à Gillarens. Prestations en fiduciaire, comptabilité, administration et gestion d'entreprise. Adresse: 1673 Gillarens.

Complément  
**Société de laiterie de Prez-vers-Siviriez**, à Prez-vers-Siviriez, société coopérative, sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés, etc. (FOSC du 24.11.1999, n. 229, p. 7968). Comité: Firmin Oberson, membre et président, à démissionné; sa signature est radiée.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22.12.1999 (5918)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8638, publizierten TB-Eintrags Nr. 5733 vom 14.12.1999. **Vereinigung Schweizer Unternehmen in Deutschland**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chenaux-Repond, Dr. Dieter, von Ecuvillens und Le Bry und Basel, in Basel, Delegierter des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes [nicht: Chenaux, Dr. Dieter].

22.12.1999 (5919)  
**BCF Equity Holding AG (BFC Equity Holding SA) (BFC Equity Holding Ltd)**, in Basel, c/o Simonius & Partner, Freie Str. 39, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.1999. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Böni, Pascal, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Pricewaterhouse Coopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

22.12.1999 (5920)  
**Brauerei Unser Bier AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4350). Statutenänderung: 20.12.1999. Aktienkapital neu: CHF 700'000.- [bisher: CHF 600'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 700'000.-. Aktien neu: 7'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-].

22.12.1999 (5921)  
**GÖTZ-GEBÄUDEMANAGEMENT AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1999, S. 7331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bäuml, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Maxhütte-Haidhof (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22.12.1999 (5922)  
**Société Privée Prime Trust Ltd.**, in Basel, Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.1999, S. 6024). Statutenänderung: 21.12.1999. Aktienkapital neu: CHF 400'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.-. Aktien neu: 800 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 600 Inhaberaktien zu CHF 500.-].

22.12.1999 (5923)  
**Urs Boetsch Immobilien-Verwaltungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1999, S. 7521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Stephan, von Madiswil, in Therwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.12.1999 (5924)  
**Füllemann & Schlegel AG**, in Basel, Heizungs- und Lüftungsmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.1996, S. 7729). Firma neu: **Füllemann & Schlegel AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20.12.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Ruth, von Buchs SG, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Fritz, von Buchs SG, in Allschwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

22.12.1999 (5925)  
**Mundi Inter SA**, in Basel, Beratung auf pharmazeutischem Gebiet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2209). Firma neu: **Mundi Inter SA in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20.12.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Jörg, von Grosswangen, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinova Treuhand AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

22.12.1999 (5926)  
**Züblin AG, Riehen**, in Riehen, Übernahme und Ausführung von Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.1996, S. 3698). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen. Zweigniederlassung: [gestrichen: Birsfelden (HR Liestal)].

22.12.1999 (5927)  
**Steiger Partner GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich Marketing usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5007). Statutenänderung: 17.12.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zainer, Sandra, von Beinwil SO, in Arlesheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Bruno, von Meilen, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-].

22.12.1999 (5928)  
**Sunset Wellness GmbH**, in Basel, Fitness-Studios usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1998, S. 8274). Statutenänderung: 16.12.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Voogd, Steven, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freimann, Pascal, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Freimann, Andreas, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Freimann, Marianne, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

22.12.1999 (5929)  
**Unisys (Schweiz) AG**, in Basel, Datenverarbeitungs- und andere elektronische Geräte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4197), mit Hauptsitz in: Thalwil (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Gallmann, Roland, von Lindau und Hagenbuch, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel, Thomas, von Vals und Zürich, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eriksen, Jens, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herter, Peter, von Dübendorf und Weisingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thakur, Amit, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.12.1999 (5930)  
**G. Scaduto Kundenmaurer**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1994, S. 2727). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.12.1999 (5931)  
**Sultan Saray, Elmali**, in Basel, Restaurant usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5435). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

22.12.1999 (5932)  
**Baumann & Cie.**, in Basel, Bank, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3439). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stalder, Georges, von Marbach LU, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Patricia, von Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien]; Latscha, Claudia, von Lungern und Kammerrohr und Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Weygold, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zumbrennen, Hans-Rudolf, in Aesch LU, in Mumpf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien]; Himmelpach, Gisèle, französische Staatsangehörige, in Wittesdorf (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ledermann, Carmen, von Saint-Ursanne, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23.12.1999 (4780)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8606, publizierten TB-Eintrags Nr. 4623 vom 14. 12. 1999. **Wernli-Velos**, bisher in Liestal, Verkauf von Service an sowie Werkstatt für Velos, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8606). Sitz neu: Lausen. [nicht: Liestal].

23.12.1999 (4781)  
**BCA Holding AG (BCA Holding Ltd)**, in Muttenz, Epitingerstrasse 41, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Patente, Schutzrechte und Know how erwerben und veräussern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 500.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- der "Bertrams Chemieanlagen AG", in Muttenz, zum Preis von höchstens CHF 200'000.- zu übernehmen, welche anlässlich der Kapitalerhöhung der "Bertrams Chemieanlagen AG", in Muttenz, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Noij, Gerardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Hannes, von Safenwil, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Hans, von Langenbruck, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4782)  
**Corporated Brokerage AG**, in Liestal, Kriegackerstrasse 91, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Beratung, Vermittlung und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Rossini, Dr. Frank A., von Basel und Valcolla, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4783)  
**wpp.ch AG**, in Allschwil, Binningerstrasse 86, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1999. Zweck: Beraten, gestalterische und ausführende Tätigkeiten für Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen in den Bereichen Werbung, Marketing-Kommunikation, Public Relations, Internet, Event und Ausstattungs-gestaltung. Die Gesellschaft kann die Geschäftsführung von Nonprofit-Organisationen oder Engagements in Schulung und Ausbildung wahrnehmen. Sie kann sich an Agenturen und anderen Unternehmen beteiligen. Anteile an solchen erwerben, verwalten und veräussern, finanzielle Transaktionen aller Art vornehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Paulussen, Wilhelm Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Locher-Dickmann, Margret, von Riehen und Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orünig, Peter, von Burgistein, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BM Swiss Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4784)  
**AGA Aktiengesellschaft**, in Pratteln, Fabrikation und Vertrieb technischer Gase und Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7620). Domizil neu: Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln.

23.12.1999 (4785)  
**Bertrams-Konus AG**, in Muttenz, Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung, Verfahrenstechnik, Engineering sowie Projekt- und Qualitätsmanagement mit Eigen- oder Dritt-Know how im Bereich der Wärme- und Feuerungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 939). Statutenänderung: 17. 12. 1999. Firma neu: **Bertrams Heatec AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Bertrams Heatec SA) (Bertrams Heatec Ltd)**. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung, Verfahrenstechnik, Engineering sowie Projekt- und Qualitätsmanagement mit Eigen- oder Dritt-Know how im Bereich der

Wärme- und Feuerungstechnik für den öffentlichen Sektor und Industrien mit Bedarf an Wärmeenergie oder mit Problemstellungen bezüglich Feststoffverbrennung und Reststoffverbrennung, ferner Liefern von Komponenten und Anlagen sowie Tätigkeit als Generalunternehmer in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen auf schriftlichem oder telegrafischem Weg (einschliesslich Telefax oder e-mail), sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Herren, Dr. Erwin, von Müh-berg, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mann, Werner, von St. Gallen, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Peter A., von Scherzenbach, in Frenkendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürzeler, Albert, von Basel, in Dornach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumer, Alfred, von Engi, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Bonorand, Steivan, von Susch, in Sisseln, mit Kollektivprokura zu zweien; Gottschau, Adelhart, deutscher Staatsangehöriger, in Heiligenhaus (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrocchi, Dr. Luigi, von Muraltio und Zürich, in Maispach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Rudolf, von Würenlingen, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rübel, Felix, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burki, Georges, von Bibers-rist, in Erlenhach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänni, Thomas, von Günsberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (4786)  
**Chemengineering Holding AG**, in Muttenz, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1999, S. 7449). Statutenänderung: 17. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.- [bisher: CHF 400'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.-. Aktien neu: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rättsch, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Taunstein (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Liestal, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4787)  
**City-Disc AG**, in Allschwil, Handel mit Ton- und Bildträgern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1994, S. 39). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Tauffer, Peter, von Lyssach, in Zeiningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4788)  
**Hardmatt Immobilien AG**, in Pratteln, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfirter-Wüthrich, Elsa, von Pratteln, in Pratteln, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfirter, Felix, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfirter, Thomas, von Pratteln, in Fullinsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Stork, Kurt, von Mellingen, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (4789)  
**Herzog + Lee AG**, in Reinach BL, Beratung, Planung und Ausführung sowie Handel im Bereich Energie und umweltbewusster Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7969). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Herzog, Nikolaus, von Reinach BL und Hellikon, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Regina Maria-Theresia, von Reinach BL und Birsfelden, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (4790)  
**Ronda AG**, in Lausen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4314). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Dingerkus, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affen-tranger, Ernst, von Roggliswil, in Niederdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Rickenbacher, Franz, von Zeglingen, in Lup-singen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Märki, Eric, von Mandach, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (4791)  
**Rotstab Reisen AG**, in Liestal, Organisation und Vermittlung von Reisen und Ferien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4431). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canonica Treuhand GmbH, in Nuglar-St. Pantaleon, Revisionsstelle.

23.12.1999 (4792)  
**Schmidlin AG Fassaden/Fenstersysteme**, in Aesch BL, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich Fenster- und Fassadenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8304). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Muff, Werner, von Neuenkirch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaad, Remo, von Bannwil, in Fullinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wunderlin, Hans, von Mumpf, in Breitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Werner, von Lausen, in Magden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züllig, Hans Ulrich, von Egnach, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; De Maeyer, Willy, belgischer Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anthony, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Ferrette (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Felber, Heinz, von Unterbözberg, in Stein AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Geindler, Rob, deutscher Staatsangehöriger, in Erlingen-Kirchen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Hohl, Raymond, französischer Staatsangehöriger, in Hirtzbach (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Krause, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesental (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhelm (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Pascal, von Obersaxen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Theiler, Bruno, von Arlesheim, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Waizmann, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Walter, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Rumesheim le Haut (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Zacharias, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (4793)  
**Van Ommeren (Schweiz) AG**, in Birsfelden, Betrieb der Binnenschifffahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 269). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Firma neu: **Vopak (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Vopak Suisse SA) (Vopak Switzerland Ltd)**.

23.12.1999 (4794)  
**Van Ommeren Holding (Schweiz) AG**, in Birsfelden, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4650). Statutenänderung: 8. 12. 1999. Firma neu: **Vopak Holding (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Vopak Holding Suisse SA) (Vopak Holding Switzerland Ltd)**.

23.12.1999 (4795)  
**Woertz AG**, in Muttenz, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5838). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brückner, Ulrich, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (4796)  
**Harley-Davidson Basel AG**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 764). Statutenänderung: 20. 12. 1999. Firma neu: **Harley-Davidson Region Basel AG**. Sitz neu: Aesch B L. Domizil neu: Hauptstrasse 210, 4147 Aesch. Zweck neu: Handel mit Harley-Davidson-Motorfahrzeugen, -Ersatzteilen, -Zubehör und -Bekleidung sowie Handel mit Ersatzteilen, Zubehör und Bekleidungen aller Art, ferner Service, Reparaturen und Umbauten von Fahrzeugen aller Art in Basel und Umgebung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Senn, Georg, von Densbüren, in Densbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thela AG, in Dornach, Revisionsstelle [wie bisher]; Ramjoué, Hans-Peter, von Basel, in Pfeffingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ramjoué, Rita, von Basel, in Pfeffingen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Senn, Walter, von Densbüren, in Densbüren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22.12.1999 (1648)  
**Drent AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit sowie das Aufbereiten von Altpapier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bün-ter, Rolf, von Wolfenschiessen, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22.12.1999 (1649)  
**Gnädinger AG**, in Stein am Rhein, Marketing, Management und Consulting für Projekte, Unternehmungen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnädinger, Fritz, Fridolin, von Ramsen, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gnädinger, Fridolin, Mitglied]; Gnädinger, Lotti, von Ramsen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnädinger, Corinne, von Ramsen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.12.1999 (1650)  
**Gnädinger Invest AG**, in Stein am Rhein, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnädinger, Fritz, von Ramsen, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gnädinger, Lotti, von Ramsen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gnädinger, Corinne, von Ramsen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22.12.1999 (1651)  
**Karl Rey AG**, in Schaffhausen, Engros- und Einzelhandel mit Früchten, Gemüse und Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TB Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

22.12.1999 (1652)  
**ABC Alfred Böhm Creativ AG**, in Schaffhausen, Handel mit Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1987, S. 76). Firma neu: **ABC Alfred Böhm Creativ AG in Liquidation**. Domizil neu: Winkelriedstrasse 82, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG, 8203 Schaffhausen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Alfred, von Schaffhausen, in Flurlingen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

22.12.1999 (1653)  
**G. Lazzaretti AG**, in Stein am Rhein, Betrieb eines Wand- und Bodenbelagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6598). Firma neu: **G. Lazzaretti AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, Winkelriedstrasse 82, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG, 8203 Schaffhausen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Liquidator.

22.12.1999 (1654)  
**Starley AG**, in Schaffhausen, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Konsumgütern in Europa und Uebersee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2603). Firma neu: **Starley AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss, Walter H., von Sigriswil, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Christensen, Robert Anthony, englischer Staatsangehöriger, in Grouville, Jersey, Channel Islands (GB), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pestalozzi, Peter A., von Zürich, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

22.12.1999 (1655)  
**ARO AG, Armaturen + Rohre**, in Schaffhausen, Veredelung von und Handel mit Guss-, Stahl- und Kunststoffserzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6491). Statutenänderung: 16. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16. Dezember 1999 die Aro AG. Technische Produkte, in Rorschach, durch Fusion. Aktiven von CHF 407'165.35 und Passiven von CHF 4'000.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1999 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 16. Dezember 1999 liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 400 vollliberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft.

22.12.1999 (1656)

**Big Apple Betriebe GmbH**, in Schaffhausen, Finsterwaldstrasse 109, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 14. 12. 1999. Zweck: Führung von Restaurations-, Verpflegungs-, Unterhaltungs- und Gastronomiebetrieben (Restaurants, Dancings, Sauna- und Fitnesscentern, Spielsalons); Planung und Durchführung von Events jeglicher Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Emilio Gianera, in Schaffhausen gemäss detailliertem Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1999 Mobilien im Wert und zum Preis von CHF 20'000.-, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gianera, Emilio, in Zürich, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Profit - Finanzservice GmbH, in Dübendorf, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

22.12.1999 (1657)

**FMT Management GmbH**, in Schaffhausen, Beratungen im Finanzdienstleistungssektor, Führung von Betrieben aller Art sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6275). Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Ottaviano, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

22.12.1999 (1658)

**Das verrückte Pferd GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Fabrikation und Handel von Fleisch- und Wurstwaren und anderen Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2273). Firma neu: **Das verrückte Pferd GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Margelisch, Ernst, von Betten, in Feuerthalen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Margelisch, Claude, von Betten, in Neuhausen am Rheinflall, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

22.12.1999 (1659)

**SPEED COMPUTER, Computer und Zubehör**, M. Sauter, in Schaffhausen, Stettenerstrasse 163, 8207 Schaffhausen, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computer und Zubehör; Schulungen im Informatikbereich. Eingetragene Personen: Sauter, Marco, von Ermatingen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22.12.1999 (1660)

**Roost Unternehmensberatung**, in Schaffhausen, Beratung in Treuhand- und Finanzierungsangelegenheiten sowie Ausarbeitung von Anlage- und Vorsorgestrategien, Einzel-Firma (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7675). Domizil neu: In Gruben 22, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roost, Marcel, von Schlatt TG, in Neuhausen am Rheinflall, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Unterschlagt].

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gall

23.12.1999 (8376)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8672, publizierten TB-Eintrag Nr. 8180 vom 16. 12. 1999. **Grant Thornton SA**, in St. Gallen, Ausführung sämtlicher Aufträge, die in die Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft fallen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8672), mit Hauptzitat in: Genf. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.

23.12.1999 (8377)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8672, publizierten TB-Eintrag Nr. 8162 vom 16. 12. 1999. **Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG St. Gallen**, in St. Gallen, Übernahme von Revisions- und Wirtschaftsberatungsmandaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8672). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.

23.12.1999 (8378)

**Engelbert E. Stieger AG**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 1, 9004 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1999. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Textilgeweben aller Art im In- und Ausland sowie von damit im Zusammenhang stehenden Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'200'000.-. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft Engelbert E. Stieger Co., in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1999 mit Aktiven von CHF 30'180'127.86 und Passiven von CHF 28'909'554.94, wofür 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 70'572.92 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stieger, Engelbert E., von Oberriet SG, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfiffner, Peter, von Quarten, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Christoph, von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23.12.1999 (3526)

**AG Sporthotel Merkur Arosa**, in Arosa, Betrieb oder Verpachtung des ihr gehörenden Nebst allem dazugehörenden Besitz an Liegenschaften, Gebäuden, Rechten, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Alex R., von Gommiswald, in Malaga (E), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dorizzi, Emilio, von Poschiavo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet-Boss, Heidi, von Gommiswald, in Hätzingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3527)

**Banzer Elektro AG**, in Thuisis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8334). Statutenänderung: 7. 12. 1999. Zweck neu: Projektionierung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen und Telefoninstallationen sowie Handel mit verwandten Artikeln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000 (Vorzugsnamenaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 250 (Stimmrechtsnamenaktien) [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 10.11.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 10.11.1980 und Bilanz per 31.12.1979 von der "Banzer AG", in Thuisis, Teilkonten von CHF 859'638.30 und Teilkonten von CHF 382'965.58, wofür 198 Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben und CHF 278'672.72 gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: Die 150 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000 haben während fünf Jahren nach Inkrafttreten dieser Statuten Anspruch auf eine Vorzugsdividende von 33 1/3%. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Banzer, Marlies, von Feldis/Veulden, in Thuisis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Banzer, Hansueli, von Feldis/Veulden, in Thuisis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melcher, Ueli, von Tschlin, in Pratal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tillessen, Urs, von Opfikon, in Thuisis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael-Banzer, Yvonne, von Feldis/Veulden, in Thuisis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Banzer, Yvonne, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Riegg, Thomas, von Bülach, in Thuisis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3528)

**Calanda Haldengut**, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2566). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Halten sämtlicher Aktien der Heineken Finance N.V., in Curaçao (Niederländisch-Antillen). Aktienkapital neu: CHF 27'100'000 [bisher: CHF 20'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 27'100'000. Aktien neu: 27'100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22.12.1999 Wertchriften im Wert und zum Preis von CHF 7'100'000, wofür 7'100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden.

23.12.1999 (3529)

**Enco Engineering Chur AG**, in Chur, Betriebswirtschaftliche und technische Beratung von industriellen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1996, S. 2919). Statutenänderung: 21. 12. 1999. Zweck neu: Betriebswirtschaftliche und technische Beratung von industriellen Unternehmen aller Art, Uebernahme von Generalunternehmensaufträgen, Erwerb und Vergebung von Lizenzen sowie Planung, Lieferung, Bau und Verwaltung industrieller Anlagen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 400'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000. Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Klaus, von Lützelhof, in Chur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ellenberger, Hans Ulrich, von Landiswil und Zürich, in Tumeß/Tomils, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dermont, Hans, von Rueun, in Canobbio, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Eduard, von Jonschwil, in Zizers, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federspiel, Jakob, von und in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fluri, Peter, von Matzendorf, in Domat/Ems, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Klein, Dr. Christoph, von Gadmen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dünninger, Peter, von Weinfelden, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers, in Chur, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3530)

**Golfplatz Sedrun AG**, in Tujetsch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8315). Statutenänderung: 3. 02. 1998. Aktienkapital neu: CHF 1'350'000 [bisher: CHF 1'250'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'350'000. Aktien neu: 3'375 Namenaktien zu CHF 400 [bisher: 3'125 Namenaktien zu CHF 400].

23.12.1999 (3531)

**Hertl Consult AG**, in Igis, Anlageberatung und Finanzverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 1996, S. 4601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist nun ohne eingetragene Revisionsstelle].

23.12.1999 (3532)

**Hotel Stalla Tschier SA**, in Tschier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1993, S. 4702). Domizil neu: c/o Diola Treuhand AG, 7532 Tschier. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lodge-Gross, Nesina, von Tschier, in Tschier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Theodor, von Tschier, in Tschier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3533)

**Mountain Software AG**, in Laax, Entwicklung, Verkauf und Wartung von Computer-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 06. 1999, S. 4001). Domizil neu: c/o RONDAX GmbH, Revisionen + Treuhand, Casa Sur Via / Via Fau 219, 7031 Laax. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brown, Simon, britischer Staatsangehöriger, in Laax, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Marc, von Buch am Irchel, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3534)

**Saxofin AG in Liquidation**, in Chur, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8244). Statutenänderung: 20. 06. 1997. Firma neu: **Saxofin AG**. Domizil neu: c/o lic. Guido Caviezel, Bahnhofstrasse 9, 7000 Chur. Zweck neu: Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten, Übernahme von Vertretungen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch Brief. Da der gesetzliche Zustand wieder herge-

stellt wurde, wird die amtliche Auflösung im Sinne von Art. 86 Abs. 3 HRRegV widerrufen. [Gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV sowie Art. 88a HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Guido, von Valendas, in Landquart (Igis), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Liquidator]; Spörri, Hansjörg, von Affoltern am Albis, in Netstal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator]; Hardegger Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3535)

**Skiffit Lantsch/Lenz AG**, in Lantsch/Lenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jegher, Rico, von Mulegns, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulber, Paul, von Lantsch/Lenz, in Lantsch/Lenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pieren, Markus, von Adelboden, in Lantsch/Lenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, August, von Rorschach, in Lantsch/Lenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3536)

**Vepa Immobilien AG**, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsgesellschaft T+R Grisch AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Samedan, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3537)

**ÖKK-Versicherungen AG**, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Babst, Hans, von Vilters, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schena, Stefan, von Maienfeld, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3538)

**Grischa Reinigungs AG**, in Chur, Betrieb einer Unternehmung für Unterhalts- und Gebäudereinigung sowie Erwerb von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7196). Firma neu: **Grischa Reinigungs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maron, Peter, von Bonaduz, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

23.12.1999 (3539)

**Vernela AG**, in Klosters-Serneus, Fensterelementhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6188). Firma neu: **Vernela AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meisser, Dr. J. David, von Klosters und Davos, in Klosters, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

23.12.1999 (3541)

**Rimo Immobilien-Treuhand GmbH**, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1998, S. 3068). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altermath, Michèle, von Montfargier, in Kloten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riget, Hanspeter, von Schänis, in Vilters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000].

23.12.1999 (3542)

**Phil's concert & showtechnique GmbH**, in Chur, Vermietung von Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen, deren Verkauf und Service, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1995, S. 1340). Firma neu: **Phil's concert & showtechnique GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benesch, Philipp, von Basel, in Rhäzüns, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

23.12.1999 (3543)

**Leisure Dreams GmbH**, in Zizers, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie und Freizeitgestaltung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6483). Firma neu: **Leisure Dreams GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterlandquart vom 08.12.1999.

23.12.1999 (3544)

**Gastroconsult AG**, in Chur, Ausübung von treuhänderischer Beratung jeglicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2721), mit Hauptzitat in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augustin, Urban, von Alvaschein, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3545)

**Andric Anto**, in Casis, Hauptstrasse, 7408 Casis, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Radio- und Fernsehgeschäft. Eingetragene Personen: Andric, Anto, kroatischer Staatsangehöriger, in Casis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3546)

**Snack-Bar Shafiq Caduff Mohammad**, in Chur, Untere Gasse 1, 7000 Chur, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Fast-Food-Gastrobetrieb. Eingetragene Personen: Shafiq Caduff, Mohammad, von Schluen, in Laax, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3547)

**Sporthotel Brambrüesch Frau Frischknecht**, in Malix, Führung des Sporthotel Brambrüesch, Einzel-Firma (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4167). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (3548)

**Hotel Allegra Isla, Elisabeth und Silvio Mazzetta-Knill**, in Arosa, Neubachstrasse, 7050 Arosa, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1999. Zweck: Führung und Betrieb des Hotels Allegra Isla mit allen dazugehörenden Dienstleistungsbereichen. Die Gesellschaft kann weitere Pacht- oder Managementverträge abschliessen, sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten, überbauen und veräußern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und andern Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder diesen fördern. Eingetragene Personen: Mazzetta-Knill, Elisabeth Rita, von Chur und Appenzell, in Arosa, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mazzetta-Knill, Silvio, von Chur, in Arosa, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3549)

**Hotel Krone A. Margadant & Co.**, in Grünsch, Oberdorf, 7214 Grünsch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1999. Zweck: Betrieb und Führung von Hotels/Restaurants, insbesondere des Hotel/Restaurants Krone in Grünsch. Eingetragene Personen: Margadant, Andreas, von Klosters-Serneus, in Grünsch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rékási, Nicole, von Steffisburg, in Grünsch, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3550)  
**J.R.M. Montagen, Hänni, Wilhelm & Buchli**, bisher in Chur, Anlage-, Apparate- und Rohrleitungsbau, Verarbeitung von rostfreiem Stahl, Industriemontagen und -Revisionen, Zurverfügungstellung von qualifiziertem Fachpersonal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 459). Firma neu: **J.R.M. Montagen, Hänni & Wilhelm**. Sitz neu: Bona d u z. Domizil neu: Via Nurtal 15, 7402 Bonaduz. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Buchli, Martin, von Safien, in Chur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3551)  
**Lütscher & Co.**, in Chur, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3477). Die beiden Gesellschafter Marco Sandro Lütscher und Fabian Remo Lütscher sind minderjährig und werden vertreten durch den Verwaltungsbeistand Conradin Cathomas, Ilanz, vertreten. [gestrichen: Die beiden Gesellschafter Marco Sandro Lütscher und Fabian Remo Lütscher sind im Zeitpunkt der Eintragung minderjährig. Die Gesellschafter werden bis zu ihrer Mündigkeit vertreten durch Rechtsanwalt Dr. iur. Silvio C. Bianchi, Chur, Willensvollstrecker des verstorbenen unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hanspeter Lütscher.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bianchi, Dr. Silvio C., von Rossa, in Haldenstein, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas, Conradin, von Breil/Brigels und Sumvitg, in Ilanz, Verwaltungsbeistand, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3552)  
**TECHINCO Compagnia Industriale Tecnica SA**, in Coira, lo svolgimento di attività industriali, consulenza tecnica, concessione di licenze di fabbricazione, l'uso di marchi, la partecipazione ad imprese e a società finanziarie nazionali e straniere. Società anonima (FUSC no. 148 del 03. 08. 1999, pagina 5281). Nuove persone iscritte o modificate: Benini, Ada, da Mendrisio, in Besazio, membro, con firma collettiva a due.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23.12.1999 (3947)  
**RMR Software und Vermessung AG**, in Kreuzlingen, c/o Bauer & Partner AG, The Business and Technology, Group Europe, Esslenstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software und Hardware im allgemeinen, besonders aber in den Bereichen des Vermessungs- und Katastersystems, Strassen- und Tiefbaus und der geographischen Informationssysteme sowie der satellitengestützten Maschinensteuerung, und im weiteren Durchführung von Vermessungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nold, Dr. Hans Jakob, von Felsberg, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rader, Heinz-Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Gräschaft (D), mit Einzelunterschrift; Rader, Dr. Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Gräschaft (D), mit Einzelunterschrift; Bösch & Ethofer AG, in Herisau, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3948)  
**sia microtec AG**, in Frauenfeld, Zeughausstrasse 16, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Feinstschliff-, Super und Microfinishing-Produkten zur prozesssicheren Bearbeitung von Oberflächen im Sinne des Honens, Läppens, Strukturierens, Polierens usw. sowie damit verbundene Übernahme von Prozessforschungs- und Engineeringaufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder per Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lehmann, Kurt, von Zofingen, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Janisch, Monika, von Tübach, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Donat, von Widnau, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Andreas, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Beat, von Warth-Weinigen, in Warth (Warth-Weinigen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23.12.1999 (3949)  
**Alteco AG**, in Bichelsee-Balterswil, Oberflächen-Veredelung an Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 1996, S. 1309). Statutenänderung: 22. 12. 1999. Domizil neu: Stockenstrasse 3, 8362 Balterswil. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Oberflächenveredelung an Metallen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, per Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Jann, von Winterthur, in Tutwil (Wängi), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3950)  
**E. Müller Bau AG Thundorf**, in Thundorf, Ausführung von Brandschutz-Verkleidungen und Abschottungen sowie sämtliche Dachdeckerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1995, S. 500). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kamm, Peter, von Filzbach, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23.12.1999 (3951)  
**IMCAdd AG**, in Frauenfeld, Handel mit messtechnischen Instrumenten und Systemen sowie deren Installation und Wartung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (3952)  
**Keller-Spiegelschränke AG**, in Roggwil TG, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Waren im Sanitär- und Wohnbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 09. 1998, S. 6349). Statutenänderung: 17. 12. 1999. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.- [bisher: CHF 1'000'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

23.12.1999 (3953)  
**Mösi-Treuhand AG**, in Kreuzlingen, Alle Dienstleistungen auf dem Gebiet der Treuhänderbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1998, S. 3589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanselmann, Kurt, von Güttingen, in Tägerwilen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Schreier, Elisabeth, von Andelfingen, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23.12.1999 (3954)  
**Obi Beteiligungen AG**, in Bischofszell, Erwerben und Halten von Beteiligungen an Gesellschaften jeder Art, insbesondere im Bereich von Agrarproduktion und -Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bock, René, von Untereggen, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bürgi, Dr. Hermann, von Fischeningen, in Dussnang (Fischeningen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

23.12.1999 (3955)  
**Walduta AG**, in Bichelsee-Balterswil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit elektronischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Herbert, von Winterthur, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Walter, Jann, von Winterthur, in Tutwil (Wängi), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter-Weilenmann, Elisabeth, von Winterthur, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23.12.1999 (3956)  
**Lutz Automobile AG**, bisher in St. Gallen, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Tankstellen, ferner Handel mit Automobilen, Autzubehör, Bestandteilen und Betriebsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3303). Statutenänderung: 21. 12. 1999. Firma neu: **Lutz Immobilien AG**. Sitz neu: A m r i s w i l. Domizil neu: Arbonerstrasse 71, 8580 Amriswil. Zweck neu: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben sowie sich in jeder rechtlich möglichen Form an solchen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. An der Generalversammlung vom 5. Mai 1982 wurde das bisherige Grundkapital von CHF 500'000.- auf CHF 50'000.- herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 450 bisherigen Namenaktien zu CHF 1'000.-. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Juli 1982 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Rolf, von St. Gallen, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Lutz-Steinmann, Violette, von St. Gallen, in Mörschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].

23.12.1999 (3957)  
**Tertianum Management AG**, bisher in Zürich, Beratung von Institutionen sowie die Promotion, Planung und Betriebsführung von Einrichtungen im Bereich des Gesundheitswesens und der Fürsorge, insbesondere für das Wohnen im Dritten Alter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5626). Statutenänderung: 20. 12. 1999. Sitz neu: Berlingen. Domizil neu: Seestrasse 78, 8267 Berlingen. Zweck: Beratung von Institutionen sowie die Promotion, Planung und Betriebsführung von Einrichtungen im Bereich des Gesundheitswesens und der Fürsorge, insbesondere für das Wohnen im Dritten Alter; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Aktienkapital: CHF 450'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 450'000.-. Aktien: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner, Bernhard, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger, Richard, von Solothurn, Uznach und Zürich, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wermuth, Rolf, von Eggwil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [wie bisher]; Bachmann-Niederer, Dr. Alfred, von Winterthur und Buchholterberg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Krebs, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Itag Revision, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Künzli, René, von Zürich und Uzwil, in Berlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Künzli-Fürst, Silvia, von Zürich und Uzwil, in Berlingen, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3958)  
**Agubau Utwil AG**, in Uttwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, ferner An- und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligungen an solchen sowie Erstellung schlüsselfertiger Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3367). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1999 infolge Fusion mit der Guerra AG Bauunternehmung Kradolf, in Kradolf-Schönenberg, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf Guerra AG Bauunternehmung Kradolf über.

23.12.1999 (3959)  
**Bocama AG**, in Kreuzlingen, Beratung bei Finanzierungen und Halten von Beteiligungen sowie Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7808). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.

23.12.1999 (3960)  
**Guerra AG Bauunternehmung Kradolf**, in Kradolf-Schönenberg, Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternehmung, Ausführung von Bauprojekten auf eigene oder fremde Rechnung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1998, S. 3406). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Agubau Utwil AG, in Uttwil, Aktiven von CHF 9'749'931.92 und Passiven (Fremdkapital) CHF 8'446'615.55 gegen gemäss Fusionsvertrag vom 29. 06. 1999 und Fusionsbilanz 01. 01. 1999 durch Universalzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23.12.1999 (3961)  
**Hotel Emmhofen GmbH**, in Kreuzlingen, Konstanzerstrasse 73, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Betrieb von Hotels, Restaurants, Bars und Imbissständen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01. 12. 1999 von Feryadi Aksoy, in Zürich, und Kadir Ekinci, in Zürich, Klein-Inventar des Hotels Emmhofen, in Kreuzlingen, zum Übernahmepreis von CHF 40'000.-, welcher auf das Stammkapital angedreht wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ekinci, Kadir, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Aksoy, Feryadi, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

23.12.1999 (3962)  
**Oskar Broziat Lasertechnik GmbH**, in Tägerwilen, Lohstampfstrasse 7, 8274 Tägerwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1999. Zweck: Handel mit Wa-

ren aller Art sowie Revision, Service und Programmierung von maschinellen Anlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immobilien, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Broziat, Oskar, deutscher Staatsangehöriger, in Salenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Luchsinger, Fridolin, von Schwanden GL, in Alttau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

23.12.1999 (3963)  
**Bodensee Baugenossenschaft Romanshorn**, in Romanshorn, Wohn- und Eigentumsförderung unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5180). Firma neu: **Bodensee Baugenossenschaft Romanshorn in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 09. 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Regula, von Meisterschwanden, in Romanshorn, Präsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Friebe, Paul, von Alttau, in Wängi, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Knöpfel, Walter, von Hundwil, in Romanshorn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hungerbühler, Richard, von Sommeri und Hefenhofen, in Amriswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

23.12.1999 (3964)  
**CERATEC International Trade & Consult GmbH, Hardheim, Zweigniederlassung Amlikon-Bissegg**, in Amlikon-Bissegg, Flugplatzstrasse 6, 8514 Amlikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptzitz: CERATEC International Trade & Consult GmbH. Rechtsnatur Hauptzitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptzitz: Hardheim (D). Statuten Hauptzitz: 13. 12. 1982. Handelsregister eintragung Hauptzitz: 12. 04. 1983. Zweck Hauptzitz: Internationaler Handel mit Verbrauchsmaterialien, Rohstoffen, Zwischen- und Endprodukten, Produktions-Know-how; insbesondere für die Bunt- und Schwarz-Metallurgie, soweit keine Erlaubnispflicht besteht. Weiterhin technische und kommerzielle Beratungsleistungen, sowie die Übernahme von Interessenvertretungen und Repräsentationsaufgaben im In- und Ausland. Kapital Hauptzitz: DEM 50'000.-. Eingetragene Personen: Feist, Yvonne, deutsche Staatsangehörige, in Amlikon (Amlikon-Bissegg), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23.12.1999 (3965)  
**Schaffroth & Späti AG**, in Kreuzlingen, Herstellung und Einbau aller Art von Abdichtungen, Beschichtungen, Flachdächern, Böden, Décorbelägen sowie artverwandten Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4848), mit Hauptzitz in: Winterthur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung (Name Hauptzitz neu: Schaffroth & Späti Bautenschutz AG) wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

23.12.1999 (3966)  
**Peter Breitenmoser, Wasseraufbereitung**, in Arbon, Handel, Planung und Service von Wasseraufbereitungsanlagen sowie Temporäreinsätze, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1993, S. 4949). Domizil neu: Alte Poststrasse 28, 9320 Frasnacht.

23.12.1999 (3967)  
**Romano Coltri**, in Weinfelden, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4370). Domizil neu: Freiestrasse 23, 8570 Weinfelden.

23.12.1999 (3968)  
**Solebello Trading Lorenzo Togni**, bisher in Inwil, Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Ferienwohnrechte, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2466). Firma neu: **SOLEBELLO TRADING - LORENZO TOGNI**. Sitz neu: Wilen TG. Domizil neu: Im Grötli 35, 9535 Wilen bei Wil. Zweck: Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Ferienwohnrechte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Togni, Lorenzo, von Naters, in Wilen bei Wil (Wilen-TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Inwil].

23.12.1999 (3969)  
**H + Mtronix Meyer**, in Frauenfeld, Verkauf und Reparatur von Unterhaltungselektronik, Entwicklung und Produktion von elektronischen Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1994, S. 1609). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (3970)  
**H+Mrecords Sylvia Leutenegger**, in Frauenfeld, Handel mit Bild- und Tonträgern, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7197). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23.12.1999 (3971)  
**H+Mmusic Meyer & Partner**, in Frauenfeld, Oberwiesenstrasse 75, 8500 Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2000. Zweck: Handel mit Unterhaltungselektronik, Bild- und Tonträgern. Eingetragene Personen: Meyer, Marcel, von Schleithheim, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meyer, Sylvia, von Schleithheim, in Frauenfeld, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

23.12.1999 (920)  
**Jolie Games SA**, finora in Roveredo GR, acquisto, vendita, progettazione, consulenza, esercizio e noleggio di videogiochi ed altre apparecchiature ludiche, società anonima (FUSC no. 43 del 25. 2. 1999, pagina 1417). Statuti originari: 18. 02. 1998. Statuti modificati: 20. 12. 1999. Nuova sede: C a m o r i n o. Nuovo recapito: in Buscinaro 10, 6528 Camorino. Scopo: acquisto, vendita, progettazione, consulenza, esercizio e noleggio di videogiochi ed altre apparecchiature ludiche. Essa potrà, inoltre compiere tutte quelle operazioni atte a promuovere lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Nuovo organo di pubblicazione: FUCT e FUSC [anziora FUSC]. Comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. Con decisione dell'assemblea generale del 23. 02. 1999 viene revocato lo scioglimento della società, prima della ripartizione del patrimonio. Nuove persone iscritte o modificate: Delmeco, Maurizio, da Novaggio, in Lugano, membro, con firma individuale [come finora]; Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Paradiso, ufficio di revisione [come finora].

23.12.1999 (921)  
**Promozioni 85 SA**, in Bellinzona, L'esercizio di ogni attività relativa ad un'impresa generale nel campo dell'edilizia, la compravendita e la gestione di immobili, ecc. società anonima (FUSC no. 100 del 27. 5. 1999, pagina 3524). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanini, Luigi, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due con limitazione; Guidotti, Ersilia, da Monte Carasso, in Sementina, vice-presidente, con firma collettiva a due con limitazione; Pierangelo Gadoni, Bellinzona, ufficio di revisione. La società è priva di amministrazione.

23.12.1999 (922)  
**Mapatrans SA in liquidazione**, in L u m i n o , importazione, esportazione e commercio all'ingrosso beni mobili in particolare di arredamenti, stipulazione di mandati di agenzia, di vendita e contratti di trasporto, società anonima (FUSC no. 24 del 5. 2. 1998, pagina 884). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

23.12.1999 (923)  
**Azienda elettrica ticinese**, in B e l l i n z o n a , la produzione e il commercio di energia elettrica, disponendo, a tale effetto, delle forze idriche che lo Stato decide di utilizzare in proprio, ecc. istituto di diritto pubblico (FUSC no. 222 del 15. 11. 1999, pagina 7752). Nuove persone iscritte o modificate: Dell'Ambroglio, Mauro, da Giubiasco, in Giubiasco, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente o il direttore [finora: membro]; Tognacca, Raffaele, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (924)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in B e l l i n z o n a , favorire lo sviluppo economico del Cantone, istituto di diritto pubblico (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8247). Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due; Locatelli, Mauro, da Onsernone, in Gordola, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (925)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Area Autostradale Bellinzona Nord**, in B e l l i n z o n a , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8247), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due; Locatelli, Mauro, da Onsernone, in Gordola, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (926)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Area Autostradale Bellinzona Sud**, in B e l l i n z o n a , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8247), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due; Locatelli, Mauro, da Onsernone, in Gordola, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (927)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia Piazza Collegiata**, in B e l l i n z o n a , favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8247), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due; Locatelli, Mauro, da Onsernone, in Gordola, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (928)  
**Losinger Construction SA (Losinger Construction AG)**, in L u m i n o , esecuzione di lavori edili e di costruzione di ogni genere come la loro pianificazione e coordinazione, succursale (FUSC no. 159 del 18. 8. 1999, pagina 5647), con sede principale a: 3014 Berna - Scheibenstrasse 70. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

#### Ufficio di Locarno

23.12.1999 (1118)  
**Rolimpep SA**, in M u r a l t o , Via San Gottardo 29, 6600 Muralto, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 12. 1999. Scopo: la consulenza e l'assistenza a livello nazionale ed internazionale nel campo del commercio e dell'industria, nonché l'importazione e l'esportazione di beni e prodotti di ogni genere. Rientrano pure nello scopo societario l'assunzione di rappresentanze di altre società, la gestione di aziende congeneri, la concessione di fiduciarie a garanzia di operazioni e di obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché di tutti i tipi di operazioni a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. Essa può inoltre svolgere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, costituire succursali, sedi secondarie, filiali, agenzie, acquisire altre società o partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi simili, in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale; Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

23.12.1999 (1119)  
**Aiarlo SA**, in L o c a r n o , la costruzione, in genere, la locazione nonché la gestione di beni immobili, compresa la partecipazione ad altre imprese commerciali ed industriali, società anonima (FUSC no. 112 del 13. 06. 1995, pagina 3300). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore.]

23.12.1999 (1120)  
**Monti & Heim SA**, in L a v e r t e z z o , lo sviluppo, la produzione, il test e il commercio di apparecchiature elettroniche e di ogni altro prodotto nei campi dell'elettronica e dell'elettronica industriale, società anonima (FUSC no. 240 del 10. 12. 1996, pagina 7644). Persone dimissionarie e firme cancellate: Monti, Daniele, da Gravesano, in Tegna, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Heim, Reto, da Jenaz, in Gordola, presidente, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale]; Caspari, Rico, da Davos & Fürstenu, in Maienfeld, vice-presidente, con firma collettiva a due; Gloor, Peter F., da Seon, in Zollikoberg, membro, con firma collettiva a due; Aspesi, Gian Piero, cittadino italiano, in Verbania (I), con procura collettiva a due; Guadagnuolo, Sonia, da Locarno e Gordola, in Aurigeno, con procura collettiva a due; Pedrazzini, Roberto, da Campo (Vallemaggia), in Brione sopra Minusio, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (1121)  
**Multifiduciaria e Consulenza SA**, in L o c a r n o , l'esercizio di affari a carattere fiduciario, ed in particolare lo svolgimento di mandati quali ufficio di revisione, la consulenza aziendale, la pianificazione finanziaria e strategica, il... Società anonima (FUSC no. 55 del 21. 03. 1997, pagina 1930). Nuove persone iscritte o modificate: Tommasini, Piero, da Lodano, in Lodano, membro, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (1122)  
**Veterra Beffa SA**, in L o s o n e , il commercio e la lavorazione di vetri, cristalli, specchi, cornici e affini, società anonima (FUSC no. 217 del 09. 11. 1998, pagina 7644). Persone dimissionarie e firme cancellate: Agostoni, Nelly, da Morbio Superiore, in Losone, segretaria, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Caccia, Mario, da Cadenazzo, in Locarno, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Caccia, Alain, da Cadenazzo, in Brissago, con procura collettiva a due; Caccia, Giovanna, da Cadenazzo, in Gordola, con procura collettiva a due.

23.12.1999 (1123)  
**Pubblinea Sagl**, in A s c o n a , la creazione e l'esercizio di centri servizi per l'estetica della persona ed il suo miglioramento psico-fisico, ottenuto anche mediante l'impiego di attrezzature automatizzate ed ogni al-

tra attività... Società a garanzia limitata (FUSC no. 102 del 31. 05. 1999, pagina 3615). Nuova ragione sociale: **Pubblinea Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 22.12.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Regucsi, Angelo, da Giubiasco, in Camorino, liquidatore, con firma individuale.

23.12.1999 (1124)  
**Alimentari Aurora Sagl in liquidazione**, in L o c a r n o , l'importazione, l'acquisto e la vendita di prodotti alimentari in genere ed in particolare prodotti tipici del Portogallo, società a garanzia limitata (FUSC no. 183 del 21. 09. 1999, pagina 6458). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

#### Ufficio di Lugano

23.12.1999 (6100)  
**Blue Viaggi SA**, in L u g a n o , Corso Pestalozzi 4a, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 12. 1999. Scopo: L'offerta al pubblico di ogni attività di consulenza con particolare specializzazione nel settore turistico e dei viaggi; l'assunzione di mandati di organizzazioni, rappresentanze e agenzie, in particolare l'intermediazione e la promozione di viaggi o vacanze e la gestione di agenzie specializzate nell'organizzazione e vendita di viaggi o vacanze; la partecipazione ad imprese e società. Potrà partecipare ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: D'Accardi, Maurizio, cittadino italiano, in Pino Torinese (I), presidente, con firma individuale; Baggi, Jean-Pierre, da Malvaglia, in Agno, membro, con firma collettiva a due; Destefani, Mario, da Aranno, in Fescoggia, membro, con firma collettiva a due; Zezza, Antonio, cittadino italiano, in Borgo San Dalmazzo (I), con procura individuale; Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

23.12.1999 (6101)  
**Gimanet SA**, in L u g a n o , Via Pioda 8, c/o Daminif SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 12. 1999. Scopo: L'esercizio di attività commerciale, finanziaria e imprenditoriale; l'assunzione di rappresentanze; la promozione di iniziative commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, ad esclusione dell'acquisto di immobili in Svizzera; il finanziamento e la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie; la conclusione di ogni negozio giuridico inerente brevetti, marchi di fabbrica e di commercio, disegni e modelli industriali, know-how, licenze e ogni attività nel campo della proprietà intellettuale. Potrà svolgere ogni operazione connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Abeltino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, presidente, con firma collettiva a due; Anichini, Mauro, cittadino italiano, in Firenze (I), delegato, con firma collettiva a due; Abeltino, Alessio, da Chiasso, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due; Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

23.12.1999 (6102)  
**INVERMEX SA**, in L u g a n o , Via Dufour 2, c/o Studio legale Probst & Pozzoli, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 12. 1999. Scopo: la compravendita di immobili all'estero, come pure la gestione e l'amministrazione di beni, nonché l'assunzione di partecipazioni ed il finanziamento di aziende con sede all'estero. In particolare potrà acquistare ed amministrare quote sociali o pacchetti azionari. Potrà procedere all'erogazione di prestiti a favore delle ditte partecipate. Potrà compiere operazioni finanziarie, commerciali, industriali e mobiliari. Essa non svolgerà nessuna attività in Svizzera, né vi possederà immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pozzoli, Rodolfo, da Muggio, in Lugano, presidente, con firma individuale; Rissone Gatti, Silvia, da Cureggia e Viganello, in Aranno, membro, con firma collettiva a due; Guggiaro, Maria Pia, da Savosa, in Cadempino, membro, con firma collettiva a due; Teodoro Wettstein, economista Lic. oec. HSG, in Lugano, ufficio di revisione.

23.12.1999 (6103)  
**Rubincati Art Advisory SA**, in L u g a n o , Via Peri 23, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 12. 1999. Scopo: L'offerta di servizi di consulenza, compravendita, assunzione di mandati di rappresentanza, amministrazione, gestione, custodia, promozione e sviluppo, valutazioni e perizie, organizzazione di mostre, redazione e pubblicazione di opere con particolare riferimento nel settore dell'arte ma non limitatamente. Capitale azionario: CHF 200'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 200'000.-- Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Pellanda, Dott. Sanzio, da Osogna, in Ruvigliana (Lugano), presidente, con firma collettiva a due; De Martiis, Dott. Francesco, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; ATAG Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.

23.12.1999 (6104)  
**CARPOS SA**, in L u g a n o , attrezzature e apparati elettronici e meccanici, società anonima (FUSC no. 164 del 25. 8. 1999, pagina 5807). Statuti modificati: 22. 12. 1999. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Piovessana, Domenico, da Lamone, in Breganzona, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; De Martiis, Francesco, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Costa, Emanuele, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

23.12.1999 (6105)  
**Cepinvest SA**, in M a n n o , gestione patrimoniale, società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 1998, pagina 2525). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ronchi, Giorgio, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (6106)  
**CompuCare SA**, in G r a n c i a , prestazione di servizio tecnico nell'ambito dell'informatica; società anonima (FUSC no. 125 del 3. 7. 1997, pagina 4655). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianini, Angelo, in Vezia, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

23.12.1999 (6107)  
**Green Trading SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC no. 140 del 24. 7. 1997, pagina 5286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Guidali, Pierluigi, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Solari Tonella, Ivana, da Carona, in Agno, amministratrice unica, con firma individuale.

23.12.1999 (6108)  
**La Magnifica SA**, in L u g a n o , gestione di immobili, società anonima (FUSC no. 138 del 20. 7. 1999, pagina 4941). Persone dimissionarie e firme cancellate: Foletti, Enea, da Massagno, in Comano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Borradori, Dott. Elio, da Gordola, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

23.12.1999 (6109)  
**Password SA in liquidazione**, in B i s s o n e , soluzioni elettroniche, società anonima (FUSC no. 241 del 10. 12. 1999, pagina 8387). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 23.11.1999.

23.12.1999 (6110)  
**The Fantastic Corporation Research & Development SA**, in M a n n o , la trasmissione di dati EDP, società anonima (FUSC no. 121 del 25. 6. 1999, pagina 4271). Nuove persone iscritte o modificate: Ohnmus, Peter, da Basilea, in Basilea, presidente e delegato, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale].

23.12.1999 (6111)  
**United Colors Communication SA**, in L u g a n o , creazione di campagne pubblicitarie, società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 1995, pagina 5585). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zoppas, Dott. Gianni, cittadino italiano, in Vittorio Veneto (I), direttore, con firma collettiva a due con un membro. Nuove persone iscritte o modificate: Mattei, Luciana, da Onsernone, in Agno, direttrice, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (6112)  
**Gabutti Color SA**, in M e z z o v i c o - V i r a , esecuzione di lavori di tinteggiatura, società anonima (FUSC no. 16 del 26. 1. 1998, pagina 581). Nuova ragione sociale: **Gabutti Color SA in liquidazione concordataria**. Nuovo recapito: Via Maggio 1, c/o Fidinam SA, 6900 Lugano. Omologazione del concordato per abbandono dell'attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 01.12.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Gabutti, Eros, da Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Gabutti, Francesco, da Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Turati, Guido, da Colderio, in Genestrierio, liquidatore, con firma individuale.

23.12.1999 (6113)  
**Braina SA**, in B i o g g i o , mobili e immobili, società anonima (FUSC no. 18 del 28. 1. 1998, pagina 653). La società è sciolta con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 20.12.1999. Il patrimonio della società è stato assunto dal Comune di Bioggio. La società è cancellata conformemente alle disposizioni dell'art. 751 CO.

23.12.1999 (6114)  
**Angel of the Night Sagl**, in V e z i o , 6938 Vezio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 12. 1999. Scopo: il commercio, nonché la produzione di articoli di profumeria, cosmetica, abbigliamento, articoli da regalo, e oggettistica per la coltivazione. La coltivazione, la commercializzazione e l'industrializzazione di prodotti della terra, in particolare di carattere bio. Capitale sociale: CHF 20'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Tami, Tiziano, da Vezio, in Vezio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- Scherrer, Jolanda, da Zwingen, in Vezio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--

23.12.1999 (6115)  
**Cadei & Co. Sagl**, in L u g a n o , Via Lambertenghi 9a, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 12. 1999. Scopo: L'esecuzione di lavori edili e del genio civile, impresa generale, pavimentazioni stradali, lavori di sopra e sottostruttura, partecipazione a consorzi e a imprese affini. La progettazione, la direzione lavori nel campo edile in senso lato. L'acquisto, la vendita e l'intermediazione nel campo immobiliare, come pure ogni e qualsiasi attività affine allo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cadei, Gioachino, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- Cadei, Emilio, da Cerentino, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.-- Franz, Gianfranco, da Cerentino, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.--

23.12.1999 (6116)  
**DIVA Service Sagl**, in C r o g l i o , Via Cantonale, 6980 Croglia, Posta: 6989 Purasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 12. 1999. Scopo: L'esercizio di una stazione di servizio idrocarburi e lubrificanti; vendita di tabacchi, coloniali e articoli di confine; nonché ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Può partecipare ad altre società aventi scopi affini. Capitale sociale: CHF 20'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Vaccaluzzo, Orazio, cittadino italiano, in Brenta (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- Vaccaluzzo Ferrante, Giuseppa, cittadina italiana, in Cuvio (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- Di Nisio, Filippo, da Silenen, in Agno, gerente, con firma individuale.

23.12.1999 (6117)  
**Elettrostudio Campana Sagl**, in S o n v i c o , 6968 Sonvico, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1999. Scopo: la progettazione, l'esecuzione, la gestione di impianti elettrici, di telecomunicazioni, di quadri di comando, di sicurezza, di protezione contro il fulmine, di automazione e di neon d'arte; lo studio e l'applicazione di bio-tecnologie; la misurazione ed il collaudo nel ramo elettrico in conformità alle norme EN-IEC; la programmazione di apparecchiature per la gestione delle installazioni; l'importazione, l'esportazione ed il commercio di apparecchiature per l'elettronica, l'elettronica e ogni altro bene connesso con l'attività principale; la riparazione di ogni genere di utilizzatore; la vendita di elettrodomestici, radio-TV; la fornitura di accessori elettrotecnici; l'assunzione di rappresentanze; la partecipazione ad altre società; consulenze e perizie. Capitale sociale: CHF 20'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Campana, Luciano, da Cimadara, in Sonvico, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 17'000.-- Campana, Mara, da Cimadara, in Sonvico, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- Campana, Mara, da Cimadara, in Sonvico, socio e gerente, con una quota da CHF 1'000.-- Campana, Andrea, da Cimadara, in Sonvico, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--

23.12.1999 (6118)  
**Nicoletti Central World B.V., Amsterdam, The Netherlands, Bioggio Branch**, in L u g a n o , Centro Nord-Sud, Stabile 2, 6934 Bioggio, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Nicoletti Central World B.V. Natura giuridica della sede principale: besloten vennootschap. Sede principale: Amsterdam (NL). Data degli statuti della sede principale: 18.12.1995. Iscrizione nel RC della sede principale: camera di commercio e dell'industria di Amsterdam il 28.12.1995 al no. 33289727. Scopo della sede principale: la prestazione di servizi e messa a disposizione di know-how per la promozione e per la commercializzazione di mobili. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: NLG 200'000.-- diviso in 200 azioni da NLG 1'000.-- Capitale emesso e liberato: NLG 40'000.-- Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 23.12.1999. Persone iscritte: van Ginkel, Jacobus Johannes, cittadino olandese, in Bennebroek (NL), amministratore; Nicoletti, Eustachio, cittadino italiano, in Matera (I), amministratore; Nicoletti, Lorenzo, cittadino italiano, in Matera (I), amministratore; Sutor, Peter, da Zurigo e Gerra (Gambarogno), in Morbio Superiore, rappresentante della succursale, con firma individuale.

23.12.1999 (6119)  
**Sarnaffi AG (Sarnaffi SA) (Sarnaffi Ltd)**, in L a m o n e, Via Cantonale, 6814 Lamone, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Sarnaffi AG (Sarnaffi SA) (Sarnaffi Ltd). Natura giuridica della sede principale: aktiengesellschaft. Sede principale: Sarnen. Data degli statuti della sede principale: 23.12.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Sarnen il 09.12.1996 al n° CH-140.3.001.180-4. Scopo della sede principale: produzione, lavorazione e vendita di materiali sintetici. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 17.12.1999. Persone iscritte: Käser, Dott. Hanspeter, da Zurigo, in Sarnen, presidente, con firma collettiva a due; Brandenburg, Karl J., cittadino germanico, in Wollerau; membro, con firma collettiva a due; Gantert, Dott. Fritz, da Winterthur, in Kastanienbaum (Horw), membro, con firma collettiva a due; Capra, Enrico, da Sigriswil, in Bogno, direttore della succursale, con firma collettiva a due; Schönenberger, Prisca, da Bütschwil, in Minusio, direttrice della succursale, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (6120)  
**Sec Securites Trading SA, succursale di Lugano**, in L u g a n o, Via Cantonale 11, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Sec Securites Trading SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Rue du Mont-Blanc 9, c/o Fidros SA, 1201 Ginevra. Data degli statuti della sede principale: 25.06.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Ginevra il 2.12.1991 al n. CH-660-1138991-3. Scopo della sede principale: commerciare in carte valori e tutte le operazioni finanziarie. Disposizioni per la succursale: costituita con decisione assembleare del 16.11.1999. Persone iscritte: Colombo, Natale, cittadino italiano, in Alesago (Lugano), vice-presidente e direttore della succursale, con firma collettiva a due; Fenyó, Dott. Sandro, da Lugano, in Ruvigliana (Lugano), direttore della succursale, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (6121)  
**Zuegg International B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in L u g a n o, prestazione di servizi, succursale (FUSC no. 94 del 18.5.1999, pagina 3283), con sede principale a: Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

#### Ufficio di Mendrisio

23.12.1999 (1699)  
**Almetex SA, in Riva San Vitale**, la produzione e posa di opere di ferro, alluminio ed altri materiali, società anonima (FUSC no. 81 del 28. 4. 1999, pagina 2767). Nuovo recapito: Via Cereda 2, Zona Industriale, 6826 Riva San Vitale.

23.12.1999 (1700)  
**APR Applied Pharma Research SA, in Stabio**, lo sviluppo e la ricerca di nuove tecnologie e nuove metodiche nel settore chimico, farmaceutico ed alimentare, la registrazione di brevetti, come pure la registrazione di farmaci, dietetici, ... Società anonima (FUSC no. 1 del 5. 1. 1998, pagina 12). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Vacallo, membro, con firma individuale; Castelletti, Luca, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Guido, da Onsernone, in Massagno, membro, con firma individuale; Agustoni, Marco, da Morbio Inferiore, in Bellinzona, membro, con firma individuale.

23.12.1999 (1701)  
**Arpisa SA, in Rancate**, la revisione di serbatoi per idrocarburi e altri liquidi nocivi, l'aggiornamento dei relativi impianti, la consulenza, progettazione e posa di nuove cisterne, l'isolazione interna ed esterna dei... Società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 1995, pagina 5585). Statuti modificati: 22. 12. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

23.12.1999 (1702)  
**Caverzasio + Co SA, in Arzo**, L'esecuzione di opere edili-immobiliari in general contractor, società anonima (FUSC no. 137 del 19. 7. 1999, pagina 4908). Persone dimissionarie e firme cancellate: Balugani, Giuseppe, cittadino italiano, in S. Rocco Al Porto (I), presidente, con firma collettiva a due; Mauri, Dott. Achille, cittadino italiano, in Varese (I), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bernardoni, Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Caverzasio, Stefano, da Arzo, in Arzo, vice-presidente, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (1703)  
**Noyfil SA, in Stabio**, la fabbricazione e trasformazione di fibre sintetiche ed artificiali e di tessuti in genere, società anonima (FUSC no. 132 del 10. 7. 1996, pagina 4143). Persone dimissionarie e firme cancellate: Radici, Paolo, cittadino italiano, in Bilzen (B), vice-presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Radici, Luciano, cittadino italiano, in Alzano Lombardo (I), vice-presidente, con firma individuale.

23.12.1999 (1704)  
**Pologni SA, in Mendrisio**, L'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili o di terreni con o senza accessori, società anonima (FUSC no. 43 del 5. 3. 1997, pagina 1501). Nuovo recapito: c/o Sangiorgio Silvano e Marco SA, Studio di Architettura, Via Vela 11a, 6850 Mendrisio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Leonardo, da Riva San Vitale, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Sangiorgio, Antonietta, da Balerna, in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

23.12.1999 (1705)  
**Prasino SA, in Morbio Inferiore**, l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti naturali e accessori per la cura del corpo, società anonima (FUSC no. 80 del 28. 4. 1998, pagina 2856). Statuti modificati: 12. 10. 1999, 22. 12. 1999. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.- [finora: CHF 200'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 200'000.- a CHF 100'000.-, mediante annullamento e rimborso agli azionisti di 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 22.12.1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

23.12.1999 (1706)  
**Rugiadella SA, in Mendrisio**, L'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione e la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, società anonima (FUSC no. 43 del 5. 3. 1997, pagina 1501). Nuovo recapito: c/o Sangiorgio Silvano e Marco SA, Studio di Architettura, Via Vela 11a, 6850 Mendrisio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Leonardo, da Riva San Vitale, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Sangiorgio, Antonietta, da Balerna, in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

23.12.1999 (1707)  
**SA di Gestione Shopping Center Morbio Inferiore**, in M o r b i o I n f e r i o r e, cure, promozione e conservazione degli interessi economici dei locatari, specialmente mediante pubblicità generale, public relations e azioni di ogni genere per lo sviluppo dello Shopping Center... Società anonima (FUSC no. 132 del 13. 7. 1998, pagina 4846). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zumbühl, Marcel, da Basilea, in Uitikon Waldegg, membro, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (1708)  
**Stefano De Giorgi SA, in Morbio Inferiore**, la produzione, fornitura e vendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti di panetteria e di pasticceria, società anonima (FUSC no. 146 del 4. 8. 1997, pagina 5537). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di ufficio di revisione].

23.12.1999 (1709)  
**Vignalunga SA, in Mendrisio**, la compra-vendita di immobili sotto qualunque forma, società anonima (FUSC no. 43 del 5. 3. 1997, pagina 1501). Nuovo recapito: c/o Sangiorgio Silvano e Marco SA, Studio di Architettura, Via Vela 11a, 6850 Mendrisio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Leonardo, da Riva San Vitale, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Sangiorgio, Antonietta, da Balerna, in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

23.12.1999 (1710)  
**S.I. Dimle SA, in Chiasso**, l'acquisto, la vendita, la costruzione, la locazione, la trasformazione e la valorizzazione di beni immobili, società anonima (FUSC no. 177 del 13. 9. 1999, pagina 6278). Nuova ragione sociale: S.I. Dimle SA in liquidazione. Nuovo recapito: c/o Studio Renato Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 21.12.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Morbio Inferiore, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

23.12.1999 (1711)  
**PC System Group SA, in Mendrisio**, sistemi informatici di gestione, società anonima (FUSC no. 44 del 4. 3. 1999, pagina 1449). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Bissonne (FUSC del 17.12.1999 no. 246 pag. 8570).

23.12.1999 (1712)  
**Pratoverde SA, in Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 157 del 19. 8. 1997, pagina 5985). Con decisione assembleare totalitaria del 17.12.1999, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Il patrimonio è stato assunto dal Comune di Mendrisio; la società è radiata in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 751 CO.

23.12.1999 (1713)  
**Phototech Sagl, in Chiasso**, Via Brogeda 3, 6830 Chiasso, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1999. Scopo: il commercio all'ingrosso e al dettaglio, sia per corrispondenza, sia attraverso reti telematiche, di prodotti, accessori, ricambi e materiale di consumo inerenti il settore della cinematografia, della telefonia e della telematica, sia hardware che software e di prodotti video e multimediali in genere. La società potrà svolgere assistenza tecnica, manutenzione, riparazione e noleggio dei suddetti prodotti, ottenere rappresentanze, depositi e concessioni da ditte svizzere o estere, nonché importare ed esportare i prodotti stessi. La società potrà assumere partecipazioni in altre entità giuridiche. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Dotti, Tiziano, da Chiasso, in Balerna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

23.12.1999 (1714)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Chiasso**, favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8248), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due.

23.12.1999 (1715)  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Mendrisio**, favorire lo sviluppo economico del Cantone, succursale (FUSC no. 237 del 6. 12. 1999, pagina 8248), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Giovanni, da Chiasso, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

15 décembre 1999  
**Excel Voyages S.A., à B e x**, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 11. 11. 1997, p. 8204). La présidente Alla Efimova se nomme maintenant Alla Rybak et est à Ollon.

15 décembre 1999  
**Excel Voyages S.A. - succursale de Villars, à Ollon**, exploitation d'une agence de voyages, avec siège principal à Bex (FOSC du 18. 08. 1994, p. 4634). La signature du directeur Jean-Pierre Muller est radiée. La succursale est engagée par la signature collective à deux de la présidente et directrice Alla Rybak, de Russie, à Ollon; du secrétaire Stéphane Andrey, de Cerniat FR, à Aigle, et du fondé de procuration Garry Perret, de et à Yverne.

15 décembre 1999  
**East Link Sàrl (East Link GmbH) (East Link Ltd liab. Co.)**, à B e x, commerce et exportation de toutes marchandises (FOSC du 25. 10. 1999, p. 7284). Gertrud Werdenberg n'est plus associée-gérante; sa signature est radiée. Elle a cédé sa part de fr. 19 000 à Swiss Investi GmbH, à Tägerwilten, est nommée gérant, avec signature individuelle.

15 décembre 1999  
**Proactif Ouvertures Formations Sàrl, à A i g l e**, toutes activités dans le domaine de la formation (FOSC du 08. 02. 1999, p. 884). Statuts modifiés le 9 décembre 1999. Le capital de fr. 20 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 10 000, est maintenant entièrement libéré. Sandrine Birbaum n'est plus associée; elle a cédé sa part de fr. 7000 à l'associé Jacques Perréaz, dont la part se monte ainsi à fr. 18 000. Jean-Luc Desgraz n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. Il a cédé sa part de fr. 2000 au nouvel associé Vincent Lacoïn, de et à Les Cullayes, nommé également gérant avec signature individuelle.

15 décembre 1999  
**Daniel Aubort, à A i g l e**, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 09. 01. 1995, p. 140). Par décision du 1er décembre 1999, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

15 décembre 1999  
**Madalice S.A., en liquidation, à O l l o n**, exploitation d'une blanchisserie société dissoute par suite de faillite (FOSC du 04. 06. 1999, p. 3755). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 a. 2 ORC.

15 décembre 1999  
**La Rioudaz Laysin S.A. en liquidation, à L e y s i n**, exploitation d'établissements médicaux, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 03. 12. 1999, p. 8202). Par décision du 7 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation des immeubles selon l'art. 230 A LP et prononcé la clôture concernant les dettes générales de la société.

15 décembre 1999  
**Agencement Girardet, à A i g l e**, agencement et menuiserie d'intérieur (FOSC du 26. 11. 1986, p. 4531). Raison radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1999  
**Dominique Girardet, à A i g l e**, chemin des Lieugex 14. Titulaire: Dominique Girardet, de Prilly, à Aigle. Menuiserie, agencement, vitrerie, stores en tous genres, volets en aluminium et entretien d'immeubles.

15 décembre 1999  
**Société des Forces Motrices de la Grande-Eau, à A i g l e**, société anonyme (FOSC du 15. 07. 1999, p. 4835). Jean-Jacques Cevey n'est plus administrateur; sa signature est radiée, ainsi que celle du directeur René Wintz. Marc-Henri Chaudet (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Jean Anex (inscrit) est nommé vice-président. Jean-Marc Narbel est maintenant à Pully.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 décembre 1999  
**Home Les Canaries, Chantal Jacot, à L u t r y**. Titulaire: Chantal Jacot, de Cofrane, à Carrouge VD. Home pour personnes âgées. Route de Taillepied 125.

##### Bureau d'Echallens

15 décembre 1999  
**Société Immobilière de la Route de Berne No 10, à E c h a l l e n s**, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1994, p. 6600). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de la Route de Berne No 10 en liquidation, par Willi Waldhauser, actuellement administrateur, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/Willi Waldhauser, Gruthweg 23, Münchenstein.

15 décembre 1999  
**S.I. Sigbel S.A. en liquidation, à C u g y** (FOSC du 24. 06. 1998, p. 4318). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Morges

15 décembre 1999  
**ANDRE TECHNOLOGIES S.A., à E c u b l e n s**, vente, location et entretien d'alimentation statique sans interruption (FOSC du 27. 07. 1999, p. 5119). Nouvelle raison sociale: ANDRE TECHNOLOGIES & STATRON S.A. Statuts modifiés en conséquence le 3 décembre 1999. Marcel André devient président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Hans Rudolf Schwarz, de Rüfenach et Villigen, à Bibberstein, vice-président.

15 décembre 1999  
**Moret et Cie S.A., à S a i n t - P r e x**, exploitation de scierie, commerce de bois et ses dérivés bruts et agglomérés (FOSC du 07. 02. 1994, p. 740). La Fiduciaire René Pidoux n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young SA, succursale de Lausanne.

15 décembre 1999  
**Free Mann S.A., à M o r g e s**, exploitation d'une entreprise de travail temporaire (FOSC du 21. 03. 1997, p. 1931) avec siège principal à Lausanne. La procuration de Alex Karl est maintenant individuelle. La procuration collective à deux de Olivier Wicht est éteinte.

15 décembre 1999  
**Gérimex Pharma S.A. en liquidation, à E c u b l e n s**, commerce, importation, exportation, représentation, publicité et fabrication, particulièrement dans la branche des produits pharmaceutiques, société dissoute en application de l'art. 2 al. 2 des dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes ainsi que par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 06. 09. 1999, p. 6107). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

15 décembre 1999  
**Flow Tex Service AG, succursale d'Ecublens**, pose de conduites d'alimentation et d'évacuation diverses sans fouilles ouvertes, reconnaissance géologique de routes et de terrains sans fouilles par système de détection-géoradar (FOSC du 27. 04. 1998, p. 2822), avec siège principal à Möriken. Cette raison sociale est radiée par suite de dissolution et radiation de la société au siège principal (FOSC du 08. 12. 1999, p. 8316).

15 décembre 1999  
**Wavecall Wireless Consulting S. à r. l., à E c u b l e n s**, toute activité de conseils et prestations de services dans le domaine des télécommunications (FOSC du 21. 07. 1998, p. 5055). Olivier Staub n'est plus associé, il cède sa part de fr. 2000 à Karim Rizk qui devient seul associé-gérant avec une part sociale maintenant de fr. 20 000. Statuts modifiés en conséquence le 14 décembre 1999.

##### Bureau de Nyon

14 décembre 1999  
**ACTB Assurances, Robert Wüst, à G l a n d**, Route des Avouillons 10 (nouvelle inscription). Titulaire: Robert Wüst, de Lupfig, à Gland. Courtage, conseils et services dans le domaine des assurances.

14 décembre 1999  
**VERYSSELL S.A., à N o n**, Rue de St-Jean 16, c/o Bureau Fiduciaire C.-A. Cherpillod. Nouvelle société anonyme selon statuts du 8 décembre 1999. But: dans le domaine de l'informatique, rechercher des marchés, conseiller des entreprises, prendre des participations, acheter et vendre des ordinateurs et des logiciels; financier, analyser, organiser toute opération visant à promouvoir l'accès à la technologie informatique ou le développement de celle-ci. Capital-actions de CHF 100 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Christian Schmidt, de Lausanne, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Deloitte & Touche Expertise S.A., à Meyrin, est réviseur.

14 décembre 1999  
**Alien's Club S. à r. l., à G l a n d**, exploitation d'une discothèque et d'un bar (FOSC du 30. 07. 1999, p. 5221). Dominique Massaruto, ainsi que Gordana et Attilio Abbati ne sont plus associés; ils ont cédé leurs parts respectivement de CHF 10 000, CHF 5000 et CHF 5000, à Nadia Rossi, de Genève, à Gland, qui devient associée unique pour une part de CHF 20 000. Le capital social de CHF 20 000, entièrement libéré, est donc désormais formé d'une seule part. Statuts modifiés le 1er décembre 1999. Gordana Abbati n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nadia Rossi est nommée gérante avec signature individuelle. Georges Antoine Mandé, de France, à Gland, est nommé gérant avec signature individuelle.

14 décembre 1999  
**C & C Import S. à r. l., à C h é s e r e x**, commerce de tout produit (FOSC du 30. 08. 1995, p. 4849). Dissolution: 13 décembre 1999. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale C & C Import S. à r. l. en liquidation par Christian Bronner, de Belmont-sur-Lausanne, à Chéserex, qui n'est plus gérant, mais nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Claude Bronner n'est plus gérant; sa signature est radiée.

## Bureau de Vevey

15 décembre 1999

**Orga Büro S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2045). Dissolution: 8 décembre 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Orga Büro S.A. en liquidation**, par l'administrateur Frédéric Heimann, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Sentier des Tilleuls 3, chez Frédéric Heimann.

15 décembre 1999

**Warner Music (Switzerland) S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 13. 2. 1998, p. 1112). Manfred Zulkeller n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Joëlle Borgatta n'est plus administratrice sans signature. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gerd Gebhardt, d'Allemagne, à Hambourg (D); Chris Wepfer, d'Oberstammheim, à Küssnacht ZH.

15 décembre 1999

**Mac Pro S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSC du 1.10.1997, p. 7200). Jean-Luc Von Siebenthal n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Paul Jacquérois, de Martigny, à Collonge-Bellerive, est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. Jean Carpentier n'est plus directeur, sa signature est radiée. Jacques Bonard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cabinet Fiduciaire Informatique SA, à Carouge.

15 décembre 1999

**MAIP - Monumental Art International, Pancella**, à M o n t r e u x. Titulaire: Renato Pancella, d'Italie, à Montreux. Conseils, expertises et analyses de matériaux dans les domaines de la conservation des biens culturels et du patrimoine bâti, organisation de conférences, séminaires, cours, congrès et expositions, voyages d'études culturelles, au niveau national et international. Grand-Rue 20.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

15 décembre 1999

**Stegmüller Chauffage S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, installations de chauffage (FOSC du 24.01.1996, p.484). Le capital de fr. 100 000 est entièrement libéré. Statuts modifiés le 9 décembre 1999. L'administrateur, inscrit, Roger Stegmüller devient président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Stegmüller, de Bärschwil, à Yverdon-les-Bains, et Massimo Zucca, d'Italie, à Ependes.

15 décembre 1999

**HC CONSTRUCTIONS S.à.r.l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue de la Plaine 53. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13 décembre 1999. But: transactions financières et immobilières, exploitation d'une entreprise générale de constructions, importation et exportation de matériaux pour la construction. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: Marie-Joséphine LE GUEN, de Flühi, à Yverdon-les-Bains, pour une part de fr. 19 000, et Guy Wicht, de Praroman, à Vevey, pour une part de fr. 1000. Gérant avec signature individuelle: Alexandre Broillet, de Ponthaux, à Misery. Publications: FOSC.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

15. Dezember 1999

**Dirren, Zenhäuser & Co. AG**, in R a r o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1995, S. 5143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dirren, Meinrad, von Unterbach, in Raron, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15. Dezember 1999

**Parkhaus Leukerbad AG**, in L e u k e r b a d, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6168). Der Bezirksrichter des Bezirks Leuk hat mit Entscheid vom 30. 11. 1999 den Konkursaufschub bis zum 31. 01. 2000 verlängert.

15. Dezember 1999

**Schweizer Ski- und Snowboardschule Lötschental (SSSL)**, in W i l e r (Lötschen), Skischulbüro Lauchernalp, 3918 Wiler, neue Genossenschaft. Statutendum: 11. 12. 1999. Zweck: Förderung des Ski- und Snowboardlehrerberufes durch gemeinsame Selbsthilfe mittels Organisation und Durchführung von Ausbildungen und Trainingskursen sowie Anschaffung und Betrieb von Einrichtungen zur Verbesserung des Unterrichts; Betrieb einer Ski- und Snowboardschule, Erteilung von Unterricht in Klassen und Privat, Abnahme von Skiprüfungen (Tests). Anteilscheine: Die Mitglieder haben einen Anteilsschein von CHF 1000 zu übernehmen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Dietrich, Beat, von Därligen, in Wiler (Lötschen), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henzen, Marcel, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritler, Manfred, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Bellwald, Lukas, von Ferden, in Ferden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Henzen, David, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Wiler (Lötschen), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

15. Dezember 1999

**A-Strom, Oggier Silvan**, in T u r t m a n n, Bochte, 3946 Turtmann, neue Einzelirma. Zweck: Ankauf, Verkauf und Reparatur von elektrischen Apparaten und Installationsmaterialien. Ausführung von elektrischen Frei- und Kabelleitungen sowie von Stark- und Schwachstrominstallationen. Eingetragene Personen: Oggier, Silvan, von Turtmann, in Turtmann, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Dezember 1999

**Oreon, Walter Marion**, in N a t e r s, Bahnhofstrasse 11, 3904 Naters, neue Einzelirma. Zweck: Handel mit und Verkauf von Mode, Sportartikeln und deren Zubehör. Eingetragene Personen: Walter, Marion, von Grächen, in Naters, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Bureau de St-Maurice

15 décembre 1999

**Société d'exploitation Le Toupin Sàrl**, à C h a m p é r y, Léchereuse, 1874 Champéry, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26. 11. 1999. But: exploitation et gestion d'activités récréatives et de loisirs telles qu'hébergement collectif, hôtels, restaurants, ainsi que toute activité liée à d'autres sociétés et toute opération commerciale, industrielle, mobilière, immobilière ou financière convergente à ses buts. Capital social: CHF 20 000. Organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Personnes inscrites: Rieme, Denis, citoyen français, à 25500 Morteau (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19 000; Mariétan, Christophe, de Val-d'Illiez, à Ayant, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1000; Rieme, François, citoyen français, à Val-d'Illiez, gérant, avec signature collective à deux. Capital social entièrement libéré. Versements supplémentaires: CHF 1000 au maximum par associé aux conditions de l'art. 803 CO.

15 décembre 1999

**DUPLIREX DESIGN OFFICE SA**, à M a r t i g n y, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 06. 12. 1999. But: achat, vente, fabrication, commercialisation, importation et exportation de meubles, d'agencements, d'aménagements et d'équipements de bureau; la société peut effectuer toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières, placements ou autres se rapportant à ses buts; participations à d'autres entreprises, etc... (voir statuts). Capital-actions: CHF 100 000. Capital-actions libéré: CHF 100 000. Actions: 100 actions de CHF 1000 au porteur. Organe de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais et FOSC. Personnes inscrites: Bussard, Gérard, de Gruyères, à Chardonne, président, avec signature individuelle; Rubel, Antonio, de Au AG, à Zoug, vice-président, avec signature individuelle; Grobety, Mathias, de Lausanne, à Venthône, membre, avec signature individuelle; Fiduciaire Michel Cuennet, à Bulle, organe de révision.

15 décembre 1999

**TéléChampex SA**, à O r s i è r e s, installations de remontées mécaniques, etc... (FOSC du 21. 10. 1997, no 202, p. 7670). Personne et signature radiée: Fiduciaire de l'Entremont, Jean-Marie et Maurice Tornay, à Orsières, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Bixel, Eric, de Orsières, à Orsières (Champex), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: sans droit de signature]; Lonfat, Eugène, de Finhaut, à Orsières (Champex), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: sans droit de signature]; Tornay, Jean-Marc, de Orsières, à Orsières (Som-la-Proz), administrateur et directeur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: membre]; Détraz, Raymond, de Lutry, à Martigny, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; De Lavallaz, Martin, de Sion, à Bionay, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

## Bureau de Sion

15 décembre 1999

**LA LODZE SA**, à G r i m i s u a t, c/o Bureau Jean-Paul Balet, Rte Sous l'Eglise, 1971 Grimisuat, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10. 12. 1999. But: étudier, entreprendre et réaliser toutes affaires en rapport avec la promotion, la location, l'achat, la vente, l'échange, le courtage de tous biens mobiliers et immobiliers, la gestion de fortune en Suisse et à l'étranger ainsi que tous mandats fiduciaires et administratifs; toutes opérations et contrats propres à développer le but. Capital-actions: CHF 249 000, entièrement libéré. Actions: 249 actions nominatives de CHF 1000, liées selon statuts. Faits qualifiés: apport en nature: selon convention du 10. 12. 1999, Luc Balet apporte à la société la parcelle numéro 230, plan n. 1, 1281 m<sup>2</sup>, commune de Grimisuat pour le prix de CHF 256 200, dont CHF 83 000 sont imputés sur le capital-actions, le solde constituant une créance de l'apporteur envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Balet, Jean-Paul, de Grimisuat, à Grimisuat, administrateur unique, avec signature individuelle; Fidugrim, Joseph Bützberger, à Grimisuat, organe de révision.

15 décembre 1999

**Cure & Care Technologies SA**, à S i e r r e, conception, réalisation, commercialisation, importation et exportation de systèmes informatiques destinés principalement aux établissements hospitaliers, société anonyme (FOSC du 30. 04. 1998, no 82, p. 2929). Modification des statuts: 10. 11. 1999. Actions: 3000 actions nominatives de CHF 100, liées selon statuts [précédemment: 2 actions nominatives, avec restriction de transmissibilité, de CHF 1000 chacune, série A, et 2980 actions nominatives, avec restriction de transmissibilité et de droit de vote privilégié, de CHF 100 chacune, série B]. Personnes et signatures radiées: Steffen, Peter, de Hasle LU, à Epalinges, président, avec signature individuelle; Riques, Gilles, citoyen français, à Montricher, administrateur, avec signature individuelle; Steffen, Solange, de Hasle LU, à Epalinges, administratrice, sans droit de signature; Marguet, Marie-Noëlle, de Dommarin, à Montricher, administratrice, sans droit de signature; Ficoberg fiduciaire conseils gérances Payerne SA, à Payerne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Haengi, Walter, de Nunningen, à Lens, président, avec signature collective à deux; Sciboz, Laurent, de Treyvaux, à Mollens, administrateur, avec signature collective à deux avec le président; Tavelli, Scott, de Guttet, à Ravoire (Martigny-Combe), directeur, avec signature collective à deux avec le président; Consultec, conseil d'entreprises et fiduciaire SA, à Sierre, organe de révision.

15 décembre 1999

**MB Dental SA**, à S i o n, exploitation de laboratoires dentaires (FOSC du 14. 08. 1996, no 156, p. 4878). Modification des statuts: 25. 08. 1999. Nouvelle raison sociale: **MDental SA**. Nouveau capital-actions: CHF 100 000 [précédemment: CHF 200 000], entièrement libéré. Actions: 400 actions nominatives de CHF 250, liées selon statuts [précédemment: 400 actions nominatives de CHF 500 chacune]. Personne et signature radiée: Bourgeois, Stéphane, de Bovernier, aux Valettes (Bagnes), président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Mathys, Maurice-Albert, de Sion, à Sion, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux]; Fiduciaire Fidas SA, à Martigny, organe de révision. Les formalités prescrites par l'article 734 CO ont été accomplies par acte authentique du 03. 12. 1999.

15 décembre 1999

**New Home Deco SA**, à L e n s, décoration d'intérieur, paysages d'intérieur, ameublements, luminaires, tissus, société anonyme (FOSC du 13. 09. 1994, no 177, p. 5089). Modification des statuts: 25. 11. 1999. Nouveau capital-actions: CHF 100 000 [précédemment: CHF 50 000], entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000 liées selon statuts [précédemment: 50 actions de CHF 1000 chacune, nominatives]. Personnes et signatures radiées: Musy, Daniel, de Saint-Sulpice NE, à Crans (Lens), administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Emery SA, à Crans (Lens), organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Duc, Eddy, de Chermignon, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle; Zufferey, Eddy, de St-Luc, à Veyras, organe de révision.

15 décembre 1999

**Supermarché Grand Place SA**, à L e n s, exploitation d'un commerce en gros et en détail d'articles d'alimentation etc. (FOSC du 29. 12. 1997, no 249, p. 9314). Modification des statuts: 26. 11. 1999. Nouveau but: exploitation d'un commerce d'alimentation, de vins fins et de boissons alcoolisées, de produits ménagers en tout genre; achat, vente et échange desdits articles; toute opération financière ou commerciale en rapport avec le but. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000, liées selon statuts [précédemment: 100 actions nominatives de CHF 1000 chacune]. Nouvel organe de publication: FOSC. Autres modifications statutaires non soumises à publication.

15 décembre 1999

**Jicky SA**, à M o n t a n a, immobilier, etc. (FOSC du 27. 06. 1997, no 121, p. 4485). Nouvelle raison sociale: **Jicky SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16. 11. 1999. Inscription ou modification de personnes: Wuest, Robert, de Büron, à Sierre, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].

15 décembre 1999

**BONVIN FACADES Sàrl**, à S i e r r e, c/o Duc, Sarrasin & Cie SA, av. Général-Guisan 29, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 09. 12. 1999. But: réalisation de façades ventilées, isolation de façades, ferblanterie, couverture; étude et réalisation de projets. Capital social: CHF 21 000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bonvin, Vincent, de Montana, à Corin, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 7000; Leuenberger, Maurice, de Ursebach, à La Chaux-de-Fonds, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 7000; Fazan, Lucien, de Apples, à Echichens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 7000. Capital social entièrement libéré.

15 décembre 1999

**MCSTONE GmbH**, à S i e r r e, c/o Me Hans-Peter Constantin, av. des Alpes 6, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 02. 11. 1999. But: production, commerce, import-export de pierre naturelles et d'art, ainsi que de tous autres objets ou prestations de services. Capital social: CHF 30 000. Faits qualifiés: selon contrat d'apport et inventaire du 02. 11. 1999, il est fait apport à la société de blocs de pierre naturelle et d'esquisses, dont la valeur est estimée à CHF 30 000, montant entièrement imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Baumann, Erich, de Hasle bei Burgdorf, à Susten (Leuk), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2000; Rohrbach, Katja, de Rüeggisberg, à Susten (Leuk), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 28 000. Capital social entièrement libéré.

15 décembre 1999

**Hôtel du Lac, Yves Klingler**, à M o n t a n a, Hôtel du Lac, 3962 Montana, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel. Personne inscrite: Klingler, Yves, de Gossau SG, à Montana, titulaire, avec signature individuelle. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle «Hôtel du Lac, J. Fischer» non inscrite.

15 décembre 1999

**Jean-Jacques Cotter, TELETEC Radio-TV**, à S i e r r e, Avenue du Marché 9, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: vente de matériel audio-vidéo et tv. Personne inscrite: Cotter, Jean-Jacques, de Ayer, à Sierre, titulaire, avec signature individuelle.

15 décembre 1999

**Espace 3D Molina**, précédemment à M o n t h e y, formation et vente d'informatique et de matériel audio-visuel, raison individuelle (FOSC du 09. 03. 1994, no 48, no 1313). Nouveau siège: C h i p p i s. Nouvelle adresse: rue des Prés-Fleuris 6, 3965 Chippis. Objet de l'entreprise: formation et vente d'informatique et de matériel audio-visuel. Inscription ou modification de personne: Molina, Antonio, citoyen espagnol, à Chippis, titulaire, avec signature individuelle [comme précédemment].

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

22.12.1999 (3350)

**Bar à café Leo, Mme Landry**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue de la Serre 2. Chef de la maison: Landry Margrit, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bar à café.

22.12.1999 (3351)

**Satellite Denner, Ramsbacher Franz**, à B o u d r y, Areuse, route de Cortaillod 2. Chef de la maison: Ramsbacher Franz, d'Autriche, à Peseux. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale.

22.12.1999 (3352)

**ATIMEX Import-Export, A. Tenky**, à P e s e u x, rue des Granges 15. Chef de la maison: Tenky Attila, de La Neuveville, à Peseux. Import-export de tous produits de consommation, articles publicitaires et matériel médical.

22.12.1999 (3353)

**Famille Huguenin-Bergenat**, à L a B r é v i n e, café-restaurant, etc. (FOSC du 16.12.1988, p. 5129). Société en nom collectif. Objet actuel: café-restaurant.

22.12.1999 (3354)

**Matile et Sausser**, à D o m b r e s s o n, société en nom collectif, ferblanterie, couverture. (FOSC du 29.01.1987, p. 362). Objet actuel: entreprise générale. Nouvelle adresse: rue du Seyon 15.

22.12.1999 (3355)

**V. Maulini et fils**, à T r a v e r s, société en nom collectif, propriété, gérance et exploitation de l'immeuble «Le Jura», etc. (FOSC du 09.11.1999, p. 7626). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22.12.1999 (3356)

**Chauffage à distance Basse-Areuse S.A. CAD**, à C o r t a i l l o d, valoriser l'énergie résiduelle de SAIOD par une distribution de chauffage à distance, etc. (FOSC du 15.06.1995, p. 3355). Gentil Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Le Coultre Louis-Geneis, jusqu'ici directeur, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Tarantino Giovanni, d'Aigle, à Montreux, directeur. "Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA", n'est plus réviseur. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Neuchâtel.

22.12.1999 (3357)

**Ecobat SA**, à B o u d e v i l l i e r s, exploitation d'une entreprise de construction générale, etc. (FOSC du 16.06.1997, p. 4157). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, en date du 01.12.1999. Par conséquent la raison sociale devient: **Ecobat SA en liquidation**.

22.12.1999 (3358)

**Felco S.A.**, aux G e n e v e y s - s u r - C o f f r a n e, fabrication de séateurs et de cisailles, etc. (FOSC du 22.07.1999, p. 5014). Anderset Didier, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

22.12.1999 (3359)

**Fred. Meier-Charles, Société Anonyme**, à B o u d r y, développement du commerce de vins, etc. (FOSC du 20.02.1995, p. 976). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fred. Meier-Charles, Société Anonyme en liquidation**. Liquidateur: L'Epplattenier Jean-Maurice, des Geneveys-sur-Coffrane, à Corcelles-Cormondrèche, avec signature individuelle. Von Büren Jean-Claude et Rieder Christoph ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Neuchâtel, avenue du 1er Mars 20, c/ Fiduciaire du 1er Mars, Jean-Maurice L'Epplattenier.

22.12.1999 (3360)

**Launer et Cie S.A.**, à B o u d r y, fabrication et commerce de pièces de fine mécanique, etc. (FOSC du 10.04.1997, p. 2389). Launer Henri-Edouard n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que la procuration de Beyerle-Barraud Simone, sont radiés. L'administrateur et directeur Launer Dominique, maintenant domicilié à Colombier (NE), signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à von Mühlhens Steiner Thérèse, de Boltigen, à Neuchâtel.

- 22.12.1999 (3361)  
**MICS Micro Chemical Systems SA**, à Corcelles-Cormondrèche, production, commercialisation et distribution de composants et systèmes de capteurs intégrés, etc. (FOSC du 04.05.1999, p. 2930). Status modifiés le 21-12-1999 sur des points non soumis à publication. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.
- 22.12.1999 (3362)  
**Quinting & Co SA**, à Saint-Blaise, développement, production et commercialisation de produits de consommation de luxe, etc. (FOSC du 19.10.1999, p. 7153). Piel Hubert n'est plus administrateur.
- 22.12.1999 (3363)  
**Transcom Research S.A. en liquidation**, à Bevaix, recherche de systèmes et sous-systèmes de traitement, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7393). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 22.12.1999 (3364)  
**AGRO INVEST Sàrl**, à Cortaillod, En Segrin 1, c/Fiduciaire Eddy Deuber. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 16.12.1999. But: développer et dynamiser les prestations de services dans le domaine de l'agrotourisme et du tourisme d'intérieur, dans un cadre institutionnel dit de "tourisme rural" qui s'entend dans son acception générale tourisme en espace rural, qu'il s'agisse d'agrotourisme intégré dans l'exploitation agricole, du tourisme d'hôtellerie ou des hébergements banalisés du type de gîtes ruraux ou chambres d'hôtes regroupés sous le vocable de tourisme en milieu rural; exploiter et gérer des hôtels, restaurants, établissements publics ainsi que des exploitations agricoles, d'élevage, forestières, viticoles, céréalières en relation avec l'agronomie en général; créer des agences de voyages, de publicité et des centres de distribution de produits agricoles, acheter et vendre tout bien mobilier ou immobilier. Capital: 40'000 CHF. Associés: Deuber Edwin Anton, d'Altendorf, à Colombier (NE), avec une part sociale de 2'000 CHF. Engelhard Claude, de Bienne, à Morges, et Marchon Philippe-André, de Vulliamens-en-Ogoz, à Nyon, chacun d'eux avec une part sociale de 19'000 CHF. Gérants: les associés Deuber Edwin Anton; Engelhard Claude et Marchon Philippe-André, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3365)  
**Cordis Sà r.l.**, au Locle (FOSC du 09.07.1997, p. 4827). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Cordis Sà r.l. en liquidation**. Liquidateur: Moesch Pascal, de Gipf-Oberfrick, à La Chaux-de-Fonds avec signature individuelle. Bänziger Rolf, Fowler Michele et Schmid Heinz ne sont plus gérants, leurs pouvoirs de même que la procuration de Asar Kishore Vinit, sont radiés.
- 22.12.1999 (3366)  
**L'Échoppe Adeline Droz Sà r.l.**, à Boudry, exploitation d'une boutique cadeau et d'un atelier d'arts appliqués. (FOSC du 25.10.1996, p. 6528). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **L'Échoppe Adeline Droz Sà r.l. en liquidation**. Liquidateur: l'associé-gérant Droz Jean-Daniel, lequel continue à signer individuellement. La procuration de Droz Adeline est radiée.
- 22.12.1999 (3367)  
**EWTEC Sàrl**, au Locle, rue du Midi 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 17.12.1999. But: import-export de composants horlogers et manufacture de produits horlogers. Capital: 20'000 CHF. Associés: Borel Kevin, de Couvet, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de 19'000 CHF, et Gaberell Anne-Marie, d'Altavilla, au Locle, avec une part sociale de 1'000 CHF. Gérants: les associés Borel Kevin et Gaberell Anne-Marie, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3368)  
**FGS Gestion Sàrl**, précédemment à Cressier NE, courtage et gestion commerciale. (FOSC du 05.12.1997, p. 8797). Par suite du transfert de son siège à Nax, la société a été inscrite au registre du commerce de Sion (FOSC du 16.12.1999, page 8532). Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
- 22.12.1999 (3369)  
**Fitness Point Forme Sàrl**, à Corcelles-Cormondrèche, Corcelles, place de la Gare 1b. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 17.12.1999. But: permettre, par le training autogène, le stretching, une gymnastique préventive et personnalisée, d'améliorer les fonctions cardiovasculaires, articulaires, musculaires, de conserver ou d'acquérir un équilibre physique et mental sain. Capital: 70'000 CHF. Associés: Hoebke Philippe, avec une part sociale de 69'000 CHF, et Durbet Hoebke Candie, avec une part sociale de 1'000 CHF, tous deux de Gorgier. Gérants: l'associé Hoebke Philippe, avec signature individuelle, et l'associée Durbet Hoebke Candie, avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3370)  
**O'synga Services Sàrl**, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 15.12.1999. But: exploitation d'une imprimerie et toute autre activité dans le domaine de la reproduction, l'édition et la diffusion d'informations. Capital: 20'000 CHF. Associés: Baillo Stéphane et Baillo Raphaël, tous deux de Gorgier, à Verbier, et chacun d'eux avec une part sociale de 3'000 CHF. Ulrich Michel, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod et l'Imprimerie Commerciale Baillo et Aubé S.A., à Neuchâtel, chacun d'eux avec une part sociale de 7'000 CHF. Gérants: les associés Baillo Stéphane et Ulrich Michel, lesquels signent individuellement. Réviseur: "ADM Audit S.A.", à La Chaux-de-Fonds. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3371)  
**Coop Neuchâtel-Luc**, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 26.10.1999, p. 7312). La procuration de Büchler Frédéric est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bolliger Thomas, de France, à Saint-Ulrich, F, et Caruso Angelo, de France, à Delle, F.
- 22.12.1999 (3372)  
**Edinburgh Old Vintage Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 99. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 20.12.1999. But: import, commercialisation et vente des whiskeys provenant de la région d'Edinbourg; importer, commercialiser et vendre toutes autres marques de whiskeys ainsi que des spiritueux fins, des champagnes et des vins. Capital: 20'000 CHF. Apport en nature: des whiskeys, spiritueux fins, champagnes et vins pour 38'381.81 CHF, selon convention du 20.12.1999 et inventaire, montant imputé sur le capital à concurrence de 20'000 CHF. Associés: Maghdesian Armen Henri, de et à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de 19'000 CHF et Quartier-Dimaire Jean-Luc, des Brenets, au Locle, avec une part sociale de 1'000 CHF. Gérant: l'associé Maghdesian Armen Henri avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3373)  
**Gatto Diffusion Sà r.l.**, à Cortaillod, rue des Chavannes 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 16.12.1999. But: achat et vente d'agencements, de mobiliers et d'accessoires s'y rapportant. Capital: 20'000 CHF. Reprise de biens du mobilier pour 6'000 CHF, des machines de bureau pour 9'000 CHF et des véhicules pour 3'000 CHF, selon contrat du 16.12.1999 et inventaire du 10.12.1999, soit pour un montant total de 18'000 CHF. Associés: Gatto Piero Emilio Sebastiano, d'Italie, à Cortaillod, et Gatto Victoria Maria Victoria, de Boudry, à Cortaillod, chacun d'eux avec une part sociale de 10'000 CHF. Gérants: les associés Gatto Piero Emilio Sebastiano et Gatto Victoria Maria Victoria, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3374)  
**LA PARENTHÈSE Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Hôtel-de-Ville 114. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 16.12.1999. But: exploitation de cafés, restaurants, hôtel, bars et établissements publics; importation, exportation, achat, vente, courtage de vins et spiritueux, ainsi que de produits et denrées alimentaires. Capital: 60'000 CHF. Reprise de biens envisagée: agencements, mobilier, cuisine, vaisselle, appareillages, stocks de café-restaurant, selon inventaire du 08.12.1999, pour un prix maximum de 50'000 CHF. Associés: Boisbeau Joël, Boisbeau Annick, tous deux de France, à Neuchâtel, Geyer Jean-Luc, de France, et Schaffer Myriam, de Stettlen, tous deux aux Geneveys-sur-Coffrane, chacun d'eux avec une part sociale de 15'000 CHF. Gérants: les associés Boisbeau Joël et Geyer Jean-Luc, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 22.12.1999 (3377)  
**Taxi, Do Nascimento Cleto**, à Neuchâtel, transport de personnes. (FOSC du 23.10.1996, p. 6468). Nouveau siège et adresse: Engollon.
- 22.12.1999 (3378)  
**Kinésiologie de l'éducation, Ballaman Antoinette**, à Marin-Epagnier, Closel 8. Chef de la maison: Ballaman Antoinette, de Wallerried, à Marin-Epagnier. Pratique de la kinésiologie en tant que thérapie indépendante.
- 22.12.1999 (3379)  
**Claude Calame**, au Locle, entreprise forestière. (FOSC du 22.07.1999, p. 5013). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise forestière Claude Calame**.
- 22.12.1999 (3380)  
**Kiosque Jof, Joao Dos Santos**, à Marin-Epagnier (FOSC du 11.12.1995, p. 6732). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (3381)  
**Dominique Hug**, à La Chaux-de-Fonds, entretien et création de parcs et jardins. (FOSC du 27.07.1981, p. 2391). Nouvelle adresse: rue du Succès 58.
- 22.12.1999 (3382)  
**PS CONSULTING SERVICES, Salmon**, à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 6. Chef de la maison: Salmon Pierre, de St. Antoni, à Neuchâtel. Prestations de services dans les domaines des ressources humaines (recrutement, formation) et de la communication.
- 22.12.1999 (3383)  
**Moby, Aubry et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, pose de volets et petite menuiserie. (FOSC du 10.02.1999, p. 943). Société en nom collectif. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
- 22.12.1999 (3384)  
**Salvatore et Luigi De-Giorgi**, à Colombier (NE), exploitation du Bar des Allées (FOSC du 28.03.1985, p. 1191). Société en nom collectif. De-Giorgi Salvatore n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé De-Giorgi Luigi reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle "Luigi Degiorgi", à Colombier.
- 22.12.1999 (3385)  
**Luigi Degiorgi**, à Colombier NE, Les Allées. Chef de la maison: Degiorgi Luigi, d'Italie, à Auvernier. Exploitation du "Bar-des-Allées". Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 181 CO, de la société en nom collectif "Salvatore et Luigi De-Giorgi", à Colombier, dont il continue les affaires.
- 22.12.1999 (3386)  
**Rohrbach et Sandoz, Garage agricole Agri 2000**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage agricole, etc. (FOSC du 23.04.1990, p. 1548). Société en nom collectif. Nouvel associé: Augsburg Christophe, de Langnau im Emmental, à La Ferrière. Nouvelle raison de commerce: **Rohrbach, Sandoz et Augsburg, Garage agricole Agri 2000**. Objet actuel: exploitation d'un garage agricole; réparation et vente de voitures, machines et tracteurs agricoles, outillages et machines diverses, installations rurales et travaux de serrurerie. Sandoz Philippe est maintenant domicilié à La Sagne.
- 22.12.1999 (3387)  
**Berthoud et Cie, encavage de Sombacour S.A. en liquidation**, à Colombier, opérations relatives à l'achat, la vente, l'encavage de vins et spiritueux, etc. (FOSC du 29.05.1996, p. 3119). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 22.12.1999 (3388)  
**Cithern Transports S.A.**, à Neuchâtel, construction, achat, vente, courtage, commercialisation d'éléments préfabriqués, etc. (FOSC du 19.08.1998, p. 5739). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 13.12.1999. Par conséquent la raison sociale devient: **Cithern Transports S.A. en liquidation**.
- 22.12.1999 (3389)  
**CRB Holding S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, acquérir, gérer et vendre des participations, etc. (FOSC du 04.08.1999, p. 5315). Moesch Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bannwart Jean-René, président, Merloti Yvan, de Neuchâtel, à Genève, et Reinhardt Christoph, de et à Zurich, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du président sont modifiés en ce sens.
- 22.12.1999 (3390)  
**Exidel S.A.**, à Neuchâtel, acquisition et vente de tous droits de propriété industrielle, etc. (FOSC du 17.12.1993, p. 6676). Hertz Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Perucchi Norbert, en outre directeur président et Cleusix Willy, en outre directeur, secrétaire, lesquels signent désormais individuellement.
- 22.12.1999 (3391)  
**Latinwood SA**, à Vaumarcus, achat, vente, et façonnage de bois. (FOSC du 20.03.1998, p. 1943). Paratte Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sibald Sylvette, de Montreux, à Gorgier, est administratrice unique avec signature individuelle. "Revisuisse Price Waterhouse SA" n'est plus réviseur. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Neuchâtel.
- 22.12.1999 (3392)  
**Launer Holding S.A.**, à Boudry, route de l'Europe 11. Nouvelle société anonyme. Status du 13.12.1999. But: acquérir, gérer et vendre des participations, majoritaires ou non, au capital-actions de sociétés diverses, principalement dans le domaine du colportage et des autres technologies de précision; exercer des mandats de gestion et d'administration liés aux participations et fournir tous services qui s'y rapportent, notamment une assistance administrative, financière et commerciale. Capital-actions: 100'000 CHF, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 CHF, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Reprise de biens envisagée: 600 actions de la société "Launer et Cie S.A.", à Boudry, pour un prix maximum de 3'000 CHF par action. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Launer Jean, de Gorgier, à Saint-Aubin-Sauges, président et Launer Dominique, de Gorgier, à Colombier (NE), vice-président et secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Neuchâtel.
- 22.12.1999 (3393)  
**Technocorp Holding S.A.**, au Locle, prise de participation en particulier dans les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 03.11.1997, p. 7989). Annulation des 12'000 bons de jouissance nominatifs en faveur des actionnaires, sans valeur nominale et ne donnant aucun droit à l'actif social en cas de liquidation. "STG-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", à Bâle.
- 22.12.1999 (3394)  
**Waltham International S.A.**, à Marin-Epagnier, distribution de montres, etc. (FOSC du 30.10.1998, p. 7419). Procuration collective à deux a été conférée à Rebetez Régine, de Lajoux, à Montier.

## Genève - Genf - Ginevra

- 22.12.1999 (13885)  
**Mohammed Askoura**, à Genève, exploitation d'un bar avec petite restauration à l'enseigne "La Casbah". (FOSC du 05.08.1999, p. 5354). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par "Mohammed Askoura & Boualem Madi", à Genève.
- 22.12.1999 (13886)  
**Mohammed Askoura & Boualem Madi**, à Genève, rue du Vélodrome 14. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.12.1999. Restaurant à l'enseigne "La Casbah". Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Mohammed Askoura", à Genève. Associés: Askoura Mohammed, d'Algérie, à Perly-Certoux, et Madi Boualem, de France, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
- 22.12.1999 (13887)  
**Fournure et Couture Au Pôle Nord, Odile Baltzer**, à Genève (FOSC du 15.04.1996, p. 2113). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (13888)  
**Didier Beaufour**, à Bernex, création et entretien de parcs et jardins. (FOSC du 07.09.1995, p. 4996). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 06.12.1999.
- 22.12.1999 (13889)  
**Mauricette Bonne**, à Genève, exploitation du café à l'enseigne "Cosi". (FOSC du 09.07.1999, p. 4688). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (13890)  
**Curd Bremen**, à Carouge (GE), financement et exploitation de technologies numériques, etc. (FOSC du 08.12.1999, p. 8319). L'inscription No 12892 du 02.12.1999 est complétée en ce sens que la raison de commerce exacte est: **TVT Multimédia, Curd Bremen**.
- 22.12.1999 (13891)  
**Lotfi Burri**, à Genève, restaurant à l'enseigne "La Vecchia Napoli". (FOSC du 12.08.1997, p. 5762). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 29.11.1999.
- 22.12.1999 (13892)  
**Anabela Cerejo Oliveira Miel**, à Thônex, exploitation d'un bar à café à l'enseigne "Dolce Vita". (FOSC du 20.12.1999, p. 8615). L'inscription opérée à tort est radiée à la demande de l'intéressé.
- 22.12.1999 (13893)  
**L'Insolite, Damiano Cipriano**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 01.09.1997, p. 6423). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 20.10.1998. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
- 22.12.1999 (13894)  
**G.E. Curetti Consultant**, à Lancy, conseils dans les domaines de la direction, du marketing, etc. (FOSC du 12.11.1993, p. 5956). Nouvelle adresse: Grand-Lancy, chemin Haccius 15.
- 22.12.1999 (13895)  
**Tele-Media Systems, Curetti**, à Lancy, Développement et commercialisation de systèmes et applications électroniques, etc. (FOSC du 27.02.1995, p. 1032). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (13896)  
**Transcubator, Dr G.E. Curetti**, à Lancy, activités, investissements et prise de participations, etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (13897)  
**Resul Dayan**, à Genève, Café-bar à l'enseigne "Fiacre Bar". (FOSC du 08.09.1998, p. 6213). Objet actuel: café-bar à l'enseigne "Saint-Gervais Business Bar". La procuration de Mantela Gaitantz Despina est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Mabrouk Ridha, de Roggwil, à Genève.
- 22.12.1999 (13898)  
**TEMA - C.R.P. de Araujo José F.**, à Veveyrier, place de l'Eglise 25. Chef de la maison: de Araujo José Fernand, du Portugal, à Veveyrier. Constructions, rénovations et peinture.
- 22.12.1999 (13899)  
**Michel Dunand**, à Genève, entreprise générale d'électricité et de téléphonie. (FOSC du 19.12.1968, p. 2751). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Reprise de l'actif à l'exclusion du passif par "Michel Dunand, Jean-Marc Vulliez successeur", à Genève.
- 22.12.1999 (13900)  
**Michel Dunand, Jean-Marc Vulliez successeur**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 53. Chef de la maison: Vulliez Jean-Marc, de Mossel, à Bons-en-Chablais. F. Entreprise générale d'électricité et de téléphonie. Reprise de l'actif à l'exclusion du passif de l'entreprise individuelle "Michel Dunand", à Genève.
- 22.12.1999 (13901)  
**Fernando Filgueira**, à Thônex, rue de Genève 127 A. Chef de la maison: Filgueira Fernando, d'Espagne, à Genève. Restaurant à l'enseigne "Dolce-Vita". Procuration collective à deux a été conférée à Cerejo Oliveira Miel Anabella, du Portugal, à Carouge.
- 22.12.1999 (13902)  
**Otto Leutwyler, Rémy Hertig succ.**, à Puplinge, entreprise de travaux forestiers. (FOSC du 04.09.1996, p. 5338). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
- 22.12.1999 (13903)  
**Maria Elena Jaquet**, à Chancy, café-restaurant, traiteur à l'enseigne "Restaurant de la Place". (FOSC du 06.06.1997, p. 3872). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 14.09.1999.
- 22.12.1999 (13904)  
**MANZAROLI Elisabeth Conseil en Ressources Humaines**, à Genève, conseil en ressources humaines, etc. (FOSC du 16.07.1999, p. 4872). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22.12.1999 (13905)  
**Espace Nature, Paul Neuhaus**, à Genève, commerce et vente de produits naturels. (FOSC du 17.07.1995, p. 4018). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26.10.1999.
- 22.12.1999 (13906)  
**IMN, P. Neuhaus**, à Genève, commerce et représentation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 29.06.1995, p. 3644). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26.10.1999.
- 22.12.1999 (13907)  
**Carrosserie Nord Sud, Riquelme**, à Carouge (GE) (FOSC du 06.01.1997, p. 15). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 29.11.1999.

- 23.12.1999 (13908)  
**Roguet Transactions**, à Genève, transactions mobilières et immobilières (FOSC du 16.06.1992, p. 2775). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13909)  
**Sergio Rossetti**, à Carouge (GE), bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 22.03.1989, p. 1174). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13910)  
**Samolovich**, à Genève, exploitation d'un bar café-restaurant à l'enseigne "LE CLEOPATRE" (FOSC du 05.03.1999, p. 1481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13911)  
**JL Aviation, Jean-Luc Scherrer**, à Genève, commerce et conseil dans le domaine aéronautique. (FOSC du 08.12.1999, p. 8319). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par "JL Aviation, Jean-Luc Scherrer & Cie", à Genève.
- 23.12.1999 (13912)  
**JL Aviation, Jean-Luc Scherrer & Cie**, à Genève, avenue de Frontenex 34. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.06.1999. Commerce et service dans le domaine de l'aéronautique. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle "JL Aviation, Jean-Luc Scherrer", à Genève. Associés: Scherrer Jean-Luc, et Scherrer Marie Antoinette, tous deux de Corbeyrier, à Genève.
- 23.12.1999 (13913)  
**Claude Stoll**, à Genève, bar à l'enseigne "Mexico". (FOSC du 04.01.1985, p. 25). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13914)  
**Electro-Rayonic Jacques Tripet**, à Carouge (GE), construction de tableaux électriques en tous genres, etc. (FOSC du 18.01.1994, p. 343). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26.10.1999.
- 23.12.1999 (13915)  
**Tungkitdamrong-Pumsaway**, à Genève, boulevard Saint-Georges 2. Chef de la maison: Tungkitdamrong-Pumsaway Sarinthip, de Thaïlande, à Nyon. Restaurant thaïlandais à l'enseigne "Thiparos". Procuration collective à deux a été conférée à Tillmann Claude, de Carouge, à Meyrin.
- 23.12.1999 (13916)  
**Pierre Vincent, Assurances**, à Choulex, courtage dans le domaine des assurances. (FOSC du 15.04.1988, p. 1488). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13917)  
**P. Von Gunten, Cycles et Motos**, à Genève (FOSC du 05.12.1990, p. 4841). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23.12.1999 (13918)  
**Wetti Rolf**, à Satigny, Peney, route du Bois-de-Bay 33. Chef de la maison: Wetti Rolf, de Gipf-Oberfrick, à Satigny. Commerce de véhicules utilitaires.
- 23.12.1999 (13919)  
**M. Badertscher & M.-J. Ferreira Alves**, à Genève (FOSC du 13.09.1999, p. 6280). Badertscher Michel n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Ferreira Alves Maria José reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires sous la raison de commerce "Ferreira Alves Maria José", à Genève.
- 23.12.1999 (13920)  
**Ferreira Alves Maria José**, à Genève, Boulevard de la Cluse 20. Chef de la maison: Ferreira Alves Maria José, du Portugal, à Troinex. Café-restaurant à l'enseigne "Café des As". Ferreira Alves Maria José, jusqu'ici associée de la société en nom collectif "M. Badertscher & M.-J. Ferreira Alves", à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires.
- 23.12.1999 (13921)  
**Carrosserie Oscar Bolognesi et Rossano Strummiello**, à Carouge (GE), exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 19.07.1995, p. 4073). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13922)  
**Maria Tochtermann-Ferreira & Lucia Ferreira**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "café-restaurant du Grand-Chêne". (FOSC du 02.10.1997, p. 7228). Ferreira Lucia n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Tochtermann-Ferreira Maria reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires sous la raison de commerce "Restaurant Le Grand-Chêne, Maria Tochtermann", à Chêne-Bourg.
- 23.12.1999 (13923)  
**Restaurant Le Grand-Chêne, Maria Tochtermann**, à Chêne-Bourg, rue de Genève 1. Chef de la maison: Tochtermann Maria, de Zweisimmen, à Genève. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "café-restaurant du Grand-Chêne". Tochtermann Maria, jusqu'ici associée de la société en nom collectif "Maria Tochtermann-Ferreira & Lucia Ferreira", à Chêne-Bourg, reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires.
- 23.12.1999 (13924)  
**Walker & Dawson Associates**, à Carouge (GE), fournir conseils et assistance aux entreprises, etc. (FOSC du 08.10.1999, p. 6916). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13925)  
**Rosa et Hans Wenger**, à Carouge (GE), exploitation d'un hôtel à l'enseigne "Hôtel Caroline". (FOSC du 01.10.1990, p. 3907). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13926)  
**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, société en commandite, exploitation d'une banque. (FOSC du 19.11.1999, p. 7877). La procuration de Buemi Humbert V., Juedt Emanuèle, Krafft Véronique, Mann Albert, et Ringger Christoph est radiée.
- 23.12.1999 (13927)  
**Apsara Productions SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, distribution et commerce de films de cinéma, etc. (FOSC du 18.01.1996, p. 360). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 23.12.1999 (13928)  
**Archicube études et réalisations intégrales SA**, à Genève, conseils études et réalisations intégrales dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 21.01.1997, p. 418). Mermier Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Ecabert André sont radiés. La procuration de Manera Umberto est radiée. Bugna Jacques, de Massongex, à Meinier est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Dijkhuizen Egge, nommé directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Truchard Serge, d'Iogne, à Collombey-Muraz.
- 23.12.1999 (13929)  
**Aurelia Finance SA**, à Genève, conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 29.09.1999, p. 6662). Les administrateurs Jacquemoud Jean-Pierre, nommé président, et Fesquet Paul, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Mathysen-Gerst Mark, de Pregny-Chambésy, à Cologny, et Sinatra Santo Alexandre, d'Italie, à Genève.
- 23.12.1999 (13930)  
**Banas SA**, à Genève, gestion et organisation de concerts, etc. (FOSC du 20.01.1999, p. 0426). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 22.11.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Banas SA, en liquidation**.
- 23.12.1999 (13931)  
**Banco Santander Central Hispano (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque. (FOSC du 21.09.1999, p. 6460). Lopez-Quesada Francisco Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Corcostegui Guraya Angel, d'Espagne, à Madrid, ex. est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Stocks David, des USA, à Genève, directeur adjoint.
- 23.12.1999 (13932)  
**CGI Compagnie de gérance immobilière**, à Genève, location et gestion d'immeubles et de biens fonciers, etc. (FOSC du 25.01.1999, p. 0544). Panetti Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Méroz Jean-Jacques, de Sonvilier, à Chavannes-des-Bois, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 23.12.1999 (13933)  
**C.I.M. Banque [C.I.M. Bank]**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.05.1999, p. 3562). Procuration collective à deux a été conférée à Morel Georges, de Lentigny, à Genève.
- 23.12.1999 (13934)  
**Corabois SA**, à Le Grand-Saconnex, commerce et fabrication de matériaux de construction, etc. (FOSC du 20.12.1995, p. 6927). Les pouvoirs de Jahn Erwin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Truchet Alain, nommé directeur; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Hüser Ernst, de Kallern, à Wältschwil, et Langheim Jörg, d'Allemagne, à Murg. D. Procuration collective à deux a été conférée à Condevaux Rémy, de France, à Vesancy, F.
- 23.12.1999 (13935)  
**Société Immobilière Le Croissant, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.07.1998, p. 5087), sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13936)  
**La Dame de l'Orangerie SA, en liquidation**, à Genève, commerce d'articles de mode, etc. (FOSC du 29.04.1998, p. 2890). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13937)  
**Dietlin & Cie SA**, à Genève, tous actes et transactions de protection et mise en oeuvre de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 29.01.1998, p. 699). Administration: Dietlin Henri, nommé président, et Garcia Guillermo, maintenant originaire de Duillier, lesquels signent individuellement; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens.
- 23.12.1999 (13938)  
**Eluthera SA**, à Genève, commerce et distribution de produits dans les domaines de l'électronique, etc. (FOSC du 06.02.1996, p. 729). "Fiduciaire J. Antonio Mendez" n'est plus réviseur.
- 23.12.1999 (13939)  
**FCH Graphics SA, Genève**, à Genève, importation, exportation dans les domaines des arts graphiques, etc. (FOSC du 14.08.1996, p. 4880). Procuration individuelle a été conférée à Rolle Hubert, de Vuisternens-en-Ogoz, à Bardonnex.
- 23.12.1999 (13940)  
**FDI Fiduciaire de Distribution Internationale (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 05.02.1999, p. 0844). Statuts modifiés le 21.12.1999 sur un point non soumis à publication.
- 23.12.1999 (13941)  
**Société Immobilière Florissant-Cottages A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.07.1992, p. 3365). Brazzola Georges (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jones Jacques, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau réviseur: "Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA", à Genève.
- 23.12.1999 (13942)  
**Fotowire Development SA**, à Genève (FOSC du 11.05.1999, p. 3130). Nouvelle raison sociale: **Fotowire.com SA**. Statuts modifiés le 21.12.1999.
- 23.12.1999 (13943)  
**Hodepar SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.10.1992, p. 5012). Zwahlen Liliane n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que la procuration de Delorme Philippe, sont radiés. Sciarini Christian, de Plan-les-Ouates, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Keita Doris n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Adam Gilles, de France, à Collonge-Bellerive. Nouvelle adresse: rue Henri-Mussard 2, c/Alexandre Corazzini.
- 23.12.1999 (13944)  
**Hortogerie et Bijouterie Clinton SA, Genève**, à Genève (FOSC du 03.09.1998, p. 6100). Fisse Monique et Fisse Grégory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Fisse Joseph reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
- 23.12.1999 (13945)  
**Intermould SA, en liquidation**, à Genève, représentation de moules destinés à la fabrication d'articles en matière plastique, etc. (FOSC du 14.05.1998, p. 3284). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13946)  
**JP Capital Management SA**, à Genève, activités et prestations de services, etc. (FOSC du 22.12.1999, p. 8675). Les pouvoirs de Vieira Lima Augusto sont radiés.
- 23.12.1999 (13947)  
**Kims Travel SA, en liquidation**, à Genève, exploitation en Suisse d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7016). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 23.12.1999 (13948)  
**Lloyds International Management SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 28.07.1997, p. 5378). Des Arts Jean-Lambert, Jenni Hans et Keller René-Georges ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Embedokis Evangelos, de Genève, à Mies, Peake Martin T., de Grande-Bretagne, à Genève, et Robadin Philippe, de Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. "Price Waterhouse SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.
- 23.12.1999 (13949)  
**Résidence Les Madriers SA**, à Soral; exploitation de la Résidence "Les Madriers" SA, etc. (FOSC du 05.11.1999, p. 7554). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.12.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Résidence Les Madriers SA, en liquidation**.
- 23.12.1999 (13950)  
**Multimedia Systems**, à Lancy, société anonyme, développement, commerce, production et activité d'ingénieur-conseil, etc. (FOSC du 19.09.1996, p. 5689). Nouvelle adresse: Grand-Lancy, chemin Haccius 15.
- 23.12.1999 (13951)  
**Multizoom SA**, à Vernier, services et conseils en informatique, etc. (FOSC du 08.07.1999, p. 4656). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.12.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Multizoom SA, en liquidation**.
- 23.12.1999 (13952)  
**SI Nevisa B, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.04.1998, p. 2242). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13953)  
**Novavit SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une fabrique de bracelets métalliques, etc. (FOSC du 21.09.1998, p. 6504). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 09.11.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Novavit SA, en liquidation**.
- 23.12.1999 (13954)  
**Petrel Communications SA**, à Carouge (GE), conseils spécialisés en rapport avec l'organisation de manifestations privées, etc. (FOSC du 28.04.1999, p. 2769). Quanon Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Cartier Jean-Charles, jusqu'ici directeur, nommé président, d'Aumeries Baudoin, de Conthey, à Coppet, et Urech Daniel, de Brugg, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Cartier Jean-Charles sont modifiés en ce sens.
- 23.12.1999 (13955)  
**Laboratoires Pharmascience (Suisse) SA**, à Genève, fabrication et négoce de tous produits de parfumerie, etc. (FOSC du 11.08.1998, p. 5550). "Gestoval Société fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "GSF Trustees SA", à Carouge.
- 23.12.1999 (13956)  
**Primeway SA**, à Genève, agir comme fiduciaire (trustee), etc. (FOSC du 01.10.1996, p. 5942). Jenni Hans F. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peake Martin T., de Grande-Bretagne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Tendon Claude, de Courfaivre, à Genève. "Price Waterhouse SA, succursale de Genève" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.
- 23.12.1999 (13957)  
**Rhône-Poulenc Finance SA**, à Genève, activités dans le domaine financier, etc. (FOSC du 22.06.1999, p. 4169). Delrue Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Langlois Patrick, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Fort Jean-François, de France, à Strasbourg, F. est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 23.12.1999 (13958)  
**Société Immobilière Place du Rondeau No 3 en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1996, p. 8013). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13959)  
**Société Immobilière Boulevard de Saint Georges 7, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.10.1998, p. 6926). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13960)  
**Société Immobilière le Scarabée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.07.1988, p. 2892). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière le Scarabée, en liquidation**. Buchs Jean-Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Rebba SA", à Genève.
- 23.12.1999 (13961)  
**Suter Déchets Services SA**, à Genève, activités d'environnement et de traitement des déchets, etc. (FOSC du 11.11.1999, p. 7687). "Verifid Révision SA" n'est plus réviseur.
- 23.12.1999 (13962)  
**Teleshopping SA**, à Genève, achat et vente d'articles de consommation, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7019). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29.11.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Teleshopping SA, en liquidation**.
- 23.12.1999 (13963)  
**Trollship II SA**, à Genève, courtage et affrètement maritimes, etc. (FOSC du 09.07.1999, p. 4689). Semboglu Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rosset Patrick, de Les Bayards, à Burtigny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 23.12.1999 (13964)  
**Trollship SA**, à Genève, courtage et affrètement maritime, etc. (FOSC du 22.07.1999, p. 5014). Semboglu Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rosset Patrick, de Les Bayards, à Burtigny, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 23.12.1999 (13965)  
**Trosa SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'un procédé de traitement et de transformation de résidus, etc. (FOSC du 26.01.1999, p. 0571). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13966)  
**Uni Chemical Laboratoires UCL Engineering SA**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 13.03.1998, p. 1781). Schuler Josef et Wavre Eric ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Zwirn Edgard est maintenant domicilié à Gibraltar, GIB.
- 23.12.1999 (13967)  
**Unicontrol Commodity SA, en liquidation**, à Genève, surveillance et contrôle de la quantité, etc. (FOSC du 21.08.1997, p. 6095). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13968)  
**Jean Valenza, Téléphone Electricité SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'une entreprise de téléphones et d'électricité. (FOSC du 17.12.1998, p. 8627). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13969)  
**Société Immobilière Rue Vignier Rond-Point**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.02.1995, p. 1120). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue Vignier Rond-Point, en liquidation**. Eissler Didier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Fidogest SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue Jean-Jacques Rousseau 30, c/Fidogest SA.
- 23.12.1999 (13970)  
**Voyages Cristal SA**, à Genève, exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 19.06.1998, p. 4202). La société exploite en outre un bureau à Genève, rue de Chantepoulet 1-3.
- 23.12.1999 (13971)  
**Guy et Yves Vuadens SA**, à Vernier, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 15.07.1998, p. 4928). Claude Jeanneret n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Christian Chavaz, expert-comptable diplômé", à Carouge.
- 23.12.1999 (13972)  
**Auto-Transport François Widmer SA, en liquidation**, à Aire-la-Ville, dépannage et rapatriement de véhicules (FOSC du 07.04.1998, p. 2389). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 23.12.1999 (13973)  
**Xylogic SA**, à Genève, promotion des technologies de l'information et de la communication (FOSC du 16.07.1997, p. 5044). Le capital-actions de 100'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 500 actions de 200 F, au porteur. Statuts modifiés le 21.12.1999 ainsi que sur deux points non soumis à publication.

23.12.1999 (13974)  
**TravelClick Europe Sarl**, à Meyrin, services aux sociétés du groupe TravelClick, etc. (FOSC du 26.11.1999, p. 8048). Nouveaux gérants: Cohen Raymond, des USA, à Illinois, USA, Hobson Philip, de Grande-Bretagne, à Thoiry, F, et Tschiffeli Yvan, de et à Genève. Signature individuelle de Cohen Raymond ou collective à deux de Hobson Philip et de Tschiffeli Yvan.

23.12.1999 (13979)  
**Touring Club Suisse (TCS)**, à Vernier, association (FOSC du 03.06.1998, p. 3758). Zuberbühler Werner, Fleischmann Walter, Schmutz Jean, Bruderer Kurt, Strub Francis et Rusconi Baptiste ne sont plus membres du bureau; les pouvoirs des trois premiers, ceux de Wenger Frédéric de même que la procuration de Antoniazza François, Cerf Ferdinand, Foresti Gérard, Leman André, Nicolini Isabelle, Santschi Bertrand, sont radiés. Kaestlin Jürg J. et Valmaggia François, nommés vice-président, signent désormais collectivement à deux. Gay-Croisier Claude, Kienast Rudolf et Riedwyler Peter, jusqu'ici sous-directeurs sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bickel Bernard, Felley Jérôme, Andrés Josef, de Pfaffnau, à Saint-Sulpice, Martens Christian, de Lucerne, à Lausanne et Schwalder Briget Esther, de Zurich, à Arzier, directeurs; la procuration des deux premiers est radiée. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.

23.12.1999 (13980)  
**Unisys (Suisse) SA**, succursale à Plan-les-Ouates, achat, production, montage, distribution et vente de machines de traitement de données, etc. entreprise ayant son siège à Thalwil (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Les pouvoirs de Stoffel Thomas et Gallmann Roland sont radiés. Eriksen Jens, du Danemark, à Zurich, Herter Peter, de Dübendorf, à Thalwil, et Thakur Amit, de et à Thalwil, signent collectivement à deux.

23.12.1999 (13981)  
**Merrill Lynch International Incorporated, Wilmington, Geneva Branch**, à Genève, opérations de transfert d'ordres en matière d'investissements, etc. société anonyme américaine (FOSC du 27.10.1998, p. 7328). Gershuny Donald N., Marks Michael J.P. et Strauss Ronald J. ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Duenci Bruno, Berger Alfred, ainsi que la procuration d'Abrahamowitz Carlos, Waeltli Angela et Weber Paul sont radiés. Gaempler Chantal, jusqu'ici sous-directrice, nommée directrice adjointe, continue à signer collectivement à deux, pour les affaires de la succursale. Mooney Robert J., des USA, à Princeton, NJ USA, est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hunt Gordon M., de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Doohan Rea, de Bagnes, à Genève, Page Marinella, de Prilly, à Bursinel, et Poretto Fernando, de Lugano, à Davesco-Soragno.

23.12.1999 (13982)  
**National Securities Corporation, Seattle, succursale de Genève**, à Genève, négociations de valeurs boursières. Société anonyme américaine (FOSC du 11.08.1998, p. 5550). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23.12.1999 (13983)  
**Fiduciaire Nicolas Berdat**, à Genève (FOSC du 05.11.1993, p. 5824). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif à l'exclusion de tout passif, repris par "Fiduciaire Nicolas Berdat SA", à Genève.

23.12.1999 (13984)  
**Fiduciaire Nicolas Berdat SA**, à Genève, rue de Montchoisy 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.12.1999. But: activité de fiduciaire, conseil fiscal ainsi que révision, opérations d'expertise comptable; prise de participations dans toute entreprise. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré, divisé en 200 actions de 1'000, au porteur. Apports en nature: les actifs selon statuts, à l'exclusion de tout passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Fiduciaire Nicolas Berdat", à Genève, selon contrat du 17.12.1999, d'un montant de 315'600 F, pour 200'000 F, en contrepartie duquel il a été remis 200 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Berdat Nicolas, de Courroux, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: "Fiduciaire Baumer SA", à Genève.

23.12.1999 (13985)  
**L. Diliberto**, à Genève, atelier de serrurerie (FOSC du 08.08.1988, p. 3289). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par "L. Diliberto SA", à Genève.

23.12.1999 (13986)  
**L. Diliberto SA**, à Genève, rue des Voisins 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.12.1999. But: exploitation d'une entreprise de serrurerie et de construction métallique. Capital-actions: 250'000 F, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de 10 F, à droit de vote privilégié et privilégiées quant au dividende, nominatives, liées selon statuts et 5'000 actions de 40 F, au porteur. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "L. Diliberto", à Genève, selon contrat du 15.12.1999 et bilan au 30.09.1999 comportant un actif de 1'136'058,07 F ainsi qu'un goodwill de 925'000 F et un passif envers les tiers de 99'458 F, soit un actif net de 1'961'600,07 F, en contrepartie duquel il a été remis 5'000 actions de 10 F, à droit de vote privilégié et privilégiées quant au dividende, nominatives, liées selon statuts et 5'000 actions de 40 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires titulaires d'actions nominatives: lettre recommandée. Administration: Richard Daniel, de Wynau, à Vevey, président, Diliberto Louis, de France, à Genève, et Eucyver Christine, de Genève, à Vevey; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Liniger-Seiler Marlyse, de Wohlen, à Borex.

23.12.1999 (13987)  
**Balestrafic SA**, à Lancy, exploitation d'une entreprise de messagerie et transport, etc. (FOSC du 16.09.1987, p. 3680). Nouveau siège: Carouge (GE), rue Baylon 17-19. Les 100 actions de 1'000 F, nominatives sont liées selon statuts. Capital-actions réduit de 100'000 F à 40'000 F par remboursement de 60'000 F et annulations de 60 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 40'000 F, entièrement libéré, divisé en 40 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions augmenté simultanément de 40'000 F à 80'000 F par l'augmentation de la valeur nominale des 40 actions, nominatives, liées selon statuts. Division des 40 actions de 2'000 F en 80 actions de 1'000 F. Capital-actions porté simultanément de 80'000 F à 300'000 F par l'émission de 220 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 300'000 F, libéré à concurrence de 150'000 F, divisé en 300 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires titulaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 21.12.1999. Balestra Alain-Fernand (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sambuc Henri-Philippe, de Belmont-sur-Lausanne nommé président avec signature collective à deux, Balestra Michel nommé secrétaire; lequel continue à signer individuellement.

23.12.1999 (13988)  
**CALANDRES SA**, à Genève, rue des Bains 33, c/Visura Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.12.1999. But: prise de participation dans toutes sociétés de location de voitures avec activités accessoires ou annexes en décaulant, location de voitures et ses activités ou annexes, en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 90 actions de 1'000 F, au porteur et 100 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts, privilégiées quant au droit de vote. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires titulaires d'actions

nominatives: lettre recommandée. Administration: Mouson Daniel, de Belgique, à Levens, FRA, président, Chauvet Christian, de Rougemont; à Cully, Gerber Roland, de Laugnan im Emmental, à Bernex; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Visura Audit", à Bâle.

23.12.1999 (13989)  
**Société Immobilière route de la Capite No 115**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.10.1995, p. 5848). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière route de la Capite No 115**, en liquidation, de Bavier Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Baghestani Anahita et Baghestani Atallah, sont radiés. Liquidatrice: "Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatica SA", à Carouge. Domicile de liquidation: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 6, c/Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatique SA.

23.12.1999 (13990)  
**Duleco**, à Genève, société anonyme, achat, vente, construction et location de tous immeubles en Suisse. (FOSC du 29.03.1979, p. 987). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Duleco**, en liquidation, Besnon François (décédé), et Dumont Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: de Preux Michel, de Venthône, à Lancy, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: avenue Jules-Crosnier 8, c/RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

23.12.1999 (13991)  
**Infosign Communications SA**, à Plan-les-Ouates, conception et création de services d'information professionnels, etc. (FOSC du 07.07.1997, p. 4748). Division des 4'000 actions de 87,50 F, nominatives liées selon statuts, en 28'000 actions de 12,50 F. Capital-actions porté de 350'000 F à 500'000 F par l'émission de 12'000 actions de 12,50 F, nominatives liées selon statuts. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 40'000 actions de 12,50 F, nominatives liées selon statuts. Statuts modifiés le 20.12.1999.

23.12.1999 (13992)  
**InfoWines SA**, à Genève (FOSC du 15.12.1999, p. 8495). But modifié: exploitation d'un site Internet spécialisé dans la mise à disposition d'informations relatives aux vins et spiritueux ainsi que distribution, vente et commercialisation de ces derniers; acquisition et constitution de sociétés. Capital-actions porté de 270'000 F à 1'704'000 F par l'émission de 143'400 actions de 10 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 1'704'000 F, entièrement libéré, divisé en 170'400 actions de 10 F, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 22.12.1999. Administration: Katri Morris, nommé président et directeur, Canoen Van Oudendyck Arnaud (et non pas Canoen Van Oudendyck Arnaud), directeur et Jeanne Roland, de Travers, à Genève, vice-président; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs du président sont modifiés en ce sens. Les pouvoirs de Sanz Diego sont radiés.

23.12.1999 (13993)  
**MAIL HOLDING SA**, à Meyrin, chemin du Grand-Puits 42, c/Marie-Flore Dessmoz, avocate. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.12.1999. But: achat, vente, administration et gestion de participations dans des sociétés ou entreprises commerciales, financières et industrielles à l'étranger. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Dessmoz Marie-Flore, de Conthey, à Meyrin, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: "Revidor - Société Fiduciaire SA", à Genève.

23.12.1999 (13994)  
**MultiLink SA**, à Vernier, déploiement en Suisse de réseaux et d'infrastructures de télécommunications, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7020). Kayser Norbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jakube Wolfgang, d'Allemagne, à Sankt Augustin, Stadtteil Menden, D, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23.12.1999 (13995)  
**Pajo Investments SA**, à Collonge-Bellerive, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 19.11.1998, p. 7921). Capital-actions porté de 1'000'000 F à 1'500'000 F par l'émission de 5'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 1'500'000 F, entièrement libéré, divisé en 15'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature: selon contrat du 22.12.1999, 1'276'691 actions de la société "Sun Melbourne Corporation", au Libéria, et 1'261'329 actions de la société "Sun Rotterdam Corporation", au Libéria, pour un montant total de 1'900'000 F en contrepartie duquel il a été remis 5'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 22.12.1999.

23.12.1999 (13996)  
**Silhouette Health & Fitness SA**, à Genève, rue d'Italie 6, c/ATAG Ernst & Young SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.12.1999. But: gestion de centres de fitness et de santé et activités accessoires en relation avec l'activité principale. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives. Reprise de biens envisagée: la totalité du capital-actions de la société "Silhouette Lausanne SA", à Lausanne, ainsi que les activités et certains actifs et passifs des sociétés "Silhouette SA", à Meyrin, "Silhouette Bémém SA", au Grand-Saconnex, "Silhouette Wilson SA", à Genève, "Fit Silhouette SA", à Meyrin, "Silhouette Maunoir SA", au Grand-Saconnex, "Silhouette Body SA", à Genève, "Catala SA", à Genève et "Silhouette Caroline SA", à Carouge (GE), pour le prix maximum de 16'000'000 F. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: communication écrite. Administration: Graham David, de Grande-Bretagne, à Oxford, GB, président, Praz Antoine, de Nendaz, à Nyon, vice-président, et Piccot Claude-Robert, de Versoix, à Erlenbach; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "SRC Société de revision SA", à Genève.

23.12.1999 (13997)  
**Société Immobilière Residence de l'Allobroge**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 10, c/JCM Immoconsells, Messiaux Jean-Claude. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.12.1999. But: posséder et gérer, pour le compte de ses actionnaires, des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue Simon Durand 17 - rue des Allobroges 29. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, nominatives. Apports en nature: droits de copropriété pour 58/100èmes de la parcelle 1328 sise en la commune de Genève, section Plainpalaïs, feuille 58, soumise au régime de la propriété par étage pour 169'035 F, en contrepartie, il a été remis 1'000 actions de 100 F. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Messiaux Jean-Claude, de Bière, à Confignon, Adm., signature individuelle. Réviseur: Guilmann Armand, de France, à Genève.

23.12.1999 (13998)  
**SI Avenue Soret 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.11.1999, p. 8093). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.12.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Avenue Soret 9**, en liquidation, Barbier-Mueller Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA", à Genève. Adresse de liquidation: avenue Jules-Crosnier 8, c/RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

23.12.1999 (13999)  
**La Tour SA**, à Meyrin (FOSC du 21.09.1999, p. 6461). But modifié: exploitation d'un hôpital et de centres médicaux et de soins en Suisse. Statuts modifiés le 21.12.1999. La société exploite un hôpital, sis avenue Jacob-Daniel 3, à Meyrin, à l'enseigne "Columbia Hôpital de la Tour" et un centre médical sis promenade des Artisans, à Meyrin, à l'enseigne "Centre Médical de Meyrin".

23.12.1999 (14000)  
**TR André Curchod SA**, à Meyrin, rue Lect 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.12.1999. But: création, commerce, exploitation et gestion de dansings, clubs privés, bars, restaurants, cafés-brasseries ou autres établissements similaires; études, services et conseils ainsi que commerce de produits alimentaires, de matériel, d'agencement et d'équipement dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration; prise et administration de participations, concession de droits d'exploitation. Capital-actions: 300'000 F, entièrement libéré, divisé en 3'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Curchod André, de Dommarin, à Cartigny, président, Chapelon Daniel, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Curchod Robert-Tissot Carole, de Le Locle, à Cartigny, délégué. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Gestoval Société Fiduciaire", à Carouge (GE).

23.12.1999 (14001)  
**VCT Vector Capital Trust SA**, à Genève, gestion et administration de fortune, etc. (FOSC du 07.12.1999, p. 8283). L'administrateur Odier Patrick est originaire de Genève (et non pas Chêne-Bougeries); il est maintenant domicilié à Troinex.

23.12.1999 (14002)  
**AAA MEDICAL SARL**, à Genève, rue Le-Corbuser 40, Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.12.1999. But: négoce de fournitures médicales. Capital: 20'000 F. Associés: Koster Torsten, de Zurich, à Genève, pour une part de 19'000 F, et Esteve Marcos, des USA, à Paudex, pour une part de 1'000 F. Gérant: l'associé Koster Torsten, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23.12.1999 (14003)  
**ComQuest Sarl**, à Genève, boulevard Georges-Favon 6, c/LKM Associates SARL. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.12.1999. But: acheter, vendre, importer, exporter, faire le commerce, distribuer et faire la représentation de biens, accessoires, logiciels et de matériel électronique, ainsi que d'appareils électroniques et informatiques; représenter des fournisseurs de sociétés de haute technologie; agir en qualité de consultant et de formateur dans le secteur des systèmes et des applications; conseils et services ressortissant au domaine de la distribution et de l'organisation de la vente de marchandises. Capital: 20'000 F. Associés: Dougan Alexander Andrew, d'Afrique du Sud, à Lausanne, pour une part de 9'000 F, et Martin Patrick Pierre, de Sainte-Croix, à Belmont-sur-Lausanne, pour une part de 11'000 F. Gérant: l'associé Dougan Alexander Andrew avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23.12.1999 (14004)  
**Landis & Gyr Communications Sarl**, à Genève, développement, fabrication et commerce d'éléments, etc. (FOSC du 15.06.1999, p. 4006). Penn Daniel n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

23.12.1999 (14005)  
**S. SCHOFIELD & PARTNERS CORPORATE & INVESTMENT REAL ESTATE SERVICES (CIRES) Sarl**, à Genève, rue de l'Athénée 40. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.12.1999. But: conseils dans le domaine immobilier en investissement ou en promotion immobilière, courtage, conseil juridique, fiscal et commercial, recherche de financement, études économiques et de marché, expertises dans le domaine commercial et industriel. Capital: 21'000 F. Associés: Lindemann-Schofield Sabine A., de et à Genève, Chambers Noël Clifford David, de Grande-Bretagne, à Meyrin, et Rouhi-Fahmy Maha, de Prilly, à Territet-Veytaux, pour une part de 7'000 F, chacun. Gérant: l'associée Lindemann-Schofield Sabine A., avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23.12.1999 (14006)  
**Système Labyrinthe Sarl**, à Genève, rue de Lausanne 32, c/Angel Suarez. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.12.1999. But: exploitation, gestion, achat et vente d'établissements publics (cafés, restaurants, pubs, discothèques, hôtels, etc.). Capital: 20'000 F. Associés: Suarez Angel, d'Espagne, à Genève, pour une part de 1'000 F, et Cubelles Amadeo, d'Espagne, à Genève, pour une part de 19'000 F. Gérant: l'associé Suarez Angel avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23.12.1999 (14007)  
**Reymond frères SA, succursale de Confignon**, à Confignon, chemin Sur-Beaumont 2b. Succursale de "Reymond frères SA", société anonyme, à Coisins, inscrite au registre du commerce de Nyon (FOSC du 16.12.1999, p. 8531). But et objet particulier de la succursale: transports routiers, notamment international. Signature individuelle de Reymond Olivier, de L'Abbaye, à Gland, administrateur, directeur de la succursale.

**Jura - Jura - Giura**

*Bureau de Delémont*

15 décembre 1999  
**Balton Holding S.A.**, à Delémont, rue de l'Avenir 23, c/o C. M. Management Services S.A. nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14. 12. 1999. But: Acquisition et administration de participations. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 1000 actions au porteur à CHF 100. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: FOSC. Personnes inscrites: Mertenat, Cyrille, de Sohyères, à Pully, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Transjurance S.A., Delémont, organe de révision.

15 décembre 1999  
**VV S.A.**, à Delémont, métaux précieux et rares, etc. Société anonyme (FOSC du 09. 12. 1999, n 240, p. 8348). Modification des statuts: 07. 12. 1999. Actions: 665 000 actions nominatives à CHF 10.-; entièrement libérées [précédemment: 6650 actions au porteur de CHF 1000]. Nouvelle restriction à la transmissibilité des actions nominatives: La transmissibilité des 665 000 actions nominatives à CHF 10 est limitée par les statuts. Personne et signature radiée: Senn, Rainer, de Biberist et Winzau, à Zoug (Zug), avec signature collective à deux.

*Bureau de Porrentruy*

15 décembre 1999  
**FJ Burrus SA (FJ Burrus AG) (FJ Burrus Ltd)**, à Boncourt, Tous produits du tabac, etc. Société anonyme (FOSC du 16. 11. 1999, n 223, p. 7777). Modification des statuts: 10. 12. 1999. Nouvelle raison sociale: **British American Tobacco Switzerland SA (British American Tobacco Switzerland AG) (British American Tobacco Switzerland Ltd)**.

15 décembre 1999  
**Société coopérative d'habitation Porrentruy 2001**, à Porrentruy, construire et louer à ses membres en priorité des logements à loyer modéré, etc. Société coopérative (FOSC du 22. 03. 1991, n 57, p. 1213). Personnes et signatures radiées: Müller, Roland, de Bonfol, à Porrentruy, président, avec signature collective à deux avec le secrétaire ou le caissier; Frossard, Christian, de Delémont et La Ferrière, à Porrentruy, caissier, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Wermeille, Marco, de Muriaux, à Porrentruy, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Piquerez, Hubert, de Epiezquerez, à Porrentruy, secrétaire-gérant, avec signature collective à deux avec le président [précédemment: secrétaire]; Brunner, Gérard, de Aarau, à Porrentruy, caissier, avec signature collective à deux avec le président.



**Konkurse - Faillites - Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e i venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

**Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite  
Dichiarazione di fallimento**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlohn den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafverfahren im Unterlassungsfall.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti i loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirenti di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono tenuti di mettere a disposizione del termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébiteurs, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**Basel-Stadt** (23172)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 13. November 1999 verstorbenen **Rudin Roger**, geb. 21. Dezember 1952, von Lauwil BL, Lastwagenführer, wohnhaft gewesen Lothringerstrasse 6, 4056 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Konkursöffnung: 3. Dezember 1999.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 28. Januar 2000.  
4001 Basel, 29. Dezember 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (23177)  
Gemeinschuldner: **Herren-Metzger Markus**, geb. 14. September 1963, Schreiner, von Frauenkappelen BE, Hauptstrasse 85, 4147 **Aesch**.  
Datum der Konkursöffnung: 13. Dezember 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 3. Februar 2000 (Wert: 13. Dezember 1999).  
Für Beteiligte die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).  
4144 Arlesheim, 22. Dezember 1999 Konkursamt Arlesheim

**Ticino** (23147)  
**Aviso provvisorio di apertura di fallimento**  
Fallita: **Editrice Deneb SA**, via Pasteur 1, 6830 **Chiasso**.  
Data del decreto di fallimento: 14 dicembre 1999 della Pretura della Giurisdizione di Mendrisio-Sud.  
Gli avvisi di apertura del fallimento con le istruzioni relative alla procedura, ecc., saranno pubblicati in seguito.  
6850 Mendrisio, 22 dicembre 1999 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (23135)  
**Aviso provvisorio di apertura di fallimento**  
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano - Sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
3 dicembre 1999 **Gif Holding SA, Agno**  
9 dicembre 1999 **La Mola Sagi, Lugano**  
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
6962 Viganello, 24 dicembre 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23023)  
Failli: **Marendaz Bernard**, fils de Marcel, né le 10 juillet 1935, originaire de Mathod, imprimeur, domicilié William 82, 1095 **Lutry**, titulaire de la raison individuelle «Bernard Marendaz, à Lutry, conseils dans toutes activités liées aux arts graphiques. Gestion de production d'imprimés dans les domaines de la publicité, de l'édition et de l'emballage».  
Date du prononcé: 24 novembre 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions de créances et autres droits: 29 janvier 2000.  
1096 Cully, 29 décembre 1999 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (23024)  
Succession répudiée **Stihold Arlette**, née le 20 février 1932, originaire de Montagny-les-Monts, q.v. domiciliée à **Lausanne**, chemin de Montétan 11, décédée le 19 juin 1999.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 octobre 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 29 janvier 2000.  
1014 Lausanne, 16 décembre 1999 Office des faillites de Lausanne

**Valais** (23197)  
Faillite: **Mabrusa SA**, 3965 **Chippis**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1999.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
3960 Sierre, 23 décembre 1999 Office des faillites de Sierre: M. Berthod, substitut

**Valais** (23178)  
Faillite: Succession de feu **Gard-Melly Marie-Thérèse** (succession répudiée), de dernier domicile à **Sion**.  
Date d'ouverture de faillite: 25 novembre 1999.  
Liquidation sommaire ordonnée le: 14 décembre 1999 (art. 231 LP).  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
1950 Sion, 16 décembre 1999 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

**Valais** (23148)  
Failli: **Glanadva Raymond**, de Roméo, rue du Rhône 13 à **Sion**.  
Date de l'ouverture de faillite: 14 décembre 1999.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
Date de la Ire assemblée des créanciers: mardi 11 janvier 2000, à 14 h, c/o Syndicats Chrétiens Interprofessionnels, rue Porte-Neuve 20, Sion.  
1950 Sion, 22 décembre 1999 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

**Valais** (23136)  
**Ouverture de faillite et offre d'achat**  
Faillite: **Mediclub Sàrl**, 1957 **Ardon**.  
Date d'ouverture de la faillite: 2 décembre 1999.  
Liquidation sommaire (LP 231) selon décision judiciaire du 13 décembre 1999.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
Dans la liquidation susmentionnée est déposée à l'office des faillites dès le 20 décembre 1999 une offre de CHF 10 000.- pour l'acquisition du stock et du mobilier qui sont estimés à CHF 35 771.55.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour offrir un montant supérieur; à défaut les biens seront adjugés au prix offert, si la majorité des créanciers ne s'y opposent pas dans le délai de 10 jours.  
1963 Vétroz, 29 décembre 1999 Office des faillites du district de Conthey: R. Vergère, préposé

**Einstellung des Konkursverfahrens**

**Suspension de la liquidation**

**Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Bern** (23120)  
Schuldner: **Gross-Simon Bruno Adolf**, geb. 3. April 1951, von Schänis SG, Ruppiswil, 4934 Madiswil, nun wohnhaft in Grossacker 209, 6264 **Pfaffnau**.  
Datum der Eröffnung: 9. November 1999.  
Datum der KonkursEinstellung: 17. Dezember 1999.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Januar 2000 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
4912 Aarwangen, 20. Dezember 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Aarwangen

**Berne** (23198)  
Faillite: **Demmer-Gschwend Rita**, née le 6 juin 1939, originaire de St-Gall, Restaurant de la Place, Grand-Rue 165, 2720 **Tramelan**.  
Date de l'ouverture: 22 novembre 1999.  
Date de la suspension de la faillite: 21 décembre 1999.  
La faillite sera clôturée si d'ici au 8 janvier 2000 les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas une avance de frais de CHF 10 000.-.  
L'office soussigné se réserve la possibilité de demander une avance de frais supplémentaire.  
2501 Bienne, 23 décembre 1999 Office des faillites du Jura bernois-Seeland

**Berne** (23137)  
Faillite: **Cercle démocratique de Tavannes**, 2710 **Tavannes**.  
Date de l'ouverture de la liquidation par le président du Tribunal III de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 6 décembre 1999.  
Date de la suspension de la liquidation, faute d'actifs, selon l'art. 230 LP: 20 décembre 1999.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 5 janvier 2000, la continuation de la procédure en effectuant une avance de frais de CHF 5000.-, la liquidation sera close.  
2740 Moutier, 21 décembre 1999 Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Moutier

**Fribourg** (23121)  
Faillite: **Sight & System SA**, importation, exportation, achat, vente, commerce, courtage, représentation et réparation de matériel informatique ainsi que de matériaux et de produits de tous genres; étude, planification, réalisation ainsi que mise en place de réseaux électriques et autres genres; exécution de mandats fiduciaires, de comptabilité et service en matière de gestion et d'administration de sociétés, à 1763 **Granges-Paccots**.  
Par ordonnance du 13 décembre 1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actifs les opérations de cette liquidation ouverte le 22 octobre 1999.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
Lorsque la masse d'une personne morale comprend des biens grevés de droits de gage et que la faillite a été suspendue faute d'actifs, chaque créancier gagiste peut, dans un délai de vingt jours après dite publication, demander néanmoins de l'office la réalisation des biens constitués en gage en sa faveur (art. 230a, al. 2 LP).  
1701 Fribourg, 29 décembre 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Mewuly

**Basel-Stadt** (23173)  
Schuldnerin: **Brunner-Obias Maria Luisa**, geb. 3. Dezember 1959, von Zürich und Dürrenäsch AG, zurzeit wohnhaft in Manila (Philippinen) früher: Mittlere Strasse 7, 4056 **Basel**, Inhaberin der Einzelfirma «Philair Travel Brunner», Betrieb eines Reisebüros, insbesondere für Reisen nach Fernost usw., Colmarerstrasse 26, 4055 **Basel**.  
Datum der Konkursöffnung: 13. Dezember 1999.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 16. Dezember 1999.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Januar 2000 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 29. Dezember 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Appenzel I. Rh.** (23138)  
Über die Erbschaft **Inauen Josef Anton** sel., geb. 24. April 1938, von Appenzel, whft. gewesen Banglamung, **Pattaya**, Thailand, gestorben 3. April 1999, ist durch Verfügung des Bezirksrichterspräsidenten von Appenzel vom 19. November 1999 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 17. Dezember 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Januar 2000 die Durchführung des Verfahrens begehrt und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
9050 Appenzel, 29. Dezember 1999 Konkursamt Appenzel

**Ticino** (23199)  
Fallita: **Alexander Kale Ltd. - Londra - succursale di Morbio Inferiore in liquidazione**, 6834 **Morbio Inferiore**.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 25 ottobre 1999 e 16 dicembre 1999 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8 gennaio 2000, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.  
6850 Mendrisio, 23 dicembre 1999 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (23200)  
**Fallita: Coexcafe SA in liquidazione, 6830 Chiasso.**  
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 10 novembre 1999 e 6 dicembre 1999 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.  
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8 gennaio 2000, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.  
 6850 Mendrisio, 23 dicembre 1999 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (23201)  
**Eredità giacente: fu Studer Roland Paul, figlio di Siegfried, nato il 7 febbraio 1965, attinente di Gunzgen SO, con ultimo domicilio in Chiasso, deceduto a Milano il 30 maggio 1999, divorziato.**  
 Data dei decreti di apertura di eredità giacente e sospensione della procedura: 4 novembre 1999 e 23 novembre 1999 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud.  
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).  
 I debitori della successione e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8 gennaio 2000, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.  
 6850 Mendrisio, 23 dicembre 1999 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (23139)  
**Fallita: Corti Trasporti SA in liquidazione, Caslano.**  
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 13 dicembre 1999 e 20 dicembre 1999 della Pretura del distretto di Lugano, sezione 5.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 4 gennaio 2000, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
 6962 Viganello, 24 dicembre 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23025)  
 Par décision du 14 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Sotad S.A. en liquidation**, En Pré Neuf, 1844 Villeneuve.  
 Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 8 janvier 2000 en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, la faillite sera clôturée.  
 1860 Aigle, 29 décembre 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (23026)  
 La faillite ouverte le 11 novembre 1999 contre **Roland Bourret Sàrl**, but: exploitation d'un bureau technique, notamment dans le domaine de l'électricité, siège: avenue de la Gare 20, 1003 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 8 janvier 2000 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.- cette faillite sera clôturée.  
 1014, Lausanne, 14 décembre 1999 Office des faillites de Lausanne

**Neuchâtel** (23202)  
**Faillite: Camozzi Claudia, née le 7 février 1950, originaire d'Italie, empl. de commerce, domiciliée Bas du Village, à St-Sulpice.**  
 La faillite ci-dessus a été prononcée le 23 novembre 1999 par le président du Tribunal civil du Val-de-Travers. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 23 décembre 1999.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 10 janvier 2000, la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de CHF 4000.-, la faillite sera clôturée.  
 2112 Môtiers, 29 décembre 1999 Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: Th. Marchand

**Neuchâtel** (23203)  
**Faillite: Coubertin SA, société anonyme ayant son siège à 2072 Saint-Blaise, route de Soleure 12.**  
 La faillite ci-dessus a été prononcée le 19 août 1999 par le président du Tribunal civil du district. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 29 novembre 1999.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation, d'ici au 10 janvier 2000, en déposant une avance de frais de CHF 5000.-, la faillite sera clôturée.  
 2001 Neuchâtel, 29 décembre 1999 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (23140)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über **Schneider Kurt Oskar**, geb. 27. Dezember 1946, von Kappel SG, wohnhaft Loorenrank 24, 8053 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Dezember 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zureichenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innerhalb 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.  
 8030 Zürich, 24. Dezember 1999 Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonstrasse 15 (Klusplatz) Postfach, Zürich

**Bern** (23141)  
 Schuldnerin: **Fritz Lanz AG**, Schreineri, St. Urbanstrasse 36, 4914 Roggwil.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 29. Dezember 1999 bis 18. Januar 2000.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 29. Dezember 1999 bis 8. Januar 2000.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls werden diese als anerkannt betrachtet.  
 4912 Aarwangen, 21. Dezember 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Aarwangen

**Bern** (23027)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: **Probst Gertrud**, geboren 30. Januar 1913, von Lützelhüh, wohnhaft gewesen Ringstrasse 19, **Zollikofen**, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 30. Dezember 1999 bis 18. Januar 2000.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 30. Dezember 1999 bis 8. Januar 2000.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen, Schloss, Schlosstätli 1, 3400 Burgdorf, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.  
 3312 Fraubrunnen, 20. Dezember 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Fraubrunnen

**Bern** (23028)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: **Probst Paul**, geboren 31. Januar 1920, von Lützelhüh, wohnhaft gewesen Ringstrasse 19, **Zollikofen**, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 30. Dezember 1999 bis 18. Januar 2000.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 30. Dezember 1999 bis 8. Januar 2000.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen, Schloss, Schlosstätli 1, 3400 Burgdorf, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.  
 3312 Fraubrunnen, 20. Dezember 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Fraubrunnen

**Basel-Stadt** (23174)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über  
 1. **Bachmann Arthur**, Inhaber der Einzelirma «B C I Bachmann Consulting for Innovativ Solutions», Achilles Bischoff-Strasse 4, 4053 Basel;  
 2. **Kopp Roland**, Elsäßerstrasse 113, 4056 Basel, Inhaber der Einzelirma «Raumtec, Roland Kopp», Im Langen Loh 223, 4054 Basel; liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.  
 4001 Basel, 29. Dezember 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (23179)  
**Kollokationsplan Nachtrag 1**  
 (versp. Eingabe Art. 69 KOV)  
 Im Konkursverfahren über **Baumgartner-Spirig Eugen**, geb. 10. Mai 1942, Garagist, von Oberried SG, Klusweg 8, 4153 Reinach, liegt ab 3. Januar 2000 der infolge verspäteter Forderungseingabe in 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 29. Dezember 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (23180)  
**Kollokationsplan Nachtrag 2**  
 (versp. Eingabe Art. 69 KOV)  
 Im Konkursverfahren über **Gjeller Urs**, geb. 26. März 1939, Architekt, von Worb BE, Langacker 7, 4144 Arlesheim, liegt ab 3. Januar 2000 der infolge verspäteter Forderungseingabe in 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 29. Dezember 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (23181)  
**Kollokationsplan Nachtrag 1**  
 (nachträgl. Abänderung Art. 65 KOV)  
 Im Konkursverfahren über **Hür-Hür Ismail**, geb. 18. April 1967, Betriebsarbeiter, türkischer Staatsangehöriger, Mischelstrasse 61, 4153 Reinach, liegt ab 3. Januar 2000 der infolge nachträglich zugelassener Forderung in 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 29. Dezember 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (23182)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die **RWB Bieli AG**, Kägenstrasse 12, 4153 Reinach, liegen ab 3. Januar 2000 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen.  
 Innerhalb 10 Tagen sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
 4144 Arlesheim, 29. Dezember 1999 Konkursamt Arlesheim

**Graubünden** (23183)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Näpflin Reinhold**, geboren am 14. August 1961, Reitlehrer, von Beckenried NW, wohnhaft Herrenfeld, 7304 Maienfeld, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab 4. Januar 2000 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen zur Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Maienfeld anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden, Chur einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet.  
 7304 Maienfeld, 22. Dezember 1999 Konkursamt Maienfeld: Forti Stocker

**Vaud** (23029)  
 Faillite: succession répudiée de **Mayor Paule Régéane Josette**, née le 7 août 1935, originaire de Grandcour VD, quand vivait domiciliée: Fenil de la Coulaz, La Tine, 1836 Rossinière.  
 Date du dépôt: 28 décembre 1999.  
 Délai pour intenter action en opposition: 18 janvier 2000, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1837 Château-d'Oex, 29 décembre 1999 Office des faillites du Pays-d'Enhaut

**Vaud** (23030)  
 Succession répudiée **Jaquier Pierre**, né le 6 mai 1927, q.v. domicilié chemin de Rovéraz 23, à Lausanne, décédé le 8 avril 1999.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 18 janvier 2000, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 Lausanne, 16 novembre 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23031)  
 Succession répudiée **Savino Donato**, née le 22 novembre 1999, originaire d'Italie, rue du Mont 4, 1020 Renens.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 18 janvier 2000, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 Lausanne, 16 novembre 1999 Office des faillites de Lausanne

**Valais** (23142)  
 Faillite: **Auberge de l'Etoile SA**, 1895 Vionnaz.  
 Date du dépôt: 24 décembre 1999.  
 Délai pour intenter action: 18 janvier 2000.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAO).  
 1870 Monthey, 20 décembre 1999 Office des faillites de Monthey: A. Levét, préposé

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Valais** (23143)  
 Faillite: *Delaloye Alex*, Espace Santé l'Arnica, 1957 Ardon.  
 Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 24 décembre 1999:  
 1. L'inventaire.  
 2. L'état de collocation.  
 3. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.  
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
 2. Intenter action contre l'état de collocation.  
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les revendications non contestées par l'administration de la faillite.  
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites de Conthey.  
 1963 Vétroz, 29 décembre 1999  
 Office des faillites du district de Conthey;  
 R. Vergère, préposé

**Valais** (23144)  
 Faillite: *Home Concept SA*, à 1955 Chamoson.  
 Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 24 décembre 1999:  
 1. L'inventaire.  
 2. L'état de collocation.  
 3. Une offre de CHF 3000.- pour l'acquisition du mobilier et matériel informatique sis au dépôt de l'office qui sont estimés à CHF 3000.-.  
 4. Les décisions suivantes de l'administration de la faillite:  
 a. ne pas introduire action en justice contre les personnes qui ont coopéré à la fondation, les associés-gérants et les contrôleurs, art. 752 et ss CO.  
 b. de renoncer à contester la liste des biens revendiqués.  
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté (art. 250 LP).  
 3. Offrir un montant supérieur; à défaut les biens seront adjugés au prix offert, si la majorité des créanciers ne s'y opposent pas dans le délai de 20 jours.  
 4. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant  
 a. d'éventuelles actions en responsabilité contre les personnes qui ont coopéré à la fondation, les associés-gérants et les contrôleurs, art. 752 CO.  
 b. les revendications non contestées par l'administration de la faillite.  
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites de Conthey.  
 1963 Vétroz, 29 décembre 1999  
 Office des faillites du district de Conthey;  
 R. Vergère, préposé

**Neuchâtel** (23145)  
 Faillite: Succession répuée de *Langel Michel André*, né le 24 juillet 1943, originaire de Courtelary, quand vivait domicilié rue Numa Droz 126 à La Chaux-de-Fonds.  
 L'état de collocation est déposé à l'office dès le 29 décembre 1999, où il peut être consulté.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 18 janvier 2000, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 2302 La Chaux-de-Fonds, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé: J.-M. Quinche

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (23146)  
 Das Konkursverfahren über *Bächle Daniel Stefan*, geboren 18. Dezember 1966, von Basel, wohnhaft Kempterstrasse 4, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden.  
 8030 Zürich, 24. Dezember 1999  
 Konkursamt Hottingen-Zürich  
 Witikonstrasse 15 (Klusplatz) Postfach, Zürich

**Bern** (23122)  
 Schuldnerin: *Autohof AG*, Mange 1, 4914 Roggwil.  
 Datum des Schlusses: 17. Dezember 1999.  
 4912 Aarwangen, 20. Dezember 1999  
 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Aarwangen

**Bern** (23184)  
 Schuldner: *Graber Bruno*, geb. 19. Juni 1956, von Rohrbachgraben, Wirt, Gasthof zum Bären, Dorfstrasse 139, 3465 Dürrenroth.  
 Datum des Schlusses: 20. Dezember 1999.  
 4912 Aarwangen, 22. Dezember 1999  
 Konkursamt Emmental-Oberaargau

**Bern** (23123)  
 Schuldnerin: *Innenausbau Maier AG*, Alpenblickstrasse 37, 3052 Zollikofen.  
 Datum des Schlusses: 22. Dezember 1999.  
 3312 Fraubrunnen, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Fraubrunnen

**Bern** (23124)  
 Schuldner: *Röthlisberger Andreas*, geb. 23. Juni 1962, von Langnau im Emmental, Grubenstrasse 60, 3322 Schönbühl-Urtenen.  
 Datum des Schlusses: 21. Dezember 1999.  
 3312 Fraubrunnen, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Fraubrunnen

**Bern** (23032)  
 Schuldnerin: *Fun 4 you GmbH*, Chalet Zentrum, 3780 Gstaad.  
 Datum des Schlusses: 15. Dezember 1999.  
 3800 Interlaken, 17. Dezember 1999  
 Konkursamt Berner Oberland  
 Der Vorsteher: i.A. A. Sieber

**Bern** (23033)  
 Schuldner: *Glaus Paul*, geboren 19. Dezember 1950, von Rüschegg BE, Bahnhofstrasse 83, 3613 Steffisburg, Inhaber der Einzelfirma «Food & Non Food supply», Bahnhofstrasse 83, 3613 Steffisburg.  
 Datum des Schlusses: 17. Dezember 1999.  
 3601 Thun, 17. Dezember 1999  
 Konkursamt Berner Oberland  
 Dienststelle Thun

**Schwyz** (23185)  
 Nachstehend aufgeführte Konkursverfahren sind mit Verfügungen des Einzelrichters der March vom 21. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden:  
 - *Poyraz-Oglü Nazire*, geb. 23. März 1972, türkische Staatsangehörige, 8863 Buttikon, Mürschenstrasse 8.  
 - *Meringolo Raffaele*, geb. 5. September 1949, italienischer Staatsangehöriger, 8853 Lachen, Bachtelstrasse 1.  
 8853 Lachen, 22. Dezember 1999  
 Konkursamt March

**Glarus** (23125)  
 Das Konkursverfahren über *Berger-Schleucher Silvia*, geb. 7. Juli 1961, von Niederurnen, Heimeli, 8867 Niederurnen, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 17. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden.  
 8750 Glarus, 22. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Christof Störi

**Glarus** (23204)  
 Das Konkursverfahren über *Cathrein Kurt*, geb. 12. Januar 1960, von Brig-Glis, Inhaber EF GS-Getränkeshop Cathrein, Brunnenstrasse 20, 8867 Niederurnen, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 17. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden.  
 8750 Glarus, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Christof Störi

**Glarus** (23205)  
 Das Konkursverfahren über *Leuzinger Peter*, geb. 14. November 1949, von Glarus und Netstal, Inhaber EF Kobra Stellenvermittlung P. Leuzinger, Hauptstrasse 34, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 21. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden.  
 8750 Glarus, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Christof Störi

**Basel-Stadt** (23176)  
 Folgende konkursamtliche Nachlassliquidationen sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:  
 Am 17. Dezember 1999:  
 1. *Bitzi Jean-Paul*, wohnhaft gewesen Gellertstrasse 23, 4052 Basel;  
 2. *Hofer Otto*, wohnhaft gewesen Burgfelderstrasse 190, 4055 Basel;  
 3. *Pfister Benjamin*, wohnhaft gewesen Mülheimerstrasse 50, 4057 Basel;  
 am 20. Dezember 1999:  
*Vögeli-Kohler Marie*, wohnhaft gewesen Mülhauserstrasse 35, 4056 Basel.  
 4001 Basel, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (23175)  
 Folgendes Konkursverfahren ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 17. Dezember 1999 als geschlossen erklärt worden:  
*Marinkovic-Marinkovic Bozica*, Erlenstrasse 47, 4058 Basel.  
 4001 Basel, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt Basel-Stadt

**St. Gallen** (23150)  
 Schuldner: *Gerster Franz Johann*, geboren am 19. Februar 1940, von Wittenbach SG, Verkaufsberater, Bahnhofstrasse 93A, 9445 Rebstein.  
 Schlussverfügung: vom 17. Dezember 1999.  
 9471 Buchs, 21. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Y. Beljean

**St. Gallen** (23206)  
 Schuldner: *Imholz Rudolf*, geboren am 10. März 1955, von Kirchberg SG, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Ruedi Imholz Musicland, Schollberggasse 22, 9478 Azmoos.  
 Schlussverfügung vom 22. Dezember 1999.  
 9471 Buchs, 23. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Yves Beljean

**St. Gallen** (23151)  
 Schuldnerin: *Kadug AG*, vormals Domus Immobilien AG, resp. Fischlin Bauplanungs AG, Obergasse 14, Postfach 116, 9450 Aistätten.  
 Schlussverfügung: vom 15. Dezember 1999.  
 9471 Buchs, 21. Dezember 1999  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Y. Beljean

**Vaud** (23034)  
 Par décision du 13 décembre 1999, le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut à Château-d'Oex a prononcé la clôture de la faillite de *Schwitzguel Claude-Alain*, né le 1er février 1955, originaire de Rougemont VD et Saanen BE, chauffeur, domicilié: Le Revers, 1838 Rougemont.  
 1837 Château-d'Oex, 29 décembre 1999  
 Office des faillites du Pays-d'Enhaut

**Vaud** (23149)  
 Par décision du 20 décembre 1999, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture de la faillite de *Cornamusaz Philippe*, commerçant d'installations frigorifiques, né le 16 janvier 1962, originaire de Trey, domicilié 1421 Grandevent.  
 1422 Grandson, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de Grandson

**Vaud** (23126)  
 Par décision du 14 décembre 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:  
*Giaquinto Martino*, fils de Luigi et de Rosa née Vignola, originaire d'Italie, né le 6 août 1951, domicilié Tir-Fédéral 79, 1022 Chavannes.  
 1110 Morges, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23035)  
 Faillite: succession répuée de *Hosettler Paul*, né le 6 septembre 1928, imprimeur, originaire de Guggisberg BE, décédé le 7 avril 1993, quand vivait domicilié à 1510 Syens.  
 Par décision du 13 décembre 1999, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.  
 1510 Moudon, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de Moudon-Oron

**Vaud** (23036)  
 Faillite: *Mivelaz Constructions SA*, entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et du génie civil, Le Pralet, 1610 Oron-la-Ville.  
 Par décision du 13 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.  
 1510 Moudon, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de Moudon-Oron

**Vaud** (23127)  
 Par décision du 14 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Aubonne a prononcé la clôture de la faillite de:  
*Melchior Valdi*, fils de Jean et de Elvire née De Narda, né le 17 octobre 1950, originaire d'Italie, divorcé, poseur indépendant, domicilié à 1174 Pizy, La Combe, titulaire de la raison individuelle V. Melchior, VSM Montage, montage et pose de fenêtres, siège à Pizy.  
 1180 Rolle, 29 décembre 1999  
 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Vaud** (23152)  
 Par décision du 16 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de *Pasaclean Sàrl*, rue de la Plaine 76, 1400 Yverdon-les-Bains.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 29 décembre 1999  
 Office des faillites d'Yverdon

**Vaud** (23128)  
 Par décision du 16 décembre 1999, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de *Vianela Sàrl*, rue du Milieu 11, 1400 Yverdon-les-Bains.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 29 décembre 1999  
 Office des faillites d'Yverdon

**Valais** (23153)  
 Par décision du 16 décembre 1999, le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture de la faillite ouverte à l'encontre de *Oppiger Michel* d'Erwin, 1893 Muraz.  
 1870 Monthey, 20 décembre 1999  
 Office des faillites de Monthey:  
 A. Levet, préposé

**Neuchâtel** (23207)  
 La liquidation de la faillite de *Zimmermann Ruedi*, né le 3 mars 1947, originaire de Brugglen SO, restaurateur, domicilié rue Pierre-Dubied 2, à Couvet, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district du Val-de-Travers, rendue le 23 décembre 1999.  
 2112 Môtiers, 29 décembre 1999  
 Office des faillites du Val-de-Travers  
 Le préposé: Th. Marchand

## Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Graubünden** (23186)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 (Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes Chur, 7000 Chur)  
 Schuldnerin: *Grischa Gartenbau AG*, Wiesentalstrasse 91, 7000 Chur.  
 Steigerungstag: Dienstag, 18. Januar 2000, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Seminarraum Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11, 7500 St. Moritz-Bad.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen ab 30. Dezember 1999 bis 10. Januar 2000 beim Konkursamt Oberengadin, Chesa Ruppanner, 7503 Samedan, zur Einsicht auf.  
 Grundstück: Grundbuch Zuoz:  
 Parzelle Nr. 2357, Plan 9, Davous Crasta, Hauptbuchblatt Nr. 619, Garagen Assek.-Nr. 13C, mit 305 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung.  
 Konkursamtliche Schätzung: CHF 108 000.-.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme CHF 10 000.- in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 7503 Samedan, 29. Dezember 1999  
 Konkursamt Oberengadin:  
 Gian Zanotta

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch

#### Demande de sursis concordataire

#### Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

**Bern** (23154)

**Stettler Wilhelm Werner**, geboren 16. Januar 1953, von Eggwil, Kaufmann, Südstrasse 1, 3110 Münsingen.  
Der Genannte hat beim Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises VII Konolfingen, 3082 Schlosswil, ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.

Termin zur Verhandlung wird angesetzt auf Dienstag, 11. Januar 2000, 14 Uhr, im Amthaus Schlosswil (Wartezimmer, 1. Stock).  
Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung bis zum Termin schriftlich oder am Termin mündlich anbringen.

3082 Schlosswil, 21. Dezember 1999      Gerichtskreis VII Konolfingen  
Der Gerichtspräsident 3  
als Nachlassrichter: Zwahlen

**Vaud** (23155)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mardi, 11 janvier 2000, à 11 h. 45 dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour-au-Chantre sur la demande de sursis concordataire présentée par **Blonay-Basket**, faisant élection de domicile c/o M. Georges Terrilini, chemin des Chevalleyres 19, 1807 Blonay.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1800 Vevey, 20 décembre 1999      Le greffier: Michel Guenet

### Nachlass-Stundung und

#### Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria

#### e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminazione che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Berne** (23156)

Le président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville a, par jugement du 20 décembre 1999, octroyé à **Mohny Jean-Pierre**, à **Bévilard**, un sursis concordataire de six mois, désigné la Fiduciaire ATAG Ernst & Young AG, Nidaugasse 8, 2501 Bienne, case postale 1084, comme commissaire au sursis (responsable du mandat: Maître Jürg Strebler).

2740 Moutier, 21 décembre 1999      Arrondissement judiciaire I  
Le président 3: G. Zürcher

**Bern** (23208)

Schuldner: **Fussballeclub Thun 1898**, Verein mit Sitz in **Thun**, vertreten durch Fürsprecher Urs Jost, Freijohofgasse 10, 3600 Thun.  
Datum der Stundungsbewilligung: 23. Dezember 1999; Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d. h. bis 22. April 2000.  
Sachwalterin: Freiburghaus Treuhand AG, Frutigenstrasse 16, Postfach 1122, 3601 Thun.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im SHAB Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Dezember 1999, d. h. bis zum 18. Januar 2000.  
Sämtliche Gläubiger des FC Thun 1898 werden gemäss Art. 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens am 18. Januar 2000 bei der Sachwalterin einzureichen. Die Forderungseingabe hat schriftlich unter Beilage aller Beweismittel (Rechnungskopien, Auszüge, Kreditverträge und andere Forderungstitel) getrennt nach Kapital, Gebühren und Zinsen zu erfolgen. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt, auch wenn sie aus den Büchern des Schuldners ersichtlich sind.

Ebenso werden alle Schuldner des FC Thun 1898 aufgefordert, sich innert der gleichen Frist ebenfalls bei der Sachwalterin anzumelden, unter Angabe der Schuldsumme und der Zahlungsfristen.  
Gegen den vorliegenden Entscheid oder die Ernennung der Sachwalterin kann gemäss Art. 294, Abs. 3-4 SchKG innert 10 Tagen bei der Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises X Thun als Nachlassrichter zuhelfen der kantonalen Aufsichtsbehörde Appellation erklärt werden.  
Ort und Zeit der Aktenaufgabe sowie das Datum der Gläubigerversammlung werden später in den gesetzlichen Publikationsorganen bekannt gegeben.

3601 Thun, 24. Dezember 1999      Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Freiburghaus Treuhand AG  
Frutigenstrasse 16/Postfach 1122, Thun

**Graubünden** (23157)

Der Bezirksgerichtsausschuss Heinzenberg als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 6. Dezember 1999, mitgeteilt am 7. Dezember 1999, dem Schuldner **Caviezel Bau AG**, Begl. sura 64, 7418 **Tumegl/Tomils**, eine Nachlassstundung von 6 Monaten, beginnend ab 7. Dezember 1999, gewährt und Herrn Arne Nold, dipl. Wirtschaftsprüfer, c/o Integral Consult AG, Chur, als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 7. Dezember 1999, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innerhalb der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 18. Januar 2000, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt angegeben. Die Akten können während 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

7002 Chur, 21. Dezember 1999      Der gerichtliche Sachwalter:  
Integral Consult AG, Herr Arne Nold  
Reichsgasse 10, Postfach 526, Chur

**Neuchâtel** (23158)

Débiteur: **Loew et Cie SA, Neuchâtel**. Commerce, importation et vente de vins, spiritueux et bières en gros et au détail et en général de tous les articles en relation avec la branche alimentaire, l'entreposage, le transport, la distribution de carburant. Avec inscription au registre du commerce de Neuchâtel.

Date de l'octroi du sursis: 15 décembre 1999.  
Durée: 6 mois, expirant le 15 juin 2000.  
Concordat prévu: concordat par abandon d'actifs.

Commissaire au sursis: **Blaise Kähr**, expert-comptable, FIDUKA S. à r. l., case postale 32, 2005 Neuchâtel 5.

Délai des productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans les 20 jours sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP). Les créances étant calculées valeur 24 septembre 1999. Les gages, sûretés ou privilèges sont à mentionner expressément. Les créanciers qui ont déjà introduit des poursuites doivent produire à nouveau.

Assemblée des créanciers: sera convoquée ultérieurement.  
Consultation du dossier: le dossier des productions sera à disposition chez le commissaire dans les 20 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers.

2005 Neuchâtel, 29 décembre 1999      Le commissaire au sursis:  
Blaise Kähr

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Bern** (23187)

Mit Verfügung vom 15. Dezember 1999 hat der Gerichtspräsident 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmmental **Inniger-Michlig Marianne**, 3700 **Spiez**, eine Verlängerung der Nachlass-Stundung um 6 Monate gewährt, das heisst bis am 15. Juni 2000.

3125 Toffen, 22. Dezember 1999      Die Sachwalterin: Treuhand Stubi AG  
Belpbergstrasse 4, Toffen

**St. Gallen** (23159)

Schuldnerin: **U. Signer AG**, Bahnhofstrasse 4, 9445 **Rebstein**.  
Dauer der Nachlassstundung: Der Bezirksgerichtspräsident Oberreitthal hat mit Verfügung vom 10. Dezember 1999 die Nachlassstundung der Schuldnerin bis 11. Februar 2000 verlängert.  
Sachwalter: Dr. Christof Steger, Rechtsanwalt, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten.

Die Gläubiger werden hiermit auf den 25. Januar 2000, 14 Uhr, zur Gläubigerversammlung in den Büroräumlichkeiten des Sachwalters, an der Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten, eingeladen. Die bekannten Gläubiger erhalten noch eine separate Orientierung.

Die Akten können auf telefonische Anmeldung (071 757 30 34) 20 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Die Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

9450 Altstätten, 14. Dezember 1999      Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Christof Steger

### Verhandlung über die

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience où l'audienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato.

**Bern** (23188)

Schuldnerin: **B. Siegel & Cie**, Juravorstade 42, 2501 **Biel**.  
Datum der Verhandlung: Donnerstag, 17. Februar 2000, 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4 i. V. des Gerichtskreises II Biel-Nidau, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Biel 2, Stock, Gerichtssaal Nr. 201.  
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 15. Februar 2000 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 i. V. des Gerichtskreises II Biel-Nidau, einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2501 Biel, 21. Dezember 1999      Gerichtskreis II Biel-Nidau  
Der Nachlassrichter i. V. E. Stähli

**Bern** (23160)

Schuldnerin: **Steuri Ilona**, Brütggstrasse 92, 2552 **Orpund**.  
Datum der Verhandlung: Montag, 17. Januar 2000, 14 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau im Amthaus, Spitalstrasse 14, Biel 2, Stock, Gerichtssaal Nr. 201.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 13. Januar 2000 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2501 Biel, 21. Dezember 1999      Gerichtskreis II Biel-Nidau  
Der Nachlassrichter: Oberlé

**Berne** (23161)

**Ordonnance**  
dans la procédure de sursis concordataire déposée par: **Textiles Oxygène SA**, route de Chaluet, 2738 **Court**, repr. par. Maître Christophe Wagner, avocat, place Centrale 51, 2501 **Bienna**, requérante,  
Nous, Juge,  
Vu le délai de sursis concordataire expirant le 22 décembre 1999,  
Vu le rapport final transmis les 16/20 décembre 1999 par le commissaire au sursis M. Lüdi de Fidenter SA à Berne,  
Vu l'art. 304 LP.  
Citons

- la requérante, représentée par M. Ernest Zbinden, accompagnée de son mandataire Me Christophe Wagner, avocat à Bienna;  
- le commissaire au sursis M. Lüdi Harro de Fidenter AG;

à comparaître à l'audience en vue de l'homologation du concordat, le jeudi 20 janvier 2000, à 9 h., en salle des audiences du Tribunal de l'arrondissement judiciaire I à Moutier, rue du Château 9.

Informons les opposants à l'homologation du concordat qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition; ces moyens peuvent également être communiqués par écrit avant la data susmentionnée.

2740 Moutier, 21 décembre 1999      Arrondissement judiciaire I  
Le président 3: G. Zürcher

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Bern** (23209)

Nachlassschuldner **Gfeller Hans**, San. Installationen, Untergasse 23, Schernelz, 2514 **Ligerz**.

Mit Entscheid vom 18. Oktober 1999 wurde der Nachlassvertrag gerichtlich bestätigt.

2501 Biel, 29. Dezember 1999      Gerichtskreis II Biel-Nidau  
Der Gerichtspräsident 4  
als Nachlassrichter: Oberlé

**St. Gallen** (23210)

Der von **Mattiello Robert**, 9463 **Oberriet**, mit den Gläubigern geschlossene Nachlassvertrag wird gerichtlich bestätigt.

9450 Altstätten, 2. Dezember 1999      Bezirksgerichtspräsidentium Oberreitthal

**Vaud** (23129)

#### Homologation de concordat et révocation de faillite

Par prononcé rendu le 25 novembre 1999, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat en cours de faillite proposé à ses créanciers par:

**Technobat SA**, études techniques relatives aux bâtiments, travaux d'édfication, de construction, d'aménagement, de transformation de bâtiments, route de Vallaire 1, 1025 **St-Sulpice**.

Par prononcé du 16 décembre 1999, il a considéré que la décision précitée est exécutoire et a:

1. révoqué la faillite prononcée le 2 novembre 1998,
2. ordonné la réintégration de la société faillite dans la libre disposition de ses biens.

1110 Morges, 29 décembre 1999      Office des poursuites de Morges

## Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

### Liegenschaftsverwertung

#### im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure

#### de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

#### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office susdésigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Thurgau** (23211)

**Steigerungsrückruf**

Schuldner:  
**Fleuti-Kaderli Meta**, Letztobelstrasse 3, 8570 Weinfelden  
**Fleuti Günther**, Letztobelstrasse 3, 8570 Weinfelden  
(je 1/2 Mitigentum).

Im Grundbuch von Weinfelden: Liegenschaft Nr. 3699, Plan Nr. 15, Wohnhaus Assek.-Nr. 70.1677, Letztobelstrasse 3.

Die auf Mittwoch, 19. Januar 2000, 14 Uhr, auf dem Betreibungsamt Weinfelden angesetzte Liegenschaftsteigerung findet infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens nicht statt.

8570 Weinfelden, 21. Dezember 1999 Betreibungsamt Weinfelden

**Ticino** (23162)

**Avviso d'incanto unico - Rettifica** Es. 461.306 PI

Debitor: **Joerimann-Distel Lydia**, 1955, St. Jakobstrasse 37, 4133 Pralognan.

Immobilien da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD.

Ubicazione: Muralto.

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. CHF
accesso	497 b	.35	7 875.-
giardino-corte	c	364	163 800.-
strada privata	g	283	63 675.-
abitazione	A	183	730 000.-
piscina	D	39	40 000.-
terrazza	E	39	Valin A.
autorimessa pte	F	21	12 000.-

Valore complessivo di stima reale: CHF 1 737 000.-

Valore complessivo di stima venale: CGF 1 470 000.-

Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 5 gennaio 2000.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 gennaio 2000.

Data e luogo dell'incanto: 25 febbraio 2000, alle ore 15, nell'aula n. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 3 dicembre 1999 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23212)

**Annullamento d'incanto** Es. n. 509188-509189

Inc. Imm. 2023

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che l'incanto pubblico dei fondi siti in territorio del comune di Meride (RFP), fol. 335/1000 e fol. 355/1000 comproprietà del fondo part. 1130, di spetanza della ditta **Criato SA, Colderio**, previsto per il giorno martedì 21 marzo 2000, dalle ore 15 in avanti presso la sala del Consiglio comunale di Meride, come pure il sopralluogo previsto per il giorno 14 marzo 2000, sono annullati a seguito del fallimento della ditta **escusa Criato SA, Colderio**.

6850 Mendrisio, 24 dicembre 1999 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

## Zahlungsbefehle

### Commandements de payer

#### Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

**Vaud** (23130)

**Commandements de payer no 335253**

Poursuites en réalisation d'un gage immobilier

Debiteur: **Taneja Ravi, B 1/8 House Khas, New Delhi/India**

Créancier: **Etat de Vaud et commune de Trélex, représentés par**

Mandataire: **recette de l'Etat, 1260 Nyon**

Requiert paiement de: 1) CHF 15 850.40 plus intérêt à 4% du 12 mars 1999, 2) CHF 1363.50 plus intérêt à 4% du 1er janvier 1999,

ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 100.- plus encaissement de CHF 86.05

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) impôts cantonaux et communaux 1998, 2) Impôt foncier 1998. Gérance légale requise.

Désignation du gage: parcelle RF 74, fo 1, «A Trélex», sur commune de Trélex.

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois

dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuites. Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1260 Nyon, 9 juillet 1999 Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, préposé

**Notification**

Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 29 décembre 1999 au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (art. 33 al. 2 LP).

Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, préposé

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Ticino** (23163)

**Cancellazione di titoli ipotecari** (Inc. Imm. n. 1659-Es. 309185)

(Art. 69 ORFF)

Nella procedura di realizzazione del mappale n. 277 situato nel comune di Pregassona, di spetanza **Fischer Guido, Viganello**, i portatori delle seguenti cartelle ipotecarie:

- Cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 100 000.-, gravante in 5° grado i beni immobili suindicati (Iscr. 4 febbraio 1997/Dg. 2547)

- Cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 300 000.-, gravante in 6° grado i beni immobili suindicati (Iscr. 1° settembre 1997/Dg. 21039)

hanno ommesso di notificare i crediti e di consegnare i titoli.

La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 2 dicembre 1999.

Lo scrivente Ufficio avverte gli ignoti creditori che nel riparto figurano perdenti per l'intera somma e le iscrizioni ipotecarie sono cancellate.

I portatori dei titoli in questione sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli totalmente estinti per effetto della vendita.

6901 Lugano, 20 dicembre 1999 Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano: E. Antonini, uff.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0886-598036-70 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von CHF 79 042.75 per 14. Dezember 1999.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 11. Juli 2000, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(W 3274)

5001 Aarau, 22. Dezember 1999 Gerichtspräsidentium Aarau

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei der auf Sektion IV Parzelle Nr. 3151 Grundbuch Basel, Marignastrasse 80, eingetragene Inhaberschuldbrief über CHF 100 000.-, datiert vom 5. Januar 1971, errichtet im 3. Rang, für kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 6. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 20. Dezember 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2156).

(W 3148)

4001 Basel, 6. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die beiden auf Sektion C Baurechtsparzelle 223 Grundbuch Riehen, Wohnhaus Hörnliallee 69, eingetragenen Inhaberschuldbriefe über CHF 100 000.-, datiert vom 10. Oktober 1958, lastend im ersten Rang, für kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 6. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 20. Dezember 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2224).

(W 3149)

4001 Basel, 6. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei der Schuldbrief 1. Ranges für CHF 600 000.- mit Zinsen bis 9% lastend auf StWEP 1943-5 und MEP 1943-7-2 in Section V des Grundbuches Basel, Salinenstrasse 16, für kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 6. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 20. Dezember 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2337).

(W 3158)

4001 Basel, 6. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die 2 Namenaktien der Novartis AG, lastend auf Lotte Wymann, Zertifikat Nr. 618353 à nom. CHF 20.-, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 15. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 30. Juni 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2465).

(W 3278)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Sparbuch Nr. GO437995.0 der UBS AG vormals Société de Banque Suisse de Lausanne, lastend auf Elodia Fischer, sei kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 15. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 30. Juni 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2458).

(W 3279)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Das Seniorensparheft Nr. 129431.00.00.15-6 der Coop Bank vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, lastend auf Erbgemeinschaft Friedrich Lobisger, sei kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 15. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 30. Juni 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2457).

(W 3280)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Das Jugend-Sparheft Nr. 216638 der Crédit Suisse vormals Volksbank, Konto-Nr. 0504-76246-50 lastend auf Rahel Maria Willi, sei kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 15. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 30. Juni 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2454).

(W 3281)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Das Jugend-Sparheft Nr. 216638 der Crédit Suisse vormals Volksbank, Konto-Nr. 0504-76246-50 lastend auf Rahel Maria Willi, sei kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 15. Dezember 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 30. Juni 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/2454).

(W 3281)

4001 Basel, 15. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes der Berner Kantonalbank Nr. 412.201.789.88, mit einem Guthaben von CHF 8706.70, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert drei Monaten, vom Tag der Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinnen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 7361.

(W 3273)

3011 Bern, 29. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 2 der CableNet Services AG (lautend auf die vormalige SwissCableNet AG) mit Sitz in Bern, über 2 Namenaktien im Gesamtwert von nominal CHF 10 000.-, zu 100% einbezahlt, ausgestellt am 25. September 1997, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt Z 99 7458.

(W 3275)

3011 Bern, 29. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 17 der CableNet Services AG (lautend auf die vormalige SwissCableNet AG) mit Sitz in Bern, über 1 Namenaktie von nominal CHF 5000.-, zu 100% einbezahlt, ausgestellt am 25. September 1997, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt Z 99 7456.

(W 3276)

3011 Bern, 29. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von CHF 110 000.-, lit. K, vom 3. Dezember 1990, Beleg 8863/I, im 9. Rang, lautend zugunsten Angela Vulich-Jametti, lastend auf Bern-Gtbl. Nr. 2734, Kreis IV, des Schmid Beat und der Schmid Verena, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinnen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 7208.

(W 3277)

3011 Bern, 29. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 25. Juni 1931, im Betrag von CHF 10 700.-, lastend auf Grundbuch Bättwil Nr. 669 im 1. Rang, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach (heute Solothurner Bank SoBa), wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein in Dornach, vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt.

(W 3282)

4143 Dornach, 17. Dezember 1999 Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird folgendes Sparheft vermisst:

Sparheft Nr. 42 0252.244.06 der Bank in Huttwil, Saldo per 26. November 1999, CHF 19 134.15, zugunsten der Eckert Hilda.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten dieses kraftlos erklärt wird.

(W 3269)

3550 Langnau im Emmental, 28. Dezember 1999 Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald Der Gerichtspräsident 1: Meuter

Vermisst wird:

- Inhaberschuldbrief vom 5. August 1988 für CHF 130 000.-, haftend an 3. Pfandstelle auf dem Grundstück GB Schleithem Nr. 208, Pfandregister-Nr. 1057; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Christine Brüttsch-Ebner, Adlerstrasse 4, 8226 Schleithem.

- Namensschuldbrief vom 11. Dezember 1980 für CHF 70 000.-, haftend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück GB Schleithem Nr. 208, Pfandregister-Nr. 802; Gläubigerin: BS Bank Schaffhausen; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Christine Brüttsch-Ebner, Adlerstrasse 4, 8226 Schleithem.

Der allfällige unbekannte Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 31. Dezember 2000 dem Einzelrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen vorzulegen, ansonsten die Schuldbriefe für kraftlos erklärt werden.

(W 3283)

8201 Schaffhausen, 17. Dezember 1999 Die Gerichtsschreiberin: P. Spichtig

Par ordonnance du 20 décembre 1999 le président du Tribunal du district de Boudry a sommé l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur no 386.1955 de CHF 30 000.- grevant l'article 1566 du cadastre de Rochefort de produire ce titre dans un délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 3284)

2017 Boudry, 20 décembre 1999

Le président du Tribunal: Daniel Huguenin

Par ordonnance du 26 novembre 1999 cause no C/28704/1999-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 1 (pour les actions nos 1 à 234) de la société Pinault Printemps Redoute Marketing Services SA (PPRMS anciennement au Printemps International SA) et du certificat d'actions no 1 (actions nos 1 à 780) de la société Discodis International SA (anciennement Prinsic International SA), de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 3014)

1211 Genève 3, 26 novembre 1999 Le greffier: p.o. Nicole Irshlinger Valvason

Par ordonnance du 26 novembre 1999 cause no C/28705/1999-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 2 (pour les actions nos 391 à 547) de la société Pinault Printemps Redoute Marketing Services SA (PPRMS anciennement au Printemps International SA) et du certificat d'actions no 2 (actions nos 781 à 1300) de la société Discodis International SA (anciennement Prinsic International SA), de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 3015)

1211 Genève 3, 26 novembre 1999 Le greffier: p.o. Nicole Irshlinger Valvason

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 20 aprile 1999, e relativi complementi 3/4 maggio 1999 e 1/3 dicembre 1999 (inc. n. CN.99.51), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 425 000.- gravante in 1° rango il Fol. PPP n. 4923, fondo base part. n. 744 RFD di Lugano (documento pubblicitario n. 10 592 del 19 novembre 1974), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

(W 3272)

6900 Lugano, 20 dicembre 1999 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, Avv. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i seguenti titoli:
certificato valido per 10 azioni al portatore, da nominali CHF 1000.- ca-dauna, dal n. 11 al n. 20, per un totale di CHF 10 000.- di capitale aziona-rio;
certificato valido per 10 azioni al portatore, da nominali CHF 1000.- ca-dauna, dal n. 21 al n. 30, per un totale di CHF 10 000.- di capitale aziona-rio;
certificato valido per 5 azioni al portatore, da nominali CHF 1000.- ca-dauna, dal n. 36 al n. 40, per un totale di CHF 5000.- di capitale aziona-rio;
certificato valido per 9 azioni al portatore, da nominali CHF 1000.- ca-dauna, dal n. 41 al n. 49, per un totale di CHF 9000.- di capitale aziona-rio;
certificato valido per 1 azione al portatore da nominali CHF 1000.- n. 50;
andati smarriti; di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 3285\*)
6850 Mendrisio, 22 dicembre 1999

Il Segretario assessore: Avv. C. Toffoli

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

SUISA
Schweiz. Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke
SWISSPERFORM
Schweizerische Gesellschaft für die verwandten Schutzrechte

Die Eidg. Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten hat mit Beschluss vom 29. November 1999 den Gemeinsamen Tarif H (Musikaufführungen zu Tanz und Unterhaltung im Gastgewerbe) in der Fassung vom 13. Juli 1999 mit einer Gültigkeitsdauer bis 31. Dezember 2002 genehmigt.
Der Tarif wird nachstehend publiziert. Er kann in deutscher, französischer und italienischer Sprache bei SUISA, Postfach 782, 8038 Zürich, oder Postfach, 1000 Lausanne 13, unentgeltlich bezogen werden.

La Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins a, par décision du 29 novembre 1999, approuvé le tarif commun H (Musique pour manifestations dansantes et récréatives dans l'industrie hôtelière) dans la version du 13 juillet 1999 avec une durée de validité jusqu'au 31 décembre 2002.
Le tarif est publié ci-après. Il est disponible gratuitement sur demande en français, allemand et italien auprès de SUISA, case postale 782, 8038 Zürich, ou bien case postale, 1000 Lausanne 13.

La Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini ha approvato, con decisione del 29 novembre 1999, la tariffa comune H (Esecuzioni di musica per manifestazioni danzanti e ricreative nell'industria alberghiera) nella versione del 13 luglio 1999, con una durata della validità fino al 31 dicembre 2002.
La tariffa è pubblicata qui di seguito. Può essere richiesta gratuitamente in italiano, tedesco e francese, presso la SUISA, casella postale 782, 8038 Zurigo, oppure casella postale, 1000 Losanna 13.

Gemeinsamer Tarif H (GT H)

Musikaufführungen zu Tanz und Unterhaltung im Gastgewerbe

A. Kundenkreis

- 1 Dieser Tarif richtet sich an die Inhaber und Pächter von Gastgewerbebetrieben. Sie werden nachstehend «Kunden» genannt.
2 Gastgewerbebetriebe sind auf die Dauer angelegte und öffentlich zugängliche Betriebe, deren Inhaber persönlich oder mit eigens dafür eingesetztem Personal Speisen und/oder Getränke zum Konsum an Ort und Stelle gegen Entgelt anbieten und die dafür Einrichtungen wie Tische, Stühle, Bartheke etc. zur Verfügung stellen.

B. Gegenstand des Tarifs

- 3 Dieser Tarif bezieht sich auf Musikaufführungen zu Tanz und Unterhaltung im Gastgewerbe.
4 Es handelt sich dabei um Anlässe, an denen
- Musik durch Musiker und Sänger (live oder playback) aufgeführt wird. Als Musiker gelten auch Dirigenten sowie selber musizierende Wirte
- Musik ab Ton- bzw. Tonbildträger (z.B. durch Discjockeys) aufgeführt wird
- Musik zur Begleitung von Shows und Attraktionen (Artisten, Tänzerinnen etc.) aufgeführt wird.

C. Ausnahmen

- 5 Der Tarif bezieht sich nicht auf
- Konzerte und konzertähnliche Darbietungen (Gemeinsamer Tarif K)
- Musikaufführungen zu Tanz und Unterhaltung ausserhalb des Gastgewerbes (Gemeinsamer Tarif Hb)
- das Aufführen von Musik durch Musikunternehmen (Gemeinsamer Tarif Ma)
- Musikaufführungen zur Hintergrund-Unterhaltung mittels Ton- und Tonbildträgern oder Empfang von Sendungen (Gemeinsamer Tarif 3a)
- das Aufnehmen der Musik auf Ton- und Tonbildträger (Tarife VI/VN).
6 Hinsichtlich des Aufführens von Tonbildträgern bleiben die Urheberrechte anderer Urheber (Regisseure, Drehbuchautoren) vorbehalten.
7 Hinsichtlich des Überspiels von Tonträgern und Tonbildträgern bleiben die Rechte der ausübenden Künstler und Hersteller vorbehalten.

D. Repertoires und Verwendung von Musik bzw. Ton-/Tonbildträgern

- a) Urheberrechte an Musik
8 Der Tarif bezieht sich auf die Aufführung von urheberrechtlich geschützten nichttheatralischen Musikwerken des Repertoires der SUISA (nachstehend «Musik», wo nichts anderes vermerkt ist).
9 Für Aufführungen gemäss diesem Tarif kann der Kunde Musik auf eigene Träger aufnehmen. Diese Träger dürfen nur an den Veranstaltungen des Kunden verwendet und Dritten nicht überlassen werden.
b) Verwendete Schutzrechte
10 Der Tarif bezieht sich auf Vergütungsansprüche der ausübenden Künstler und der Hersteller von im Handel erhältlichen Ton- und Tonbildträgern des Repertoires der SWISSPERFORM.
c) Vorbehalte
11 SUISA verfügt nur über Urheberrechte an Musik. Die Rechte anderer Urheber bleiben vorbehalten.
12 SWISSPERFORM verfügt nicht über
- die ausschliesslichen Vertriebsrechte der ausübenden Künstler sowie der Hersteller von Ton- und Tonbildträgern
- die Aufführungsrechte der Künstler und Hersteller von nicht im Handel erhältlichen Ton- und Tonbildträgern.

Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento
(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Dezember 1999 die Inhaberkassenobligatio Nr. 70.907822 von CHF 5000.- zu 5% der Coop Bank, La Chaux-de-Fonds (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft), 1995 - 1999 nebst Coupons per 5. April 1998 und 5. April 1999, für kraftlos erklärt (V 1999/894). (K 3289)

4001 Basel, 14. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Dezember 1999 den Inhaberschuldbrief über CHF 8500.-, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft in Sektion A, Parzelle 563, Grundbuch Riehen mit Wohnhaus und Schopf Rössligasse 7, für kraftlos erklärt (V 1998/2491). (K 3290)

4001 Basel, 14. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 16. Dezember 1999 die Kassenobligatio Nr. 028.657.3 von CHF 80 000.- zu 4% der RegioBank beider Basel, 1995 - 1998, für kraftlos erklärt (V 1999/893). (K 3286)

4001 Basel, 16. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 16. Dezember 1999 das Sparheft Nr. 201.040.975-9 der Coop Bank Depositenkasse (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft), lautend auf Dora Margaretha Frey-Reimann, für kraftlos erklärt (V 1999/972). (K 3287)

4001 Basel, 16. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 16. Dezember 1999 die 7 Nennaktien der PAX Anlage AG lautend auf Ernst Wurster sel., Aktiennummern 6806 - 6807 und 6836 - 6839, für kraftlos erklärt (V 1999/891). (K 3288)

4001 Basel, 16. Dezember 1999 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Das erstmals in Nr. 105 des Schweizerischen Handelsblattes vom 3. Juni 1999 als vermisst aufgeführte Namen-Sparheft Nr. 42 123.185.05 der Bank EEK Bern, mit einem Kapital-Saldo per 14. März 1998 von CHF 131 759.90, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. Z 99 2833. (K 3291)

3011 Bern, 29. Dezember 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen Der Gerichtspräsident I: Hug

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsident Plessur vom 22. Dezember 1999 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Namensparheft / CS 0.400579.1 ltd. auf Gunter Oschmann, Nürnberg. (K 3292)

7002 Chur, 22. Dezember 1999 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. U. Raschein

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Zertifikate der 10 Nennaktien 390 4531 bis 4540 à nominal CHF 100.- der netto-Einkaufsgruppe AG, Balthal, Geschesteller: Möbel Brugger, Thunstrasse 23, 3700 Spiez. Z 99 414 KEB. (K 3293)

3752 Wimmis, 21. Dezember 1999 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental Der Gerichtspräsident I: Jürg Staudenmann

Par ordonnance du 17 décembre 1999, le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du livret d'épargne no L 170.754.05 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de CHF 61.35.10 au 31 décembre 1998. (K 3294)

2302 La Chaux-de-Fonds, 17 décembre 1999 Le président du Tribunal civil: Yves Fiorellino

Communication importante à nos lecteurs:
Notre rédaction ainsi que notre service-abonnement est atteignables par E-mail à l'adresse suivante:
shab@seco.admin.ch.

GT H, Tabelle H1 Aufführungen mit Musik ab Ton- und Tonbildträgern

(UR = Urheberrechte / VSR = verwandte Schutzrechte)

Table with columns for Anzahl anwesende Personen pro Tag (50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500) and rows for various categories of musical performances.

Tabelle H1 für Anlässe mit Eintrittspreis + Getränkepreis über CHF 40.00 oder Anzahl Personen über 1500 kann beim Kundendienst oder über http://www.suisa.ch bezogen werden.

16.12.1999, GT#2000, V54, 6, H1

GT H, Tabelle H1 Aufführungen mit Musik ab Ton- und Tonbildträgern

(UR = Urheberrechte / VSR = verwandte Schutzrechte)

Table with columns for Anzahl anwesende Personen pro Tag (550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950, 1000) and rows for various categories of musical performances.

Tabelle H1 für Anlässe mit Eintrittspreis + Getränkepreis über CHF 40.00 oder Anzahl Personen über 1500 kann beim Kundendienst oder über http://www.suisa.ch bezogen werden.

16.12.1999, GT#2000, V54, 6, H1

E. Gemeinsamer Tarif

13 SUIA ist für diesen Tarif gemeinsame Zahlstelle und Vertreterin auch von SWISSPERFORM.

F. Vergütung

A. Berechnung
14 Aufführungen mit Musik ab Ton- und Tonbildträgern
Bei der Berechnung der Vergütung wird auf die Summe aus der Höhe des Eintrittspreises und des Preises für das billigste (gebräuchlichste) alkoholische Getränk sowie auf die Anzahl an einem Tag anwesende Personen abgestellt.

Werden keine alkoholischen Getränke ausgeschenkt, so gilt der Preis für das billigste nichtalkoholische Getränk. Die entsprechenden Vergütungen pro Tag sind in der Tabelle H1 im Anhang festgehalten.

15 Aufführungen mit Musikern
Die Vergütung wird berechnet wie für Aufführungen ab Ton- und Tonbildträgern.

16 Mindestvergütung
Die Vergütung beträgt pro Erlaubnis mindestens CHF 30.- für Urheberrechte und CHF 10.- für verwandte Schutzrechte.

B. Steuern
17 Bei den in diesem Tarif genannten Vergütungen ist eine allfällige Mehrwertsteuer nicht inbegriffen.

C. Ermäßigungen
18 Kunden, die für alle ihre Veranstaltungen gemäss diesem Tarif mit der SUIA einen Vertrag schliessen und die vertraglichen Bestimmungen einhalten, erhalten eine Ermässigung:

- von 5%, wenn sie bis zu 50 Anlässe pro Jahr durchführen
- von 10%, wenn sie mehr als 50 Anlässe pro Jahr durchführen
- von 15%, wenn sie mehr als 100 Anlässe pro Jahr durchführen
- von 20%, wenn sie mehr als 200 Anlässe pro Jahr durchführen
- von 25%, wenn sie mehr als 300 Anlässe pro Jahr durchführen

19 Kunden, die Mitglied eines schweizerischen Gastgewerbeverbandes sind, welcher die SUIA in ihren Aufgaben unterstützt, und die mit der SUIA für alle ihre Veranstaltungen einen Vertrag schliessen und dessen Bestimmungen einhalten, haben Anspruch auf eine zusätzliche Ermässigung von 10%.

Die Unterstützung des Verbandes muss umfassen:
- die regelmässige, mindestens jährliche Aufforderung der Mitglieder, ihre Veranstaltungen mit Musik fristgerecht der SUIA zu melden
- die regelmässige, mindestens jährliche Kommunikation der Anliegen der SUIA gegenüber den Verbandsmitgliedern
- auf Verlangen den Versuch der Vermittlung im Falle von Streitigkeiten zwischen einem Mitglied und der SUIA.

D. Zuschlag im Falle von Rechtsverletzungen
20 Die Vergütung wird verdoppelt
- wenn Musik ohne Erlaubnis der SUIA verwendet wird
- wenn der Kunde keine, unrichtige oder lückenhafte Angaben liefert, um sich einen unrechtmässigen Vorteil zu verschaffen.

21 Vorbehalt bleibt eine darüber hinausgehende Schadenersatzforderung.

G. Abrechnung
22 Der Kunde gibt der SUIA alle zur Berechnung der Vergütung erforderlichen Angaben innert 10 Tagen nach der Veranstaltung oder zu den in der Bewilligung genannten Terminen bekannt.

23 Die SUIA kann zur Prüfung Belege oder nach Voranmeldung und während der Arbeitszeit Einsicht in die Bücher des Kunden verlangen.

24 Wenn die Angaben oder Belege auch nach einer schriftlichen Mahnung nicht innert Nachfrist eingereicht werden oder die Einsichtnahme in die Bücher verweigert wird, kann die SUIA die Angaben schätzen und gestützt darauf Rechnung stellen.

H. Zahlungen
25 Die Vergütungen sind zu den in der Bewilligung genannten Terminen zu bezahlen.

Andere Rechnungen sind innert 30 Tagen zahlbar.
26 Die SUIA kann Akontozahlungen verlangen. Ferner kann sie von Kunden, die ihren Zahlungsverpflichtungen nicht fristgerecht nachkommen, Sicherheiten verlangen.

I. Verzeichnisse der verwendeten Musik und der verwendeten Ton- und Tonbild-Träger
27 Die Kunden lassen durch die Musiker oder Disc-Jockeys Verzeichnisse der verwendeten Musik führen:

- wenn sie Musiker oder Disc-Jockeys in der Regel für länger als für 3 Veranstaltungen engagieren
- für alle Aufführungen von Musikern mit internationalem Ruf
28 Die Kunden übergeben der SUIA diese Verzeichnisse innert 30 Tagen nach der Veranstaltung (oder zu den in der Bewilligung genannten Terminen). Die Verzeichnisse der verwendeten Musik enthalten Angaben über:

- Titel
- Komponisten
- bei der Verwendung von Tonträgern zusätzlich:
 \* Name des Interpreten
 \* Label und Katalog-Nummer
- bei der Verwendung von Tonbildträgern:
 \* Originalität
 \* Name und Adresse des Produzenten oder Eigentümers
 \* Label und Katalog-Nummer

Die SUIA stellt entsprechende Verzeichnis-Formulare unentgeltlich zur Verfügung.

29 Die SUIA verzichtet auf diese Verzeichnisse
- für Orchester, die einen entsprechenden Ausweis der SUIA besitzen
- für Blasmusiken, Chöre, Instrumentalvereinigungen und Jodelklubs

- gemäss allfälligen weiteren Bestimmungen der Erlaubnis.
30 Sie verzichtet ferner auf diese Verzeichnisse, wenn Orchester oder Discjockeys auftreten, welche der SUIA ihr Repertoire direkt melden.

31 Werden die Verzeichnisse auch nach einer schriftlichen Mahnung nicht innert Nachfrist eingereicht, kann die SUIA eine zusätzliche Vergütung von CHF 40.- pro Anlass verlangen. Sie wird im Wiederholungsfall verdoppelt.

K. Gültigkeitsdauer
32 Dieser Tarif ist vom 1. Januar 2000 bis 31. Dezember 2002 gültig.
33 Bei wesentlicher Änderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

L. Beilagen
34 Vergütungstabelle betreffend Musikaufführungen zu Tanz und Unterhaltung im Gästegewerbe:
- Tabelle H1 für Aufführungen ab Ton- und Tonbildträgern
- Tabelle H2 für Aufführungen mit Musikern (A 6707)

GTH, Tabelle H1 Aufführungen mit Musik ab Ton- und Tonbildträgern

(UR = Urheberrechte / VSR = verwandte Schutzrechte)

Table with 15 columns for years (1950-1950) and 4 rows for categories (UR, VSR, UR, VSR). It contains numerical data for various categories and years.

Tabelle H1 für Anlässe mit Eintrittspreis + Getränkepreis über CHF 40.00 oder Anzahl Personen über 1500 kann beim Kundendienst oder über http://www.suisa.ch bezogen werden.

15.12.1999, GTH2000, V54\_8\_H1

GTH, Tabelle H2 Aufführungen mit Musikern

(UR = Urheberrechte)

Table with 15 columns for years (1950-1950) and 4 rows for categories (UR, VSR, UR, VSR). It contains numerical data for various categories and years.

Tabelle H2 für Anlässe mit Eintrittspreis + Getränkepreis über CHF 40.00 oder Anzahl Personen über 500 kann beim Kundendienst oder über http://www.suisa.ch bezogen werden.

15.12.1999, GTH2000, V54\_8\_H2

GTH, Tabelle H3 Aufführungen mit Musikern

(UR = Urheberrechte)

Table with 15 columns for years (1950-1950) and 4 rows for categories (UR, VSR, UR, VSR). It contains numerical data for various categories and years.

Tabelle H3 für Anlässe mit Eintrittspreis + Getränkepreis über CHF 40.00 oder Anzahl Personen über 400 kann beim Kundendienst oder über http://www.suisa.ch bezogen werden.

15.12.1999, GTH2000, V54\_8\_H3

## SUISA Schweiz. Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke SUISA

Société suisse pour les droits des auteurs d'œuvres musicales

### SUISA Società svizzera per i diritti degli autori di opere musicali

Die Eidg. Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten hat mit Beschluss vom 13. Dezember 1999 den **Tarif VI** (Aufnehmen von Musik auf Tonbild-Träger, die ans Publikum abgegeben werden) in der Fassung vom 30. Juni 1999 - unter Vorbehalt der Ziffern 12 bis 14 und der Fussnote zu Abschnitt D, für welche sie nicht zuständig ist - mit einer Gültigkeitsdauer bis 31. Dezember 2003 genehmigt.

Der Tarif wird nachstehend publiziert. Die Bestimmungen, die nicht in den Zuständigkeitsbereich der Schiedskommission fallen, sind in *kursiver Schrift* abgedruckt. Der Tarif kann in deutscher, französischer und italienischer Sprache bei SUISA, Postfach 782, 8038 Zürich, oder Postfach, 1000 Lausanne 13, unentgeltlich bezogen werden.

La Commission arbitrale fédérale pour la gestion des droits d'auteur et droits voisins a approuvé par décision du 13 décembre 1999 le **tarif VI** (Enregistrement de musique sur supports audiovisuels destinés au public) dans la version du 30 juin 1999 - sous réserve des chiffres 12 à 14 et de la note de la section D, pour lesquels elle n'est pas compétente - avec durée de validité jusqu'au 31 décembre 2003.

Le tarif est publié ci-après. Les dispositions qui sortent de la compétence de cognition de la Commission arbitrale sont imprimées en *italiques*. Le tarif est disponible gratuitement en allemand, français et italien sur demande à SUISA, case postale 782, 8038 Zurich, ou case postale, 1000 Lausanne 13.

La Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini ha approvato, con decisione del 13 dicembre 1999, la **tariffa VI** (Registrazione di musica su supporti audiovisivi destinati al pubblico) nella versione del 30 giugno 1999 - con riserva dei punti dal 12 al 14 e della nota in calce alla sezione D, per i quali non è competente - con una durata della validità fino al 31 dicembre 2003.

La tariffa è pubblicata qui di seguito. Sono riportate in *corsivo* le disposizioni che non rientrano nella cognizione della Commissione arbitrale. La tariffa può essere richiesta gratuitamente in italiano, tedesco e francese, presso la SUISA, casella postale 782, 8038 Zurigo, oppure casella postale, 1000 Losanna 13.

### Tarif VI

#### Aufnahmen von Musik auf Tonbild-Träger, die ans Publikum abgegeben werden

##### A. Kundenkreis

- Dieser Tarif richtet sich an diejenigen, welche Musik auf Tonbild-Träger aufnehmen, bzw. Tonbild-Träger mit Musik herstellen oder herstellen lassen, welche zur Abgabe ans Publikum bestimmt sind.
- Abgabe ans Publikum bedeutet Anbieten oder Übertragen zum eigenen privaten Gebrauch des Empfängers.
- Der Tarif richtet sich ferner an diejenigen, die solche Tonbild-Träger in die Schweiz oder in Liechtenstein importieren, wenn für das Inverkehrbringen in diesen Ländern noch keine Zustimmung der Rechtsinhaber an der Musik vorliegt.
- Der Tarif richtet sich an Auftraggeber (Produzenten) und Auftragnehmer. Auftraggeber ist, wer das Recht hat, über die Verwendung der Tonbild-Träger zu verfügen. Die SUISA wendet sich in erster Linie an den Auftraggeber.
- Auftraggeber, Produzenten, Auftragnehmer und Importeure werden nachstehend gemeinsam «Kunden» genannt.

##### B. Verwendung der Musik

- Musik im Sinne dieses Tarifs ist urheberrechtlich geschützte nicht-theatralische Musik, mit oder ohne Text, des von der SUISA verwalteten Weltrepertoires.
- Dieser Tarif bezieht sich auf das Aufnehmen von Musik auf Tonbild-Träger, die zur Abgabe ans Publikum bestimmt sind, und deren Inverkehrbringen.
- Das Vermieten von Tonbild-Trägern wird nicht durch diesen Tarif geregelt.
- Die SUISA verfügt nicht über die Rechte anderer Urheber als derjenigen an der Musik und nicht über die verwandten Schutzrechte der Interpreten, Produzenten oder Sendunternehmer. Jede Bewilligung der SUISA steht unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, dass alle betroffenen Rechtsinhaber der Herstellung zustimmen.

##### C. Erteilen der Bewilligung

- Die Bewilligung der SUISA ist im voraus einzuholen.
- Die SUISA erteilt die Bewilligung unter dem Vorbehalt, dass die allenfalls erforderliche Zustimmung der Inhaber der Musikurheberrechte erteilt wurde. Sie kann dafür Belege verlangen.
- Bei der Verbindung von Musik mit Werken anderer Gattungen (Film, Text, Bilder etc.) kann die Bewilligung für das sogenannte Synchronisationsrecht in der Regel nur nach Rückfrage beim Rechtsinhaber (Urheber, Verleger) und mit dessen Zustimmung erteilt werden.
- Das Gesuch um Bewilligung ist daher frühzeitig, mindestens 6 Wochen vor der geplanten Herstellung, einzureichen. Die Tonbildträger dürfen vor der ausdrücklichen Zustimmung der SUISA oder des Rechtsinhabers nicht hergestellt werden.

- Eine Rückfrage beim Rechtsinhaber ist nicht erforderlich - wenn alle Musik eigens für den Tonbildträger komponiert wird, oder - wenn Musik aus Katalogen verwendet wird, welche die Verleger eigens zur Verntonung anbieten (Mood-Music, Library Music, Archiv-Musik) - wenn die Musik nicht in einen Sinnzusammenhang mit anderen Werken gebracht wird, ausser bei Tonbildträgern, bei welchen die Musik ein erforderlicher und wesentlicher Bestandteil ist, oder wenn der Tonbildträger den Absatz von Ton- und Tonbildträgern konkurrenzieren könnte, oder wenn der Tonbildträger der Werbung für bestimmte Produkte, Dienstleistungen oder Firmen dient.

##### D. Vergütung\*

##### I. Tonbild-Träger, die in der Schweiz oder in Liechtenstein ans Publikum abgegeben werden

- Berechnungsgrundlage, Prozentsätze**  
15 Die Vergütung wird in der Form eines Prozentsatzes der folgenden Beträge berechnet:
  - des fakturierten Preises (Actual invoiced price = AIP), wenn der Kunde bei der Abrechnung mit der SUISA seine Verkäufe pro Tonbildträger und pro Abrechnungsperiode mit Stückzahlen und fakturierten Preisen bekanntgeben kann, und er mit der SUISA einen mehrjährigen Vertrag über die Abrechnung der Vergütung abschliesst. Als AIP gilt der vom Kunden an den Detaillisten effektiv fakturierte Engrospreis. In diesem Preis sind dem Detaillisten gewährte allfällige Rabatte berücksichtigt. Skonti, Boni, Umsatzprämien und ähnliche Vergütungen bleiben bei der Ermittlung dieses Preises jedoch unberücksichtigt
  - der Kosten für die Herstellung der Tonbild-Träger, wenn alle Exemplare ohne Entgelt ans Publikum abgegeben werden
  - des Detailverkaufspreises, wenn der Kunde die Tonbild-Träger direkt dem privaten Käufer abgibt, wenn dieser in aller Regel einen vom Kunden festgelegten und empfohlenen Preis bezahlt, oder wenn weder ein AIP besteht noch der Kunde auf den Kosten gemäss den beiden vorstehenden Absätzen abrechnet. Detailverkaufspreis ist der Preis, zu welchem der private Käufer den Tonbild-Träger erwirbt.

AIP und Detailverkaufspreis verstehen sich ohne die dem Detailhändler verrechnete Warenumsatz-, Mehrwert- oder gleichartige Steuern.

- Der Prozentsatz beträgt
  - 4,4% des fakturierten Preises (AIP)
  - 3,3% der Kosten
  - 3,3% des Detailverkaufspreises
- Bei Konzert- und Musikfilmen (Videoclips) betragen die Prozentsätze
  - 7,7% des fakturierten Preises (AIP)
  - 5,8% der Kosten
  - 5,8% des Detailverkaufspreises

- Für Tonbild-Träger, die nur zum Teil geschützte Musik enthalten, senkt sich der Prozentsatz im Verhältnis
  - Abspieldauer der gesamten Vorführungsdauer des geschützten Musik : Tonbild-Trägers, ohne Pausen, wenn der Kunde der SUISA genauen Aufschluss über die im Tonbild-Träger enthaltene Musik gibt.
- Bei CD-ROM und anderen interaktiv verwendbaren Tonbild-Trägern wird auf das Verhältnis
  - Speicherplatz der Musik : Speicherplatz des gesamten Trägers oder falls bekannt
  - Dauer der Musikaufnahme : Dauer der Bildaufnahme
 abgestellt, wenn der Kunde der SUISA genauen Aufschluss über die im Tonbild-Träger enthaltene Musik gibt.

##### b) Ermässigung

- Kunden, die für alle Tonbild-Träger mehrjährige Verträge mit der SUISA abschliessen und welche die Vertragsbedingungen einhalten, erhalten eine Ermässigung von 10% zur Berücksichtigung der Retouren und allfälliger Rabatte.
- Zusätzlich erhalten die Vertragskunden eine Ermässigung, wenn sie innerhalb von zwei Abrechnungsperioden eine bestimmte Anzahl des gleichen Tonbildträgers mit der gleichen Musik abrechnen. Die Ermässigung beträgt
  - bei mehr als 5 000 Exemplaren des gleichen Tonbildträgers 3%
  - bei mehr als 10 000 Exemplaren des gleichen Tonbildträgers 5%
  - bei mehr als 15 000 Exemplaren des gleichen Tonbildträgers 7%
  - bei mehr als 20 000 Exemplaren des gleichen Tonbildträgers 9%
  - bei mehr als 25 000 Exemplaren des gleichen Tonbildträgers 10%.

##### c) Mindest-Vergütung

- Die Vergütung beträgt mindestens:
  - für Konzertfilme und Videoclips
    - 62 Rappen pro Tonbild-Träger mit Musik, unabhängig von deren Dauer,
    - 2,2 Rappen pro Minute Musik und pro Tonbild-Träger, höchstens 62 Rappen pro Tonbild-Träger, wenn der Kunde der SUISA genauen Aufschluss über die im Tonbild-Träger enthaltene Musik gibt,
  - für CD-ROM und andere interaktiv verwendbare Tonbild-Träger
    - 31 Rappen pro Tonbild-Träger mit Musik, unabhängig von deren Dauer,
    - 2,2 Rappen pro Minute Musik und pro Tonbild-Träger, höchstens 31 Rappen pro Tonbild-Träger, wenn der Kunde der SUISA genauen Aufschluss über die im Tonbild-Träger enthaltene Musik gibt,
  - für andere Tonbild-Träger
    - 31 Rappen pro Tonbild-Träger mit Musik, unabhängig von deren Dauer,
    - 1,1 Rappen pro Minute Musik und Tonbild-Träger, höchstens 31 Rappen pro Tonbild-Träger, wenn der Kunde der SUISA genauen Aufschluss über die im Tonbild-Träger enthaltene Musik gibt.

\* Zusätzlich zu der in diesem Tarif geregelten Vergütung sind gegebenenfalls weitere Vergütungen zu leisten.

- Für das sogenannte Synchronisationsrecht (das Recht zum Verbinden der Musik mit anderen Werken), sofern die Musik in einen Sinnzusammenhang (Musik richtet sich auf den Ablauf der Bilder aus) mit anderen Werken gebracht wird; die zusätzliche Vergütung dafür beträgt, wenn die Rechtsinhaber (Urheber, Verleger) das Synchronisationsrecht nicht selber ausüben und keine anderen Weisungen erteilen:
    - 50% der für die Herstellung des Tonbild-Trägers gemäss Ziff. 15 bzw. Ziff. 22 bezahlten Vergütung;
  - Für das Überspielen von Tonträgern der Mood-Music-Kataloge erteilt die SUISA im Auftrag der Produzenten die Zustimmung gegen eine zusätzliche Vergütung von:
    - 50% der von der SUISA für Urheberrechte (inkl. Synchronisationsrechte) in Rechnung gestellten Vergütung, wenn der Tonbildträger ausschliesslich in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein verkauft wird
    - 100% wenn der Tonbildträger auch ins Ausland verkauft wird.
- Für das Überspielen anderer Tonträger bedarf es der Zustimmung der Produzenten gegen eine von ihnen festgelegte Vergütung von Fall zu Fall. Die SUISA erhebt die Vergütung im Fall der Zustimmung im Auftrag der Produzenten. Die zusätzlichen Vergütungen betreffend das Synchronisationsrecht und die Überspielerrechte sind anwendbar auf alle Auflagen, die der Kunde herstellt.

- Teile von Minuten werden für den ganzen Tonbild-Träger zusammengezählt. Eine angebrochene Zeiteinheit wird zur Gänze in Rechnung gestellt. Die Vergütung beträgt in allen Fällen mindestens CHF 40.- pro Bewilligung. Für Kunden, die mit der SUISA Verträge schliessen, gilt die Mindest-Vergütung von CHF 40.- pro Abrechnung (nicht pro Titel).

##### d) Steuern

- Die in diesem Tarif genannten Vergütungen verstehen sich exklusive einer allfälligen von der SUISA zu entrichtenden Mehrwert- oder gleichartigen Steuer.

##### e) Zuschlag im Falle von Rechtsverletzungen

- Alle in diesem Tarif genannten Vergütungen verdoppeln sich, wenn
  - Musik ohne die erforderliche Bewilligung der SUISA verwendet wird
  - ein Kunde unrichtige oder lückenhafte Angaben oder Abrechnungen einreicht, die ihm einen unrechtmässigen Vorteil verschaffen oder hätten verschaffen können.

##### f) Entstehung des Vergütungsanspruchs

- Der Vergütungsanspruch entsteht mit der Herstellung der Tonbild-Träger. Rechnet der Kunde gemäss AIP ab, ist der Lagerausgang zwecks Verkauf massgebend.

##### II. Tonbild-Träger, die aus der Schweiz oder aus Liechtenstein ausgeführt werden

- Bei Exporten von über 100 gleichen Tonbild-Trägern ins gleiche Land pro Abrechnung, wird der Tarif im Verkaufsland angewendet.
- Es gelten die Bestimmungen für Verkäufe im Inland
  - bei Exporten von bis zu 100 Exemplaren des gleichen Tonbild-Trägers ins gleiche Land pro Abrechnung, oder
  - wenn im Verkaufsland keine Schwestergesellschaft der SUISA tätig ist, oder
  - wenn der Tarif im Verkaufsland nicht bekannt oder nicht anwendbar ist.

Wird der Tonbild-Träger in diesen Fällen im Inland nicht verkauft, gilt der anwendbare Preis im Verkaufsland.

##### E. Abrechnung

##### a) Anmeldung der Aufnahmen, Verzechnisse der Musik

- Die Kunden melden der SUISA laufend - bei Verbindung der Musik mit anderen Werken gemäss Ziff. 12 und 13 dieses Tarifs mindestens 6 Wochen vor der geplanten Herstellung, sonst spätestens 10 Tage vor der Veröffentlichung - die Tonbild-Träger mit Musik, die sie herstellen wollen, mit
  - Originaltitel
  - allfälligen Untertiteln in der Schweiz
  - Original-Produzent
  - Ursprungsland
  - Art des Tonbild-Trägers (Dokumentarfilm, Fernsehfilm, Schulungsfilm etc.)
  - Format (Videocassetten, CD-ROM, DVD etc.)
  - Abspieldauer
  - Titel, Dauer und Urheber/Verleger aller Musiksequenzen.

Wenn ein vorbestehender Film verwendet wird, ist es beizulegen.

##### b) Produktions- und Verkaufsmeldungen

- Die Kunden stellen der SUISA innert 10 Tagen nach der Herstellung eine Abrechnung über alle Tonbild-Träger zu, auf welche sich die Bewilligung der SUISA bezieht.
- Kunden, die mit der SUISA mehrjährige Verträge für alle Tonbild-Träger abschliessen, senden ihr vierteljährliche, halbjährliche oder jährliche Abrechnungen über alle hergestellten oder bei der Abrechnung gemäss AIP verkauften Tonbild-Träger mit Musik. Die Fristen von Ziff. 12, 13 und 30 für notwendige Rückfragen bei der Verbindung von Musik mit anderen Werken sind jedoch in jedem Fall einzuhalten.
- Für Tonbild-Träger, die serienmässig hergestellt und erfahrungsgemäss zu einem erheblichen Teil ins Ausland ausgeführt werden, kann an die Stelle der Abrechnung ein Auszug aus der Lagerbuchhaltung treten, der darüber Aufschluss gibt, wieviele Tonbild-Träger mit Musik hergestellt worden sind, wieviele das Hauptlager verlassen haben und wieviele dorthin zurückkehrten.
- Der Kunde überlässt der SUISA von allen Tonbild-Trägern mit Musik auf Verlangen unentgeltlich ein Exemplar.

##### c) Prüfung der Meldungen und Verletzung der Meldepflicht

- Die SUISA kann Belege zur Prüfung der Angaben oder während der Arbeitszeit und nach Voranmeldung Einsicht in die Bücher und Lager des Kunden nehmen.
- Die Prüfung kann durch einen unabhängigen Fachmann vorgenommen werden; die Kosten dieses Fachmanns trägt der Kunde, wenn die Prüfung ergibt, dass seine Meldungen unvollständig waren, sonst derjenige, der ihn beizuziehen suchte.
- Werden die erforderlichen Angaben oder die verlangten Belege auch nach schriftlicher Mahnung nicht innert einer Nachfrist eingereicht oder verweigert der Kunde die Einsicht in seine Bücher oder Lager, so kann die SUISA die erforderlichen Angaben schätzen und gestützt darauf die Vergütung berechnen.
- Werden Angaben über die verwendete Musik der SUISA auch nach einer schriftlichen Mahnung nicht innert Nachfrist eingereicht, so kann eine zusätzliche Vergütung von CHF 40.- verlangt werden. Die SUISA kann zudem die nötigen Angaben auf Kosten des Kunden beschaffen.

##### F. Zahlungen

- Sofern in der Bewilligung oder in den Verträgen nichts anderes bestimmt wird, sind die Rechnungen der SUISA innert 30 Tagen zahlbar.
- Die SUISA kann Akontozahlungen in der Höhe der voraussichtlichen Vergütung und/oder andere Sicherheiten verlangen.
- Wenn die vom Kunden geplante Verwertung von Musik nicht stattfinden konnte, erstattet ihm die SUISA die hierfür entrichtete Vergütung zurück.

##### G. Kennzeichnung des Tonbild-Trägers

- Alle Tonbild-Träger sind in handelsüblicher Form zu kennzeichnen.
- Die Etiketten der serienmässig hergestellten Tonbild-Träger enthalten
  - das Zeichen «SUISA»; die SUISA stellt hierfür unentgeltlich Clichés zur Verfügung
  - den Vermerk «Urheber- und verwandte Schutzrechte vorbehalten, vor allem für öffentliches Vorführen, Senden und Überspielen».

##### H. Gültigkeitsdauer

- Dieser Tarif ist vom 1. Januar 2000 bis 31. Dezember 2003 gültig.
- Bei wesentlicher Änderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.
- Mit Bezug auf CD-ROM, DVD und andere interaktiv verwendbare Tonbild-Träger kann der Tarif jederzeit vorzeitig revidiert werden. (A 6708)

### Redaktionsschluss für Neujahr 1999/2000

Für sämtliche Publikationen und Inserate gelten für den Jahreswechsel folgende Redaktionsschlusszeiten:

Ausgabe Nr.	Datum	Redaktionsschluss
256	Freitag, 31. 12. 1999	28. 12. 1999, 09.00 Uhr
1	Montag, 3. 1. 2000	28. 12. 1999, 09.00 Uhr

Die Redaktion und der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bleiben am 31.12.1999 den ganzen Tag geschlossen.

#### Mailverkehr mit der SHAB-Redaktion:

Aus Sicherheitsgründen ist der Mailverkehr über unsere Mailbox shab@seco.admin.ch vom 30.12.1999, 24.00 Uhr bis 5.1.2000, 06.30 Uhr, eingestellt.

Bitte benutzen Sie für diese Zeit unseren Fax 031 324 09 61.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Redaktion und Verlag SHAB

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)**

vom 18. März 1994

In Sachen  
AIG Fondsleitung (Schweiz), AG, Dübendorf, als Fondsleitung, und  
AIG Privat Bank AG, Zürich, als Depotbank  
betreffend

Genehmigung der Änderungen der Fondsreglemente der acht schweizerischen Anlagefonds der Kategorie «Effektenfonds» (**UBZ World Income Fund», «B-Fund», «UBZ DM-Bond Fund», «UBZ S-Bond Fund», «E-Fund», «UBZ Gold Fund», «UBZ Southeast Asia Fund» und «J-Fund»**) sowie der zwei schweizerischen Anlagefonds der Kategorie «Übrige Fonds» (**UBZ Swiss Equity Fund» und «UBZ D-Fund»**) gemäss Art. 8 AFG

hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7 und 8 AFG, Art. 8 AFV sowie Art. 10-12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

- Die von der AIG Fondsleitung (Schweiz) AG, Dübendorf, als Fondsleitung und der AIG Privat Bank AG, Zürich, als Depotbank beantragten Änderungen der Fondsreglemente der acht schweizerischen Anlagefonds der Kategorie «Effektenfonds» (**«UBZ World Income Fund» (neu «AIG Bond Fund Global»), «B-Fund» (neu «AIG Bond Fund CHF»), «UBZ DM-Bond Fund» (neu «AIG Bond Fund EUR»), «UBZ S-Bond Fund» (neu «AIG Bond Fund USD»), «E-Fund» (neu «AIG Equity Fund Europe»), «UBZ God Fund» (neu «AIG Equity Fund Gold»), «UBZ Southeast Asia Fund» (neu «AIG Equity Fund Southeast Asia»), «J-Fund» (neu «AIG Equity Fund Japan») sowie der zwei schweizerischen Anlagefonds der Kategorie «Übrige Fonds» (**«UBZ Swiss Equity Fund» (neu «AIG Equity Fund Switzerland»), «UBZ D-Fund» (neu «AIG Equity Fund Germany») werden, wie sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in der Neuen Zürcher Zeitung am 15. und 16. November 1999 als Publikationsorgane dieser Fonds veröffentlicht wurden, genehmigt.****
- Die erteilten Fondsreglementsänderungen treten per 1. Januar 2000 in Kraft. Ab diesem Datum dürfen die AIG Fondsleitung (Schweiz) AG und die AIG Privat Bank AG nur noch aktuelle Prospekt mit integriertem Fondsreglement verwenden.
- Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig. Sie können gegen diesen keine Rechtsmittel ergreifen.
- Der vorliegende Entscheid wird den Anlegern durch einmalige Veröffentlichung des Dispositiv im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in der Neuen Zürcher Zeitung als Publikationsorgane dieser Fonds mitgeteilt.
- Die AIG Fondsleitung (Schweiz) AG hat den Wortlaut der Fondsreglementsänderungen in den Jahresberichten per 31. Dezember 1999 dieser Fonds zu veröffentlichen.
- Die Verfahrenskosten von CHF 15 087.50, bestehend aus einer Spruchgebühr von CHF 15 000.- und den Schreibgebühren von CHF 87.50, werden der Fondsleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung aufgelegt. Die Verfahrenskosten sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 4 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung aufgelegt. (A 6709)

3001 Bern, 28. Dezember 1999

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission  
Siv. Direktor Anlagefonds  
Romain Marti Dr. Felix Stotz

**Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)**

du 18 mars 1994

BCILUX, Sicav  
Société d'investissement à Capital Variable de droit luxembourgeois  
RC F55.178

Avis

Les titulaires sont avisés que lors de sa réunion du 20 décembre 1999 le Conseil d'Administration de la Sicav a décidé de liquider les trois compartiments suivants, à savoir: **BCILUX-Dollar Equity, BCI-LUXConservation (SFR) et BCILUX-Japan.**

Ces compartiments seront liquidés en date du 28 janvier 2000 et les actionnaires de la Sicav officielle de la Bourse de Luxembourg à cette même date. A partir du 24 décembre 1999, la Sicav continuera à racheter les actions des trois compartiments concernés sur base des valeurs nets d'inventaire ayant pris en compte les frais d'établissement desdits compartiments ainsi que les frais de liquidation. Il n'y aura pas de commission de rachat. Du 24 décembre 1999 au 28 janvier 2000, le produit de liquidation sera distribué à chaque actionnaire au prorata du nombre d'actions détenues, contre présentation des certificats d'actions au porteur aux guichets de: Poule Grand-Duché de Luxembourg; Société Européenne de Banque boulevard du Prince Henri 19-21 B-1214 Luxembourg; Banca Commerciale Italiana (Suisse) Rämistrasse 31 CH-8024 Zürich

Les montants qui n'ont pas été réclamés par les actionnaires ou leur ayants droit lors de la clôture de la liquidation des compartiments seront gérés auprès de la banque dépositaire pendant une période de six mois. Passé ce délai, ces montants seront consignés auprès de la Caisse de Cosignation à Luxembourg. (A 6710)

Luxembourg, 20 décembre 1999 Le Conseil d'administration

**Öffentliches Inventar - Rechnungsrf**

In Erbschaftsache des am 14. Dezember 1999 verstorbenen **Augsburger Anton Mar**, geboren 18. September 1948, geschieden, Geschäftsführer Medizinalbranche, von Konolfingen BE, wohnhaft gewesen in 6045 Meggen, Lerchenhalde 16, im Aufenthalt in 6300 Zug, Barmstrasse 43. Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 31. Januar 2000 bei der Teilungsbehörde 6045 Meggen anzumelden.

En Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des kantonalen Eintragungsgesetzes zum ZGB). (A 6711)

645 Meggen, 29. Dezember 1999 Teilungsbehörde Meggen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ihlas Trade System AG in Liquidation, Aadorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Kurt Eckert, Im Zentrum E, 8522 Häuslenen, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 6712)  
8522 Häuslenen, 29. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mestre-Matic AG, in Liquidation, Arisdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Ulrich Leuenberger, Im Ländle 142, Arisdorf, 4305 Olsberg, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 6713)  
4305 Olsberg, 29. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Weber Bau AG, in Liquidation, Baar****Zweite Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1999 haben die Aktionäre der Weber Bau AG die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Weber Bau AG, in Liquidation, Baar, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Weber Bau AG, in Liquidation, Albisstrasse 15, 6340 Baar, anzumelden. (A 6682)

6340 Baar, 28. Dezember 1999 Weber Bau AG, in Liq.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Les Vernes SA, Verbier, Bagnes****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1999, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, production à faire à l'adresse de la société en liquidation: Fiduciaire Fidas SA, place de Rome, 1920 Martigny.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6714)  
1920 Martigny, 29 décembre 1999 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AG für Strassenbautechnik und industrielle Beratung in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Prof. Dr. Pascal Simonius, Advokat, Freie Strasse 39, 4001 Basel, anzumelden. (A 6715)  
4001 Basel, 29. Dezember 1999 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Frobema GmbH in Liquidation, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft und ihre Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Franz Zürcher, Riehenstrasse 280, 4058 Basel, anzumelden. (A 6665)  
4058 Basel, 27. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Patronal Fonds der Firma Semo Trading Ltd in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. April 1999 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde des Kantons Basel-Stadt vom 5. Mai 1999 die Auflösung und die Liquidation der Stiftung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Stiftungsrat Herrn A. Haslimeier, Semo Trading Ltd, Burgunderstrasse 25, 4051 Basel, anzumelden. (A 6683)  
4051 Basel, 28. Dezember 1999 Der Stiftungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****A. Rodermond Management Consultants AG, in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen mit der Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, Bernische Treuhänder AG, Waaghausgasse 1, 3011 Bern, anzumelden. (A 6716)  
3011 Bern, 29. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Emch + Berger Holding AG, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die Emch + Berger Holding AG, in Bern, hat an der Generalversammlung vom 22. Dezember 1999 beschlossen, das Aktienkapital von bisher CHF 6 800 000.- um CHF 3 800 000.- auf neu CHF 3 000 000.- herab-

zusetzen durch Vernichtung von 19 000 Aktien à CHF 200.- nominell. Durch besonderen Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, gemäss OR Art. 732 Abs. 2 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotzdem gedeckt sind. Den Gläubigern wird hiermit die Möglichkeit gegeben, binnen 2 Monaten seit der dritten Bekanntmachung ihre Forderungen gegen die Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Notar Dr. Meyer, Speichergasse 5, Postfach, zH Verwaltungsrat der Emch + Berger Holding AG, in Bern, 3000 Bern 7. (A 6717)

3000 Bern, 29. Dezember 1999

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****STEFA-Füller Vertriebs AG in Liq., Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau Dora Blaser-Lack, Landhausweg 6, 3007 Bern, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. (A 6718)  
3007 Bern, 29. Dezember 1999 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Actuel 3000 SA en liquidation, Bossnons****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1999, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la 3e publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Actuel 3000 SA en liquidation, c/o M. Philippe Cottet, ingénieur civil, avenue Gare 38, 1618 Châtel-St-Denis. (A 6684)

1618 Châtel-St-Denis, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierstein in Liq., Breitenbach****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1991 hat die Auflösung und die Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, jedoch spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Fritz Sommer Treuhänderbüro, Gewerbehau Bleiche, Bleicheweg 3, 4460 Gelterkinden, anzumelden. (A 6666)  
4460 Gelterkinden, 27. Dezember 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Power Clear GmbH in Liquidation, Buchs SG****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1999 der Power Clear GmbH, mit Sitz in Buchs SG, wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gesellschaft tritt in Liquidation unter Power Clear GmbH in Liquidation.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich und begründet bei Herrn lic. iur. Christian Eggenberger, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs anzumelden. (A 6719)  
9470 Buchs, 29. Dezember 1999 Der Liquidator

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****L. Chirat SA, Carouge****Première publication**

Cette société est dissoute par suite de sa transformation en L. Chirat Sàrl selon acte authentique du 8 décembre 1999.

Conformément à l'art. 826 al. 2 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la société L. Chirat Sàrl, à Carouge, route de Saint-Julien 40. (A 6720)

1227 Carouge, 29 décembre 1999 Les gérants de L. Chirat Sàrl

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****S.I. Dimlej SA in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 dicembre 1999 ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. A liquidatore è stato nominato il signor Renato Bullani, di Antonio, nato il 18 giugno 1945, da Ligonetto in Morbio Inferiore. Il recapito della società in liquidazione è quindi il seguente: S.I. Dimlej SA in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti nel termine di un mese dalla terza pubblicazione della presente diffida. (A 6721)

6830 Chiasso, 29 dicembre 1999 Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Agriconsult Administration et gestion agricole Sàrl, en liquidation, Domdidier****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Stéphane Fischer, à l'adresse suivante: route Centrale 16, 1564 Domdidier. (A 6667)

1564 Domdidier, 27 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****FSF Administration et Fiduciaire Sàrl en liquidation, Dombidier****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Stéphane Fischer, à l'adresse suivante: route Centrale 16, 1564 Dombidier. (A 6668<sup>1</sup>)

1564 Dombidier, 27 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****FSF Fiduciaire Sàrl, en liquidation, Dombidier****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Stéphane Fischer, à l'adresse suivante: route Centrale 16, 1564 Dombidier. (A 6669<sup>1</sup>)

1564 Dombidier, 27 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Roland Hauert AG, Berater für Öffentlichkeitsarbeit in Liq., Dübendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Roland Hauert, im Langstuck 33, 8044 Zürich-Gockhausen anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 6742<sup>3</sup>)

8044 Zürich-Gockhausen, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Elektronische Entwicklungsgesellschaft EEG AG, Düringen****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Elektronischen Entwicklungsgesellschaft EEG AG, Düringen, hat am 7. Dezember 1999 die Fusion mit der ABI Beratungs- und Investment AG, Düringen, beschlossen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Juli 1999. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Elektronischen Entwicklungsgesellschaft EEG AG, Düringen, geltend zu machen. Die Anmeldungen sind binnen Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der ABI Beratungs- und Investment AG, c/o Treuhand Cotting AG, Chännelmattstrasse 9, 3186 Düringen, einzureichen. Es wird beabsichtigt, in Anwendung von Art. 748 Ziff. 7 i. V. m. Art. 745 Abs. 3 OR die Löschung der Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten zu veranlassen. (A 6722<sup>3</sup>)

3186 Düringen, 29. Dezember 1999

ABI Beratungs- und Investment AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cottens Ménagers S.A., Eclépens****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1999, la société anonyme Cottens Ménagers S.A. a décidé sa dissolution qui interviendra sous la raison sociale Cottens Ménagers S.A., en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Françoise Cottens, de Rances, à Eclépens. Adresse pendant la liquidation: Bel-Roche, 1312 Eclépens, dans ses locaux. (A 6723<sup>3</sup>)

1312 Eclépens, 29 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Anonyme Profat, en liquidation, Epalinges****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Bernard Rodieux, chemin du Bois-de-Menton 13, 1066 Epalinges. (A 6685<sup>2</sup>)

1066 Epalinges, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Victor Sporthandels AG in Liquidation, Fehraltorf****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Verfügung vom Bezirksgericht Pfäffikon ZH wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die allfälligen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Beat Schneider, Brunnenweg 7, 8335 Hittnau, anzumelden. (A 6724<sup>3</sup>)

8335 Hittnau, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****VINT Mineralöl AG in Liquidation, Frauenfeld****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, HB&P Treuhand, St. Alban-Anlage 44, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 6686<sup>2</sup>)

4010 Basel, 28. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****SEH Management Gruppe AG, Freienbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der SEH Management Gruppe AG mit Sitz in Freienbach vom 20. Dezember 1999 hat auf Antrag des Verwaltungsrats und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Kistler + Steiner, Treuhand + Beratung, Siebnen, vom 10. Dezember 1999, beschlossen, das nominelle Aktienkapital von CHF 300 000.- um CHF 200 000.- auf CHF 100 000.- herabzusetzen durch Vernichtung und Rückzahlung von 200 Namenaktien. Die Gläubiger der SEH Management Gruppe AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Anmeldungen mit allfälligen Belegen sind zu richten an den beurkundenden Notar: Hans Paul Zangerl, Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon SZ. (A 6670<sup>1</sup>)

8807 Freienbach, 27. Dezember 1999 · SEH Management Gruppe AG

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Van Cleef & Arpels SA, Fribourg****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1999 la société a décidé de réduire son capital-actions de CHF 128 000 000.- entièrement libéré, à CHF 127 932 000.-, entièrement libéré par: annulation de 68 actions de CHF 1000.- nominatives liées, entièrement libérées, soit d'un montant total de CHF 68 000.-. Les actions annulées sont des actions propres (détenues par la société). Selon le rapport de révision spécial prévu à l'art. 732 CO, établi le 20 décembre 1999 par PricewaterhouseCoopers SA, à Pully/Lausanne, avenue C. F. Ramuz 45, il résulte que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit. Les créanciers qui exigent d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances auprès de la société, boulevard de Pérolles 22, 1700 Fribourg, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 6687<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 28 décembre 1999

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Charfrance SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 décembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, par adresse Haefliger & Kaeser SA, chemin des Mulets 1-3, 2002 Neuchâtel. (A 6671<sup>1</sup>)

2002 Neuchâtel, 27 décembre 1999 Le liquidateur: François Labastrou

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Duleco, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, avenue Jules-Crosnier 8, c/o RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6725<sup>3</sup>)

1200 Genève, 29 décembre 1999

Le liquidateur: Michel de Preux

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****JS Consulting SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Consulco SA, avenue Beauregard 12, 1700 Fribourg. Il est d'ores et déjà envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6688<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 28 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sabigex SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision du 8 novembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Sabigex SA, en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Serge Ganichot, à Genève, rue Céard 6. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6690<sup>2</sup>)

1200 Genève, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****SGS Insubco SA, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale du 16 décembre 1999, la société SGS Insubco SA a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel, par voie de fusion, par la société SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève.

Les créanciers de la société SGS Insubco SA ont la faillite, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant au siège de la société, à Genève, rue de Lyon 97, dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis. Faute de production dans le délai imparti, la SGS Société Générale de Surveillance Holding SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société SGS Insubco SA. (A 6726<sup>2</sup>)

1200 Genève, 29 décembre 1999

SGS Société Générale de Surveillance Holding SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Avenue Soret 9, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, avenue Jules-Crosnier 8, c/o RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6727<sup>2</sup>)

1200 Genève, 29 décembre 1999

Le liquidateur: Michel de Preux

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière de la rue Malatrex No 36, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des adonnaires du 13 décembre 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Pierre-Alain Bonvallat, rue des Eaux-Vives 23, case postale, 1211 Genève 6. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6691<sup>1</sup>)

1211 Genève, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière le Scarabée, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois à compter de la 3e publication auprès de la liquidatrice, Repesa SA, rue du Rhône 100, 1204 Genève. Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 6692<sup>2</sup>)

1204 Genève, 28 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Majoluc, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de la société BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, rue de la Corratierie 26, 1204 Genève. Ils sont informés que la radiation anticipée sera requise par la liquidatrice. (A 677<sup>2</sup>)

1204 Genève, 22 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Quai Capo d'Istria B, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de la société BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, rue de la Corratierie 26, 1204 Genève. Ils sont informés que la radiation anticipée sera requise par la liquidatrice. (A 687<sup>2</sup>)

1204 Genève, 22 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière route de la Capite No 115, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 6, c/o Confidè Compagnie Financière d'Informatique SA. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 75 al. 3 CO. (A 672<sup>2</sup>)

1227 Carouge, 29 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Sig, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de la société BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, rue de la Corrairie 26, 1204 Genève. Ils sont informés que la radiation anticipée sera requise par la liquidatrice. (A 6579\*)

1204 Genève, 22 décembre 1999

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Märki Holding AG in Liquidation, Hunzenschwil****Erste Veröffentlichung**

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, gegenüber der Märki Holding AG in Liquidation noch bestehende Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und begründet beim Liquidator Thomas Kurer, Nordstrasse 31, 8006 Zürich, anzumelden. (A 6729\*)

8006 Zürich, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Wenk & Partner Stickerei GmbH, Jonschwil****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Erwin Wenk, Brühlstrasse 2, 9243 Jonschwil, anzumelden. (A 6730\*)

9243 Jonschwil, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Vernela AG in Liquidation, Klosters****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1999 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn Dr. J. David Meisser, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters, anzumelden. (A 6731\*)

7250 Klosters, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****DSS World Sourcing, Kloten****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat am 2. Dezember 1999 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der DSS World Sourcing in Liquidation, Balz Zimmermann-Strasse 1, 8058 Zürich-Flughafen, anzumelden. (A 6693\*)

8058 Zürich-Flughafen, 28. Dezember 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gauer AG Electronic, Küsnacht ZH****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Walter Pfister, c/o Panfida Treuhänder AG, Bahnhofstrasse 10, 8302 Kloten, anzumelden. (A 6694\*)

8302 Kloten, 28. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****IS Info Doc Systèmes SA en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

Par décision du 7 janvier 1998, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la dissolution de la société, en application de l'art. 2 des dispositions finales de la Loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance, pièces justificatives à l'appui, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au liquidateur, soit M. Eric Stauffacher, place St-François 11 à 1002 Lausanne. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 6695\*)

1002 Lausanne, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Cordis Sàrl, Le Locle****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 742 ss CO et 823 CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans un délai de trois mois dès la dernière publication de cet avis à l'adresse suivante: Cordis Sàrl en liquidation, Etude Jean-Philippe Kern, Jaquet-Droz 32, 2301 La Chaux-de-Fonds. (A 6732\*)

2301 La Chaux-de-Fonds, 29 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Eco-Diversa AG in Liquidation, Lotzwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Eco-Diversa AG, Lotzwil, vom 15. Oktober 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, KPMG Fides, Geschäftsstelle Langenthal, Marktgasse 26, 4900 Langenthal, anzumelden. (A 6696\*)

4900 Langenthal, 28. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Intervan Genossenschaft, Mattstetten****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Einziger Liquidator mit Einzelnachricht: Paul Waibel, von Bökten in Ittigen (Adresse: Intervan Genossenschaft in Liquidation, Mattstetten Post: Hindelbankstrasse 38, 3322 Schönblühl). In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR wird der Liquidator die Verteilung bereits nach Ablauf von drei Monaten ab der letzten Publikation im SHAB vornehmen. (A 6697\*)

3322 Schönblühl, 28. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Leclret SA, Meyrin****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 décembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1211 Genève 1, case postale 1106, rue du Cendrier 15, chez Audiconult S.A., liquidatrice. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'art. 745 al. 3 CO. (A 6699\*)

1211 Genève 1, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sansas S.A. en liquidation, Meyrin****Deuxième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Romano Darni, rue de Livron 15, 1217 Meyrin, la société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 6700\*)

1217 Meyrin, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Egial S.A., Montreux****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, Monsieur Jacques Audemars, p. a. Fiduper S.A., Grand-Rue 92, 1820 Montreux. (A 6701\*)

1820 Montreux, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Ebenisterie Esseiva Sàrl en liquidation, Mossel****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1999, conformément à l'art. 742 CO. Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Ebenisterie Esseiva Sàrl en liquidation, M. François Esseiva, à 1627 Vaulruz. (A 6702\*)

1627 Vaulruz, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Passwang AG in Liquidation, Mümliswil****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1999 hat die Gesellschaft ihre Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Forderungen bei der Passwang AG in Liquidation, 4717 Mümliswil, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden. Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchzuführen. (A 6733\*)

4717 Mümliswil, 29. Dezember 1999

Passwang AG in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Financière de Participations Internationales SA in Liq., Muri bei Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Financière de Participations Internationales SA vom 23. November 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Dr. Marc Ronca, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 6734\*)

8001 Zürich, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****ET financial services S.A. en liquidation, Nyon****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 novembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives auprès du liquidateur, John Cretton, à 1260 Nyon, avenue Reverdi 14. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6673\*)

1260 Nyon, 27 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Alfonz, Troisi & Partner GmbH in Liq., Otelfingen****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 14. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Alfonz, Luchsiesenstrasse 138, 8051 Zürich, anzumelden. (A 6703\*)

8051 Zürich, 28. Dezember 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Einkaufsgenossenschaft der Mitarbeiter der Buss AG in Liquidation, Pratteln****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 13. Oktober 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Genossenschaft, c/o Buss Immobilien und Service AG, Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln 1, anzumelden. (A 6704\*)

4133 Pratteln, 28. Dezember 1999

Die Liquidatoren: Doris Blank und Ernst Droll

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière l'Idylle en liquidation, Pregny-Chambésy****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, la société Sogesal Sàrl, c/o Me Jean-Paul Legrand, avenue Dumas 37-39, 1206 Genève. La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 6705\*)

1206 Genève, 28 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****PharmaSoft AG in Liquidation, Risch ZG****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form mit Begründung bei der PharmaSoft AG in Liquidation, Lettenstrasse 6, 6343 Rotkreuz, anzumelden. (A 6735\*)

6343 Rotkreuz, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stiftung Medidenta AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons St. Gallen vom 15. Dezember 1999 wurde der Liquidation der Stiftung zugestimmt. Diese Verfügung sowie ein Verteilplan (Beschluss des Stiftungsrates vom 9. April 1998 und 8. Oktober 1999) liegen am Sitz der Stiftung, Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen, bis zum 15. Januar 2000 zur Einsicht auf. Nach ungenutztem Ablauf ist dieser Verteilplan genehmigt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. H.U. Sonderegger, Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen, anzumelden. (A 6675\*)

9016 St. Gallen, 27. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Vorsorge-Stiftung Medidenta AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons St. Gallen vom 15. Dezember 1999 wurde der Liquidation der Stiftung zugestimmt. Diese Verfügung mit der Zustimmung der Übertragung aller Rechte und Pflichten der Vorsorge-Stiftung der Medidenta AG, St. Gallen, auf die BVG-Sammelstiftung der Rentenanstalt Zürich (Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Oktober 1999) liegt am Sitz der Stiftung, Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen, bis zum 15. Januar 2000 zur Einsicht auf. Nach ungenutztem Ablauf ist dieser Verteilplan genehmigt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. H.U. Sonderegger, Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen, anzumelden. (A 6676\*)

9016 St. Gallen, 27. Dezember 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bally Management AG, Schönenwerd****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1999 hat die Auflösung ohne Liquidation der Gesellschaft in Folge der Fusion mit der Bally Schuhfabriken AG beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Bally Schuhfabriken AG, Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd, anzumelden. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 6736\*)

5012 Schönenwerd, 29. Dezember 1999

Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bally (Schweiz) AG, Schönenwerd****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1999 hat die Auflösung ohne Liquidation der Gesellschaft in Folge Fusion mit der Bally Schuhfabriken AG beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Bally Schuhfabriken AG, Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd, anzumelden. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 6737\*)

5012 Schönenwerd, 29. Dezember 1999

Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bally Trading AG, Schönenwerd****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1999 hat die Auflösung ohne Liquidation der Gesellschaft in Folge Fusion mit der Bally Schuhfabriken AG beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Bally Schuhfabriken AG, Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd, anzumelden. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 6738\*)

5012 Schönenwerd, 29. Dezember 1999

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fiproma Holding AG in Liquidation, Schönenwerd****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei Fiproma Holding AG in Liquidation, bei Heinz Laesser, Kreuzackerstrasse 37, 5012 Schönenwerd, anzumelden. (A 6706\*)

5012 Schönenwerd, 28. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Intertaurus Holding AG in Liquidation, Stans****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 13. Juli 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn lic. iur. Ivo Bracher, Weissensteinstrasse 15, 4500 Solothurn, anzumelden. Es wird eine vorzeitige Vermögensverteilung und Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 6677\*)

4500 Solothurn, 27. Dezember 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dacos Software SA, Vauxmarcus****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 742 et 745 CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans un délai de trois mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante, Dacos Software S.A. en liquidation, M. Alain Vuillomenet, Château, 2012 Vauxmarcus. (A 6739\*)

2012 Vauxmarcus, 29 décembre 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mesys Management AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an die Liquidatorin, Schlumpf & Partner Treuhand AG, Alpenstrasse 12, Postfach 4560, 6304 Zug, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 6678\*)

6304 Zug, 27. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Golden Ram AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Eidgenössische Bankenkommision hat am 28. Oktober 1999 die Auflösung und Liquidation der Golden Ram AG verfügt. Den bisherigen Organen der Golden Ram AG ist die Vertretungsbefugnis entzogen und alle bisherigen Unterschriften und Vollmachten sind aufgehoben. Den bisherigen Organen der Golden Ram AG ist unter Androhung der Haft oder Busse gemäss Art. 292 StGB verboten, weitere Rechtshandlungen für die Gesellschaft auszuüben. Als Liquidatorin wurde Andersen Legal eingesetzt. Die Verfügung ist sofort vollstreckbar. Die Gläubiger der Golden Ram AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin Andersen Legal, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich, anzumelden. (A 6740\*)

8050 Zürich, 29. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mesys AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an die Liquidatorin, Schlumpf & Partner Treuhand AG, Alpenstrasse 12, Postfach 4560, 6304 Zug, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 6679\*)

6304 Zug, 27. Dezember 1999

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personaggi Linea di Moda PLM SA in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Heinz Dutli, Bahnhofstrasse 48, 8305 Dietlikon, schriftlich anzumelden. Es ist eine vorzeitige Verteilung bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorgesehen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 6741\*)

8305 Dietlikon, 29. Dezember 1999

Der Liquidator

**Aufforderungen gemäss Art. 89 HRGv**

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

**Sommaires selon art. 89 ORC**

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

**Diffide secondo art. 89 ORC**

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffuse, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

**Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich**

ABC Aviation Brokering & Chartering AG in Liquidation, Kloten  
Adeco AG in Liquidation, Affoltern am Albis  
Agawo AG in Liquidation, Richterswil  
Amperes AG in Liquidation, Schlieren  
Amuron AG in Liquidation, Affoltern am Albis  
Angel Video AG in Liquidation, Wädenswil  
Annella Handels AG in Liquidation, Zürich  
Arbeitsgemeinschaft für psychologische Forschung und Beratung in Liquidation, Zürich  
Architech AG in Liquidation, Stallikon  
Arsmundi GmbH in Liquidation, Zürich  
ATZ-Baubeschläge AG in Liquidation, Oberglatt  
Bauer und Hegeschweiler AG Zürich in Liquidation, Zürich  
Baugeschäft Zumstein AG in Liquidation, Pfäffikon  
Berufsdetektei Charles Vetter/Ondiek - GmbH in Liquidation, Zürich  
BEVIA, Verband von Vieh-, Fleisch- und Fleischwarenimporteuren in Liquidation, Zürich  
Braunviehzuchtgenossenschaft Wehntal in Liquidation, Niederhasli  
Braunviehzuchtgenossenschaft Zell in Liquidation, Zell ZH  
Bruni Scherrer AG Kunsthandwerk in Liquidation, Aesch bei Birmensdorf  
BSH Vermögensverwaltungs-AG in Liquidation, Schlieren  
CBO Cecat-Berello-Organisation AG in Liquidation, Zürich  
Comeg AG in Liquidation, Wallisellen  
Consy AG in Liquidation, Stallikon  
Contact AG für automatische Textverarbeitung in Liquidation, Winterthur  
Cooperativa sociale Forces in Liquidation, Zürich  
Coordination, Planung Coopran AG in Liquidation, Horgen  
Cosmorama AG in Liquidation, Fehraltorf  
Dimo-Winterthur AG in Liquidation, Winterthur  
Edeo AG in Liquidation, Herrliberg  
Eideco Informatik AG in Liquidation, Dietikon  
Elsan AG in Liquidation, Zürich  
Emerald Holidays Amudat AG in Liquidation, Zürich  
Ernst Engineering AG in Liquidation, Zürich  
Efinvest AG in Liquidation, Zollikon  
Firax AG in Liquidation, Zürich  
Fumeva Treuhand AG in Liquidation, Schwerzenbach  
FX Devisenhandels AG in Liquidation, Zürich  
Genossenschaft Klobachstrasse in Liquidation, Zürich  
Horesta AG in Liquidation, Winterthur  
HPN Management AG in Liquidation, Zollikon  
H. Rotman Weinhandel AG in Liquidation, Dübendorf  
Hukra Blumen GmbH in Liquidation, Wangen-Brüttensellen  
Ifag Industrie-Fahrzeuge AG in Liquidation, Dübendorf  
Immodeal Bau AG in Liquidation, Dübendorf  
Impro Bau- und Handels AG in Liquidation, Küsnacht ZH  
Inhosco AG in Liquidation, Zürich  
Intercean Company Ltd in Liquidation, Zürich  
Inter Copra AG in Liquidation, Winterthur  
Intoplex AG in Liquidation, Wallisellen  
Ixell Promotion AG in Liquidation, Fällanden  
Jonen-Haus GmbH in Liquidation, Affoltern am Albis  
KBV AG in Liquidation, Wezikon  
Kröner Tapissiererei AG in Liquidation, Zürich  
Kuhn & Kuster Treuhand AG in Liquidation, Zürich  
Kyros Film GmbH in Liquidation, Zürich  
Labtronic AG in Liquidation, Zürich  
Lime Systems AG in Liquidation, Regensdorf  
Limoc AG in Liquidation, Zürich  
Mauco Snack GmbH, Zürich  
MR Funk Taxi Dübendorf GmbH in Liquidation, Dübendorf  
Neue Baugenossenschaft Bärenswil in Liquidation, Bärenswil  
Nözlil Sanitär AG in Liquidation, Zürich  
Norkontakt Services AG in Liquidation, Küsnacht ZH  
Openice AG in Liquidation, Zürich  
Osta Immobilien AG in Liquidation, Zürich  
Oto Ernst AG in Liquidation, Stäfa  
Pegavisson AG in Liquidation, Egg  
Philipp Löw GmbH in Liquidation, Obereggstringen  
Polimage Coal Trading GmbH, Zürich  
Primeconsult AG, Zürich  
Prologia Computer GmbH, Zürich  
Ranko AG in Liquidation, Wädenswil  
Sakra AG Winterthur in Liquidation, Winterthur  
Salgol GmbH in Liquidation, Schwerzenbach  
SB + V Architekten in Liquidation, Rimplang  
Schah Handels AG in Liquidation, Fällanden  
Schuhhaus Enge AG in Liquidation, Zürich  
Schweizerischer Webblein-Fabrikanten Verband in Liquidation, Zürich  
Schweizerische Vereinigung der Konstantinriner in Liquidation, Mannedorf  
Secamat Vertrieb AG in Liquidation, Oberglatt  
Silix-Ceranex AG in Liquidation, Wallisellen  
Simiitri AG in Liquidation, Embrach  
Skyrack Ltd, Kloten  
Software direkt AG in Liquidation, Rütli ZH  
Solar Travel Service AG in Liquidation, Wangen-Brüttensellen  
STV Stadtführer Verlags AG, Zürich

**S.T.C. Shop Trade Consultants AG in Liquidation, Küsnacht ZH**

Sunimmo AG in Liquidation, Zürich  
Terra-Bau AG in Liquidation, Zollikon  
Topical AG in Liquidation, Zürich  
Translizen AG in Liquidation, Uster  
Trigonon AG in Liquidation, Hochfelden  
Turfin Inter AG in Liquidation, Zürich  
Unibar Services AG in Liquidation, Zürich  
Utig Investment AG in Liquidation, Zürich  
Voxpop in Liquidation, Zürich  
Wegmüller Treuhand & Verwaltungen AG in Liquidation, Regensdorf  
Westland, Robinson & Partner AG in Liquidation, Zürich  
Womentor GmbH in Liquidation, Adliswil  
ZMB Magazin und Buch Verlags AG in Liquidation, Zollikon  
Zürcher kantonaler Schweinezücht-Verband in Liquidation, Zürich  
Zuritec AG in Liquidation, Zürich  
Asta Planungs AG in Liquidation, Zürich  
Bäckerei Aydin GmbH in Liquidation, Zürich  
Embau Holding AG in Liquidation, Zürich  
Entertainment 4U Medienprogramme AG in Liquidation, Zürich  
FMS AG in Liquidation, Zürich  
Kondissa Verwaltungen AG in Liquidation, Zürich  
Konzept Finanz AG in Liquidation, Zürich  
Kübler-Augustoni Treuhand AG, Nürensdorf  
LC Insurance Cybernetics AG, Zürich  
LMA United AG in Liquidation, Zollikon  
Logotechnics AG in Liquidation, Zürich  
Lumar Ost-Westpartner AG in Liquidation, Zürich  
Man-Go Trading AG in Liquidation, Zürich  
MGA AG in Liquidation, Zürich  
Mobimport AG, Zürich  
NGM Consulting AG in Liquidation, Zollikon  
R & W Finanz Management AG in Liquidation, Zürich  
Safarits Travel GmbH, Zürich  
Vitapop-Products AG, Zürich

**Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern:**

Hygiopharm GmbH, Muri bei Bern  
KZ Activities AG, Bern  
Archilinea Architektengruppe AG, Bern  
Crismar SA, Bern  
Karlsbrücke AG, Bern  
K + K Kontakt + Karriere AG, Bern  
Kehaus AG, Ostermündigen  
Coyyma AG, Bern  
Hans Friedli Immobilien AG, Bern  
Mardom Holding AG, Bern

**Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen**

Leco Gesundheitshilfen AG in Liq., Burgdorf  
Hans Burkhalter AG Langenthal in Liq., Langenthal  
Malnyvo AG in Liquidation, Langenthal  
Solar-Computer Inter AG in Liq., Münchenbuchsee  
Interbat Holding AG in Liq., Burgdorf  
Widmer & Rüegsegger AG in Liquidation, Trub

**Office du registre du commerce Jura bernois-Seeland,****agence de La Neuveville, 2520 La Neuveville**

Circuit 2000 S.A., Moutier  
Clamar S.A., Villaret  
Debois S.A., Moutier  
First Moutier SA, Moutier  
Gérard Adatte S.A., Moutier  
Hodessa S.A., Moutier  
Home 2000 S.A., Moutier  
Le Grand Toit S.A., Eschert  
Maviver S.A., Moutier  
Phenix Technologies S.A. en liquidation, Villaret  
Recodom S.A., Moutier  
Taval S.A., Tavannes  
Westrad AG, Moutier  
Montagas S. à r. l., Moutier  
Robodis S. à r. l., Moutier  
Resto-Club 52 S. à r. l., Moutier

**Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, 2560 Nidau**

Sareba AG, Biel

**Handelsregisteramt Berner Oberland, 3601 Thun**

Las Verdinas SA in Liq., Gstaad (Saanen)

**Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz**

BHG AG in Liquidation, Lachen SZ  
Gerwephila in Liquidation, Lachen SZ

**Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel**

ILKER Unternehmungen GmbH, Basel  
Imex GmbH in Liq., Basel  
Nasko AG, Basel

**Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen**

Aquilini Immobilien AG in Liquidation, Schaffhausen  
Bu-Met AG, Schaffhausen

**Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau**

Intercifas AG in Liquidation, Waldstatt

**Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug**

Bauer Cham AG in Liquidation, Cham  
Chemgen Products Services AG in Liquidation, Zug  
C & G AG in Liquidation, Zug  
DRB Informatik AG in Liquidation, Zug  
Ecusona AG in Liquidation, Cham  
Elen Trading AG in Liquidation, Zug  
E.S.I.A. AG Electronic-Systeme für Industrieanlagen in Liquidation, Hünenberg  
First Management AG in Liquidation, Risch  
Gatra - Ari AG in Liquidation, Zug  
GT Globetrade AG in Liquidation, Zug  
Hansson, Schaefer & Partners AG in Liquidation, Hünenberg  
Happy People GmbH in Liquidation, Baar  
Hatra Beteiligungs AG in Liquidation, Zug  
Hy-Tech Hydrotechnik AG in Liquidation, Zug  
Impexco AG, Zug  
Intersepara Holding AG in Liquidation, Hünenberg  
Inter Tourist Consulting AG in Liquidation, Zug  
Jörg Konrad AG in Liquidation, Zug  
Kulturraum Skala AG in Liquidation, Baar  
Life Trading AG in Liquidation, Steinhausen  
LMDP AG in Liquidation, Baar  
Lybos AG in Liquidation, Zug  
Megapharma AG in Liquidation, Zug  
Neotec Pharmaceutical Technologies SA in Liquidation, Zug  
Norma-Tex SA in Liquidation, Zug  
Paditrans GmbH, Risch

Rauli Kohlen AG in Liquidation, Zug  
Rest. Tribhaus AG, Unterägeri  
Steinoll AG in Liquidation, Zug  
Taber AG in Liquidation, Cham  
TIG Trade & Investment Group GmbH in Liquidation, Zug  
TPS Textil Paket Service AG in Liquidation, Zug  
Vegia AG in Liquidation, Zug  
Vibra 95 AG in Liquidation, Zug  
Vimet Holding AG in Liquidation, Zug  
Vimet Trading AG in Liquidation, Zug  
Zarrad Holding AG, Zug  
Zumbach Consulting Zug AG in Liquidation, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal  
Bau- und Wohngenossenschaft Herrenweg Reinach in Liq.,  
Reinach BL

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen  
Chronosar AG in Liquidation, St. Gallen  
Enoteca «Rubin» AG, Buchs  
Scale Modellbau GmbH, Rapperswil SG  
Stora sun St. Gallen GmbH, St. Gallen

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau,  
8510 Frauenfeld  
L. Gemperte AG, Wigoltingen  
Diavolos Filmproduktion GmbH, Kreuzlingen  
Atta Import Export GmbH, Arbon  
Walter Merk AG, Bettwies  
Tebag Technische Beratungs AG, Wagenhausen  
Suchema AG, Wagenhausen  
Walter Altheer A.G., Schöndolzerswilen

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona  
Ditto SA, Bellinzona  
Moto Futura SA, Giubiasco  
Situga SA, Giubiasco

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno  
Alf Moda SA, Ascona

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano  
A and B SA in liquidazione, Lugano  
Agra SA, Lugano  
Asapho SA, Lugano  
Aurore 92 SA in liquidazione, Lugano  
Blumared SA in liquidazione, Paradiso  
CBS Cars SA in liquidazione, Davesco-Soragno  
FMS Financial Management Services SA, Agno  
Garage Lamone Nuovo SA in liquidazione, Lamone  
Ibos SA in liquidazione, Lugano  
Immobiliare Roberto 1 SA in liquidazione, Gravesano  
MB Elektromotoren SA, Lugano  
Merlino SA in liquidazione, Lugano  
MTS Medical Technology Services SA in liquidazione, Lugano  
Nordco SA in liquidazione, Paradiso  
Oranje Holding SA in liquidazione, Lugano  
Sanfran SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio  
Emproudal Monteverde SA in liquidazione, Chiasso  
Immo Trans - Holding AG in liquidazione, Balerna  
L.C.E. Lavanderia Chimica Express SA in liquidazione, Chiasso  
Lube Trading SA in liquidazione, Chiasso

Office du registre du commerce d'Aigle, 1860 Aigle  
Restoplace Sàrl en liquidation, Bex

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne  
Graf-X Services S.A. en liquidation, Lausanne  
Stratècom Lausanne S.A. en liquidation, Lausanne

Registre du commerce des districts d'Avenches, Payerne,  
Moudon et Oron, 1510 Moudon  
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Lovatens, Lovatens

Registre du commerce des districts de Nyon et de Rolle, 1260 Nyon  
REDS Recherches, Etudes, Développement, Service S.A.  
en liquidation, St-Cergue

Office du registre du commerce du district d'Orbe, 1350 Orbe  
Syndicat autonome pour l'élevage de la race brune d'Orbe  
et environs, Orbe  
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Vallorbe, Vallorbe  
Lambert et Cruchet S.A. en liquidation, Lignerolle  
Repimob S. à r. l. en liquidation, Vaulion

Office du registre du commerce de Sion, 1951 Sion  
Habitats groupés le Golf Granges SA, Granges,  
commune de Sierre  
Intertransac SA, Sierre  
Résidence Hôtel Le Régent SA en liquidation, Crans,  
commune de Lens  
Celtisa Courtine et Lathion, transactions immobilières SA,  
en liquidation, Sion

Office du registre du commerce du district de Delémont,  
2800 Delémont  
Tramichel S.A., commerce de véhicules, Delémont (A 6743)

Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 HRegV (AG);  
Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV (GmbH);  
Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. a HRegV (Genossenschaften);  
Art. 77 ZGB (Vereine); und Art. 88 a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 708 CO et 86 ORC (sociétés anonymes);  
Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC (S. à r. l.);  
Art. 895 al. 2 CO et art. 96 litt. a ORC (sociétés coopératives);  
Art. 77 CC (associations); et art. 88 a ORC

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et d'en requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce.

Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 ORC (società anonime);  
Art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e ORC (s. a. r. l.);  
Art. 895 cpv. 2 CO e art. 96 lett. a ORC (società cooperative);  
Art. 77 CC (associazioni); e art. 88 a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio.

Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

Anaterre AG, Zürich  
City Work AG, Zürich  
Genossenschaft Zunftshaus Hottingen, Zürich  
Grieshaber Elektronik AG, Opfikon  
HERBA GmbH, Zürich  
Hubi's Tierwelt AG, Uster  
Likobe GmbH, Zürich  
Lundquist AG, Kloten  
Schede & Arpagaus AG, Zürich  
Tana Trading AG, Winterthur  
UnicNet AG, Zürich  
Bollinger AG, Zürich  
Fantasia Fashion AG, Zürich  
Promanec Investment AG, Zürich  
Spengleran S. à r. l., Zürich  
Sports + motion AG, Volketswil  
Tödi-Vision AG, Horgen  
Weac AG in Liquidation, Zürich

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern  
Erfinder-Genossenschaft, Bern  
Dataverde AG, Wattenwil

Handelsregisteramt Emmental-Oberaar, 3312 Fraubrunnen  
WFS Körperpflege GmbH, Roggwil BE

Handelsregisteramt Nidwalden, 6371 Stans  
Duna Leder-Agentur AG, Emmetten  
Cabasse AG, Hergiswil

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug  
DKM SA, Zug

Office du registre du commerce de la Sarine, Grand-Rue 63,  
1702 Fribourg  
City Tours SA, Fribourg  
GG Grunewald Group SA, Fribourg

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen  
Cabo Handels AG, Wil SG

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona  
Locrisa SA, Sant'Antonino

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno  
Casboa Holding SA, Locarno

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio  
Damabar SA, Chiasso  
Pregi Sagl, Mendrisio

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3  
Capitas SA, Genève  
Drisco SA, Genève  
Fingerco, Financement, Gérance et Constructions SA, Genève  
Phi Interservices SA, Genève  
Société Immobilière Rue du Puits Saint-Pierre 2, Genève  
SRC Engineering SA, Genève (A 6743)

Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Sommations selon art. 88a ORC

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Diffide secondo art. 88a ORC

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

ALS Holding GmbH, Kilchberg ZH  
AMB Information AG, Geroldswil  
Konzept Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich  
Glasbläse Hans Maurer AG, Zürich  
Peak AG Prüfung, Entwicklung, Automation, Kommunikation,  
Zürich  
Wintech AG, Dietikon

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

Meccmilan AG, Köniz  
Aedificium Studer Immobilien AG, Bern  
Eisenlager Bern AG, Bern  
Myskono-Five-Star Film, Produktions AG

Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz

MDE AG, Arth  
Tukan Automobile GmbH, Gross, Gemeinde Einsiedeln

Handelsregister des Bezirks Lebern, 4501 Solothurn

Andragosics GmbH, Lomsivil  
Zeppelin Chirurgische Instrumente GmbH, Bellach

Handelsregister des Bezirks Wasseramt, 4501 Solothurn

Loose GmbH, Luterbach  
EhmoF GmbH, Zuchwil

Handelsregister der Stadt Solothurn, 4501 Solothurn

Chavidel GmbH, Solothurn  
Walther GmbH, Solothurn  
Tel-System GmbH, Solothurn  
Takomo GmbH, Solothurn

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

T.K.D. Import Export Adama Karama, Reinach BL

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau

Green Leaf GmbH, Herisau

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno

Dimosa SA, Minusio

Registre du commerce du district de Lausanne, 1014 Lausanne

Société Immobilière «Romasa», Lauanue

Registre du commerce des districts de Nyon et de Rolle, 1260 Nyon

Modélisme de la Côte S.A., Nyon (A 6743)

Aufforderungen gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 litt. b ORC

L'exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

Diffide secondo art. 68 e 77 cpv. 2 lett. b ORC

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

Happy-Singles, Wermelinger & Co in Liquidation, Adliswil  
Nyarko & Martin Enterprise, Zürich  
OTM, Pia E. Casutt, Zürich  
Visions, Thomas Imboden, Schleinikon  
Sabir & Co, Kosmetische Produkte in Liquidation, Illnau-Effretikon

Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, 2501 Biel

Doc Communication Sàrl, Biel  
Büttenberg Immobilien AG, Pieterlen

Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug

BCT Bauservice-Generalübernehmer-Consulting-Trading  
Inh. Wolfgang Krupka, Olching, Zweigniederlassung Steinhausen,  
Steinhausen  
GOOR TRADING & BROKERAGE MANAGEMENT  
SERVICE, Oberägeri  
Joma-Consulting, Studer & Co, Baar  
Sina Overseas Inc., Panama, Zweigniederlassung Zug, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

Vioseg AG, Reinach BL

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6900 Lugano

Magnani Organisation SA, Luxembourg, succursale di Lugano,  
Lugano  
Top Green Establishment, Vaduz, succursale di Agno, Agno  
(A 6743)

### Délai de rédaction pour Nouvel an 1999/2000

Pour toutes les publications et annonces privées sont valables les délais suivants:

No d'édition	Date	Délai de rédaction
256	Vendredi 31.12.1999	28.12.1999, 09.00 h.
1	Lundi 3.1.2000	28.12.1999, 09.00 h.

La rédaction et l'édition de la Feuille officielle suisse du commerce seront fermées toute la journée le 31.12.1999.

E-Mail pour la rédaction:

Par mesure de sécurité, notre Mailbox shab@sec0.admin.ch est hors service du 30.12.1999, 24.00 h. jusqu'au 5.1.2000, 06.30 h.

Veuillez utiliser le Fax 031 324 09 61.

Nous vous remercions pour votre compréhension et vous souhaitons une bonne année.

Rédaction et édition FOSC

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Regisztrazioni

(111) Nr. 467368

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1999

(730) Inhaber/in: DLJ Long Term Investment Corporation, 200 West Madison Street, Suite 1010, Chicago (IL 60606), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum &amp; Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

## TRADE UP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

36 Makler- und Händlerdienstleistungen im Bereich der Wertpapiere, Obligationen, Gemeinschaftsfonds, anderer Investitionsfonds und Sachgüter; Darlehensdienstleistungen im Zusammenhang mit Handelsbanktransaktionen; Festübernahme von Wertpapieren; Investitionsbankgeschäfte; Finanz- und Investitionsverwaltungsdienstleistungen; Finanzberatungsdienstleistungen; Finanzforschungs- und -informationsdienstleistungen.

(111) Nr. 467369

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## TRAMADOL AP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467370

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## TRAMADOL GP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467371

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## TRAMADOL HR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467372

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## VERAPAMIL GP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467373

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## VERAPAMIL AP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467374

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1999

(730) Inhaber/in: Stada Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## VERAPAMIL HR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Arzneimittel.

(111) Nr. 467375

(220) Date de dépôt: 19 novembre 1996

(730) Titulaire: Sony Overseas S.A., Wagjistrasse 6, 8952 Schlieren

(740) Mandataire: William Blanc &amp; Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

## VIRTUAL MULTI REAR

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Appareils et instruments électriques et électroniques compris dans cette classe, notamment amplificateurs audiovisuels, récepteurs haute-fidélité, processeurs de son à technologie "surround", haut-parleurs; combinaisons, parties et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(111) Nr. 467376

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1997

(730) Inhaber/in: Fountainhead Technologies, Inc., 501 Valley Street, Providence (RI 02908), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel

(540)

## NATURE2

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

11 Wasserreinigungsmittel und -maschinen, insbesondere zur Anwendung in Schwimmbädern und Laftsprudelmitteln.

(111) Nr. 467377

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1999

(730) Inhaber/in: SwissLawNet GmbH, Gurzelgasse 27, 4500 Solothurn

(740) Vertreter/in: Diego Clavadetscher Fürsprecher dipl. Steuerexperte, Länggassstrasse 7, 3012 Bern

(540)

## SWISSLAWNET

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

38 Telekommunikation, nämlich Zurverfügungstellen und Verbreiten von juristischen Informationen mittels elektronischen Medien.

42 Veröffentlichung von juristischen Publikationen mittels elektronischen Medien (Internet).

Durchgesetzte Marke

(111) Nr. 467378

(220) Date de dépôt: 4 décembre 1998

(730) Titulaire: NovImmune SA, 26 Boulevard Helvétique, 1207 Genève

(740) Mandataire: Medabiotech S.A., 26, boulevard Helvétique, 1207 Genève

(540)

## NOVIMMUNE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture.  
5 Produits pharmaceutiques vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires.  
42 Services juridiques; recherche scientifiques et industrielle; consultation dans le domaine pharmaceutique, biomédical.

(111) Nr. 467379

(220) Date de dépôt: 22 mars 1999

(730) Titulaire: Franck Muller Watchland SA, 22, route de Malagny, 1294 Genthod

(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtales, 2000 Neuchâtel (540)

## FRANCK MULLER GENEVE VEGAS

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

14 Horlogerie et instruments chronométriques de provenance de Genève (Suisse); Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; tous les produits précités étant de provenance suisse.  
16 Papier à lettre et enveloppes; papeterie; cartes de rendez-vous; blocs-notes; livres; carnets; cartes de visites, cartes d'invitation; nécessaires pour écrire; articles de papeterie et de bureau; plumes; stylos; crayons; instruments d'écriture compris dans cette classe; enciers; ouvre-lettres; porte-plumes; porte-crayons; plumiers; signets; blocs; pinces-notes; porte-documents; sceaux, timbres; produits de l'imprimerie, publications, agendas; photographies, albums pour photographies; fournitures d'emballage et d'emballage; étiquettes; coupe-papier; affiches; matériel pour artistes; tous les produits précités étant de provenance suisse.

(111) Nr. 467380

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1999

(730) Inhaber/in: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## ALL-DAY AQUA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere dekorative Kosmetik.

(111) Nr. 467381

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1999

(730) Inhaber/in: Alporit AG, Industrie-strasse 559, 5623 Boswil

(540)

## SWISSPUR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

17 Isoliermaterialien aus Kunststoff schweizerischer Herkunft.

(111) Nr. 467382

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1999

(730) Inhaber/in: Fusion Medical Technologies, Inc., 1615 Plymouth Street, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum &amp; Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## SINUSEAL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; natürliche und synthetische Polymere für den Gebrauch in der allgemeinen Chirurgie.

(320/330) Prioritätsanspruch: 11. Dezember 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika Teilpriorität

(111) Nr. 467383

(220) Date de dépôt: 9 juin 1999

(730) Titulaire: Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., 8, rue de la Golisse, 1347 Le Sentier

(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtales, 2000 Neuchâtel

(540)

## REVERSO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; composition extinctrices; préparation pour la trempe et la soudure des mé-

taux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matière pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Enclumes; coffres-forts et caisses.

7 Machines et parties de machines pour le travail de métaux, de bois, de matières plastiques, pour l'imprimerie, pour la fabrication du papier, des textiles; machines-outils; micro-moteurs, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, fers à repasser électriques, bouilloires électriques, appareils et instruments électriques; appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement; la transmission, la reproduction du son ou des images; caisses enregistreuse, machines à calculer; extincteurs; compteurs.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; mouvements de montres, parties de montres; appareils pour la mesure du temps, pendulettes.

15 Instruments de musique et boîtes à musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de papeterie; papiers d'emballage, produits en papier pour le ménage et les soins personnels; produits de l'imprimerie; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, balata et succédanés, amiante, mica, et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en caoutchouc sous forme mi-ouvrée, sous forme de plaques, de feuilles; matières pour l'isolation et matière pour le rembourrage en caoutchouc ou en matières plastiques; produits en matières plastiques mi-ouvrées, matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en cuir ou en imitation du cuir, à savoir sacs à main, étuis non adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; peaux d'animaux, malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

19 Pierres naturelles et artificielles.

20 Objets d'ornement en matières plastiques.

21 Ustensiles, petits ustensiles, récipients pour le ménage et la cuisine entraînés manuelle-

ment (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage et la cuisine, objets d'art en verre, en porcelaine et faïence.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs pour le transport et l'emmagasinage de marchandises en vrac; matières de rembourrage (ni en caoutchouc, ni en matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles, à savoir étoffes, rideaux, stores, linge de maison, de table, de lit; couvertures de lit et de table.

25 Chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans (passementerie), rubans textiles et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; publicité par les médias électroniques, notamment sur les réseaux informatiques mondiaux (Internet); mise à disposition d'informations commerciales par voie de télécommunication, notamment sur les réseaux informatiques mondiaux (Internet); vente au détail; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

37 Construction; services d'installation et de réparation; services après-vente, à savoir services d'entretien, de réparation et de maintenance de produits horlogers.

38 Télécommunications.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

40 Traitement de matériaux.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux; d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques, recherche scientifique et industrielle; création de dessins et de modèles.

(111) Nr. **467384**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1999  
 (730) Inhaber/in: Dale of Norway AS, 5721 Dalekvam, NO-Norwegen  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**DALE WINDSTOPPER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) no **467385**  
 (220) Date de dépôt: 10 juin 1999  
 (730) Titulaire: Palm Computing, Inc., 1565 Charleston Road, Mountain View (CA 94043), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

**SIMPLY PALM.**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 9 Software et micrologiciels pour ordinateurs, à savoir programmes de systèmes d'exploitation, programmes de reconnaissance de l'écriture, programmes de synchronisation de données, programmes de gestion d'informations personnelles et programmes d'outils de développement d'applications pour ordinateurs personnels et portables, hardware et périphériques pour hardware d'ordinateurs, à savoir modems, câbles d'ordinateurs, stylets d'ordinateurs,

ordinateurs portables, boîtiers pour ordinateurs et appareils de communications sans fil.

16 Manuels d'instruction pour hardware et software pour ordinateurs.

38 Services de télécommunications, à savoir fourniture de services de branchement de télécommunications sans fil à un réseau global d'ordinateur, de messagerie digitale sans fil, de pageurs, de courrier électronique.

(320/330) Revendication de priorité: 11 décembre 1998, US-Etats-Unis d'Amérique  
 Priorité partielle.

(111) Nr. **467386**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1999  
 (730) Inhaber/in: MatSim GmbH, Blumtschlisteig 1, 8002 Zürich  
 (540)

**MATSIM**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Computer-Software (Programme und Programmpakete).  
 41 Training in der Benutzung von Software.  
 42 Wartung von Computersoftware, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, wissenschaftliche Forschung.

(111) Nr. **467387**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Mikron Holding AG, Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)

**SYFAST**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 7 Maschinen, insbesondere Transfermaschinen für die Bearbeitung von Werkstücken; Montageautomaten; Roboter; Transport- und Zuführeinrichtungen.  
 42 Projektplanung für Verarbeitungsanlagen; Konstruktionsplanung im Maschinen- und Automatenbau; Entwicklung von elektrischen, elektronischen und pneumatischen Steuerungen für Dritte; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. **467388**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)

**HAPILUX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 5 Pharmazeutische Präparate.

(111) Nr. **467389**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1999  
 (730) Inhaber/in: Elektrizitätswerke Wynau AG, Waldhofstrasse 1, 4900 Langenthal  
 (740) Vertreter/in: Badertscher Dörig & Polesna, Mühlebachstrasse 32, Postfach 769, 8024 Zürich  
 (540)

**ONYX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilien.  
 39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren, Verteilung von Energie.  
 40 Erzeugung von Energie.

(111) Nr. **467390**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Becker GmbH, Im Stockmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters  
 (540)

**TrafficStar**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Elektrotechnische und elektronische Geräte; Autoradiogeräte, auch mit Kassettenteil, Kassettenspielergeräte, Autoradio- und Kassettenspielergeräte-Zubehör, nämlich Antennen, Lautsprecher, Entstörgeräte, Tonträgerkassetten und Einbausätze; elektrotechnische und elektronische Signal- und Warngeräte; Geräte zum Empfang, zur Aufnahme, Wiedergabe, Speicherung, Steuerung, Kontrolle, Verarbeitung und/oder Anzeige von Ton- und/oder Bildsignalen; Navigationsgeräte; elektrische und optoelektrische Anschluss- und Verbindungskabel sowie Steckverbindungen und elektrooptische Schnittstellenmodule für elektronische, elektrische und elektro-

mechanische Geräte; Teile der vorgenannten Waren (sämtliche Waren, soweit in Klasse 9 enthalten).

(111) Nr. **467391**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Becker GmbH, Im Stockmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters  
 (540)

**TrafficPro**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Elektrotechnische und elektronische Geräte; Autoradiogeräte, auch mit Kassettenteil, Kassettenspielergeräte, Autoradio- und Kassettenspielergeräte-Zubehör, nämlich Antennen, Lautsprecher, Entstörgeräte, Tonträgerkassetten und Einbausätze; elektrotechnische und elektronische Signal- und Warngeräte; Geräte zum Empfang, zur Aufnahme, Wiedergabe, Speicherung, Steuerung, Kontrolle, Verarbeitung und/oder Anzeige von Ton- und/oder Bildsignalen; Navigationsgeräte; elektrische und optoelektrische Anschluss- und Verbindungskabel sowie Steckverbindungen und elektrooptische Schnittstellenmodule für elektronische, elektrische und elektro-mechanische Geräte; Teile der vorgenannten Waren (sämtliche Waren soweit in Klasse 9 enthalten).

(111) Nr. **467392**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1998  
 (730) Inhaber/in: Vogt-Schild/Habegger Medien AG, Zuchwilstrasse 21, Postfach 748, 4501 Solothurn  
 (740) Vertreter/in: W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2504 Biel/Bienne  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 35 Herausgabe von Werbetexten über weltweite globale Computernetzwerke (wie Internet); Verbreitung von Werbeanzeigen und Inseraten über weltweite globale Computernetzwerke (wie Internet); Vermietung von Werbeflächen auf Internet-Seiten.  
 41 Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte) über weltweite globale Computernetzwerke (wie Internet).  
 (591) Farbanspruch: Blau, grün und rot.

(111) Nr. **467393**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1999  
 (730) Inhaber/in: Helmut Köchler Swissphone Telecom, Fälmstrasse 21, 8833 Samstagern  
 (540)



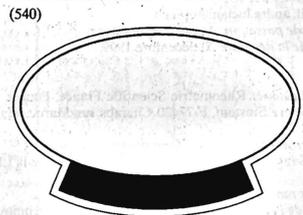
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Datenverarbeitungsgeräte, Computerprogramme, namentlich für den Internet- und Intranet-Anschluss.  
 38 Telekommunikation, namentlich für die drahtlose Datenübertragung (wireless data).  
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung namentlich unter Ausnutzung vernetzter Computer.

(111) Nr. **467394**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 29 Fertigerichte, vorwiegend zusammengesetzt aus Fleisch, Fisch, Gemüse, Leguminosen oder Kartoffeln, ebenfalls Teigwaren und Reis enthaltend; Suppen, Salate, insbesondere Fruchtsalate und Gemüsesalate.  
 30 Fertigerichte, vorwiegend zusammengesetzt aus Teigwaren, insbesondere gefüllte Teigwaren und Reis, ebenfalls Gemüse, Leguminosen, Kartoffeln, Fleisch oder Fisch enthaltend; insbesondere Pizzas, Sandwiches, Saucen und Salatsaucen.  
 32 Fruchtsäfte.

(111) Nr. **467395**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1999  
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 29 Fertigerichte, vorwiegend zusammengesetzt aus Fleisch, Fisch, Gemüse, Leguminosen und Reis enthaltend; Suppen, Salate, insbesondere Fruchtsalate und Gemüsesalate.  
 30 Fertigerichte, vorwiegend zusammengesetzt aus Teigwaren und Reis, ebenfalls Gemüse, Leguminosen, Kartoffeln, Fleisch oder Fisch enthaltend; insbesondere Pizzas, Sandwiches, Saucen und Salatsaucen.  
 32 Fruchtsäfte.

(111) Nr. **467396**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Pro Fish AG, Neuhoferstrasse 5, 8630 Rütli ZH  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren.  
 28 Sportartikel, Fischereizubehör (soweit in dieser Klasse enthalten).  
 31 Lebende Fischköder.

(111) Nr. **467397**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Alfred Heer, Tödistrasse 44, 8344 Bärenswil  
 (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 6 Trägerelemente und -profile aus Metall sowie dazugehörige Klemmen, Spannbacken und Halteknöpfe aus Metall.  
 8 Handbetätigte Arbeitsgeräte und Werkzeuge sowie deren Bestandteile, insbesondere Klemmen, Spannbacken und Halteknöpfe.

(111) Nr. **467398**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1998  
 (730) Inhaber/in: Casino-Club AG, Islergasse 2, 8703 Erlenbach ZH  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 16 Zeitschriften.  
 35 Werbung und Marketing für Casinos.  
 41 Herausgabe von Publikationen zum Thema Spielcasinos.

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

**Vergebene Aufträge**  
Nach WTO

**Ordres attribués**  
Conformément à l'OMC

**Appalti aggiudicati**  
In conformità all'OMC

**Lieferaufträge / Fournitures / Forniture**

**Bund / Confédération / Confederazione**

1. **Adjudicateur:**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne EPFL  
Laboratoire de Technologie des Composites et Polymères (LTC)  
MXG - Eublens  
CH-1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 46 77 / Fax 021 693 58 80  
E-Mail: andre.luciani@epfl.ch
2. **Mode de passation:** Appel d'offre ouvert
3. **Date de la décision:** 20 décembre 1999
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Rheometric Scientific France, Espace Descartes, 7, rue Albert Einstein, F-77420 Champs sur Marne, Marne la Vallée Cedex 2
7. **Concernant:** Rhéomètre dynamique rotationel
8. **Prix:** Sans indication selon art. 23 al. 3 lettre b. de la LMP
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Motif de l'adjudication:** Meilleure adéquation technique
12. **Voies de recours:** Un recours contre la présente décision peut être introduit par écrit dans les 20 jours qui suivent sa notification. Le dossier de recours est à envoyer en français, en double exemplaires à l'adresse suivante:  
Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne  
Le dossier de recours doit comporter les motifs, le préjudice subi et tous les éléments de preuve nécessaires. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les pièces invoquées comme moyens de preuve. Le dossier doit être signé par le recourant ou son représentant. (GA 1086)

1. **Empfänger:**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne EPFL  
Laboratoire de Technologie des Composites et Polymères (LTC)  
MXG - Eublens  
CH-1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 46 77 / Fax 021 693 58 80  
E-Mail: andre.luciani@epfl.ch
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlages:** 20. Dezember 1999
4. -
5. -
6. **Anbieter:** Rheometric Scientific France, Espace Descartes, 7, rue Albert Einstein, F-77420 Champs sur Marne, Marne la Vallée Cedex 2
7. **Betreffend:** Dynamisches Rotationsrheometer
8. **Preis:** Ohne Angabe, gemäss Art. 23, Abs. 3, Lit. b. BoeB
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das gewählte Material entspricht am ehesten unserem technischen Pflichtenheft.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen eine schriftliche Beschwerde in französischer Sprache geführt werden:  
Commission des recours en matière de soumissions publiques, Avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne  
Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1086)

1. **Adjudicateur:**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne EPFL  
Département de Physique Institut de Micro- et Optoélectronique  
CH-1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 44 78 / Fax 021 693 54 80  
E-Mail: jean-daniel.ganiere@epfl.ch ou benoit.deveaud@epmail.epfl.ch
2. **Mode de passation:** Appel d'offre ouvert
3. **Date de la décision:** 21 décembre 1999
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Hamamatsu Photonics, Richtersmattweg 6a, CH-3054 Schüpfen
7. **Concernant:** Caméra à balayage de fente
8. **Prix:** Sans indication selon art. 23 al. 3 lettre b. de la LMP
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Motif:** L'équipement choisi présente la meilleure adéquation à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
12. **Voies de recours:** Un recours contre la présente décision peut être introduit par écrit dans les 20 jours qui suivent sa notification. Le dossier de recours est à envoyer en français, en double exemplaires à l'adresse suivante:  
Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne  
Le dossier de recours doit comporter les motifs, le préjudice subi et tous les éléments de preuve nécessaires. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les pièces invoquées comme moyens de preuve. Le dossier doit être signé par le recourant ou son représentant. (GA 1087)

1. **Empfänger:**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne EPFL  
Département de Physique, Institut de Micro- et Optoélectronique  
CH-1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 44 78 / Fax 021 693 54 80  
E-Mail: jean-daniel.ganiere@epfl.ch ou benoit.deveaud@epmail.epfl.ch
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlages:** 21. Dezember 1999
4. -
5. -
6. **Anbieter:** Hamamatsu Photonics, Richtersmattweg 6a, CH-3054 Schüpfen
7. **Betreffend:** NIR Sreak-Kamera
8. **Preis:** Ohne Angabe, gemäss Art. 23, Abs. 3, Lit. b. BoeB
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das gewählte Material entspricht am ehesten unseren Bedürfnissen zum jetzigen und voraussehbaren Zeitpunkt (Sicherung des Investments) unter Berücksichtigung der schnellen Entwicklung der Anforderungen in der Forschung.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen eine schriftliche Beschwerde in französischer Sprache geführt werden:  
Commission des recours en matière de soumissions publiques, Avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne  
Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 1087)

- 3c. **Lose:** -
4. **Ausführungstermine:**  
1. Etappe: Beginn: 10. April 2000, Abschluss: 5. Mai 2000  
2. Etappe: Beginn: 10. Juli 2000, Abschluss: 4. August 2000
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebots:** 11. Februar 2000 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebots:** SBB AG, Anlagen-Management Filiale Mitte, Logistik + Dienst, Postfach 1701, 4601 Olten, Vermerk «Station Biel Mett, Unter- und Oberbauerneuerung»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebots:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Bewerbungsunterlagen:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Filiale Mitte, I-AM-OL-BA, Postfach 1701, 4601 Olten, Telefon: 0512 29 64 26, Fax: 0512 29 56 11  
Auf schriftliche Bestellung ab: 6. Januar 2000 mit Vermerk «Station Biel Mett, Unter- und Oberbauerneuerung»  
Versand der Unterlagen: 10. Januar 2000
- 6e. **Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beiträge und diesbezügliche Zahlungsmodalitäten:** CHF 0.- (inkl. MWST)
7. **Datum der Aufforderung zur Angebotsabgabe:** -
8. **Sicherheit für das Angebot:** -
9. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF / 60 Tage
10. **Nachweis der Eignung:**  
- Genügend hohe Leistungsfähigkeit  
- Technische Fähigkeit im ausgeschriebenen Fachbereich
- 11a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** Nicht zugelassen
- 11b. **Zulässigkeit von Varianten:** Nicht zugelassen
12. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterstellt.
13. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
14. **Sonstige Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs 1 Bst b der VoEB bleibt vorbehalten  
Begehung: 20. Januar 2000, 14 Uhr  
Treffpunkt: alte Station Biel Mett

- Résumé**
- 3b. **Prestation exigée:** Ligne CFF Solothurn-Bienne, Station Biel Mett, km 94,5-95,9  
Les travaux comprennent:  
Excavation: 5000 m<sup>3</sup>  
Livraison et pose du géotextile: 4500 m<sup>3</sup>  
Livraison et étalage du gravillon: 1800 m<sup>3</sup>  
Livraison et pose du tapis HMT: 600 t  
Conduite de drainage: 1400 m
  - 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 11 février 2000 (timbre postal suisse)
  - 6b. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** SBB AG, I-AM-OL-LD, Postfach 1701, 4601 Olten  
Remarque: «station Biel-Mett» renouvellement de la plateforme de la voie et de la superstructure (NG 415)

**Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1996**  
**La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1996**

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.  
Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soufte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetté envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

71 Seiten/pages, Fr. 15.-  
Bestellnummer/No de commande 224-9600  
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 73 89 / 324 91 35

Bestellungen/Commandes:  
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Ausschreibungen**  
Nicht der WTO unterstellt  
**Appels d'offres**  
Non soumis à l'OMC  
**Bandi di concorso**  
Non sottomessi alle regole dell'OMC

**Baufaufträge / Constructions / Costruzioni**

**Verschiedene / Divers / Diversi**

**SBB CFF FFS**

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
I-AM-OL-BA  
Postfach 1701, 4601 Olten  
Telefon 0512 29 64 23 / Fax 0512 29 56 11
2. **Verfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** SBB Strecke Solothurn-Biel, Station Biel Mett, km 94,5-95,9
- 3b. **Gegenstand:** Die Arbeiten umfassen zirka:  
Aushub: 5000 m<sup>3</sup>  
Geotextil liefern und verlegen: 4500 m<sup>3</sup>  
Kiessand liefern und einbringen: 1800 m<sup>3</sup>  
HMT liefern und einbauen: 600 t  
Drainageleitung: 1400 m

**Redaktionsschluss für Neujahr 1999/2000**

Für sämtliche Publikationen und Inserate gelten für den Jahreswechsel folgende Redaktionsschlusszeiten:

Ausgabe Nr.	Datum	Redaktionsschluss
256	Freitag, 31. 12. 1999	28. 12. 1999, 09.00 Uhr
1	Montag, 3. 1. 2000	28. 12. 1999, 09.00 Uhr

Die Redaktion und der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bleiben am 31.12.1999 den ganzen Tag geschlossen.

**Mailverkehr mit der SHAB-Redaktion:**  
Aus Sicherheitsgründen ist der Mailverkehr über unsere Mailbox shab@seco.admin.ch vom 30.12.1999, 24.00 Uhr bis 5.1.2000, 06.30 Uhr, eingestellt.  
Bitte benutzen Sie für diese Zeit unseren Fax 031 324 09 61.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im neuen Jahr.  
Redaktion und Verlag SHAB

Communication de l'Office fédéral de la santé publique  
du 22 décembre 1999

**Autorisation pour un test de marché**

L'Office fédéral de la santé publique, se fondant sur l'art. 4 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (Odal) et après avoir pris l'avis des chimistes cantonaux affectés, autorise un test de marché limité dans le temps pour le produit suivant:

Nom du produit: STIMULANCE Multi-Faser Tafelgetränk, Grapefruit, mit Vitamin C  
Pays producteur: Pays-Bas  
Divergences par rapport à la législation suisse: Conservateur E211 (Benzoate de sodium)

Auteur de la requête: Nutricia SA, route de l'Arbogne, 1564 Domdidier  
Distributeur: Nutricia SA, route de l'Arbogne, 1564 Domdidier  
Durée de l'autorisation: entre janvier et juin 2000.

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit  
vom 22. Dezember 1999

**Bewilligung für Markttest**

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhören der betroffenen Kantonschemiker, für nachstehendes Produkt einen zeitlich befristeten Markttest bewilligt:

Produktname: STIMULANCE Multi-Faser Tafelgetränk, Grapefruit, mit Vitamin C  
Produktionsland: Holland  
Abweichungen zum Schweizerischen Recht: (Natrumbenzoat)

Gesuchsteller: Nutricia SA, Route de l'Arbogne, 1564 Domdidier  
Verkauf durch: Nutricia SA, Route de l'Arbogne, 1564 Domdidier

Dauer der Bewilligung: zwischen Januar und Juni 2000

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**Cantons et villes suisses**

**Données statistiques, 1997**

La publication éditée par l'OFS réunit dans quelque 200 tableaux les principales informations statistiques disponibles sur les cantons et les grandes villes suisses. Elle permet ainsi d'établir d'intéressantes comparaisons dans de multiples domaines.  
Ce recueil de tableaux «Cantons et villes suisses» complète l'Annuaire statistique de la Suisse et approfondit les thèmes traités par ce dernier, en particulier sur le plan des statistiques régionales. Il s'adresse en premier lieu aux statisticiens régionaux, aux services administratifs, aux bureaux d'étude et de planification, aux médias, aux écoles, mais également au grand public.  
Les tableaux de la publication «Cantons et villes suisses» et d'autres tableaux contenant des données agrégées aux niveaux régional et international sont également disponibles sur disquette (format 3,5 pouces, 50 francs).  
Le volume de 320 pages peut être commandé au prix de 35 francs à l'adresse suivante:  
Office fédéral de la statistique  
Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, tél. 031 323 60 60

Aussenhandel:

November 1999

Exporte stärker als Importe!

Erstmals in diesem Jahr wuchs im November 1999 die Exporte dem Wert und dem Volumen nach kräftiger als die Importe. So weiteten sich die Einfuhren nominal um 6,2% und real um 7,7% aus, die Ausfuhren hingegen um 17,1 bzw. 12,5%. Zu beachten ist, dass der Berichtsmont ein Arbeitstag mehr zählte als der November 1998. Während das Wachstum importseitig vor allem auf den Halbfabrikaten und Zwischenprodukten basierte, stützte sich jenes der Exporte auf die Konsumgüter. Besonders dynamisch entwickelte sich der Warenverkehr mit den USA. Die Preise der importierten Waren gingen zurück, wogegen jene der ausgeführten Güter weiter stiegen. Die Handelsbilanz schloss mit einem Überschuss von rund einer Milliarde Franken. Der Saldo nach Total 2 fiel fast gleich hoch aus (1062,5 Mio CHF).

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Total 1.

Einfuhr	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
September 1999	10 069,4	9,3	1,5	7,3
Oktober 1999	9 900,7	8,0	0,1	8,3
November 1999	10 163,2	6,2	-1,5	7,7
Januar–November 1999	103 016,8	5,0	-2,1	7,3
Ausfuhr				
September 1999	10 341,8	7,7	4,3	3,7
Oktober 1999	10 662,5	10,8	3,9	7,4
November 1999	11 186,8	17,1	4,2	12,5
Januar–November 1999	104 561,9	4,1	1,6	2,5
Saldo				
September 1999	272,4	- 29,6		
Oktober 1999	761,9	69,6		
November 1999	1 023,6			
Januar–November 1999	1 545,1	- 33,0		

Einfuhrentwicklung

Verwendungszweck	1000 t	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 069	2 901,7	13,2	0,3	12,9
Energieträger	1 238	373,0	70,9	41,5	20,7
Investitionsgüter	170	2 919,4	- 6,1	- 1,8	- 4,4
Konsumgüter	373	3 969,2	7,7	- 5,3	13,8
Total	3 850	10 163,2	6,2	- 1,5	7,7

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %							
		Nominal		Mittelwert		Real			
		Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999
Nahrungs- und Genussmittel	273,3	2744,2	8,2	4,6	0,1	2,0	8,3	6,7	
Käse	52,1	483,5	10,8	2,5					
Schokolade	47,6	400,4	2,5	4,4					
Getränke	18,1	216,5	11,2	18,0	3,8	7,4	15,7	25,3	
Tabakfabrikate	24,8	318,2	9,5	0,2	18,9	5,2	22,5	4,7	
Textilindustrie	243,1	2370,2	1,2	8,6	2,8	2,8	4,0	3,8	
Garne aus Chemiefasern	36,1	387,3	1,8	14,0	9,0	12,1	8,1	2,2	
Gewebe aus Chemiefasern	21,4	212,8	20,9	12,7	1,8	2,4	22,1	14,8	
Baumwollgarne	18,5	181,8	5,4	11,5	7,1	6,3	13,4	5,6	
Baumwollgewebe	29,7	283,8	1,7	8,2	5,3	1,0	3,4	10,1	
Stickereien	19,4	189,8	0,8	6,3	6,3	6,5	7,8	0,2	
Bekleidungsindustrie	80,8	874,3	4,9	0,0	3,9	1,4	1,0	1,4	
Oberbekleidung	43,0	586,4	4,7	2,6	8,4	2,1	3,4	4,8	
Schuhindustrie	12,1	180,7	12,9	18,7	8,1	6,8	20,2	25,3	
Papier- und grafische Industrie	312,1	2841,1	14,3	6,6	1,8	3,8	18,8	9,9	
Kunststoffindustrie	247,1	2572,1	17,8	5,8	5,1	3,0	24,1	9,2	
Chemische Industrie	3228,8	31129,4	24,3	7,0	8,0	4,2	15,1	2,7	
Roh- und Grundstoffe	312,8	3298,9	8,4	1,2	18,3	11,3	8,8	8,0	
Ungelappte Kunststoffe	124,8	1392,4	1,8	3,7	0,1	0,7	1,8	4,4	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	219,7	19313,4	37,1	13,3	8,2	4,9	23,7	5,0	
Agrochemische Erzeugnisse	131,3	1322,1	22,8	18,3	28,8	7,1	38,0	21,8	
Farbkörper	209,1	2179,8	17,3	6,6	1,7	3,5	18,3	3,3	
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	102,7	1023,8	35,4	10,2	1,1	2,4	37,0	12,9	
Hilfs- und Reinigungsmittel	40,8	420,2	11,7	5,0	2,4	0,3	14,5	5,4	
Übrige chemische Endprodukte	110,0	1284,6	0,4	5,8	5,3	0,2	4,7	6,0	
Metallindustrie	889,1	8738,4	10,2	1,8	10,1	3,8	10,1	1,8	
Eisen und Stahl	87,1	858,2	10,2	9,3	2,3	13,7	12,8	6,1	
Aluminium	102,9	1018,1	16,0	2,3	1,2	5,0	14,6	2,9	
Metalleren	883,0	8730,9	8,8	0,9	0,1	2,5	8,8	1,8	
Maschinen- und Elektronikindustrie	3080,8	28447,4	8,2	1,8	1,3	1,2	8,8	0,4	
Kraftmaschinen	180,2	1520,2	22,8	11,0	18,4	0,9	3,7	10,1	
Pumpen, Kompressoren usw.	149,4	1497,5	7,7	1,8	4,4	1,1	38,7	3,1	
Wärme- und Kältetechnik	138,1	1173,8	20,7	0,1	17,7	8,8	2,8	6,2	
Metallbearbeitungsmaschinen	319,7	3229,0	2,7	1,0	3,0	0,8	3,0	1,8	
Handwerkzeugmaschinen	103,7	1027,0	23,3	2,5	0,9	0,1	22,2	2,8	
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	249,7	2140,8	1,8	3,0	3,5	2,1	1,8	0,6	
Textilmaschinen	194,3	1775,7	6,9	19,3	3,0	8,5	5,8	24,2	
Haushaltsgeräte	97,5	891,0	7,0	8,4	2,8	4,5	10,3	11,5	
Strommaschinen	203,2	1989,8	55,7	32,8	12,3	8,1	38,7	22,6	
Stromerzeugung, Elektromotoren	170,8	1711,3	7,0	10,6	8,3	4,7	16,6	16,3	
Telekommunikation	77,6	786,8	15,6	1,0	17,4	16,1	2,2	14,7	
Elektrische, elektronische Artikel	524,7	5383,2	3,7	1,9	0,2	0,7	3,4	2,8	
Präzisionsinstrumente	846,8	8186,8	20,2	9,1	1,3	4,4	18,8	4,8	
Uhrenindustrie	1072,8	8142,8	28,3	6,7	14,8	7,5	11,8	1,7	
Bijouterie und Juwelierwaren	344,8	1788,8	72,8	0,2	46,1	0,9	18,1	0,8	

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %							
		Nominal		Mittelwert		Real			
		Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	878,8	8880,7	10,2	2,8	0,3	1,3	10,8	3,9	
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	101,2	1025,8	18,1	3,3	8,5	9,1	26,4	8,5	
Konsumfertige Lebensmittel	354,9	3588,9	7,4	1,5	0,1	1,7	7,8	3,3	
Getränke	188,2	1379,1	18,8	13,8	3,1	4,1	13,3	9,3	
Forstwirtschaftliche Produkte	114,1	1194,2	4,6	4,4	0,6	0,5	4,1	3,8	
Energieträger	373,0	3068,9	70,8	1,0	41,4	5,1	20,8	5,8	
Erdöl und Destillate	323,9	2838,8	84,8	1,8	54,3	10,0	28,3	7,5	
Textilien, Bekleidung und Schuhe	621,7	7805,7	2,6	1,2	1,9	2,3	0,5	1,2	
Spinntextile	11,3	182,6	23,8	20,2	8,8	8,2	18,1	13,1	
Garne	32,7	337,4	3,4	11,2	4,7	4,4	1,4	7,1	
Gewebe und Gewirke	52,7	514,1	2,3	8,0	7,1	0,0	8,8	7,8	
Haustextilien	54,8	522,8	0,2	0,1	0,1	1,1	0,3	1,2	
Bekleidung	344,8	4786,0	3,0	0,4	2,1	3,4	0,9	3,9	
Schuhe	85,4	938,9	8,7	0,4	8,1	2,2	0,8	1,8	
Papier und grafische Erzeugnisse	433,2	4184,1	16,1	3,1	2,8	1,2	12,2	4,4	
Papier und Karton	122,7	1238,7	2,9	1,0	0,2	3,8	3,1	2,7	
Weren aus Papier und Karton	103,2	1012,8	13,0	5,8	4,6	0,1	7,8	5,9	
Böcher, Zeitungen, Zeitschriften	110,3	971,1	18,3	1,0	1,7	0,9	18,4	1,9	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	383,8	3678,8	11,4	2,4	1,4	3,9	13,0	6,8	
Leder	49,7	487,7	15,4	2,8	3,4	3,1	11,7	0,5	
Kautschuk	81,0	615,6	7,5	2,7	2,4	1,2	4,8	4,0	
Kunststoffe	232,9	2373,3	12,0	3,4	3,7	5,0	18,3	8,8	
Chemikalien	1797,9	17413,4	16,3	8,8	12,2	5,2	32,5	11,7	
Grundstoffe, ungelappte Kunststoffe	575,7	5527,8	29,0	0,2	0,7	2,8	18,1	2,9	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	827,8	7878,7	17,8	15,4	25,0	8,3	57,1	25,9	
Farbkörper	113,0	1091,3	5,8	8,4	6,2	1,8	13,0	6,7	
Steine und Erden	188,1	1998,8	2,7	1,7	4,2	2,1	7,2	3,8	
Metalle	881,5	8418,8	11,4	5,5	1,1	5,3	10,2	0,2	
Eisen und Stahl	167,9	1643,7	8,3	18,1	3,7	13,6	12,4	5,2	
Buntmetalle	184,0	1535,9	20,0	8,3	4,0	7,2	15,4	1,1	
Metalleren	528,8	5238,3	9,9	0,3	1,9	1,6	7,8	1,8	
Maschinen, Apparate, Elektronik	2487,8	24389,0	8,6	8,8	2,0	1,5	7,3	10,4	
Industriemaschinen	750,5	7770,8	1,5	5,2	0,5	2,0	2,0	7,4	
Haushaltsgeräte	283,8	2373,8	12,4	8,8	0,8	0,2	13,1	8,8	
Büromaschinen	872,8	8811,8	17,2	17,8	3,4	1,2	13,3	19,3	
Elektroindustrie, Elektronik	747,0	7182,9	12,1	8,3	4,9	1,2	6,8	7,8	
Fahrzeuge	1035,5	12983,8	28,3	18,9	5,7	3,2	24,0	13,3	
Personenautomobile	875,2	7178,7	1,8	12,7	1,8	1,5	3,4	11,0	
Lastwagen	71,9	745,4	23,7	2,7	2,5	4,7	26,8	7,8	
Luftfahrzeuge	78,3	3040,8	85,0	44,3	23,8	13,5	80,2	27,1	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	878,2	8253,9	6,9	0,8	1,7	5,5	7,0	5,2	
Präzisionsinstrumente	371,8	3575,3	18,8	10,7	9,9	5,4	8,8	5,1	
Bijouterie und Juwelierwaren	185,8	1388,1	3,3	16,1	5,7	27,0	2,5	12,2	
Verschiedene übrige Waren	437,9	4835,2	9,4	8,1	3,8	3,9	13,8	10,5	
Wohnungseinrichtungen	291,7	2781,8	6,1	7,0	3,0	4,8	12,5	12,2	

Ausfuhrentwicklung

Verwendungszweck	1000 t	Mio CHF	Veränderung gegenüber Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	797	2 774,9	9,1	2,0	6,9
Energieträger	109	32,2	75,9		
Investitionsgüter	111	3 835,5	10,6	0,4	10,1
Konsumgüter	149	4 544,3	29,1	9,1	18,4
Total	1 166	11 186,8	17,1	4,2	12,5

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999	Nov. 1999	Jan. 1999
Total 1	10183,2	103018,8	11188,8	104581,9	8,2	5,0	17,1	4,1
Industrielländer	9175,2	92495,1	8758,7	83803,7	5,2	4,8	13,4	4,7
Europäische	8168,8	82360,7	6886,0	66204,6	3,3	4,8	9,9	2,7
EU								
Deutschland	8137,7	82088,4	68					

## Commerce extérieur:

## Novembre 1999

Exportations plus dynamiques que les importations<sup>1)</sup>

Pour la première fois de l'année, les exportations en novembre 1999 ont enregistré une croissance nominale et réelle plus vigoureuse que les importations. Ainsi, les entrées ont augmenté de 6,2% en valeur et de 7,7% en volume, tandis que les sorties s'amplifiaient de respectivement 17,1 et 12,5%. A noter toutefois que le mois sous revue a compté un jour de travail de plus que novembre 1998. L'essor des importations a reposé essentiellement sur les demi-produits et produits intermédiaires, pendant que les biens de consommation dynamisaient les exportations. Les échanges avec les USA ont été particulièrement intenses. Les prix des achats ont reculé, alors que ceux des ventes continuaient leur progression. La balance commerciale a bouclé par un excédent d'environ un milliard de francs. Le solde selon le Total 2 a été quasiment identique (1062,5 mio de CHF).

<sup>1)</sup> Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon le total 1.

Importation	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
Septembre 1999	10 069,4	9,3	1,5	7,3
Octobre 1999	9 900,7	8,0	0,1	8,3
<b>Novembre 1999</b>	<b>10 163,2</b>	<b>6,2</b>	<b>-1,5</b>	<b>7,7</b>
Janvier-Novembre 1999	103 016,8	5,0	-2,1	7,3
<b>Exportation</b>				
Septembre 1999	10 341,8	7,7	4,3	3,7
Octobre 1999	10 662,5	10,8	3,9	7,4
<b>Novembre 1999</b>	<b>11 186,8</b>	<b>17,1</b>	<b>4,2</b>	<b>12,5</b>
Janvier-Novembre 1999	104 561,9	4,1	1,6	2,5
<b>Solde</b>				
Septembre 1999	272,4	-29,6		
Octobre 1999	761,9	69,6		
<b>Novembre 1999</b>	<b>1 023,6</b>			
Janvier-Novembre 1999	1 545,1	-33,0		

## Evolution de l'importation

Selon l'emploi	1000 t	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	2 069	2 901,7	13,2	0,3	12,9
Produits énergétiques	1 238	373,0	70,9	41,5	20,7
Biens d'équipement	170	2 919,4	-6,1	-1,8	-4,4
Biens de consommation	373	3 969,2	7,7	-5,3	13,8
<b>Total</b>	<b>3 850</b>	<b>10 163,2</b>	<b>6,2</b>	<b>-1,5</b>	<b>7,7</b>

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente					
	Nov. 1999	Janv. 1999	nominale Nov. 1999	Janv. 1999	val. moyenne Nov. 1999	Janv. 1999	réelle Nov. 1999	Janv. 1999
<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>	<b>876,8</b>	<b>8860,7</b>	<b>10,2</b>	<b>2,8</b>	<b>-0,3</b>	<b>1,3</b>	<b>10,8</b>	<b>3,9</b>
Matières de base	101,2	1025,8	18,1	3,3	-8,5	9,1	28,4	8,5
Dérivés alimentaires	354,9	3585,9	7,4	1,5	-0,1	1,7	7,8	3,3
Boissons	182,2	1379,1	16,8	13,8	3,1	4,1	13,3	9,3
Produits sylvicoles	114,1	1194,2	4,8	4,4	0,8	0,5	4,1	3,8
<b>Produits énergétiques</b>	<b>373,0</b>	<b>3089,9</b>	<b>70,9</b>	<b>1,0</b>	<b>41,4</b>	<b>5,1</b>	<b>20,8</b>	<b>-5,8</b>
Huiles brutes, distillats	323,9	2838,8	94,9	1,8	54,3	10,0	26,3	-7,5
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	<b>821,7</b>	<b>7905,7</b>	<b>2,8</b>	<b>1,2</b>	<b>1,9</b>	<b>2,3</b>	<b>0,5</b>	<b>1,2</b>
Fibres non liées	11,3	182,6	-23,8	-20,2	-8,8	-8,2	18,1	-13,1
Fils	32,7	337,4	-3,4	-11,2	-4,7	-4,4	1,4	-7,1
Tissus, étoffes de bonneterie	52,7	514,1	-2,3	-8,0	7,1	0,0	8,8	-7,9
Textiles de ménage	54,8	522,8	0,2	0,1	0,1	1,1	0,3	1,2
Habillement	344,8	4788,0	3,0	0,4	2,1	3,4	0,9	3,9
Chaussures	85,4	938,9	8,7	0,4	8,1	2,2	0,8	-1,8
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	<b>433,2</b>	<b>4184,1</b>	<b>18,1</b>	<b>3,1</b>	<b>2,8</b>	<b>1,2</b>	<b>12,2</b>	<b>4,4</b>
Peapiers et cartons	122,7	1238,7	2,9	1,0	0,2	-3,8	3,1	2,7
Ouvrages en papier ou en carton	103,2	1012,9	13,0	5,8	4,8	0,1	7,8	5,9
Livres, journaux, revues	110,3	971,1	18,3	1,0	1,7	-0,9	18,4	1,9
<b>Cuir, caoutchouc, matières plastiques</b>	<b>383,8</b>	<b>3876,8</b>	<b>11,4</b>	<b>2,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>-3,9</b>	<b>13,0</b>	<b>8,6</b>
Cuir	49,7	487,7	15,4	2,8	3,4	-3,1	11,7	0,5
Caoutchouc	81,0	815,8	7,5	2,7	-2,1	-1,2	4,9	4,9
Matières plastiques	232,9	2373,3	12,0	3,4	-3,7	-5,0	18,3	8,8
<b>Produits chimiques</b>	<b>1797,9</b>	<b>17413,4</b>	<b>18,3</b>	<b>5,9</b>	<b>-12,2</b>	<b>-5,2</b>	<b>32,5</b>	<b>11,7</b>
Matières de base, plastiques non moulés	575,7	5527,8	20,0	0,2	0,7	-2,8	19,1	2,9
Produits pharma./diagnostic, vitamines	827,8	7875,7	17,9	15,4	-25,0	-8,3	57,1	25,9
Matières colorantes	113,0	1091,3	5,9	-8,4	-8,2	-1,8	13,0	-8,7
<b>Pierres et terres</b>	<b>198,1</b>	<b>1988,6</b>	<b>2,7</b>	<b>1,7</b>	<b>-4,2</b>	<b>-2,1</b>	<b>7,2</b>	<b>3,8</b>
<b>Métaux</b>	<b>861,8</b>	<b>8418,8</b>	<b>11,4</b>	<b>-8,8</b>	<b>1,1</b>	<b>-5,3</b>	<b>10,2</b>	<b>-0,2</b>
Fer et acier	187,9	1843,7	8,3	-18,1	-3,7	-13,8	12,4	-5,2
Métaux non ferreux	184,0	1535,9	20,0	-8,3	4,0	-7,2	15,4	-1,1
Ouvrages en métaux	529,8	5239,3	9,9	0,3	1,9	-1,8	7,9	1,8
<b>Machines, appareils, électronique</b>	<b>2487,8</b>	<b>24389,0</b>	<b>9,8</b>	<b>8,8</b>	<b>2,0</b>	<b>-1,8</b>	<b>7,3</b>	<b>10,4</b>
Machines industrielles	750,5	7770,6	1,5	5,2	-0,5	-2,0	2,0	7,4
Appareils ménagers	283,8	2378,8	12,4	8,8	-0,8	0,2	13,1	8,8
Machines de bureau	872,8	8811,8	17,2	17,8	3,4	-1,2	13,3	19,3
Machines électriques et électronique	747,0	7182,9	12,1	8,3	4,9	-1,2	8,9	7,8
<b>Véhicules</b>	<b>1088,8</b>	<b>12995,9</b>	<b>-28,3</b>	<b>18,9</b>	<b>-5,7</b>	<b>3,2</b>	<b>-24,0</b>	<b>13,3</b>
Véhicules de tourisme	875,2	7178,7	-1,8	12,7	1,8	1,5	-3,4	11,0
Camions	71,9	745,4	23,7	2,7	-2,5	-4,7	28,9	7,8
Aéronefs	78,3	3040,8	-85,0	44,3	-23,8	13,5	-80,2	27,1
<b>Instr. de précision, horlogerie, bijoux</b>	<b>876,2</b>	<b>8283,9</b>	<b>8,9</b>	<b>-0,6</b>	<b>1,7</b>	<b>-5,5</b>	<b>7,0</b>	<b>5,2</b>
Instruments de précision	371,8	3575,3	19,8	10,7	9,9	5,4	8,8	5,1
Bijouterie et joaillerie	185,8	1398,1	-3,3	-18,1	-5,7	-27,0	2,5	12,2
<b>Autres produits divers</b>	<b>437,9</b>	<b>4035,2</b>	<b>9,4</b>	<b>8,1</b>	<b>-3,8</b>	<b>-3,9</b>	<b>13,8</b>	<b>10,5</b>
Aménagements intérieurs	291,7	2781,8	9,1	7,0	-3,0	-4,8	12,5	12,2

## Evolution de l'exportation

Selon l'emploi	1000 t	Mio CHF	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	797	2 774,9	9,1	2,0	6,9
Produits énergétiques	109	32,2	75,9		
Biens d'équipement	111	3 835,5	10,6	0,4	10,1
Biens de consommation	149	4 544,3	29,1	9,1	18,4
<b>Total</b>	<b>1 166</b>	<b>11 186,8</b>	<b>17,1</b>	<b>4,2</b>	<b>12,5</b>

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente					
	Nov. 1999	Janv. 1999	nominale Nov. 1999	Janv. 1999	val. moyenne Nov. 1999	Janv. 1999	réelle Nov. 1999	Janv. 1999
<b>Dérivés alimentaires, boissons et tabacs</b>	<b>273,3</b>	<b>2744,2</b>	<b>8,2</b>	<b>4,5</b>	<b>-0,1</b>	<b>-2,0</b>	<b>8,3</b>	<b>9,7</b>
Fromage	52,1	483,5	10,5	2,5				
Chocolat	47,8	400,4	2,5	4,4				
Boissons	18,1	216,5	11,2	18,0	-3,8	-7,4	15,7	25,3
Tabacs manufacturés	24,8	318,2	9,5	0,2	18,9	5,2	22,5	4,7
<b>Industrie textile</b>	<b>243,1</b>	<b>2370,2</b>	<b>1,2</b>	<b>-8,5</b>	<b>-2,8</b>	<b>-2,8</b>	<b>4,0</b>	<b>-3,8</b>
Fils de fibres chimiques	38,1	387,3	1,8	-14,0	-9,0	-12,1	9,1	-2,2
Tissus de fibres chimiques	21,4	212,8	-20,9	-12,7	1,9			
Fils de coton	18,5	181,6	5,4	-11,5	-7,1	-8,3	13,4	-5,8
Tissus de coton	29,7	283,8	1,7	-9,2	5,3	1,0	3,4	-10,1
Broderies	19,4	189,8	0,8	-8,3	-8,3	-8,5	7,8	0,2
<b>Industrie de l'habillement</b>	<b>80,8</b>	<b>974,9</b>	<b>4,9</b>	<b>0,0</b>	<b>3,9</b>	<b>1,4</b>	<b>1,0</b>	<b>-1,4</b>
Vêtements de dessus	43,0	588,4	4,7	-2,8	8,4	2,1	3,4	4,8
<b>Industrie de la chaussure</b>	<b>12,1</b>	<b>180,7</b>	<b>-12,9</b>	<b>-18,7</b>	<b>9,1</b>	<b>8,8</b>	<b>-20,2</b>	<b>-25,3</b>
<b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>	<b>312,1</b>	<b>2941,1</b>	<b>14,3</b>	<b>5,8</b>	<b>-1,9</b>	<b>-3,9</b>	<b>18,8</b>	<b>9,9</b>
<b>Industrie des matières plastiques</b>	<b>247,1</b>	<b>2572,1</b>	<b>17,8</b>	<b>5,9</b>	<b>-6,1</b>	<b>-3,0</b>	<b>24,1</b>	<b>9,2</b>
<b>Industrie chimique</b>	<b>3228,8</b>	<b>31129,4</b>	<b>24,3</b>	<b>7,0</b>	<b>8,0</b>	<b>4,2</b>	<b>18,1</b>	<b>2,7</b>
Matières premières et de base	312,8	3298,9	8,4	1,2	18,3	11,3	8,8	9,0
Plastiques non moulés	124,8	1392,4	1,8	3,7	0,1	0,7	1,8	4,4
Produits pharma./diagnostic, vitamines	2119,7	19313,4	37,1	13,3	8,2	4,9	28,7	8,0
Produits agrochimiques	131,3	1372,1	-22,8	-18,3	28,8	7,1	39,0	-21,8
Matières colorantes	209,1	2179,8	17,3	8,8	-1,7	-3,5	19,3	-3,3
Huiles essent. subst. odorif. ou aromat.	102,7	1023,8	35,4	-10,2	-1,1	-2,4	37,0	12,9
Produits auxiliaires et de nettoyage	40,8	420,2	11,7	5,0	-2,4	-0,3	14,5	5,4
Autres produits chimiques inéels	110,0	1284,8	0,4	5,8	5,3	0,2	4,7	6,0
<b>Industrie métallurgique</b>	<b>889,1</b>	<b>8738,4</b>	<b>10,2</b>	<b>-1,9</b>	<b>0,1</b>	<b>-3,8</b>	<b>10,1</b>	<b>1,8</b>
Fer et acier	87,1	858,2	10,2	-9,3	2,3	-13,7	12,8	5,1
Aluminium	102,9	1018,1	18,0	-2,3	1,2	-5,0	14,8	2,9
Ouvrages en métaux	889,0	6730,9	8,8	-0,9	0,1	-2,5	8,9	1,8
<b>Industrie des machines et de l'électronique</b>	<b>3089,9</b>	<b>29447,4</b>	<b>8,2</b>	<b>1,6</b>	<b>1,3</b>	<b>1,2</b>	<b>8,9</b>	<b>0,4</b>
Machines motrices	180,2	1520,2	22,8	11,0	18,4	0,9	3,7	10,1
Pompes, compresseurs, etc.	149,4	1497,5	7,7	1,5	4,4	1,5	3,2	3,1
Technique du chaud et du froid	138,1	1173,8	20,7	0,1	17,7	8,8	2,8	8,2
Machines pour le travail des métaux	319,7	3229,0	-2,7	1,0	3,0	0,8	0,3	1,8
Machines-outils pour emploi à la main	103,7	1027,0	23,3	2,5	0,5	0,1	22,2	2,8
Mech. p. l'ind. du papier et des arts graph.	249,7	2140,9	-1,8	3,0	3,5	2,1	1,8	0,8
Machines textiles	194,3	1775,7	6,9	-19,3	3,0	8,5	5,8	-24,2
Appareils ménagers	97,5	891,0	7,0	8,4	-2,9	-4,5	10,3	11,5
Machines de bureau	203,2	1889,8	55,7	32,8	12,3	8,1	38,7	22,8
Production de courant, moteurs électr.	170,8	1711,3	7,0	10,8	8,3	-4,7	18,8	16,3
Télécommunication	77,8	788,8	-15,8	-1,0	17,4	18,1	2,2	-14,7
Articles électriques, électroniques	524,7	5363,2	3,7	-1,9	0,2	0,7	3,4	-2,8
<b>Instruments de précision</b>	<b>848,8</b>	<b>8198,8</b>	<b>20,2</b>	<b>9,1</b>	<b>1,3</b>	<b>4,4</b>	<b>18,8</b>	<b>4,5</b>
<b>Industrie horlogère</b>	<b>1072,6</b>	<b>8142,8</b>	<b>28,3</b>	<b>8,7</b>	<b>14,8</b>	<b>7,8</b>		

## CSM Holding und Finanz AG, Buchs

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Januar 2000

Der Verwaltungsrat der CSM Holding und Finanz AG lädt hiermit die Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung wie folgt ein:

**Mittwoch, 19. Januar 2000, 16 Uhr,**  
am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 17, CH-9470 Buchs.

#### Tagesordnung:

Begrüssung und Feststellungen zur ausserordentlichen Generalversammlung.

#### 1. Entlastung der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

*Antrag des Verwaltungsrates:* Erteilung der Entlastung.

#### 2. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.

Infolge Demission der bisherigen Verwaltungsräte Philipp Schnyder, Dr. Markus Mayer, Adrian Zengaffinen wird der Verwaltungsrat neu bestellt.

*Antrag des Verwaltungsrates:*

Neu in den Verwaltungsrat gewählt werden:

- Herr Martin C. Huff, D-Bad Homburg
- Herr Dr. iur. Marc Richter, CH-Zürich
- Herr lic. iur. Patrick Braunschweig, CH-Zürich

#### 3. Sitzverlegung

Der Sitz der Gesellschaft wird von Buchs SG nach Zürich verlegt. Art. 1 der Statuten wird somit geändert.

*Antrag des Verwaltungsrates:*

Der Inhalt von Art. 1 der Statuten lautet neu wie folgt:

«Unter der Firma CSM Holding und Finanz AG, Zürich, besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich gemäss den vorliegenden Statuten und Bestimmungen der Art. 620 ff des schweizerischen Obligationenrechtes.»

#### 4. Verschiedenes

Inhaberaktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können bis spätestens 12. Januar 2000, gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bis nach der ausserordentlichen Generalversammlung bzw. gegen eine entsprechende Bestätigung ihrer Depotbank über den Besitz der Aktien ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial direkt bei der Gesellschaft beziehen.

Falls ein Inhaberaktionär die Gesellschaft zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, eine entsprechende Vollmacht bei der Gesellschaft anzufordern und diese alsdann blanko unterzeichnet, zusammen mit dem Stimmmaterial an die Gesellschaft zu senden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausübt wird.

Falls ein Inhaberaktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter i. S. von Art. 689c OR zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, das Stimmmaterial sowie eine schriftliche Stimm- und Wahlinstruktion bis zum 12. Januar 2000 an Herrn Dr. Alfred Jung, Rechtsanwalt, Freudenbergstrasse 24, CH-9242 Oberuzwil, zu senden. Ohne entsprechende Weisungen würde er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben i. S. von Art. 689d OR der Gesellschaft bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Buchs, 29. Dezember 1999

CSM Holding und Finanz AG  
Für den Verwaltungsrat:  
Philipp Schnyder, Präsident  
Dr. Markus Mayer, Vizepräsident

005-719038/2912

## Offenlegung von Beteiligungen

Gemäss Börsengesetz (BEHG) wird der Erwerb von Beteiligungsrechten meldepflichtig, wenn ein Grenzwert im Sinne des Art. 20 BEHG überschritten wird. In diesem Sinne gibt die SIP, Société d'Instruments de Physique SA, folgende Beteiligungen bekannt:

• ASSELSA ASSET SELECTION AG Speicherstrasse 11, 9053 Teufen	86 000 Namenaktien	26,65%
• Banque Bonhôte & Cie SA 16, Rue du Bassin, Quai Osterwald, 2001 Neuchâtel	27 000 Namenaktien	8,33%
• Banque AMAS (Suisse) SA Quai du Sujet 14, Case postale, 1211 Genève 1	33 000 Namenaktien	10,18%
• Marc Rich & Co. Holding GmbH Baarerstrasse 53-55, 6300 Zug	22 364 Namenaktien	6,90%
• IST Investmentstiftung für Personalvorsorge Steinstrasse 21, Postfach, 8036 Zürich	20 000 Namenaktien	6,17%

SIP, Société d'Instruments de Physique SA

005-718827/2912

## Dris SA, Mendrisio

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

Si avvisano i Signori azionisti che conformemente alle disposizioni dell'art. 699 CO è convocata per il giorno 18 gennaio 2000, alle ore 14, presso la sala del Consiglio Comunale del Comune di Mendrisio l'assemblea straordinaria dei soci con il seguente

Ordine del giorno:

1. Informazione ai Signori azionisti sulla situazione societaria attuale.
2. Misure di risanamento in relazione alle disposizioni CO 725.
3. Nomine statutarie.
4. Varie ed eventuali.

Il diritto di voto verrà acquisto contro presentazione presso il curatore amministrativo della società, prima dell'inizio dell'assemblea, dei certificati azionari e/o dei rispettivi certificati di blocco validamente rilasciati da Istituto Bancario.

Mendrisio, 23 dicembre 1999

Claudio Morotti  
curatore amministrativo

024-231499/2912

## Valleggio SA, Mendrisio

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

Si avvisano i Signori azionisti che conformemente alle disposizioni dell'art. 699 CO è convocata per il giorno 18 gennaio 2000, alle ore 15.30, presso la sala del Consiglio Comunale del Comune di Mendrisio l'assemblea straordinaria dei soci con il seguente

Ordine del giorno:

1. Informazione ai Signori azionisti sulla situazione societaria attuale.
2. Misure di risanamento in relazione alle disposizioni CO 725.
3. Nomine statutarie.
4. Varie ed eventuali.

Il diritto di voto verrà acquisto contro presentazione presso il curatore amministrativo della società, prima dell'inizio dell'assemblea, dei certificati azionari e/o dei rispettivi certificati di blocco validamente rilasciati da Istituto Bancario.

Mendrisio, 23 dicembre 1999

Claudio Morotti  
curatore amministrativo

024-231501/2912

## Publicité des participations

La société Bobst SA a reçu la communication suivante, qu'elle publie en vertu des dispositions applicables de la loi sur les bourses et les valeurs mobilières:

#### Syndicat d'actionnaires de Bobst SA selon Convention du 1er décembre 1997

- Josette de Kalbermatten, 1008 Jouxten-Mézery
- Bruno de Kalbermatten, 1008 Jouxten-Mézery
- Thierry de Kalbermatten, 1164 Buchillon
- Michèle de Preux, 1008 Jouxten-Mézery
- Philippe de Preux, 1008 Jouxten-Mézery
- Marie-Françoise Bobst, 1066 Epalinges
- Christian Brustlein, 1066 Epalinges
- Pierre Jolliet, 1095 Lutry
- Pierre Rüttimann, 1095 Lutry
- Yves Rüttimann, 1814 La Tour-de-Peilz
- Hervé Rüttimann, 1095 Lutry
- Marie Dufour, 1006 Lausanne
- Marjolaine Rivier-Mercier, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
- Laurent Rivier, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
- Marie-Rose Verrey, 1012 Lausanne
- Jean-Philippe Mercier, 1003 Lausanne
- Nicole Mercier-Pfau, 1003 Lausanne
- Martine Veysey, 1004 Lausanne
- Jean Pfau, 1245 Collonge-Bellerive
- Madeleine Bertallo, 1012 Lausanne
- Françoise Bertallo, 2017 Boudry
- Nicole Bertallo, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Jean-Jacques Dessoulavy, 1231 Conches
- Banque Cantonale Vaudoise, Place St-François 14, 1002 Lausanne
- Bobst Finance SA, Ancien Collège, Rue de l'Horloge, 1164 Buchillon

#### Nombre total de titres détenus par le syndicat d'actionnaires:

Actions nominatives: 312 338

Actions porteurs: 16 966

Total des voix: 329 304

soit 45,05% du total des voix attribuées au capital émis.

Prilly, 22 décembre 1999

BOBST SA  
002-782425/2912

## Floremme SA, Mendrisio

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

Si avvisano i Signori azionisti che conformemente alle disposizioni dell'art. 699 CO è convocata per il giorno 18 gennaio 2000, alle ore 17, presso la sala del Consiglio Comunale del Comune di Mendrisio l'assemblea straordinaria dei soci con il seguente

Ordine del giorno:

1. Informazione ai Signori azionisti sulla situazione societaria attuale.
2. Misure di risanamento in relazione alle disposizioni CO 725.
3. Nomine statutarie.
4. Varie ed eventuali.

Il diritto di voto verrà acquisto contro presentazione presso il curatore amministrativo della società, prima dell'inizio dell'assemblea, dei certificati azionari e/o dei rispettivi certificati di blocco validamente rilasciati da Istituto Bancario.

Mendrisio, 23 dicembre 1999

Claudio Morotti  
curatore amministrativo

024-231502/2912

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

**annunci d'offerte di lavoro**

Serie 251, 1990-2002  
von CHF 250 000 000

**Anleihe-Kündigung**

**7% Pfandbrief-Anleihe**

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken hat beschlossen, von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen

100%

30. März 2000

Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen nach nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen

048 975 / ISIN CH0000489754

Zürich, 29. Dezember 1999

**Vorzeitige Rückzahlung**

**Rückzahlungspreis**

**Rückzahlungsdatum**

**Verzinsung**

**Rückzahlung**

**Valoren-Nummer**

**Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**

- |                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Aargauische Kantonalbank             | Graubündner Kantonalbank   |
| Appenzell I.-Rh. Kantonalbank        | Luzerner Kantonalbank      |
| Benca dello Stato del Cantone Ticino | Nidwaldner Kantonalbank    |
| Banque Cantonale de Genève           | Obwaldner Kantonalbank     |
| Banque Cantonale du Jura             | St. Gallische Kantonalbank |
| Banque Cantonale Neuchâtelaise       | Schaffhauser Kantonalbank  |
| Banque Cantonale Vaudoise            | Schwyz Kantonalbank        |
| Basellandschaftliche Kantonalbank    | Thurgauer Kantonalbank     |
| Basler Kantonalbank                  | Uri Kantonalbank           |
| Berner Kantonalbank                  | Valais Kantonalbank        |
| Freiburger Kantonalbank              | Zuger Kantonalbank         |
| Glarner Kantonalbank                 | Zürcher Kantonalbank       |

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die

**BB Biotech AG, Schaffhausen**

mit, dass Ihre 100% Tochterfirma Blotech Target SA, Panama, den Bestand an eigenen Aktien auf unter 5% des Stimmrechtsanteils reduziert hat.

Schaffhausen, 23. Dezember 1999

**BB Biotech AG**  
144-027848/2912

**Pressemitteilung**

Im Rahmen der börsengesetzlichen Offenlegungspflicht hat die **UMS Schweizerische Metallwerke Holding AG, Dornach**, die Meldung erhalten, dass die **OZ Holding, Freienbach SZ**, direkt und indirekt über die **OZ Bankers AG, Freienbach SZ**, 48 958 Inhaberaktien UMS Schweizerische Metallwerke Holding AG, Dornach, hält. Dies entspricht einem Stimmrechtsanteil von 5,76 Prozent.

Dornach, 22. Dezember 1999

005-716788/2912

**Arpège Finance SA, Genève**

**Convocation d'une assemblée générale extraordinaire**

le vendredi 21 janvier 2000, à 15 h., chez Recogest Partners SA, 176 bis, Route de Saint-Julien, 1228 Plan-les-Ouates.

Ordre du jour:

1. Etat de situation.
2. Votation de mise en liquidation.
3. Divers.

Genève, 28 décembre 1999

L'administrateur  
005-716831/2912



**«Rund 57% meiner Leser/innen entscheiden im Informatik-Bereich...»**

...Inserenten wollen informieren und wählen dafür den übersichtlichen Kommunikationsträger, das «SHAB».

Kommunizieren Sie mit der Publicitas über erfolgreiche Werbung.



Andreas Spycher, Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 83

**Warburg Dillon Read**

Öffentliches Kaufangebot der Compañia Roca Radiadores, S.A., Barcelona, Spanien, an die Publikumsaktionäre der Keramik Holding AG Laufen, Laufen

**Ergebnis**

Auf Grund des am 8. November 1999 den Aktionären der Keramik Holding AG Laufen unterbreiteten Kaufangebots für die sich noch im Umlauf befindenden 300 588 Inhaberaktien und 552 912 Namenaktien der Keramik Holding AG Laufen sind bis zum Ablauf der Nachfrist am 23. Dezember 1999, 16.00 Uhr, 298 529 Inhaberaktien und 550 950 Namenaktien der Keramik Holding AG Laufen zum Kauf angemeldet worden.

Die insgesamt 298 529 neu erworbenen Inhaberaktien entsprechen 99,32% der 300 588 Inhaberaktien und die 550 950 erworbenen Namenaktien entsprechen 99,65% der 552 912 Namenaktien der Keramik Holding AG Laufen, für welche ein Kaufangebot gemacht worden war. Zusammen mit den bereits vor dem Angebot gehaltenen Inhaber- und Namenaktien (inkl. der eigenen Inhaber- und Namenaktien der Keramik Holding AG Laufen) besitzt die Compañia Roca Radiadores, S.A., nunmehr 305 941 Inhaberaktien und 2 198 038 Namenaktien, was 99,67% des Aktienkapitals und 99,84% der Stimmrechte der Keramik Holding AG Laufen entspricht.

**Ort und Datum**

Zürich, den 29. Dezember 1999

Im Auftrag: **Warburg Dillon Read**  
Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette Caroline SA**, rue du Grand-Bureau 17, 1227 Les Acacias, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616063/2912

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette Wilson SA**, rue Jean-Antoine Gautier 12, 1201 Genève, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616071/2912

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette Maunoir SA**, l'Ancienne-Route 77A, 1218 Le Grand-Sacconex, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616077/2912

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette Bétem's SA**, l'Ancienne-Route 77A, 1218 Le Grand-Sacconex, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616069/2912

**Offerten unter Chiffre ...**

**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien. Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

**2. Für den Empfänger von Offerten**

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette Body SA**, rue de Lausanne 80, 1202 Genève, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616060/2912

**Reprise d'activités**

La société **Silhouette SA**, rue de Prés-Bois 20, 1217 Meyrin, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616067/2912

**Reprise d'activités**

La société **Catala SA**, rue de Vermont 8, 1202 Genève, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616063/2912

**Reprise d'activités**

La société **Fit Silhouette SA**, c/o Silhouette SA, rue de Pré-Bois 20, 1217 Meyrin, a cédé, au 22 décembre 1999, ses activités et certains de ses actifs à Silhouette Health & Fitness SA, société en formation, p.a. c/o ATAG Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. Les passifs de Silhouette SA n'ont pas été repris, sous réserve de ceux expressément mentionnés dans la convention entre les parties. Les créanciers, dont les créances ont été reprises, seront avisés expressément et remboursés par la société reprenante. Les autres créanciers sont invités à faire valoir leurs droits auprès de la société cédante.

018-616075/2912